

ANTONII POSSEVINI
Societatis IESV.

MOSCOVIA.



VILNÆ.

In Lituania apud Ioannem Velicensem. Anno Domini.

M. D. LXXXVI.

Superiorum Permissu.

Typographus Le- ctori.

 VÆ DE MOSCOVIA,
quam Auctor bis pera-
grauit, ad nos peruen-
runt, siue nunquam edita, (sicut
pleraque hoc libro habebis) siue minus
emendatè excusa, cuiusmodi fuerūt,
que Nissa in Silesia, Ingolstadij in
Bavaria, Posnania in maiore Po-
lonia hoc triennio elapsō prodie-
runt in lucem, ea omnia publicæ uti-
litati cōsulentes edidimus. Ad Schis-
maticos enim euincendos, ad Reip:
commodum, & ad S. Sedis Aposto-
lica studium in pacandis Principi-
bus, & in propaganda fide Catho-
lica perspiciendum, quanto usui

esse possint, cordatus quisq; facile in-
telliget. Cùm autem Commentarij
hi, & alia, qua Auctor occasione
negocij, quod mandato Gregorij
XIII. Pontificis Maximi sanctiss.
me: gessit inter Stephanum Poloniae
Regē, ac Magnum Moscovia Du-
cem, iam apud aliquos manuscripta
reperirentur, nos emendatoria ab
ipso Auctore consecuti, noluimus
vel te earum lectione fraudare, vel
permittere, ut à rerum nouarum
cupidis, vel ab ijs qui alio quàm Dei
gloria affectu ducuntur, diuersa ab
Autographo, ac forsitan etiam in-
spersa mendacijs, pralo traderentur:
præsertim cùm non desint, qui ad
hæreses, qua iam decoquunt, statu-
endas, lucem omnem veritatis con-
tur

tur extinguere. Ceterum quæ huius
generis apud Auctorem extant non
pauca, cum ille nondum esse emit-
tenda existimauerit, prodibunt, uti
speramus, non ita multò post,
non minore fructu, quam opere
pleniore: Tu interim
his fruere, &
Vale.



Contenta hoc libro.

Commentarius primus ad Gregor. XIII. Pont. Max. de statu rerum Moscouiticarum; de ingenio gentis; de ratione Legationis ad eum obedienda postremo conscriptus ab Auctore, cum ex urbe in Poloniā Mosci Legatos reduxisset, quos antea ex Moscouia Romanam adduxerat.

Commentarius alter ad Greg. XIII. Pont. Max. in quo difficultas, spes, rationes afferuntur promouenda Catholicae religionis tam in Moscouiam, quam in Russiam eam, qua Polonia Regi subiecta est.

Colloquia de religione Catholica publicè ab Auctore habita cum Magno Moscouie Duce in eius Regia, frequente procerum confessu.

Capita, quæ Magnus Dux ab Auctore petit, quibus Graci, & Rutheni à Latinis in re fidei dissenserunt, postquam ab Ecclesia Catholica sese præciderunt, & eorundem errores.

Scriptum ab Auctore traditum Magno Duci, cum Angli Mercatores Moscuæ iunc commorantes, clam ei librum obtrusissent,

quo

quo Pontificem Maximum blasphemè dicebant esse Antichristum.

Acta Pacificationis in conuentu Legatorum Stephani I. Polonia Regis, & Io: Basiliū Magni Moscouia Ducis, Auctore Pacificationem procurante nomine Gregorij XIII. Pont. Maximi.

Littera ad eam rem pertinentes.

ERRATA SIC CORRIGE.
In primis autem scito fuisse erratum in continuacione numeri foliorum.

In primo Commentario-

Fol. 4. pag. ii. lin: 7. Volochol. pone Volocheda. lin: xv. Quod. Quot. fol: 7. p. ii. lin: xii. exemarant, exemerant. fol: 8. p. 2. lin: 9. frustulatim, frustillatim. fol: 9. p. i. lin: xvi. diminuta, deminuta. fo: 10. p. 2. lin: zo. fruicta, frueretur, fol: xiii. p. z. lin: xiii. ablegauerā, allegaueram. lin: xvi. si vna tantum induantur, (adde) haud bene audiunt. fol: xvii. p. z. lin: xvi. quam (demendum est) fol: xviii. p. i. lin: zi. qui, qui. fol. xix. p. z. lin: xvii. significauit (adde) his verbis. fol. zo. p. z. lin: z. in inscriptione capititis, aufer illam vocem. Quod. fol: zo. p. z. lin: vii. Gonier, Gogniez. fol: zz. p. i. lin: penul: diligentur, diligenter. lin: zo. præcūsores, præcn̄sores. fol. 23. p. i. lin: v. trium enim millium. ter enim trium millium passuum. fol: 24. p. i. lin: 9. aliorum autem principum consuetudinem in legatis excipiendis- consuetudinem autem in legatis excipiendis, qui à Mosco ad alios principes mittantur. fol. 29. p. 1. lin: 3. Schytis, Scythis. lin: 6 quod hactenus naturam illam non exuetunt. Nisi hactenus naturam illam exuerint. fol: 3 z. p. z. lin: 7. Boristhenem. Volgam. lin: zo circassos. Georgianos & circassos. fol: 34. pag. i. lin: 8. longamini, longanimi. fol: 35. p. z. lin: iz despiciat. despiciat. lin: 15. interiores in eo dotes. Cuius interiores dotes. fol. 41. p. z. lin: 15. neseio. Nesciam. fol. 42. pag: z. lin: v. magna aliqua alia vas a deaurata. Magna argentea deaurata. fol: 43 p. z. lin: z. Poloniā, In Poloniā. fol: 44. p. 1. lin: 3. subīma. Sub īma. fol: 45 pag: z. lin: 3. dari. Ut dari.

In se-

In secundo Commentario.

Fol: 4. pag: z. lin: 18. Hi. ij. fol: 9. pag: 2. lin: 23. Boganum. Bogdanum. fol: xi. pag: z. lin: 18. à Nouogardia. Nouogardia. fol: iz. pag: i. lin: z. nisi si quis. Nisi quis. fol: xiiii. pag: z. lin: z. Florentini. Florentinæ. fol: ij. pag: v. lin: 9. Moscouie. Moseue. fol: 16. pag: 1. lin: 7. phrasium, phrasum. lin: 17. Ignorantissimi. Imperitissimi. fol: zo. p. i. lin: 5. Impeditur. Impenditur. lin: io. probibate, probitate. pag: z. lin: 9. Ecclesiam. Ecclesia. fol: z3. p. z. lin: z. gratiam. In gratiam.

In primo colloquio.

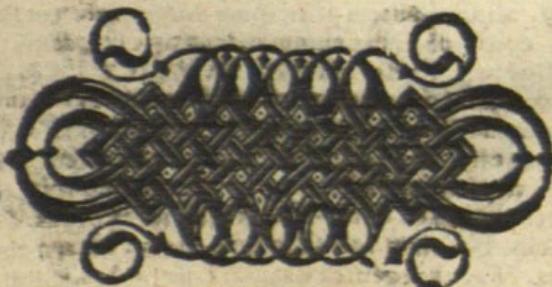
Fol: z. p. z. lin: z3. altera vtrius. Alterutrius. fol: iii. p. i. lin: xv. Eadem. Eadem. fol: iiii. p. z. lin: xv. pacatoria. pacatoria.

In tertio colloquio.

Fol: xiiii. p. z. lin: zo. illam. Illum.

In Capitibus, in quibus Græci differunt
à Latinis.

Fol: 9. pag: z. lin: ix. Dum tamen. Dum. lin: zz. ἀρεγήμ. ἀρε=
τίλιον fol: cxii. p. z. lin: x. προσδοκιμήμ. προσδοκιμήμ.
fol: cxiiii. pag: 1. lin: 5. Moscouie. Moseue. p. z. lin: iii. puodierunt, prodierunt, fol: cxix. p. i. lin: 8. pro, per, fol: cxxi. p. i. lin: x. adeo, atq; adeo, fol: cxxvi. p. i. lin: xiiii. Veroscabtna, Vere-
sczahina, Basenka, Basenka, fol: cxxxii. pag: z. lin: iii. Quod
Mosci tempus eximerent, Moscos tempus eximere, fol: cxxxix,
pag: i. lin: ix. referet, referat, fol: cxlv. p. z. lin: xiiii. quod per se non
stetisset. per se non stetisse, fol: clii. pag: z. lin: 6. Istiusmodi, Isti-
us modi, fol: clviii. p. z. lin: xiiii. Christianum, Christiani, fol: clxiiii,
pag: i. lin: xv. procurandam inter, procurandam pacem inter, pag:
z. lin: z. Ianusius, Illustres Ianusius.



DE REBUS MOSCOVITICIS
COMMENTARIUS AD
GREG. XIII. PONT.
MAX.



Vinam rerum status in Moscovia, quidue de ipso Ioanne Basiliy Moscorum Principe, qui nunc rerum potitur, sperandum sit, ac quænam fo-
uendæ Sanctæ Sedis Apostolicæ cum eo amici-
tiae occasiones possint existere (siue ad infer-
endum sinceriores Dei cultum in illum in-
gentem Septentrionis, atque Orientis tractum,
siue ad Christianos Principes animandos, ad
foedus cum eo sanciendum, vel certè, quod in pri-
mis optandum est, ad rem Christianam solidi-
us apud eum statuendam) hoc Commentario,
Deo aspirante, exponam.

Alteri enim Commentario, quod priore ad
ipsum mea profectione, Vestræ Beatitudini
e Regijs ad Plescouiam castris misi, non ausus
sum haec adscribere: tum quoniam de ijs cum
Mosco, quantum satis foret, haud egeram, tum

Antonij Posseuini

quod postea à negocio Pacificationis inter Stephanum Regem, & ipsum (sicuti Diuino beneficio factum est) composite, videbam secunda profecione plura me liquidius assueturum. Itaque cum tractandis rebus, de quibus à V. B. missus fueram, et eius Ditionis primarijs ciuitatibus, atque arcibus, per bis mille, et quadringentā millia passuum obeundis darem operam; cum item apud Moscum reliquissim duos homines, qui, dum ab eo aberam, mensum quinq̄ spacio multa obseruārunt: facilius mihi fuit, ea, quae ex historijs adnotaueram, et quae ab varijs Legatis, et in Suecia primum, deinde in Polonia, ab ipsismet eorum Regnum Regibus non semel de Mosco audiueram, cum re praesenti conferre, unde quantum iuncti mihi à V. B. munera ratio poscit, cuncta planius in CHRISTI nomine aperiam.

Mosci, qui nunc rerum potitur,
euestio ad Magnum Moscouiae
Ducatum, propagatio Imperij,
& varij casus.

Ioannes



Oannes Basilio Patre, anno
huius seculi vigesimo octa-
uo natus est. Is ad suæ Do-
minationis fastigium eue-
ctus, ut erat ingenio vehe-
mentior, ac dignitatis augendæ percupidius, ul-
cisci Tartarorum iniurias, & pedem figere in
Liuonia statuit. Casanenses adortus, admo-
tis æneis tormētis, facile fuit ei (ut Stephanus
Poloniæ Rex mihi narravit) siue armorum,
seu machinarum generi insuetos expugnare. In-
de Astracanum ad ostia fluuij Volgæ situm
cœpit, non ignobile Orientis emporium ad mare
Caspium. Id cum alterius Tartarorum Hor-
dæ (seu Regni) esset caput, protulit ditionis
sue fines usq; ad Circassos, trecenta ultra A-
stracanum millia passuum. Qui Circassi edi-
tiora, prope Caspium mare, incolunt, & ad si-
nes usq; Persici Regni pertinebant, antequam
hoc anno superiore Ferream portam, alias q;
arces Selymus eo de Rege cepisset. Ea vicinia,
& Græci ritus affinitate, proximus Circassis
Moscus, illorum primarij viri filia in uxore

Antoni Possevini Liber.

ducta, quæ postea interiit) rogatus olim ab ijs,
ut ad se peritos condendæ arcis mitteret, qua
Turcarum excusionees prohiberentur, id fe-
cit: atq; ab eo tempore cum illis sic amicitia
am coluit, ut quibus finitus alius Princeps
non sit, eum quasi Patronum habeant, gens ce-
teroquin simplex, & Diuino cultui capessendo
propior, quam Scytarum pars, aut Ru-
teni sint, qui ferè in unum populum coaluere,
Imperio Mosci subiecti. Restant Nogaici
Tartari, qui cùm sæpe, tum hoc anno in Mo-
sci ditionem irrumpentes, muneribus placati
abscessere. Cùm Præcopensibus autem Tar-
taris Turcæ foederatis, qui Tauricam Cherso-
nesum incolunt, & à quibus, uti potentioribus,
multa clade accepta, peiora metuebat, Polo-
nico bello distentus, pacem ita fecit, ut, quo
tempore Moscua Moscouiae Regia discessurus
eram, mihi responderit, se aduersus Tartaros
una cum Stephano Poloniae Rege arma sumere
non posse, quod in singulos dies eius Tartaro-
rum Imperatoris magnos Legatos, & suos ex-
pectaret, cum quibus pacem, iam utriusq; Prin-
cipis signo ob signatam, confirmaret. Cæterum
quod attinet ad Liuoniam, cùm induciæ quin-

quaginta annorum cum Liuonibus iacte, anno
huius seculi quinquagesimo expirassent (qui-
bus maiores sui, ob cœsum ad Plescouiam, Ple-
tembergio Ordinis Liuonici Magistro, ad in-
ternacionem exercitum, assenserat) varia caus.
satus; quod Liuones conditionibus pacis non
starent, quodq; templo, in quibus Rutenico ri-
tu Deum Mosci Reualiæ, et Derpati colebant,
à Lutheranis euersa essent, omnem vero impie-
tatem erga Catholicos exercecerent, bellum ijs
indixit: Derpatoq;, & alijs arcibus captis,
summaq; cum Liuonium strage, magnam Liuo-
niæ partem assecutus, diuturni belli cum Po-
lonis semina sparsit. Qua de tota re eodem in
Commentario scripsi, quem nouissime de Pro-
vincia illa ad V. B. misi. Et ea quidem omnia,
licet aliquandiu facilem exitum habuere, ma-
ximas tamen calamitates Moscouiæ postea in-
tulerunt. Nam dum in tam dissipatas regiones,
atq; in arces iam plures praesidia essent impo-
nenda: bellum autem, suo ferè tantum milite,
varijs in locis, ac per tot annos exercendum:
qui vero arces tuerentur, ij in Moscouia steri-
les uxores relinquerent: ac si quis eorum mo-
riebatur, alterius suffectione locus impleretur:

Antonij Posseuini Liber.

factum est, ut populi admodum rarescerent.
Accessit militaris ab eo disciplina Pyxidari-
orum, siue fistulatorum, (Sclopetarios vulgo
aliqui dicunt) qui minoribus vtuntur tormen-
tis, instituta, maioribus suis ignota, qui ferè ar-
cubus tantum, & sagittis vtebantur. Ex de-
cimo enim quoq; è suis uno assumpto, vel sunt
Prætoriani Stipatores Principis, vel in bello
merent, aut in arcibus præsidarij collocantur,
relictis domi vxoribus & filijs, quibus inte-
rim cadentibus domus sensim hominibus nu-
dantur. Sed & pestilentia, quam antea nun-
quam in Moscouia, ob intensissima illa frigo-
ra, & vastitates grassari auditum fuerat, mul-
tos absumpit, & plurima bella, cædes verò
multorum millium (& quidem Optimatum)
Tartarorumq; continentes excursiones, ipsaq;
ab ijsdem ante duodecim annos combusta Re-
gia, Principem ad eum statum adegere (addi-
tis Stephani Regis continentibus huius elapsi
triennij victorijs) ut non solùm attritæ, sed pe-
ne accisæ eius vires existimari potuissent. Id
constat, trecenta millium passuum aliquando
in eius ditione iter fieri, in quibus incola nullus
iam superstes sit; pagis ipsis extantibus qui-

dcm,

dem, sed vacuis. At verò dedolati agri, & recentes Syluae, quæ passim succreuerunt, indicia sunt frequentiorum anteà incolarum: licet quæ regiones supra Moscuam versus Septentrionem vergunt, eæ admodum frequentes incolas habeant, quod excursiones illuc Tartari non fecerint, & salubriore cœlo fruantur, quemadmodum mihi diligenter perquirenti relatum est ab Italibꝫ & Hispanibꝫ ijs, quos in B. V. & Regis Catholici gratiam libertate à Magno Duce Moscouiae donatos, mecum in Italiam adduxi. Hi enim duo de viginti menses eas terras latissimè pererrauerant, cùm per paludem Meotidem ex Turcica elapsi captiuitate, Terrarum ingentia spacia emensi, deniqꝫ ad Ciuitatem Vologdam transmissi fuissent. Iam verò quod inter Casanum & Astracanū est interuallum, id vastissimum est, rarissimis sanè incolis: ut, qui citrò vltroūe commeant, vel qui ab ipso Principe mittuntur, s̄epe menses integros nullo alio cibo, quam piscatione, ac venatu, absqꝫ ullo pane, vitam sustentent.

Celebriores Mosci Ciuitates,
& Populi.



T ciuitates, quæ frequen-
tia, & nobilitate celebri-
res habentur, erant cis
Tanaim, Moscua, Smolē-
cium, Nouogardia, siue
Nouogrod, Plescouia, Tu-
eria; ultra verò ad Septentrionem, Volochols
ad Orientem autem Casanum & Astraca-
num, quod Iouius, & alij, Citracham vocant:
quamvis inter istas Iaroslaviam, & Alexan-
dri Slobodam, atq; eiusmodi quasdam alias
connumerent, quæ tamen rectius oppida di-
xissent, nisi quòd arces habent, pro more gen-
tis, haud contemnendas. Verūm enim verò
mirum dictu, quòd alijs illis vel popularium
centena millia, vel nobilium, quos Boiaros vo-
cant, decades millium quidam attribuunt: quos
secuti, qui res illas memorie mandarunt, Al-
bertus Campensis (is quem V. B. mihi in Mo-

scouiam

scouiam discedenti legendum tradidit) vel
idem Louius (qui ex Demetrij cuiusdam Mosci
relatū Commentarium confecit , quem huius
Principis parens ad Clementem VII. misit)
nescio quem scopum veritatis attigerint . Idem
verò & alij fecere , qui Legationibus functi ,
inde reuersi sunt . Credo ita , quod Mosci con-
suetudinem in hominibus colligendis , perq; ar-
cium primas , & loca editiora disponendis , cùm
Principum legati quæsitissimis honoribus ex-
cipiuntur , haud satis intellexerant : res autem
à nobis longius dijsitas commemorando (uti
mos est) præter veritatem extollerent . Li-
cet etiam fieri potuerit , vt minus à verò aber-
rarent , quod superiore parentum nostrorum æ-
tate , Mosci (ut diximus) minus bellis exer-
citi , minus morbis tentati , neq; tot cædibus im-
minuti , & pauciores item in arces impositi ,
non ita orbas domos posteris reliquerint . Id ve-
rò de Mosci Regia , quæ (ut dixi) Moscua est ,
certum est ; triginta hominum millia , pueris ,
sexuq; utroq; numerato , hoc tēpore nō censeri .
Nam quantacunq; Ciuitatis species adeunti in
currit in oculos , accedenti tamen propriis (ne
dicam postea ingresso) ipsæ domus multum

terræ

Antonij Possevini Liber.

terre spaciū occupant: platearūq; ac non vnius fori amplitudo, ambitusq; ipse sacrarū ædium (quæ ad ciuitates ornādas potius, quam ad cultum extrectæ esse videntur, cùm toto penē anno plerūq; sint clausæ) certiorem veritatis fidem efficiunt. Et erat sanè eodem hoc Principe augustior, ac numerosior Moscua, sed anno præsentis seculi septuagesimo à Tartaris cōcremata, incolis plerisq; incendio absumptis, rès omnis in angustiores terminos adducta est. Extant vestigia maioris circuitus, ut qui oculo, vel nouem fortasse fuisset, iam vix quinq; millia passuum impletat: cùm & boues, & vaccæ, cæteraq; id genus animalia, quæ quotidie ducuntur ad pascua, in domibus ciuium habentur, quarum pleræq; sepibus, & viminibus circumseptæ, faciem nostrarum rusticarum referunt. Sed in ipsis duabus Moscuae arcibus, quarum altera alteri hæret, spendidius quidam est. Alteram enim insigniora aliqua templa, ex latere cōfecta (cùm reliqua templa ciuitatis lignea sint) Palatiūq; Principis: altera vero nouæ officinæ, quæ suas plateas, suis quibusq; opificijs distinctas habent, vtcung; exornant. At cum eadem officinæ exiguae sint, v-

nusq; Venetæ officinæ plus mercium appareat, quam in Moscuæ integra platea seruetur: neq; verò easdem ferè incolant, quippe qui domicilia in ciuitate habent, rem quanti sit, nō obscurè indicant. Smolencium autem, Nouogardiam, & Plescouiam eodem populi numero censeri putauerim: ut certè summum virginum hominum millia earum singula (cùm bellum non est) habeat. Ac quidquid amplius præseferūt, frequentiores tamen esse haud puto: easdem nempe ob causas, quas dixi, et ob ædium ac domorum ingentia spacia: sed Legatis aduentientibus rustici, qui in pagis, agrisq; habitant, Principis iussu accurrentes, (vti supra exposi-
tum est) frequentiam ostendunt. Iā verò multo minor Tueriæ populus est, quæ procul maxime, et insignis ciuitatis speciem præbet. Verum mænibus cincta non est, licet nō exiguum domorum numerum circumquaque habeat, vt quæ belli damna, excursiones ué hostium minimè senserit. Quæ res fecit, vt et Vologda, & Casanum, ac præcipue tractus ille, qui magis ad Septentrionem vergit, hominibus abundet. Sed & quicquid huius est rei, ac quantumcunq; terrarum Moscus à Lituanie, ac Liuo-

Antonij Possevini

niæ finibus usq; ad mare Caspium, vel ad Lappos, vel ad Ceremissas, cæterasq; potius vastitates, quam populos, obtinet: gratis sane dictum est, inde ducenta, trecentaue equitū milia in aciem educi; aut Tartarorum quoq; infinitam esse multitudinem, quam, cum Moscus velit, in expeditiones emittere possit.

Mosci munitiones, & ratio earum defendendarum, cum oppugnantur.

Iam quæ sunt apud Moscos hoc tempore armes, atq; præsidia, ab ijs, quæ superioribus temporibus fuerant, satis differunt, neque eadem omnes ratione sunt communiae. Aliæ ex saxo, et lateribus, quales duc sunt, quæ ciuitati Mosciæ hærent, vna Nouangardia, Plescouiaq; ipsa, ac Porcouia, Stariciaq; Alexandri Slobo-da, pars Iaroslauiae, quæq; in Albo lacu est sita, & quæ sunt eiusmodi reliquæ. Aliæ aggeribus vimine contextis, & ad duritiem presisis: quale Smolencium est, ipsiusq; Mosciæ moenium ambitus, post Tartaricum incendi-

um excitatus. Reliquæ trabibus in quadrum cōnexis, media humo, vel arena, impressionem, dimerberationemq; sustinent; ignem non ferunt, aduersus quem tamen interdum lutum oblinūt. At in vnuersum, neq; prominentia propugnacula, quæne sibi respondeant (qualia hoc, siue item superius seculum docuit) nec ratio illa est apud eos architecturæ, quæ apud nos viget. Artes autem Moscuæ duas Principis huius parens Basilius ædificari iussit, Mediolanense architecto, Italis operarijs. Extat eius rei memoria Latinis literis supra arcis portam, sub imagine pia Beatissimæ Virginis. Cæterum moenia ipsa alta, turresq; circumquaque dispositæ, Regium opus ostentant. Idem Novogardiæ cernitur: sed in ipsa arce, præter sacram ipsam ædem, prope quam Archiepiscopus cum suis commoratur, vix vllæ sunt domus aliae: cumq; pene in orbem esset antiquitus extorta, eam superiore anno Romanus alter Architectus aggere cinxit, ac propinquum monasterium intra nouam munitionem inclusit; suis locis ex eodem aggere propugnaculis collocatis, quæ hostibus ab assultu arcendis, tormenta maiora sustineant. Ad Plescoviā verò ipsam pri-

mō mœ.

Antonij Possevini

mō mōenia ex lapide, quem fluminis alveus sup-
peditat, turresq; mox alter murus dūctus per
mediam ciuitatem, quaē formam oblongi tri-
anguli penē habet; triaq; apud eum murum suc-
cedentia Castella, extraordinariam munitio-
nis rationem ostendūt. Et ea res obſeſſis firmit-
atem (quo tempore in Regijs caſtris hæc ob-
ſeruabamus) obſidentibus autem curas & fo-
licitudines afferebat. Nam ut pinnas quidam
tantū decuſſerant, neq; ex fundamēntis ex-
tantem in solo murum malleis, aut ligonibus fa-
tis exemarant, vt concidere poſſet: ita ijs,
cūm alta mōenia strenuē conſcendiſſent, reſta-
bat deſensus, ex quo iectibus de pellebantur à
Moscis; ac ſi deſilire tentaſſent, mōenibus Ci-
uitatis ab exercitu reliquo ſecernebantur, vt
omnino interiſſent. Sed & irruptio qua-
ntum prīmo ſucceſſet, iam intra domos il-
las ligneas, quarum Ciuitas referta eſt, ita cō-
cludebantur, vt igne ſuppoſito comburendi fu-
iſſent, ſi deſcendiſſent; Mosci vero in murata
Castella ſeſe tutò recepiſſent. Accessit Præ-
fecti Ciuitatis cura, qui intera muratas turreſ,
alias quoq; ligneas circumquaq; excitārat, fe-
rendis maioribus tormentis idoneas, ex quibus

affidua

assidua fiebat explosio. Quo ipso modo Polociæ magnam turrim ex ipsis trabibus Mosci construxerant, ex qua circumquaque ad castra, alioùe collimantes, vix liberam alicui facultatem appropinquandi præbebant. Interēt etiam globis Regiorum sæpe plus perforata est, quam ut quicquam inclinationis ostenderit: licet deniq; arx Stephani Regis Virtute, regiorumq; conatu, & fortitudine expugnata sit. Porcouverò præter turrim eam, sub qua præsidij vñica porta est, scalis unde quaque consendi potest, nullo altero propugnaculo hostes, si qui accesserint, lædente, nî ex mœnibus minus pugnetur, vel eminus iacula, globiūe intorqueantur. Par penè aliarum arcium est ratio, Sed Smolencij aggeres, quos ab una parte alluit Boristenes fluuius, triplex eiusdem rationis munitio, editioreq; in loco supra montem arx, una cum templo, faceſſerent negotium oppugnantibus. Et verò agger ipse circumquaque minimis spacijs, foraminibus est repletus, ut minoribus tormentis arceri possint, si qui tenuerint irruptionem. Is ergo modus est munitionum. At prædiarij, quanto minus iusto in prælio, campoùe Polonis obſtunt, tan-

Antonij Possevini Liber.

omnibus arces, ciuitatesque defendunt: et feminæ ipsæ muria militum sic saepe induunt, ut vel aquæ aduersus iniectum ignem afferendæ, vel congestis è muro lapidum molibus prouoluendis, aut sudibus, qui de manibus ad eam rem dependent, impellendis, magno suis usui sint, hostibus perniciei. Porro si quis è praesidia-rijs, hostili impetu, aut dispositione in aërem frustulatim euolat, alter succedere, cui alius identidem; ac denique nemo parcere operæ, vitæque. Ad frigus durati, saepe aduersus illud, imbræque, ac niues, et ventos alio suffugio non utuntur, quam aliquo ramorum nexu, vel penula defixis palis imposita. In die quoque patientissimi, aqua, farinæ auenæ commixta, acetum penè sapiente, pro potu, pane pro cibo contenti sunt. Et retulit mihi Poloniæ, Rex in arcibus Liuonicis fuisse repertos, qui ita se aliquamdiu aliuisserint, ut cum iam penè omnes occumberent, reliqui superstites, animam licet agentes, hærerent adhuc anxij, num sese obſidentibus dederent; ne videlicet fidam suo Principi operam usque ad mortem negarent. Haec illa res est, qua una tantum possunt, quonia simul in idem incubunt, ut fortiores interim pluri-

bus eu-

bus euadant, aut certè aliquando hostes patientia, diligentieq; fatigent. Sed hæc alibi aliij.

Vires aliæ Mosci.



*V*m in unum ipsum Principem omnia congerantur, ciuitates, oppida, pagi, domus, agri, prædia, sylvae, lacus, flumina, honor ac dignitas, nihil in tam vasto terrarum tractu non maximum videri potest earum virium, & opum, quibus polleat: quæ & maiores estimari poterant tum, cum quies ab armis commercia reddebat liberiora, Liuoniaq; florebat, & ipsa Balthici maris nauigatio erat frequentior. At verò istis sublatis, vel imminutis, eadem quoq; imminui necesse fuit, quamvis nec species Mæstatis diminuta sit, & thesauros habere Princeps ingentes existimet: ad quos quicquid facti, infectiue auri in Moscouiam importatur, id omne, quantum potest, colligit, nec penè unquam effterri permittit. Argentum etiam vix unquam inde exportatur, nisi

Antoni⁹ Posseuini Liber.

cum captivi redimuntur, aut miles externus scribitur; quod tamen raro fit. Pellium autem, & coriorum permutatione Mosci pro pecunia saepe utuntur; cibumque ipsum, si quo proficiuntur, secum pleraque deferunt. Sed & Taleros (Germanicam pecuniam) in Dengas, et Moscouiticis, quibus nominibus monetam suam vocant, immutat; minus iam illas, quam antea, pro argento, cum licentiis, pristina reiecta cura, eius signandi aurificibus quibuscumque potestas sit. Si qua vero aurea dona, vel argentea aliunde Legati redeentes afferunt, ea omnia ijs vel data argenteae pecuniae summa aliqua, vel ne data quidem, in Thesauros suos infert. Et dubitandum non est, cum eius parens ex Luvianis ciuitatibus, atque edibus sacris, quicquid potuit opum, auri, vasorum aureorum, & argenteorum, Calicum, & aliarum eiusmodi rerum, corraserit, onustissimisque curribus asportarit, ingentem vim earum rerum aceruisse, quam post Tartaricam illam excursionem, ac Moscuæ ipsius exustionem, tribus in arcibus partitus est, Moscuæ, Iaroslavie, & in Albolacu. Iam Ciuitatum, aut Prouinciarum Reguli nulli sunt, quos Duces apud nos vocare

mos est : eo tamen nomine , ad existimationem
sibi, seu potius Principi conciliandam, siue ad
Præfecturas vtuntur; verum res ipsa deest.
E Tartaris quidam , qui fidem Principi huic
in expugnandis Casanenibus, ad Rutenum ri-
tum, & Schisma accedens, præstítit, cùm eti-
am partem quandam suæ ditionis reliquisset,
Columnam oppidum , & alia nonnulla acce-
pit: sed pene merum imperium manet apud
Moscum, præter aliquos redditus ei attributos,
ac demendos, ubi libuerit. Pagos & agros, si
cui addicit, ij ad posteros non perueniunt, nî
confirmentur à Principe: cui tamen rusticè ex
fructibus inde tributum & operas pendunt,
vti & Domino faciunt: reliquum, quantulum-
cumq; est, victui suo reseruant, aut eximunt.
Ea re fit, vt nemo vere dicere possit sibi quic-
quam esse proprij: & (velit, nolit) quisq; ab
nutu Principis pendeat. Sic cui plura sunt, tan-
to magis se deuinctum agnoscit: opulentior au-
tem factus, tanto sibi metuit magis; quippe ad
Principem sæpe omnia recidunt. Inde quoq;
existit siue commodum , siue cautio , nullus ut
audeat hiscere ; transferendis autem familijs,
vel hominibus ad varia præsidia potius rele-

Antonij Possevini Liber.

gandis, quam mittendis, præcidantur coniurationū viæ. Licet si quid eiusmodi præsenserit, nex in tales homines, filios, filias, rusticos quantu[m] innoxios, haud semel patrata sit. Et retulit mihi ex eius aulicis vir nobilis, cum Vil las quasdā obtinuisse, ne domos quidē lignas regere, aut reficere per aliquot iā annos sibi licuisse: rusticī enim, ad quos id pertinebat, oneribus à Principe pressi, nec respirādi facultatē habuerant. Sunt vero quadraginta Germanæ familiæ earū, quæ ex Livonia abductæ fuerāt, quæ Moscuæ ad opificia iussu Principis olim substitere; reliquæ permultæ Casanum, et aliò amandatæ sunt. Ex his igitur pecunia quotannis exigitur. Qui sane, vexatione dante intellectum, honorificentissimè Pontificem Maximum iam appellabant, nihilq[ue] mihi non obsequij summi exhibebant: recordati, quid Apostolicæ sedi Livonia olim tribuerit; & quanta pace fructa, quibusn[on]e nominibus, tanquam Christianæ Reipub. propugnaculum, ipsamet Provincia vocata sit, cum Catholicos & legitimos suos agnosceret Principes, ac præcipue cum à Pontifice Maximo penderet. Qua paterna potestate excusa, mox ab ordinis Teutonici

equitibus,

equitibus, cùm hi aduersus Ecclesiasticum ordinem insolecerent, tantum non discripti, deinde aliunde frustra petito auxilio, tādem sub hæreticorum iugum adacti, iam miserrime in Moscouia viuebant; si ea vita vocanda sit, quæ hæretica est. Ad ipsas Sylvas, lacus, & fluuios quod attinet, quæcumq; inde preciosiores pelles, & pisces, quorum copia permagna est, percipiuntur, earum omnium rerum Princeps potissimam habet partem. Pelles ad dona, & venditionem; pisces fiscati ad præsidia, cibumq; asservantur. Quæcumq; ad Principem spectantia ex his distrahuntur, alijs præferuntur; nec quisquam sua potest diuendere, anteq; ea, que sunt Principis vendita sint. Scribæ, siue Amanuenses (corrupta è græca voce Diacos, quasi diaconos, & ministros vocant) designati, non tantum in palatio Principis summa diligentia rationes, & acceptum scribunt: verū etiam per singulas Prouincias accuratè omnia exigunt, & ad Questorem imperij referunt. Vestigalia non sunt maxima. Nam Legatis mercatores, quos cumq; volunt, secum licet adducere, qui eo nomine, nec aliquid pendunt, & aluntur à Princi-

Antonij Possevini Liber.

pe. Astracani olim frequentius conueniebant ex Maris Casprij ora, Persideq; at Tartaris magna ex parte eiusdem; belloq; isto Persico di-uturniore, infrequens factum est emporium il- lud. Auri & argenti fodinas esse non audi- ui, ferri sunt; quod quidem homines non adeò industrij ægrè ad usum aptant. Honor autem Principi tantus ab omnibus defertur, quantus vix cogitatione intelligi potest. Ab ipso, si non credunt, certè ita crebro fatentur, se vi- tam, salutem, omniaq; babere, ut et gratiae Dei, & clementiae Magni Czarij, seu Regis, vel Imperatoris (sic enim Principem vocant) cun-cta tribuere putentur: & verberati, ac prope- modùm morientes, id loco beneficij sese inter- dum dicant accipere. Gens ad seruitutem nata potius videretur esse, quam facta, nisi pleriq; captiuitatem illam agnoscerent, filiosq;, & quicquid aliud habent, illico necatum, perdi- tumue iri scirent, si alio emigrarent. A pu- eris quidem eidem viuendi modo assueti, quasi naturam induerunt, ut ea omnia sui Principis maximè extollant, seseq; viuere, & rectè va- lere, si viuat, & rectè valeat Princeps, asse- rant; deq; alijs quantacunq; vident, hæc non

magni

magni aestiment: licet qui rectius sapiunt, si absit, quem timeant delaturum, & externas regiones obierint, haud difficillime aliorum potentiam, & vires dignoscant. Accum reliqui ex ora Pomeraniae, Hollandia, & Anglia, per mare Balticum in Moscouiam, ad ceras, coria, pelles vendendas, transmittere solent, tū superiore Septentrionali Oceano (quem alij glacialem, illi mare sive Aſperum, sive Aſpidum vocant) singulis annis ad Diui Nicolai portū, aliquot Hollandicæ, atq; Anglicæ naves cupro, mercibusq; alijs onustæ appellunt, in ipsam penè diem Diuo Petro sacram. Inde centum penè Germanica milliaria Volochdam, quod est non incelebre Moscouiae emporium, merces aduehuntur.

Consiliarij Mosci.



Vodecim Principi Senatores adsunt, qui de cauſis iudicant, & quæ maioris momenti sunt, ad eum referunt. Adeos autem, & alia, &

Antonij Posseuini Liber.

libelli supplices (quandoquidem Principi non porriguntur) deferuntur. Loco ac magistratu, pro eius arbitrio, mouentur. Eorum, cum essem in Moscouia, nomina hæc erant; Ioannes Theodori filius (vocant ipsi Theodorowicz) duoq; eius filij, Theodorus & Simeon; Deinde Michetta Romani, cuius soror Anastasia Principi quondam nupserat (de qua altero meo Commentario ad V. B. scripsi) Andreas Solcanouius Cancellarius, Basilius eius frater, Bogdan (id est Deus dedit, vel à Deo datus) Iacowleicz, Bilscius (qui gratiosissimus tredecim integros annos apud Principem fuerat, atq; in eius cubiculo dormiebat) Nieuenia Bogdan frater; Basilius Iuanowicz Zugin, quem parens natione Moscus, cum in Lituaniā aufugisset, genuerat. Sed ille grandior factus, in Moscouism postea transfugit. Hic penè omnium unus Latinè non nihil nouerat, sicut Polonicè Andreas Solcanouius, Ignatius Tatjchow, Abain Voiscow, Michaël Andreiewicz Begin. Questori autem ærarij, sive Thesaurario, qui non censatur inter Senatores, nomen erat Petrus Iuanowicz Glouin. Porro Cancellario erat curæ dispositio nobilium in ar-

cibus,

cibus, quibus agri, vel prædia, quæ attribuuntur à Principe, victum suppeditant: ac proinde vix ullum datur stipendium, aut post multos annos ab eo munere vacatio. Reliqua Praefecti arcum, & ciuitatum sic administrant, ut sciant, cuinā Senatorum epistolas ad Principem mittant: quibus eius nomine responderunt, licet nunquam ipse Chirographo siue ad eos, siue ad Principes alios, suis literis subscribat.

Mosci magni Ducis Moscouiae Filij.



Oannes Basilij magnus Moscouiae Dux, ex Anastasia, quam primò duxerat uxorem, duos filios suscepserat, Ioannem & Theodorum.

Hi prima profecitione nostra superstites erāt: Secunda, primogenitus Ioannes decesserat, annos natus viginti, ad regendum iam aptus, & qui à Moscū diligebatur. Alios quoq; alijs

ē mulie-

Antonij Possevini Liber.

ē mulieribus eum filios genuisse, sed postea
mortuos ferunt. At de Ioannis morte (quod
ea res memoratu digna sit, nec mediocre habu-
erit momentum ad Principem flectendum, vt
multa, quæ cum eo agebamus, mitius ; quam
fortasse fecisset, audiret) operæ premium fue-
rit nosse. Interfectum igitur fuisse Ioannem
filium à Magno Moscouie Duce in arce ea, quæ
Sloboda Alexandri dicitur, certiore ineditio
proditum est. Eius mortis fuisse causam, qui
veritatem scrutati sunt (nam & tum erat apud
eum alter ex interpretibus meis, quem ad ip-
sum ablegaueram) hanc veriorem retulere. Ho-
nestæ quæq; nec pauperes mulieres tribus ve-
stibus indui solent, pro ratione temporum, aut
grauibus, aut leuibus, si una tantum induantur.
Tertia igitur Ioannis filij vxoris simplici veste
induta, quoniam veterum gerebat, neq; ad se
quemquam aditum putabat, forte super sca-
mno decumbens, inuisitur à Magno Duce Mo-
scouie, cui statim assurgens, nihil tamen ani-
mum illius emollivit, sed accepta alapa, dein-
de baculo, quem ille gestabat, ita percussa est,
vt in sequenti nocte pueri abortum faceret. Ac-
currit interim ad Patrem Ioannes filius, euq;
dum

dum reprimit, ne vxorem verberet, in se iram
& verbera Patris conuertit. Itaq; eodem ha-
culo in capite prope tempora grauiissime vul-
neratus est. Et filius anteā aduersus Patrem
incensus, multa illi exprobrauerat in hæc ver-
ba: Tu mihi primam uxorem nullam ob cau-
sam in monasterium intrusisti; de secunda id-
ipsum fecisti; eccz iam tertiam percutis, vt fi-
lius, quem in utero gerit, pereat. Vulnerato
itaq; filio, tardius indolens Pater, medicis q;
& Andrea Solcanouio, & Michitta Roma-
ni Moscuæ confessim accitis, ne quicquam re-
media curata sunt. Post quinq; dies mortuus,
in iuerso omnium mærore elatus est Moscuam,
sequente funus patre, atq; (vbi ciuitati appro-
pinquauit) etiam pedibus iter faciente: digito-
rum interim apicibus loculum portatibus pro-
ceribus, pullatis omnibus. Quas vestes, ad
squalorem compositi, adhuc ijdem in nostro re-
ditu retinebant, promissam comam (id quod
signum mæroris est) defluere sinentes, neq; pi-
leolum nobilitatis insigne ferentes. Quia in re-
miram Dei prouidentiæ, & iustitiae charita-
tem agnouimus, quod cum priore ad eum Prin-
cipem aduentu nobis illuderent, quod nigris ve-

stibus

Antonij Possevini Liber.

stibus induiti, & tanquam pannosi incederemus, (is enim color ijs est, aut insolens, aut lugubris) tum ipsi ob demortui Ioannis luctu, eodem uti cogerentur, nihilq; iam hac de re mutire auderent. Cœterum cum Princeps aduocato Senatu, suis peccatis factum esse dixisset, ut Ioannes moreretur; cumq; alia quædam es- sent, ex quibus dubitare videbatur, si ad Theodorum minorem natu filium peruenisset imperium, id minus esset stabiles consiliarios est hortatus, ut cogitarent, quinam ex Regni nobilioribus in Principis locum esset sufficiendus. Cui illi, nullum se alium velle, quam qui supererat, Theodorum, quod eum sibi sat esse dicerent, qui Principis esset filius. Porro, & molestiam illam hortati sunt, ut ex animo abstergeret, & qui sese monachi vitam suscepturn in sinuasset, is ut id consilij saltem ad tempus Moscouie, rebus rectius constitutis, seruaret. Et boiarij autem id ab eo dici de sufficiendo altero, opinati sunt, ut pertentatis animis, si quem in alterum spectasse animaduerisset, & ille, & qui ei animo adhærerent, de medio tollerentur. Ac tamen cum Princeps ex merore (sive diris actus) singulis noctibus

de lecto

de lecto surgeret, atq; ad cubiculi muros manibus reptans, magnis suspirijs editis, vix à Cubicularijs in lectisternio humi deponeretur (sic enim postea, recepto spiritu, mentis iterum compos quiescebat) propterea non destitere quidam varia agitare animo consilia, quinam deniq; si quid de Theodoro eueniret, sufficeretur. Nam neq; alius ex ipsis stirpe erat, & ante 30. annos Magister Stabuli vacabat, ad quem (tanquam Comestabilem) ea potestas deferenda fuisset. At Princeps post Ioannis interitum, in lachrymas solutus, atq; in squalorem omnem compositus, ne legatis quidem ijs, qui mecum ad V. Beatitudinem veniebant, alias, quam nigras vestes (licet ex holoserico) tradi iussit. Per vniuersum eius imperium (sed praeferim in aula) eadem facies, cultusq; Ingubris, sepositum diadema, & si quis alius coruscabat ornatus, quanquam vix aulæis vtaatur. Pro salute animæ filij ad omnia monasteria multam pecuniam misit. Idem cum Acomato, Turcico siue Legato, siue Procuratore, qui triennium in Moscouia hæserat, quod Regio Poloniæ exercitu discurrente, itinera ad redditum haud tuta erant, duos Moscos ad Patriarchas,

Antonij Posseuini Liber.

triarchas, monasteriaq; Orientis misit, denis Rublonum millibus (Rablo, paulo plus duobus Coronatis censetur) ad eleemosinam, filijq; demortui refrigerium procurandum datis. Nam & singulo triennio in Orientem ad eosdem pecuniam mittit, quod ab ijs auitam, quam vtcung; habent, fidei Græcæ noticiam Ruteni hauserint, licet in multis iam differant.

Ratio Legatos in Moscouia
excipiendi, & cum ijs
agendi.



T vera sunt, & antiquum obtinent, quæ scripsit Herbestanus de ratione, qua Moscus externorum Principum Legatos excipit. Nobis tamen præter illa, in arcem Smoleensem, & Nouogardiensem patuit aditus, summo honore, tormentorumq; explosione ingentium: quod non ita semper cum alijs, qui ad suum Principem mitterentur, solitum fuisse fieri dicebant. Ius-

sum est

sum est item primum Episcopo Smolecēsi, de-
 inde Archiepiscopo Nouogardiensi, ut quam-
 diū Smolencij, & Nouogardiae hæreremus,
 lautia nobis præberent instructissima, pro mo-
 re gentis. Iiȝ ipsi (mandante Principe, ut
 plurimis facibus, & reliquo apparatu exor-
 natis templis sacrum facerent) rogārunt, ut in-
 tereſſe vellemus. Quin & idem Princeps, qui-
 nis hominum millibus in platea patenti conue-
 nientibus, ut splendidiore maiestate rem illu-
 straret, Moscuæ, suo ē palatio cum Senatori-
 bus, & Proceribus, (præcuntibus sacerdoti-
 bus, prælataq; B. Virginis imagine) descendit,
 ut nos in templum adduceret; in quo locum pa-
 rari honorificum iussit, vnde sacrum, ceremo-
 nias q; illas conspiceremus. At neq; Episcopo-
 rum (si Episcopi dicendi sunt) sacris interef-
 se, neq; in templum cum Mosco vlla ratione in-
 gredi voluimus: licet, quoniam id liberè coram
 eo Principe, ac tanta multitudine recusabamus,
 nemo non existimaret auctum eſſe de nobis; plu-
 res autem de tanta illa opinione, quam de sua
 religione conceperant, hæſitare inciperent.
 Rationes, quas ei tum publicè attulimus, cauſ-
 sasq; altero scripto exposuimus, quarum po-

Antoni⁹ Possevini⁹ Liber.

tissima fuit, ne missus à V. B. viderer illa approbare, et Episcopos, ab sede Apostolica non confirmatos, honore ac reverētia prosequi, quorum manus & Princeps, ac quilibet alius, capite versus humum demisso, solent deosculari. Et verò præter Metropolitam, sex alias euocauerat Episcopos, tum ad eam rem, tum ut mecum de religione agerent. Qui tamen, ubi scripta nostra acceperunt, quæ Princeps de discrimine inter Catholicam fidem, & Rutenica dogmata de me publicè quæsuerat, obmutuerunt, unusq; ex ijs Archiepiscopus Rostouensis, ubi omnia probasset, in exilium actus, & dignitate motus, vitam amississe putatur, felicior alijs, qui superfuere. Cæterū tribus instructissimis coniuījs, quibus me una cum omnibus nostris, priore ac posteriore legatione Princeps exceptit, nihil ad Regium splendorē defuit: cum præter cibos & sumptus, quos à Pristauis (ij sunt nobiles, qui adiunguntur Legatis, atq; eo nomine quasi adiuncti vocantur) suppeditari edixerat, de sua ipsa mensa quotidie cibos ad nos mitteret. Euocato ad negocia & cum eo, & cum Senatoribus tractanda, pridie eius diei ternos, ac in sequenti

mane

mane totidem alios præmittebat, nunciantes nos paulò post serenos oculos magni Imperatoris visuros; itaq; præsto essemus. Post horam, ecce Pristaui nos monebant, adesse Proceres, & aliquos Principis Consiliarios, qui penè propè hospitium, cum centum circiter equitibus obuiam veniebant, ut nos adducerent. Ex ijs tres primi ex equis porrecta manu, me nomine Principis consalutabant, in viamq; nos dabamus, Praetorianis pyxidarijs mille circiter & quingentis utrinq; per spacium ferme passuum mille stantibus, atq; dispositis. Vbi in arcis interiora, hominibus referta, qui vestibus & machæris pretiosis erant ornati, venissem, ut ex equo descenderem admonitus, & ab alijs Senatoribus ad imos scalarū gradus exceptus, atq; in cōspectū Principis sum adductus. Is sedere primum iussō, vel agebat mecum ipse, vel vt in conclave me conferrem, vbi cum Senatoribus agerem, indicabat. Sic plures interdum horas commorabamur, deq; omnibus diligentissime, ac sæpè ad summam laßitudinem, ij suis, ego nostris interpretibus adhibitis, tractabamus. Si quid noui proponebam (id quod è renata crebro fiebat) ijdem illicò omnes

ad Prin-

46279



Antonij Posseuini Liber.

ad Principem ibant , exquisituri responsum : quod quidem accurate afferebant , nihil de suo promere ausi . Nec verbis facile aſsequar , quam apte , ac in primis repetitis ad verbum , que cung^z proposueram , mihi identidem , eodem semper cum honore , equitibusq^z , ac Senatoribus obuiam venientibus accersito , cum me in conspectum Principis dediſsem , Senatores eius mentem ex scripto , partita inter ſe longarum ſchedarum recitatione , perlegerent , ac deniq^z traderent . Itaq^z duorum mensium , quibus continententer erat cum eo Principe agendum , & quinq^z aliorum ſpacio , quibus ultro citroq^z com means , & cum Rege Poloniæ , Regijsq^z , ac Moſci Principis Legatis (qui omnes erant septem) agens , nihil vidi ea in re vigilantius , quam dum quicquid antiquitus ex Lituanicis , Polonicis , Liuonicis , & Moſcicis rebus collegerant , quibus ſua tuerentur , fidenter ex Archivis e derent : ex quibus poſtea non minimam lucem hauiſi ad ſtatū illarum omnium rerum perno ſcendum , atq^z tractandum . Quæ quoniam ex literis & actis , quæ ad V. Beatitudinem mi ſi , liquidius intelligi poterunt , idcirco hæc fuerint hic ſatis . Iam quod equites , & Equos ,

ac com-

ac commeatum, præmissa fide publica per tabellarios, usq; ad imperij sui fines, ubi tentoria fixeramus, nobis celerrime miserit, cum primum ad eum perlatum esset, eo nos peruenisse; quod sexaginta è suis, qui in hospitijs nobis ad omnia præsto essent, attribuerit, quibus stipati, exire domo, aut aliquem emittere absq; magna necessitate, prohibebamur; quod equos præmiserit ornatos, quos & dono Legatis tradere solet, & ut conscenderemus oportebat; quod turmas item, modò Tartarorum, modò Moscorum, comitatui nostro addiderit, quibus vel ad Regis castra proficisci, quæ sexcentis ab eo passuum milibus aberant, vel ex eius ditione exire tutius liceret: vera quoq; sunt; & quoniam ea alibi attigimus, fusiùs hic quoq; recensenda non censui. Id incommodo non semel accidit, quod medicis ad nos morbo tentatos non permittebatur ob suspicionem venire. Reliqueram autem (ut suprà dixi) duos apud Moscum, qui dum ipse redirem ad Regem, res noscerent; ac si quid pietatis insinuare possent in eam gentem, id facere conarentur. Promiseratq; mihi Princeps coram centum nobilibus, nostros à se eo loco habitum

Antoni Possevini Liber.

iri, quo me, si remansissem, habuisset. Sed neq; exeundi vñquam data ijs facultas est, nisi semel, aut iterum: Et Moscuam Staricia mis-
sa, satis angusto cubiculo detenti fuerunt; in e-
odem enim coacti erant, habere altare ad cele-
brandum, mensam ad scribendum, Et legen-
dum, ac locum ad somnum capiendum. Ade-
rant portæ perpetui custodes, boiarij tres, to-
tidem rustici, quorum nomina erant, Sunebul,
Chufara, Rudear, Chufara, Miroslau, Et Ru-
roiedau. Quatuor ibi menses cum dimidio de-
morati, ac de promisso Principis haud præsti-
to conquesti, responsum ab homine cordato ac-
ceperunt: Principem aliud externis polliceri,
aliud Pristauis iniungere; quippe qui ore aliud
loquatur, aliud corde cogitet, pluresq; esse, qui-
bus fidem veniendi, redeundiq; publicam de-
disset, qui si reuertendi veniam peterent, di-
ctum ac factum morte multaretur. Quod si
qui inreiuando confirment, se ad mortem
vsg; in Moscouia commoraturos, nec his tamen
alios conueniendi, aut occurrentes alloquendi
ullam potestatem dari: et capite plecti, si quis
id faciat, quinie in suspicionem minimam ea de-
re venerit, Rutenus is fuerit, aut aliis. Ple-

rig

rig optarunt ad nostros accedere, sed easdem ob causas ausi non sunt. Inter quos Medicus quidam erat, qui cum summoperè expeteret Sacramento confessionis expiari, & sanctissima Eucharistia refici, veniamque adeundi postularet, non solum id consequi non potuit, verum etiam in hæc verba minas reportauit: Cur qui externus sis, eius gentis homines audes iniurere? Itaque nî velis interfici, caue sis, ne amplius ista proponas. Erant autem è Moscis, qui captiuitatem illam ingemiscerent, dicerentque, quamdiu Princeps aliam rationem vivendi haud inierit, sperandum non esse, ut aliquid pietatis, & veritatis promoueatur. Nostris cum ego è Regijs castris, aut aliunde literas mitterem, signocarentes, & fasciculo Principis, ne quid suspicaretur, iunctas, licet nihil continerent, nisi quod ad nostrum institutum spectaret; eas tamen aut reddi nolebat, aut aliquas è Latino Rutenas fieri iubebat, ne (opinor) lateret aliquid; suspitione, videlicet, nimis perspicaci, & trepidante, ubi non erat timor. Ad extremum Moscua verius Liuoniam discessuris, post publicum conuiuium, data misera, & omnibus nostris manu, assurgens iussit,

Antonij Posseuini Liber.

ut V. Sanctitatem, Regemq; Poloniæ salutarem. Domum autem reducto. Et literas, ac dona misit, quæ deniq; partim Germanicus studiosis Olomucij, et Pragæ, atq; alibi addicta sunt, partim ipsis interdum Moscï deducendis usui fuere. Ea cum secundo recusauisset, atq; esse à Senatoribus admonitus, non debere me antiquum Imperij illius morem inuertere, aut Principis clementiam ledere, cum ipse et V. Beatitudinis munera non reieciisset, et à suis quos isthuc miserat, atq; missurus erat, alia sinebat capi (secutus consilium isthinc anteà mihi datum) gratijs actis, et distributa à me pluribus aulicis pecunia, accepi: sed ut ea occasione aliquid altius, et verius de instituti nosteri ratione cognosceret, hæc, quæ sequuntur, per Senatores illi significavi.

Pater, Clementissime Magne Domine, per IESV Christi sanguinem, ut tertio deniq; te obsecrem, ut quæ mihi dona pro tua magnanimitate parari iussisti, ea sine animi tui offensione non accipiam. Scit enim Deus, me ea ob contemptum aliquem, aut quod inde non agnoscam excelsam Serenitatis tuæ liberalitatem, non aspernari. Sed meæ ad huius vitæ spiritualis

statum

statum vocationi, votoq; paupertatis, quod sa-
 pe Deo miserante emisi, da per viscera miseri-
 cordiae Christi hoc, quod summi beneficij loco
 ducam. Recordare, te mihi (alios licet ob ho-
 mines, & in quos tamen ista, que meae voca-
 tionis sunt, non cadebant) paucos ante dies di-
 xiisse, Optimam esse rem, Christi Domini hu-
 militatem, & paupertatem imitari. Itaque si-
 ne, ut illam re ipsa sequar. Pax facta est, Deo
 miserante, sine ipsis aut vestibus, aut pellibus:
 sine ijsdem reliqua, que cupis, Deo aspirante,
 confidentur; nec verò à me ullum fidelis dili-
 gentiae officium desiderabis. Viaticum, quod
 Paulo socio meo ad Pontificem Max. dedisti,
 queue dona eius Sanctitati misisti, fuerint
 satis. Que certè nec permissem accipi, nisi,
 cum tanto itineri, & moræ nostrorum omni-
 um in Castris, & in his regionibus, necessaria
 fuissent, tūm offendere animum tuum, ac pro-
 inde meliora impedire metuissimus. Pellibus
 autem ipsis pretiosis non utimur nos: tradituri
 potius (si tanto nos munere dignaretur Deus)
 ipsas nostras pelles & Vitam, profidei Ca-
 tholicæ propagatione. Propterea nec merca-
 tores ullos (licet id sedulò effagiantes) me-

15
Antonij Posseuini Liber.

cum venire passus sum, nequid ab eo genere hominum scandali, ad id, quod mittebar, aut risus cum tuis oriretur. Porro habeo satis, Divina gratia, quo redire possum ad Pontificem Maximum. Quod si pretiosum mihi donum largiri volueris, serua erga me istam, quam mihi exhibuisti, clementiam tuam; ac cum te orem Christi gregis profitearis, cogita, eius item visibilis Pastoris, id est, Summi Pontificis datum tibi esse sequendum, cui Christus Dominus gregem suum tradidit pascendum. Ceterum scito, aliqua hominum millia esse nostri ordinis, quos hoc seculo, cum nouis terrarum orbis apparuit, variaeque hereses Europam diuexare coeperunt, in unum tanquam exercitum, abiectis sarcinis, & omni cura priuatarum rerum expeditos, Deus euocauit. Dexteras inter nos dedimus omnes sub IESV nomine, ut eius nomen, Ecclesiæque spirituales thesauros in Indias inter gentes, inter hereticos, eosque, qui non integrè cum ipsam Ecclesiam coniuncti sunt, inferamus. Itaque reliquimus omnia; Dignitatesque nullas accipiunt, aut accepere nostri, nisi si quæ sine redditibus ullis, cum manifesto autem vita discrimine coniunctæ fuerint.

Ad

Ad Patriarchatus enim, et Episcopatus quos-dam Indie, atq; AEthiopiæ, ante 20. circiter annos, aliqui e nostris sic promoti sunt, ut remotissimus in regionibus illis diuturnos labores, vitamq; pro Christi gloria, nullis omnino terrenis bonis, impenderint. Quamobrem & ab sancta sede Apostolica quoquò versum mittimur, atq; vt remitti ad te (si fuerit opus) possimus, permitte, vt cum ista necessaria non sint, ne capiamus. His itaq; rationibus, et si haud permotus est, vt sua apud se dona retine-ret, lucem tamen aliquam veritatis hausit, iadictaq; sunt ad tantum aedificium, quod in Moscouia fore suo tempore non desperamus, hæc fundamenta. Is vero regio planè animo, itineris duces, & omnia abunde nobis suppeditari iussit, sicq; ab eo digressi, in Liuoniam per Russiam iter instituimus, ad Stephanum Poloniæ Regem.

Qui

Qui à Mosco ad externos Prin-
cipes mittūtur, quòd nec eiusdem
generis sint omnes, & quonam
modo mittantur; quidque Legatis,
cum Antonio Posseuino ad Pon-
tificem Max. venientibus à
Mosco, in toto itinere
acciderit. —



Abellarijs, Internuncijs, ac
Legatis, qui vocantur Ma-
gni, utitur Moscus ad tra-
ctāda cum externis Princi-
pibus negotia, seu belli sint,
aut pacis, siue ad commercia pertineant. Tabel-
larij dicuntur Goniec, qui tantum literas affe-
runt: Internuncij, Post lance, qui & minores
Legati, præter literas, aliquid in mandatis ha-
bent; aliquot item itineris comites solent addu-
cere. Magni verò Legati (nam fere tres mit-
tuntur,

tuntur, adhibito Secretario) Velikij Posly vocantur, ultraq[ue] Poloniæ Regnum rarius hi allegantur, tum quod magnum comitatum ijs adhibet, quibus (ut tamen sit in Polonia, & Moscouia) lautia non præbentur; tum quod longum iter extra Poloniæ Regnum emensuris, non exigua pecunia vis esset necessaria, quam Princeps ad id aut nullam, aut perexi-
quam tradit. Poloniæ igitur Rex, & Mo-
scus, quoniam hoc inter se officij præstant,
centum ac ducentos cum Legatis suis mittere
solent, ad quos mercatores se se aggregant; cum
& ipsi Mosci Legati merces secum deuehant,
quas pro eo munere, quo funguntur, non satis
decenter diuendunt. Quod si quid dono dant,
id ad maiorem compensationem, ac remunera-
tionem fit: quæ si non datur, petitur ab ijs,
atq[ue] adeò extorquetur. Cum ergo in Chiuero-
uam Horcam (is est pagus ad Iamum Zapoli-
scie) Legati Mosci una cum alijs trecentis ve-
nissent, officinas aperuere, atq[ue] inter ipsa ne-
gocia compositionis, de qua agebamus, per suos
venditioni, ac permutationi cum Polonis dili-
gentur vacabant. Nouogardia vero, quæ inde
plus minus ducentis passuum millibus dista-

bat,

Antonij Posseuini Liber.

bat, commeatum, res q̄ ipsas coctas (frigore ci-
bos conseruante) subinde accipiebant, ut nihil
omnino sumptus facerent. Quæ res mihi, ac
reliquis nostris non incommodabat, quibus Le-
gatorum quisq; qui erant à Mosco quatuor, ci-
bum (partitus inter se se diebus) Principe suo
id mandante, mittebant.

Eramus autem summa hyeme in altissimis
nnibus, in quibus fixa tentoria, & perpetuus
ignis horridum frigus, vt cunq; pellebat, ligne-
is quibusdam casulis, fuligine et fumo repletis,
nostrorum partem tegentibus. Ceterū agros
circumquaq; depopulati fuerant Regij: quam-
obrem vix aliquid præter panem emendum re-
periebatur: & putris aqua, vel nix ad ignem
soluta ægrè equis potum, aut cibis coquendis
humorem suppeditabat. Cum tamen Princi-
pis illius Legati, si quando ad externos alios
Principes veniunt, nisi gratis equos, hospitia,
cibos, præcursors, dona reperiant, illico Ma-
gni sui Domini (sic enim eum plerunq; vocant)
ad cœlum usq; clementiam, liberalitatem, &
vires extollere: alijs verò quantumuis subli-
mibus mendicitatem exprobare soleant. Hoc
ego cùm in Seuerigenia, priore ad Beatitudi-

nem V.

nem V. Internuncio esse expertus, cumq; ex reliquorum consuetudine plura eiusmodi cognouisse, velle etq; Moscus alteram Legationem in Urbem instituere; suasi, ne plus quam decem venirent. Trium enim millium passuum iter facturo, cum primo Orsam, inde in Liuoniā, & Poloniā, ac deinceps per Germaniam in Italiam mihi esset proficiscendum, videbam duriorem fore prouinciam, si centum, ducenti uē fuissent, quibus aliunde cibus esset procurandus: eo periculo, ut nisi gratis omnia subministrarentur, perīsset, quicquid officij, studij, laborum, sumptuum, erga ipsum Moscum Sancta Apostolica sedes contulisset. Duo autem Principes erant Legationis, cum quibus de maximis rebus, ac de Christianorum Principum amicitia, una mecum erat agendum. Huic verò Legationi cùm interpres à Principe assignaretur, qui Catholica fide repudiata, Rutenicum Schisma susceperebat (licet is hoc ad sui securitatem, & lucrum faceret) cum enixè reiecamus; atq; alterum, & quidem Catholicum, ac nobilem Polonum petiuimus, quem & obtinuimus. Magni enim referebat, si quis eiusmodi ex ea legatione ad Prin-

cipem

Antoni Posseuini Liber.

cipem rediſſet , qui veritatem rerum , ac Catholicorum Principum humanitatem posset Mosco referre , si quid earum reliqui calumnijs infuscare tentassent . Et à Seuerigeno , sive potius ab eius socio (qui Catholicus olim , postea Lutheranus , deniq; Ruthenorum erroribus imbutus , Italum interpretem , qui venerat ē Moscouia , in Carinthia trucidārat) quam primū ab eis discedens , ad Carolum Archiducem esse profectus , acerbissima acciderant ; cùm vix pedem ex Italia extulissent , ubi summis honoribus accepti , muneribus quoq; insignibus donati fuerant . At altera ista legatione neq; cædes , nec eiusmodi lites ullæ unquam intercesserunt , ut ad arma veniretur . Quæ si neulla dubitatione secutæ fuissent , nisi contingerent repressi , ac modò amanter , modò spe munerum , interdum & timore cohibiti sibi temperassent . Permissum est quoq; ut aliquando de suo hospitibus satisfacerent : quod licet ægrefarent , valebat tamen ad beneficium cognoscendum , & ad Italicam , Ecclesiasticæ ditionis liberalitatem (qua supra id , quod expectare potuissent , excepti fuerant) rectius æstimandam . Hac igitur in profectione ,

Moscorum

Moscorum illorum, quos adducebam, ingenia
liquidius innotuere; quos & tanto magis cognoscimus,
quod eos postea in ipsum Poloniae Re-
gnum, iubente V. Beatitudine, reducere oportuit.
Quo cum primò è Moscouia accessisse-
mus, mirati, quod equos, & cibos à Rege de
more obuiam non offendissent: responsum ac-
ceperunt, satis esse, si cum venirent ad Regem,
liberaliter acciperentur; aliorum autem Prin-
cipum consuetudinem in Legatis excipiendis,
non esse in Regnum inuehendam. Rigae tamen
satis benignè, nobis rogantibus, à Rege accep-
tum sunt. In Liuonia verò, quæ aedificia magnis
sumptibus ab Archiepiscopo Rigeni, atq; à
Magistris Teutonici ordinis fuerant excitata,
et diruta à Moscis comperimus, vel omnino
ruinam minantia, folidum plena, & fenestræ
patentibus, iniuriæ cœli exposita. Quæ cum
spernerent, lignea potius tuguriola extruxer-
ant, in quibus, fuligine oppletis, habitare ma-
lebant: ut Gothorum cladem, Colosseum, atq;
arcubus triumphalibus, Romæq; adeò vniuer-
sæ illatam recordatus, iam non mirarer, quid
remaneret in cordibus gentis, quæ splendorem,
ac maiestatem aliorum populorum ferre non

D.

posset.

Antonij Posseuini Liber.

posset. Et neq; publica Cæsar is pompa , qui
tum Augustam Videlicorum ad Imperij co-
mitia Imperialia ingrediebatur, impelli pote-
rant, ut eam libenter cernerent: nec tanta ciui-
tatum, & nobilium celebritate mouebantur, ut
ex animo illam collaudarent.

Et hæc quidem in Boemia, & Germania: in
qua quicquid expenderant, mandato Cæs. Ma-
iestatis restitutum est, & Vasa argentea plu-
ra dono data. Vbi verò Italiæ appropinquau-
imus, & in Venetorum ditionem descendim-
us, ab ijs magnificentissimè per omnes ciui-
tates fuerunt excepti. Veronæ primùm in vi-
tati sunt ad arces inuisendas, propè quas mili-
tum frequentes cohortes fuerant collectæ, à
quibus honorificentiū admitterentur. Vicen-
tini nihil omiserunt, quo omnem humanitatem,
& præter alia, quæ summam nobilitatem ani-
morum sapiebant, liberalitatem, (ut ea ciuitas
hoc genere laudis maximè excellit) exhiberent.
Patauij idem effectum est. Inde Venetias ap-
pulimus, vbi omnibus omnium generum officijs
ab ea Serenissima Republica sunt accepti. Hic
verò, cùm homines minus his rebus assueti, o-
mnia suo Principi deberi crederent, atq; ob la-

xiorem

xiorem vitam ægrè ferrent, sibi in Dominica-
norum monasterio commodissimum quamvis
hospitium fuisse assignatum, non mediocri di-
lignantia, & patientia opus fuit, ut in officio
continerentur, donec iij, quibus à Senatu cura
Moscorum fuerat data, nos enixè rogārunt, ne
ab horum latere discederemus. Quæ dum fi-
unt, & eorum discessum vrgerem, ecce Græ-
ci, qui iam multos antè annos Venetias commi-
grārunt, clam cum Moscis egerunt, vt ad suam
ædem proficisci vellent, sacrum, & reliqua,
Græco ritu audituri. Nobiles autem Adoles-
centes, à Senatu ijs per ciuitatem deducendis
attributi, cùm nondum, quid haberet ea res
momenti, perpendissent, iusserunt, vt ædes or-
natiſſime appararetur, postridieq; eius diei, à
schismaticis Græcis Ruteni schismatici exci-
perentur. Quod cùm ad aures meas peruenif-
set, ad monasterium appropans, inuenio Mo-
scos, & Venetos, vna cum Græcis ad horum
templum procedentes, quos ego affatus, Tu
michi, inquam, Iacobe Moluenine (iderat pri-
mario Legato nomen) traditus es, à Principe
tuo, te vt gesseris, qua tibi ratione monstrabo,
Te ad Pontificem maximum non ad Græcos

Antoni Possevini Liber.

adduco. Itaq; redi ad hospitium tuum; id quod fecit. Sed Græcis hoc indignissime ferentibus, atq; aliquibus iniuriam Republicæ fieri putantibus, quod eam imperasse dicerent, ut eò deducerentur; Græcis respondi, Vbi constisset Græcos cum Ecclesia Catholica consenseris, tum mecum agerent, eorum desiderijs sati facturo. Cum autem cæteris seorsim adhibitis, haud omnino persuaderem, ad Senatum adiij, qui rationibus auditis, Græcos, qui conquestum venerant, sapienter compescuit: resq; tota non solum impedita est, verùmetiam occasionem præbuit, vt & pleriq; Græcorum astum, & schisma proprius cernerent, reliqui verò cordatores intelligerent, ecquid mali inde ad id, quo de agebatur, emergere posset, cum inter Græcos, qui Venetijs commorantur, persæpe sint exploratores, qui ad perfidos omnia deferant. Iam verò Mosci, aureis magni ponderis torquibus donati à Republica, suo interpreti, Vade (inquiunt) ad Ducem, & dicito, ad nos ut sericum, aliaq; mittat è suo thesauro: interpres tamen rem (vt erat ingenuus) declinavit. Venetijs autem soluentes Ferrariam, inde Bononiam venimus, vbi Vesta Beati-

tudine

tudine iubente, cuncta paternæ charitatis argumen-
ta liberalissimè edita sunt ab Illustrissi-
mo Cardinali Cæsio Legato: tum & officinæ
clausæ, atq; honores plus quam ordinarij habi-
ti. Reliqui Illustrissimi Legati, Vercellen-
sis in Aemylia, Columna in Piceno idē pro-
curarunt. Militum cohortes, è ciuitatibus ob-
uiam primò prodibant: deinde ad portas Ma-
gistratus aderat, inde in Prætorium honorifi-
centissimè deducebantur, tormentis displosis,
tibicinibus personatibus, conuiujs, et exquisi-
tissimis epulis instructis. Admoniti nobiles,
à quibus varia licentiū Mosci petebant, iam
haud facile assentiebantur: quo factum, vt in-
tra cancellos pudoris sese Mosci reciperent.
Arimini cùm essemus, in domo Præfecti ciui-
tatis, pias imagines amouerant, vt paruulas
quasdam suas, ritu Rutenico depictas, appo-
nerent. His ablatis, cùm priores reposuisse-
mus, ne quid ea in re insolentius inter Catho-
licos agerent, minus poste à licenter sese gesse-
re. Inde ad Beatissimæ Virginis Lauretanæ,
celeberrimum Sanctitate, ac populi concursu,
locum peruenimus, ubi habuerunt, quo miracu-
lorum memoria, frequentia adeuntium, & per-

Antonij Posseuini Liber.

petuis precationibus oculos atq; animum pascerent. Deniq; temperatis mea præmonitione apud ciuitates honoribus, ad Tiberim propè Burgetum Oppidum, à Vestræ Beatitudinis cubicularijs humanissimè excepti, & salutati, postridie progressi, sequenti deniq; die Romanam venimus; vnde Romana nobilitas, præeunte Marchione Cæsio, obuiam egressa est; Mosci verò honorificentissimè, ac frequentissimo populo, dissipatos omnibus, quæ in mole erant Adriani, tormentis, ad Cardinalis Columnæ tum absentis palatium adducti sunt. Eo in palatio lautijs præbitis, adhibitisq; è familia B. V. diligentissimis administris, atq; alijs, qui portas custodirent, singulis diebus, dum ex Algido Vesta Beatitudo rediisset, per urbem curribus vecti, pulcherrima quæq; uisebant. Mirati sunt in primis curam, diligentiam, ingentes sumptus, charitatem erga ægrotos, officinas, cubiculaq; distincta, & præsertim hospitalem Sancti Sp̄iritus domum, ac reliqua maiora Nosodochia. Nihil verò eorum animos plūs inflexit, quam pietas illa, quam valere ad omnia, tum ipsi quoq; nos in ipsis Moscis videbamus. Seminaria verò, & Col-

legia

legia variarum gentium cùm subinde inuiserent, iam orbi terrarum ipsa religione Romanam dominari; nec verò sese solos esse Christianos (ut dicere solebant) cogitare incepérunt: & harum omnium rerum capita in tabulas singulis diebus referebant, ad suum Principem alituri: quod quidem in itinere quoque fiebat, cum per Lituaniā, Poloniā, Moraviā, Bohemiā, Germaniā, Italiam, Societatis nostrae Collegia lustrarent. Anglicum, quod est Romæ, Seminarium eò magis admirati sunt, quod Angliam hæresibus prorsus infectam audiuiſſent: sed & modestiam Alumnorum illorum confiſciantes mirificè emolliebantur, martyrumque reliquias, quæ in eorum erant Ecclesia, summa reuerentia venerati, & osculati sunt. Id quod in alijs quoque Romanis templis, aque alibi faciebant. Sed cùm in Capitolij palatium à Romanis Patricijs aduecti, & Romana magnanimitate humanissimè accepti, fragmenta marmorū antiquorum, ineptasque gentilium Deorum memorias, à quodam rogarrentur (quasi maximi res essent momenti) ut attentiūs inspicerent, omnia (nec immerito) contempserunt. Et illud enim eos maximè offendit.

Antonij Posseuini Liber.

debat (quod & cuilibet Christiano detestandum est ,) cùm vel in hospitijs signa turpidum cernerent, vel imagines (etiam pias) ad lasciviam depictas, nudas vero statuas, & cætera diabolica figmenta, in aliquorum dominibus, & hortis cernerent, quibus cupidines, & Veneres plus quam Christus, & Beatissima Virgo sapere videbantur, Iam vero templo Romana, Diuīg Petri ædem suspicientes, omnino fatebantur, haec longissime præstare suis, quæ cùm antea solùm vidisset, vel lignea, vel murata, putabant reliquis totius mundi pulchritudine, aut operis magnificentia præcelere. Vbi ventum est ad Vestram Beatitudinem salutandam, & dona, literasq; sui Principis reddenda, ægrè nonnihil videbantur adduci, ut crucem ad pedes Vestræ Sanctitatis oscularentur: sed longè ægrius, cùm discessum pararent. Credo ita, quòd alia quoq; dona (pecuniam in primis) voluissent: licet aurei torques magni ponderis, vestes aureæ, & holosericæ duobus ipsis legationis Principibus, cæteris vero omnibus ex panno, & serico duplices traditæ fuissent. Osculati tamen sunt libenter, cùm quid ea de re Mosco eorum Ma-

gno Duci eſſet & ſtimandum, quidue non ſolum
Apoſtoliſ primi Chriſtiani faciebant, ſed &
ipſi Moſci ſuiſ Epifcopiſ faciant, ad quorum
pedes ſe proſternunt, humi terram capite per-
cutientes, audiuiſſent. Illud non ſatis & quo a-
nimо tulerunt, quod ſeſe in diſceſſu nemo, prae-
ter me, ac comites itineriſ meoſ ex vrbe profe-
queretur, ſicut ipſi Principum Legatoſ, (quod
& mecum biſ, ab ijs diſcedente, fecerant) ad
quatuor, quinqueue paſſuum millia, magno cū
comitatu educunt. Eadem porrò in reditu con-
tigere, quæ in profectione acciderant. Tor-
ques enim (cū hoſce per iter induerent) &
Veſtræ Beatitudiniſ crucem pulcherrimam, li-
cet Græci characteribus elaboratam, tum Ve-
netorum auream D. Marci Euangeliſtæ ima-
ginem ademerunt: quamuis ſi ſolus quiq; fuif-
ſet, neq; delationem ad Principem ſuum timu-
iſſent, non diſſicilimè ſeſe ad omnia accom-
modaſſent. Mitiores autem aliquanto effe-
ctos (ſiue ob humaniorum gentium conſuetudi-
nem, ſiue quod reuertentibus erat extra Itali-
am expendendum de ſuo) Varſauiam ad Polo-
niæ Regem deniq; adduximus; illud in itinere
præcipue cauentes, ad declinandas lites, ne

Antonij Posseuini Liber.

eodem hospitio diuersaremur. Sic donis à Rege procuratis, quæ illis Regio animo sunt data; literisq; ad suum Principem à me acceptis, quibus breui de omnibus illum certiorem faciebā; tradita item à me pulcherrima Salvatoris imagine (quæ missa à Vesta Beatitudine ad Moscum, in ære picta, & Græcis literis additis, ebore, argenteisq; flosculis continebatur) satis letos in Moscowiam dimisi. Quæ fusiūs narranda putauī, ut si cui aliquando tale negotium obtigerit, præuisa minus eum feriant; isq; ad patientiam, & prudentiam, à Deo per orationes hauriendam, sedulò se compareret.

Ingenium Mosci, & Schisma.



D verò primū fatis constat, Septentrionalem tractum, eosq; præfertim populos, ex quorum cordibus vera religio feritatem haud excusit, quanto magis ab ingenio sese desertos sentiunt, tanto suspiciosiores euadere: quamob-

rem

rem quod industria, & iudicio consequi nequeunt, id calliditate, ac vi, (sed Moscos diligenter quoq;) studere, ut aſequantur. Ea in Schytis, & Tartaris perſpicue cernuntur, ex quibus cum pleriq; Moscorum originem ducant, aut conſtent, mirum non eſt, quod hactenius naturam illam non exueriut, quam pietas in alijs nationibus excoluit, ac vicit. At is, ad quem ſumma in ſuos potestas acceſſit, vna cum aliqua Christiane religionis ſpecie, nec verò aliorum Principum opeſ viderit, ſi ſe (addita perenni ſubditorum aſſentatione atq; acclamatione) supremum omnium arbitretur, mihi fortiaſſe mirandum eſt. Quæ tria cum in Magnis Moscouiae Ducibus ab eo potiſſimum tempore fuerint, quo ſe à Tartaris, quorum erant tributarij, in libertatem aſſeruerunt, extulere mirifice eorum, ac præcipue eius, qui nunc rerum potitur, Principis animum: ut cum vix ab ullo viribus ſe ſuperari nonnunquam existimat, neminem quoq; doctiorem, aut religione veriore imbutum putaret. Cui cum ipſe interdum Christianorum Principum mentiōnem facerem, qui maximē ceteris præſtant; quinam iſti ſunt (inquietabat) in Mundo: Com-

paratio-

• Antonij Possevini Liber.

parationem, videlicet, non ferebat elatio, quæ
quicquid alteri tribuitur, sui depressionem pu-
tat. Inde igitur factum est, ut Magni Mosco-
viæ Duces primò sese totius Russiae Dominos
verbis, literis, atq; ipsius pecunia signis ex-
primant, quamvis Russiae bonam partem Po-
loniæ Rex obtineat. Deinde verò hic, qui su-
perstes est, Ioannes Basilij filius, præter il-
lam titulorum seriem, qua vult appellari Ca-
sani, & Astracani Czar, seu Regem Germanorū quoq; Imperatorem, ad Turcam scri-
bens, vocari se aliquando iussit. Et sane cùm
Liuoniac inhiasset, atq; ad Prussiam, quodam
Cæsaris Augusti fratri prætextu, respiceret,
quem Prussum vocatum fuisse, & se ab eo de-
scendiſſe dicebat: cumq; cum Carolo Quinto,
ac Ferdinando eius fratre, bniusq; filio Maxi-
miliano videri voluerit amicitiam colere, intel-
ligi potest, quid de Germaniæ, & Occidentis
ulteriore tractu in animo coixerit. Spem ipsius
alebanc dissidia Christianorum Principum,
variaeq; ac pestilentes hæreses, Liuonici suc-
cessus, Casanum, & Astracanum antea de-
uictum, ac imbibita sui illius Schismatis, po-
tius quam religionis, opinio, qua delectum à

Deo se

Deo se existimauit, quasi iubar, quod vniuersum orbem esset collustraturum. Auxerunt postea Legationes anteactae quorundam ad eum Principem, cuius studium, & operā requirebant, qua Polonicum Regnum alio caderet. Quin cùm apud eum esset, resq; Moscouiae sati essem attritae, necdum tamen recordatio Legationum illarum elanguerat, quæ Spiritus ipsius fouebant. Facta deniq; ad eandem spem est maior accessio, cùm ab eminenti Principe literæ ad eum scriberentur, quibus Lutheranæ hereseos propagationem in sua ditione commēdabat. Inde enim Catholicos (quos Romanos vocat) omnes in heresim corruisse, credidit, ac proinde facilius esse subiiciendos. Ad extremum, seueritas in omnes breuiorem sui consilij exitum pollicebatur, qua sperabat, quicquid obijci posset impedimenti se amoliturum, quando in Lituaniam, atq; Liuoniā sic eius terror penetrauerat, ut eadem sibi ratione adiutum patere ad reliqua non dubitaret.

At quod ad schisma pertinet, incredibile est, quantopere eo in visco hæreat, ac placita pro æternis habeat, quin verò potius aliiquid semper addat, quād demat. Itaq; ut qui ab

Antonij Posseuini Liber.

vno discedunt, quo progrediuntur vltierius, eo
in plura incidunt (quod & huius seculi noua-
toribus contigisse nemo non videt) sic Moscicis
accidit, qui à Græcis ipsis schismaticis, vnde
schisma hausere, diuisi sunt, multaq; imperi-
tissime blaterant, libris, studijsq; literarum
carentes, quod in altero Commentario scripsi.
Qui ergo Græcorum pertinaciam obseruauerit;
quincūe Donatistas memoria repetierit, nunquā,
vbi se ab Ecclesia præciderunt, ad eandem
aggregatos : qui item Aethiopum ingenia con-
siderauerit, Summum licet Pontificem agno-
scientium; quiq; eundem non una ad Apostoli-
cam sedem legatione confessi sunt : qui deniq;
Hussitas inspexerit, tam sēpe de vnione agen-
tes, ac nunquam ad Ecclesiam peruenientes,
facile deprehendet naturam Moscici schisma-
tis. Auget porro ipsius pertinaciam præsum-
pta de se opinio constantiae, existimatis, quod
Schisma istud sine scissura perduret. Præte-
reà accedit populorum, qui illud cum lacte su-
xerunt, eorumq; rudissimorum, perpetuum er-
ga Principem obsequium, & seruitus. Inde
enim fit, ut cùm Principum omnium Legatis
collocatus, vbi illi abscesserunt, in pelvi argen-

tea ma-

tea manus eluat, quasi sordium aliquid contra-
xerit, ea re contestans, Christianos reliquos
esse peripsemata. Quod cum à me illi fuisset
objecatum, (quod ex meis literis isthuc missis li-
quidiūs cognosci potuit) ac de ea re se vellet
purgare, non diluit tamen. Porro, non sinit
Armenos in sua templa ingredi, quos Nesto-
rij hæresim ait esse sequutos: Græcis autem id
permittit; cùm Lutheranis, & alijs hæreticis
neg̃ pateat aditus, & quæ sibi construxerant
templa, ab eo concremata sint.

Quænam spes sit de Mosco, ac de
eius promissis ad propagandum
in Asiam, & aliò sanctissimum
Christi nomen, & fidem.



Am quid sperari possit à
Mosco, si quod ille literis,
ad B.V. atq; ad alios Prin-
cipes scriptis, prætexuisse
videbatur, Christianum no-
men, latius esset propagan-
dum,

Antonij Posseuini Liber.

dum, differendum est hoc capite fusiūs. Sic enim cerni poterit, quorsum eius promissa spe et auerint, cuius vñi esset Christianæ Reipub. si quando ea gens aut ad fidem Catholicam veniret; aut rebus constitutis mitiorem aliū Principem nancisceretur: quandoquidem breuissimè victuram hunc Principem certæ coniecturæ iam sunt. Memini itaq; priusquam in Moscouiam irem, N. multa ea de re sciscitanti mihi respōdisse. In primis Prouincias illius Principis longissime distare ab ijs, qui fidei nostræ iurati sunt hostes. Vastam enim heremum versus meridiem, solo nihil ferente, & arboribus nudam, ac plerunque in aquosam intereste plus viginti dierum spacio, que expeditioni cuicunq; maximum periculum crearet. Seque Tauricam Chersonesum, in qua Tartari Præcopen-ses sint capitales Moscorum hostes; Turcaq; ipse arces habeat nec paucas, neq; malè munitas. Quærenti verò, num qua Moscus ad mare Caspium pertingit, aditus pateret ulterius; affirmauit. Licet enim vastitas ingens etiam in eo tractu intercedat, nauibus tamen haud difficile per Volgam fluuium eam vniuersam, certis anni mensibus, posse superari. Adden-

ti, num

ti; num per Tanaim, qui in Moscouia oriens, in paludem Maeotidem influit, nauigari posset, illac nauigari posse aiebat. At arcem Aso-phum ad ostia Tanais sitam esse, quae ad Turcarum Imperatorem pertinet. Atqui ad ea, quae de Præcopensibus Tartaris dixerat, cum responsum fuisset; Mosco, qui Astracanenses, & Casanenses suo imperio subiecerat, non difficile forsan fore, Præcopenses quoq[ue] adiungere: aliam horum esse rationem ostendit. Cum enim (dicebat) Moscus aduersus illos, quos edomuit, Tartaros, maximis tormentis adductis, crassos etiam asseres perforatos curribus præfigi iussisset, per quos Pyxidarij bombardas suas exonerabant, certa hostium pernicie, ipsi à nemine læsi: facile fuit novo armorum genere circumuentos opprimere; præterquam quod cum uniuscuiusque Tartarorum Hordæ primaria vna (ut dixi) ciuitas sit, seu conuentus, quo deuicto, reliqua omnia sine difficultate in potestatem veniant. Ac cum Casanenses Mosciditioni finitimi essent, his verò superatis, necessario casuri essent Astracanenses (quippe quibus aliundè haud citò poterat subsidium mitti) utrumque populum iam deui-

Antonij Posseuini Liber.

Etum, eò faciliore negocio potuisse in officio contineri, quòd Moscus arces aliquas excita- uerat, in quas impositi Præsidiarij, regiones illas tutarentur. Deniq; percontanti, qui fa- ctum esset, ut tam insignem Turcis, non ita multos ante annos cladem Moscus intulisset, cùm Tanaim deriuari iussisset in Boristhenem: respondit, hoc non à Moscis, sed à Tartaris Præcōpensibus, licet Turcarum fœderatis, ac- cidiisse, ægrè ferentibus id fieri, vnde grauius sibi iugum pendere prospicerent. Quamobrem cùm se duces itineris Copijs Turcicis exhibuissent, per ingentes sylvas, & loca comme- atus egena, eas circumduxisse, ut fame, ac labo- re pleræq; omnes fermè interierint. His co- gnitis, atq; interrogatus, num à Persico regno Moscici imperij fines longè distarent, magnum sane (dixit) inter utriusq; ditionem esse inter- uallum. Neq; verò Mosci prouincias Persiam attingere, sed prius esse Circassos, qui dicun- tur Quinquemontani, quorum linguam ab alijs omnino differre, & regionem, quæ longitudi- ne itineris octidui extendatur, à septem Du- cibus seu præfectis, non dissimili Heluetiorum modo, administrari. Hosce porrò interdum à

Mosco,

Mosco, aliquando à Turcis, nonnunquam & ab ipsis Persis accipere stipendia solitos, pro temporiis, & rerum suarum ratione. Cæterum per Moscouiam ad Persas longiore nunc itineris opus esse, quod Porta ferrea, qua erat transitus, à Turca sit capta. Quæ omnia N. sibi aiebat eò esse certiora, quod apud se Circassum habuerit, strenuum, ac fidum militem, cuius patruus in Persia, qui eo in bello meruisse, inde nouissime veniens, cuncta retulerat. Adiecit autem Cham, Tartarorum in Asia Imperatorem, non procul ab ea gente abesse, qui multum adhuc rituum Christianorum retineat, cū olim ad fidem nostram accesserint. At Mehemetes, Selymi, parentis huius Turcarum Imperatoris, consiliarius (ut ex eminenti viro audiui) duram significauit à Rege Poloniae susceptam esse provinciam, qui Moscum bello esset adortus: quandoquidem (aiebat) Turca suus Imperator, et Moscus vniuersitatem in Mūndo Principes, qui suos prorsus in potestate haberent, ac proximè essent potentissimi. Quæ ex re, quanti Moscum æstiment Turcæ, intelligi potest. Sed & eorum memoriæ fortassis adhuc hærent, quas à Moscis quondam clades

Antoni⁹ Posseuini Liber.

perpessi sunt, si fides ijs habeatur, quæ Her-
bestanus ex eorum Chronicis, & alij quidam
referunt. Et illud etiam animis Turcarum po-
test obuersari: Græcos, nisi Principis Mosco-
uiæ nimiam dominationem pertimescerent, isq;
tam longè abesse, non abhorrere ab illius im-
perio, cuius eandem cum sua esse religionem pu-
tent, atq; idcirco propensi⁹ ad illum accessu-
ros. Moscus certè, cùm rebus cum Poloniae
Rege compositis, de huiusmodi rebus ageretur,
quaesuit per Senatores suos, num si suas Regi-
is vires adderet, posset copias per Polonici Re-
gni ditionem traducere, & quā iret, arces ex-
truere. Quo in colloquio visus est Russiam Re-
gis potius spectare, quam Præcopenses; id me-
tuens, ne in reditu à Polonis intercluderetur.
Quòd si vñquam aliò, quam in Lituaniam, atq;
Lituaniam è Moscouia educti fuissent exerci-
tus, quid ea gens valeret, coniuncti rectius posset.
Et, vtut hæc sunt, illud pro certissimo haben-
dum est, per Moscouiam multò minore sumptu-
atq; periculo, quam per omnes alias mudi pla-
gas, patere viam in Asiam, ad Christi Domini
fidem propagandam; qui vñus piorum omnium
scopus esse debet. Proinde in hoc esset præci-

pue

puè incumbēdum (quod Mosco V. S. scripsit) ut vinculo religionis nobiscum iungatur; sine qua reliqui humani nexus facilimè dissoluuntur. At verò, ut hoc fiat, non est opus unius diei, aut Legationis. Neq; ea arca, in qua pauci salui facti sunt, ad Mundi totius postea instaurationem, non nisi centum annorum spacio, id est, longamini, & non intermissa perseuerantia, perfici potuit. Temporis autem forte breuioris hæc prouincia fuerit, quod iam in Lithuaniae, ac Moscouiae finibus, Stephanus Poloniæ Rex, Collegia, Seminariaq; Catholicorum Sacerdotum parat; atq; ad Regias alias, & bellicas dotes, hanc quoq; curam, tanquam primariam, adiungit. Præterea miracula accedunt, per nostræ Societatis homines in simili illa gente fieri à Deo cœpta. Quod vero Mosci non desint, qui filios suos missis à Sede Apostolica Sacerdotibus offerant, hoc quoq; facit, ut de Domini bonitate aliquid non longissimum sperem: cui nec difficile est in momento ditare pauperem; ac notæ sunt artes, quibus agnus possit habitare cum Leone. Ipsa verò cum illo, atq; cum alijs Christianis Principibus amicitiae iungendæ tractatio, si continue-

Antonij Possevini Liber.

tur (quoniam satanas ei euertendae omnes machinas semper adhibiturus est) dici non potest, quantas secum ad id commoditates trahat: si presertim, qui haec egerint, ad unam Dei gloriam colliment. Sic enim ad schismaticos, atque ad haereticos peruenire licet; qui si initio de religione secum esse agendum putarent, aditum impidirent, vel audita spernerent, aut ad reliquias progressum, urgentibus eorum ministris, praeciderent. Catholici vero Principes si quid habent, quod cum Sede Apostolica de politicis rebus agant, cum, quae sunt pacis, promoueri a V. Beatitude sentiunt, intelligunt hoc Pastoris, Vicarii Christi, & Patris proprium esse. Quamobrem & Catholici, & haeretici, atque schismatici Principes, non solum aures libenter accommodant, verum etiam ipso in colloquio, cum difficultates suae suas, seu alienas proponunt, aperiunt ipsimet viam, quae reliqua complanentur: pluraque, quae acerbiora eatenus visa sunt, mitiora redduntur, ac ipsa animorum confidentia, quasi rediuita pietatem, & religionem in eorum cordibus aliquam exuscitat. Quod cum ita sit, aut erubescunt si refugiant, aut excitantur ardenter, ut Sedis

Apo-

Apostolicæ monita ne detrectent, ad quam et Scythes, & Indos, atq[ue] efferas quasq[ue] gentes eo tempore vident accurrere, quo sudauit humani generis hostis, ut instituta à Christo auctoritas in Ecclesia per hæreticos tolleretur. Itaq[ue] qui isthinc ad tantum negocium missi fuerint, optatissimum ijs esse debet, vt in proposito persistent, nectantq[ue] futurorum congresuum occasiones, ac discedentes ita abeant, vt sibi ad redditum eosdem ad Principes portam (ut aiunt) relinquant apertam. Sic enim aut aliquid optimi deniq[ue] fieri, aut pax redibit ad V. Beatitudinem. Diuinæq[ue] sapientiæ charitas iustificabitur; & (quod experti sumus) aliæ se rationes offerent ad populos illos iuuandos, quas nunquam cogitassimus: cum etiam, si tutta conscientia, & saluis rebus, humanam saltem amicitiam cum aliquibus alijs, licet non dum Christianis, colere possemus, aliquando crediderim id suppeditaturum modos, quibus in eorum Prouincijs propagari latius, quam factum sit hactenus, Christiana religio posset. Quod an in ipsorum Principum animis ad veritatem altius insinuandam, aliquid etiam esset effecturum, iudicent, qui meditantur at-

Antonij Posseuini Liber.

tentius patientiam, & martyria Pontificum Romanorum, qui trecentis primis Ecclesiæ annis, clauum in turbulentissimis persecutionum fluctibus tenentes, sanguine ipso penè omnes Christianam rem auxerunt, et nauim onustam fidei (ut sic dicam) ad Christum Dominum cum pluribus barbaris gentibus, tanquam ad portum intrepidi appulerunt.

Obseruanda, si qui à Sede Apostolica, vel ab alijs Catholicis Principibus in Moscouiam mittendi sint.



V m ei, ad quem delectus, et missio spectant, tria illa in primis necessaria sint, quæ despiciat: nempe, ut Legatio ob Dei honorem sincerissime instituatur; ut opportunè; ut q̄ ei deferaatur, interiores in eo dotes, ac virtus solida, vna cum rerum Græcarum cognitione coniuncta, exteriori quantocunq; splendori, aut dignitati

præua-

præualeane. Tum illud permagni momenti
 est, ut quæ Legatio ad Moscos suscipienda fu-
 erit, ea Polonis, Lituanis, ac Moscis iustum
 suspicionis ansam non præbeat. In Comitüs
 Ratisponensibus, cùm Moronus Cardinalis V.
 B. nomine egisset, vt Pontificius Nuncius ad
 Moscum, vñā cum Mosci Legatis, qui eò vene-
 rant, in Moscouiam posset proficisci, Maxi-
 milianus Cæsar assensit. Dum autem Legatio
 illa explicabatur, Germanusq;. & probus
 Theologus, nec Rutenæ linguae ignarus, à V.
 Beatitudine ad eam rem literas accepisset, qui-
 bus Nuncij ad Moscum munere fungeretur, di-
 em non ita multò post obiit. Tentata item fue-
 rat à V. B. altera Legatio, cùm ex vrbe Ale-
 xander Canobius, qui nunc Episcopatui Foro-
 liuiensi præest, missus est, sed neq; Lituaniam
 superare potuit; ac Vilnam rediens, Romam
 quoq; infecta re, necesse fuit vt reueteretur, a-
 liquibus progressum illius prohibentibus. Iam
 verò ante à Vincentius Porticus, qui poste à fu-
 it Archiepiscopus Rhaguseus ad Moscum in-
 uisendum à Pio Quinto Pontifice Max. San-
 ctæ memoriæ destinatus fuerat tum, cùm A-
 postolici Legati munere apud Sigismundum

Antonij Possevini Liber.

Poloniæ Regem, eo tempore fungebatur. Ac tamen postea idem Pontifex, audita Mosci crudelitate, ab eo proposito auersus est. Sed deniq; , dum Septentrionalium iuuandorum Zelus V. B. vrgeret , eius nomine monuit me Nurius Apostolicus, Episcopus Britonien sis, qui erat apud Stephanum Poloniæ Regem, viderē, an per Ioannem Tertium, Regem Sue ciæ, apud quem V. B. mandante versabar, li teræ in Moscouiam mitti possent. Re igitur, cum eo Rege collata, respondit fore, ut inse quenti anno id liceret. Nec igitur antea matu rum appetierat tempus : et tamen semina istorum conatum, & patientia, quæ solet maxi mum quodq; negotium perficere, Deus ipse re spiciebat, & incrementum dabant. Quare post paucissimos menses, superuenit è Moscouia Seuerigenus, Magni eius Ducis Internuncius, aliquem petens, qui V. Beatitudinis nomine pacem componeret inter eum, ac Poloniæ Regem. Opportuna igitur occasio visa est: decreta fuit missio: at deerant duo præcipua rerum illarū interior notitia, quib; mitteretur. Quod ad me attinet, eò proficissi iussum, certissimum est, respexisse Deum immensam Charitatem

suam,

suam, ut quæ V. B. animo desideria instillauerat, ea ad aliquem effectum deducerentur. Iam verò cùm earum rerum, & itinerum sati perspecta sit ratio, non deerit causæ suæ Deus, quin aliquando occasiones alias offerat, quibus haec tam pas melioribus tradatur, & in utramq; Russiam tam Poloniæ Regis, quam Mosci ab ijs, qui serio Christi gloriam sitiant, Catholica religio inferatur.

Mittendi cum Legato.



Mittendi verò pauci erunt, quod tum frustra fierent immodici sumptus, tum res magis innotesceret, quæ aliquin suspiciosioribus occasionem daret impediendæ Legationis. Itaq; ut in aulis Principum diu subsstant, ac nisi necessarium sit, per illas transeant, magnoperè expediet. Cæterum si plures essent, plus item fastus & rumoris, quam salutis sequeretur: præter illa, quæ quotidie cernuntur,

externa,

Antonij Possevini Liber.

externa, videlicet, rerum specie Legationes prodi; malevolis aperiri viam, optima quæq; turbandi, Principes & ipsos, ad quos mittitur, varijs commentis & astu antevertendi. Albertus Campensis eo in libello, quem de huiusmodi Legatione ad Clementem Septimum scripsit, quinq; futuros satis initio dixit. At si aurigas, & interpres numerasset, plures dixisset. Itaq; ex vrbe quinq; vt exeat, vel minus item hominum, non improbauerim: verum ubi ad Poloniā, aut Vilnam appropinquaerit, aliquos item inde sibi adsciscat necesse fuit. Homines enim ferendæ cæli iniuriæ aptiores, & laboris patientiores, ac itinerum magis peritos sine dubio ibi poterit nancisci: quibus neq; multum stipendij sit dandum, ac recentes ad laborem plus auxiliij ferent. Interpretes duo potius sint, quam unus: ne si quis eorum aut in morbum incidat, aut moriatur, (ut alteri ex meis accidit) fidendum sit Principis interpretibus: quod quidem magna secum trahit incommoda. Quod si vterq; valuerit, haud parum proderūt notandis actionibus, explorandis aliorum mentibus, scriptioni Rutenicæ conferendæ, veritati & fidelitati mutuæ

indicandæ,

indicandæ, vel custodiendæ. Quod si bellum esset inter Poloniæ Regem, ac Moscum, resq; aliquæ ijs de Principibus essent agendæ; sedulò perspiciendum erit, qua religione, humanaq; item fide Ruteni interpretes fuerint. Cum si dem dico, quantopere ijs fidere possit Legatus, intelligi velim: cum religionem, ne Moscus plus illis meritò fidat. Si enim Regis Poloniæ subditi fuerint, difficilior erit eorum usus: sin Rutenico schismate impliciti, dubitandum est, ne aperiant, quod reticendum est, aut adeò ne fideliter interpretentur, quod referendum sit. Hæc omnia expertus loquor. Accedit, quod (ut Lituaniæ, Russiæq; mos est) ultro citroq; commeantes dant operam mercium permutationibus: quare præcauendum erit, ne interpretes plus in eo agendum aliunde, ob lucri cupiditatem suscipiant, quam tractandis postea negotijs conducat. Quid enim hinc danni, vel labis sequi possit, præsertim cum Divina aguntur, is, qui paulò fuerit oculatior, certet. Quod si Slavus, vel Bohemus fuerit interpret, non sanè statim Principio Rutenicam omnem linguam affequetur: verum si longior fuerit commoratio, proxime ad eam accedet: id

quod

Antonij Posseuini Liber.

quod inter nostros alteri, qui erat Slavus, ac duobus, qui Bohemicè nōrānt, vſuuenit. Ii certè Moscis gratiōres fuerint, ob innatam de Poloniæ Regno subditis suspicionem. Ad Mosci interpretes quod attinet, (nisi Catholicus aliquis sit) vix fidendum est: eoq; minus, si quid ijs ad religionem spectans, vertendum in eam linguam traderetur: quod et si facerent, non audent tamen Principis terrore percussi. Ruteni si defuerint, quæ majoris momēti sunt, curandum erit, vt vertantur in Russia, quæ Regis est. Ad interpretes autem fidos, atq; Catholicos inueniendos Collegia Societatis nostræ, quæ sunt Vilnæ, Polociae, Derpati iuabant, apud quæ multi literarum studijs excolluntur, qui etiam pietatis specimen edidere. Cuiuscunq; verò nationis fuerint interpretes, atq; alij itineris comites, præstabit esse etate projectos. Hoc enim maiorem Legato conciliabit auctoritatem: eos q; minus expositos fraudibus habebit: occasionem etiam siue ad maledicendum, siue ad malè agendum præcidet: quæ una res in omnibus, sed certè in eiusmodi Legationibus summoperè cauenda est.

Præter interpretes, Sacerdotem omnino ad-

ducat

ducatur vel Slavum, vel Bohemum, vel Rutenum,
vel Polonum. Quod si Rutenice non sit, iam pro
interprete adhiberi quoque poterit: sed vero ex
ipsis nationibus haberri non posset, eius saltem
virtutis sit, ut exemplo plus faciat, quam lo-
quatur. Hic & ea, quae munera sui sunt, no-
scat, & curet, ut omnes frequentius Diuinam
Eucharistiam sumant, & que ad religionem
Catholicam propugnandam aduersus Rutenos
attinent, in itinere addiscat, & reliquos in-
geniosiores doceat. Quae sane tum ex altero
meo de Moscouia Commentario, tum ex eo
scripto cognoscere poterit, quod Mosco peten-
ti tradidi, de discrimine inter Catholicam fi-
dem, ac Rutenicum, & Græcum schisma. Et
Legatus quoque vnde cum Sacerdote, alios ea de
re libros secum ferat, quos ubi in itinere lege-
rint, relinquare poterunt siue in Moscouia, si-
ue in finibus, ubi discesserint.

Hi vero libri fuerint.

D. Thomæ opusculum contra Græcorum
errores.

Libellus Leonis noni, cuius item aliquot epi-
stolæ de tota hac re extant, Coloniae post editæ.

Antonij Posseuini Liber.

Sancti Anselmi Epistola de processione Spiritus sancti, contra Græcos. Ea inter eiusdem auctoris opuscula reperitur.

Quæ Nicolaus Primus, Græcorum obiectis respondet.

Umbertus Cenomanensis Abbas Syluae candidæ, qui postea Cardinalis, & Legatus Leonis Noni ad Constantinopolitanos fuit. Hic enim de Azymo, deq[ue] alijs respondit Nicetæ Pectorato.

Synodus Florentina, quæue pro ea scripsit Ioannes de Turre cremata.

Gennadius Scholarius, Patriarcha Constantinopolitanus, de processione Spiritus sancti; De Sacrificio in azymo, vel fermento; De purgatorio; De fruitione Sanctorum; De primatu Pontificis Maximi.

Et Sacranus quoq[ue] Canonicus Cracoviensis, exente superiore seculo, nec indoctè, nec diligenter scripsit aduersus Rutenorum errores. Quemadmodum & hoc seculo non defuere, qui manum ea de re calamo admouerūt: Sanderus de Monarchia Ecclesiæ, Franciscus Turrianus, contra Andream Freiubium, sexto, & septimo capite libri secundi. Cuius eti-

am Tur-

am Turriani libro, quo epistolas Pōtificias de-fendit aduersus Magdeburgenses Centuriato-res, et altero, qui Scholia in cōstitutiones A po-stolicas D. Clementis continet, valde iuuabitur, cui ocium, & animus fuerit ea diligenter euoluendi. Petrus item Scarga, homo (ut Tur-rianus) de Societate nostra, librum Polonicē scripsit, de Schismate; cuius libri si quae in-ferrentur exempla in Moscouiam, non inutile fuerit.

Stapletoni sanè de Ecclesia, & socolouij censura Orientalis, ac potissimum Roberti Be-larmini de Societate nostra, libri Cōtrouersia-rum, (quod ad Schismaticos confutandos per-tinet,) summo usui erunt, bene percepti.

Iam verò, quæ Ioannes Faber Viennensis E-piscopus, Albertus Campensis, Herbestanus, Guagninus, de religione Rutenorum attigere (cùm aut rem secus acceperint, quām omnino sit, aut cùm eo studio ipsi ad scribendum non ferrentur, vt ostenso veneno adhiberent anti-dotum) non tanti sunt, vt inde colligi rationes queant ad Moscos refellendos, vel conuerten-dos. Mitto, quod Herbestani librī in Germa-nia editis hæretici plura addiderunt, quibus

Antonij Possevini Liber.

non schismata refellerentur, sed fidei veritas conuelleretur. Quæ tamē omnia alijs meis scriptis aut reiecta sunt, aut sublata.

Cum his igitur libris, quos diximus, meminerit Sacerdos facultatis, in arca portatili celebrandi, & Casuum reseruatorum absoluendorum, obtainendæ: deinde item olea benedicta secum ferat, & ferra ad hostias conficiendas, una cum sacris vestibus, & velis, vel tenuibus aulæis ex serico, quibus facillum exornet: quæ omnia cum exiguo loco contineri possint, explicata rapiunt in admirationem, disponuntq; animos, ad Catholicos ritus.

Ad Sacerdotem accedat medicus corporis, qui si Slauicam, vel Rutenicam, vel Boëmicam linguam nouerit, eo erit utilior; cæteroquin pernecessarius Legato, & eius familiæ, si in morbum inciderint. Nam ciborum varietas, hydromelis potus, quo semper utuntur, cœlum non idem quod apud nos, itineris lassitudo, quantumvis valentes fatigant homines, quibus in toto illo terrarum tractu nemo latrus sit opem, nisi apud magnum Moscouiae Ducem; qui (ut dixi) si quis ad mortem labaret, ne permittit quidem, ut è suis medicis

aliquis

aliquis ægrotum inuisit: vel si semel permiserit, vix unquam reuerti sinet. Pharmaca igitur, quæcūq; medicus usui fore intelliget, secum ferat, quæ quidem in itinere, aut Vilnæ coëmi poterunt. Quod si medicus fuerit prudens, ac pius, ex facultatis suæ occasione non minimum Diuinæ causæ in itinere cōmodabit, cùm quæsi aliud agens, quæ ad salutem eternam attinent, hæreticis, & schismaticis possit opportune proponere.

Satiūs verò fuerit, mercatores qui sese aliquando socios eo in itinere offerunt, haud adducere; tum ob ea, quæ supra attigi, tum ut Mosci sese, non sua, quæri intelligent. Sit enim facilius bonæ Legati voluntati occurret Deus: atq; ut occasiones rixarum, sic & quæ illas non raro consequuntur, tollentur cædes: ne dicam, vix eiusmodi homines esse Catholicos, aut in humanis quoq; rebus fideles. Quod si habenda ratio sit tuti comitatus, id à Rege, propè Regni, & Moscouiæ fines, non fuerit difficile obtainere, aut ab iisdem, quæ diximus, Societatis nostræ Collegijs lucem haurire, ut quidam homines fidi pecunia conduci queant. Quamvis si per Liuoniā eatur, ac Derpati, et No-

Antonij Posseuini Liber.

uogrodecim (ea est ultima Liuonie arx) tanti-
sper subsstant, dum fidei publicae literae, ac
Pristauit Nouogardia, Plescouianae appareant,
tutius à Cosacis fuerit iter. Quod si alterum
instituatur, qua Smolencium Legati plerumq;
solent proficisci, Orsæ commorandum erit, do-
nec à Smolecësi Palatino cognoscatur, Moscos
venisse ad fines, ne inter densissimas illas syl-
vas Cosacorum prædæ expositis manendum
sit, quæadmodū summo periculo nobis accidit.

Literæ à Summo Pontifice ad
Moscum, quales, dona item, quæ-
nam esse debeant.



Væ postrema fuit litera V.
Beatus inis ad Moscum in-
scriptio, eadem ut seruetur,
expediet. Ac quidem auro
ab signatæ fuerunt, sicut V. e-
neti quoq; fecerunt: quamuis nescio, an id sem-
per neceſarium erit.

Ex ijs autem, quæ ille ad Vestram Beatitu-

dinem,

dinem, atq; ad alios Principes scripsit, s. qui potest occasio ad nouas literas dictandas, Logationemq; si quando occasio se daret, mitterendam.

Porro in literis non fuerit satis, Legatum vocare Dilectum filium, nisi haec vox Legati, (& quidem vel magni, ut ipsi scribunt, vel præcipui) adscribatur. Nam hac voce Nuncij, vel Internuncij, vix quidquam apud eos acquiritur Legato auctoritatis.

Dona, quæ ad eum Principem afferantur, digna tanto Principe sint, quorum aliqua nomine Sedis Apostolicæ, vel eius, à quo Legatus mitteretur; nonnulla item nomine ipsius Legati offerantur: sine quibus iniuriam sibi fieri Moscus, ac cæteri Orientales Reges, iam inde ab antiquissimis temporibus, putant. Dissensu tamē (ut diximus) saepe maioris prætij dona reperdunt. Nos, Vesta Beatitudine mandante, preciosissimam è Christallo crucem, cum ipso crucifixo, eiusq; passione tota affabré insculpta, addito Sanctissimo crucis lignosciphamq; eiusdem materiæ, eximio opere, & auro circumdatum; rosaria item, siue (quas vocamus) coronas ex gemmis, & auro;

Antonij Posseuini Liber.

uocarentinam item Synodum Græcè editam, ac
splendiderim compactam, ac quædam alia pia,
neḡ hæc mediocris pretij attulimus: quæ qui-
dem Principi placuerunt. Eiusdem igitur ge-
neris res, seu vasa aliqua; magna aliqua alia
argentea vasa deaurata, quæ in Germania plus
habent operis, quam materiæ; sericum item, in-
signi aliquo opere auro intextum; imaginesq;
pæ gemmis, & unionibus ornatæ (sed quarum
nudo corpore pictura non sit) Græcis verò lit-
teris inscriptæ, ut cuiusnam imago sit constet,
ac pro more Græcorum depictæ, probabūtur,
& libentissime accipientur.

Quibus vestibus, & rebus vti Le-
gatus, & sui; ac quomodo in alijs
quibusdam rebus sese gere-
re debeant.



Estes (si Legatus sit Eccle-
siasticus) quanto minus fa-
ustum & delicias sapient,
tanto maiore in honore ha-
bebitur. Cùm enim Episco-

pi apud

pi apud Moscos è monachis deligitur (qui perpetuo à carnibus abstinent, castitatem collunt, & paupertatis speciem retinent, vestibus autem penè Religiosorum ad talos usq; vtuntur) mirum in modum in suo schismate confirmarentur, si ad pompam potius, quam ad religionem indutum aliquem cernerent. Pileum nos quadratum, maiore cum illorum ædificatione, gestabamus, quam galerum, siue pileos, & eiusmodi alia; quæ, ubi ad arcendam pluuiam, aut frigus, & solem necessitas non ingruit, cùm nescio quid secularis vitæ prodat, ipsa quoq; natura videtur eos docere, ea non sapere Ecclesiasticum. Magnoperè autem Mosci offenduntur Italicis, Gallicis, Hispanicis, Germanicis vestibus brevioribus, quod eas partes aspectui exponant, quæ magis tegi debuissent. Quin verò ipsi, totius Orientis morem sectati, duabus ac sæpe tribus penè usq; ad talos vestibus induuntur, ad honestatem; manicas verò longiores gerunt, ut ne manus quidem penè extent, cùm ijs vtuntur. Itaq; qui eo proficiuntur, longiores vestes induant, quales Poloni, et Græci consueueré. Quæ res sumptui, vecturæ, corporiq; commodior est: ne

Antonij Possevini Liber I

dicam, id vicem habere stragulorum. Nam neque stragula, nec lectisternia vnguam (vbi quis Poloni^m ingreditur) in hospitijs reperiet, non secum ferat: ut Legato maxime necessarius. Lectus etiam futurus sit, qui explicari possit, & totus corio, vel tela circumtegi, in quo dormiat, ne fuligine, quae ex superiore cubiculum parte in Moscouia, & Lituania in oculos decubentis incidit, & ob acutum muscarum aculeum, quae contra aliarum morem in tenebris peruolant, & intra linteamina penetrant, vehementius crucietur. Iam & tentorium habet, quod figi queat in campis, vbi hospitia nulla sunt. Simplices autem nigræ tela, quae cubicula dividere possint in plures partes, si dividantur (quando præsertim idem omnibus hypocaustum assignatur, in quo & reliqua familia, præsertim in Polonia, & Lituania) cum bestijs plerisque, præsertim in hyeme, iacet, maiorem habent ad honestatem momentum, quam facile verbis expreſſerim.

Pannum, & sericum si quis ob familiam secum ferat, quod in Lituania pro eo more aptetur ad uestes, facilius vehetur, ac minus corruptetur.

Sicru-

*Si cruces de collo gerant, quas unusquisque
in Moscouia sub thorace habet, cauendum est,
ne subima pectoris parte versus ventrem pen-
deant. Pessimè enim Mosci vident, Sanctissi-
mum crucis signum versus pudenda deferrit:
quin verò, si de cingulis viderint rosaria pen-
dentia, quibus cruces adiunctæ sint, haud leue
scandalum patiuntur, quasi honesto loco non
hæreant.*

*Id porrò indignū arbitrantur, cùm ima-
gines piæ vnâ cum alijs rebus prophanis,
vestibus confunduntur: si vel illæ, vel alia spu-
to mundentur, aut tergantur: si quis terram
pede identidem presserit: si pectus apertum
gestauerit: si deniq; incomposito, aut inusi-
tato gressu incedat, praesertim cùm ad Princi-
pem itur.*

Cautio in procurandis (si opus
fuerit) literis, ab alijs Principibus,
ad Magnum Moscouiæ
Ducem.



I ab alijs Principibus ad Moscum petendæ fuerint literæ, cauendum erit, ne qui eas scribent, si schismati ci, & hæretici fuerint (ut pleriq; hoc tempore sunt, qui id operæ præstant) aut sicce (vt aiunt) aut etiam minus ad dignitatem eas scribant. Vel enim de Summo Pontifice frigidissimè loquuntur; vel ea reticent, que ad Reipublicè Christianæ commodum, Christi g; nomen veraci cultu insinuandum in Moscowiam, magnopere facerent. Nos quid ea in re (in ipsa quoq; pacis compositione) ab eiusmodi hominibus passi simus, longum es set, si hic intersereremus. Tenor igitur literarum, quæ petuntur, sic Principibus Latinè proponatur, vt postea idem à fido aliquo Catholico vertatur, quem vt iisdem penè verbis Secretarius exaret, iubeatur à Principibus.

Quid dandum Pristauis, in discensu à Principe.

Anaptils

Solent



Olen^t Pristaui aliqui (licet non omnes) satis esse petaces, atq^z ita vix biduum, ubi obuiam venerint sinunt elabi, quin per interpretē Legato insinuent, ecquid referre suo Principi possint, quod dono acceperint. Eis igitur spem præbere, ubi se recte gesserint; aut si molestiores sint, aliquando respondere, non decere ante oblata Principi dona aliquid alijs dare; vel deniq^z dicere, ut referant, se nihil accepisse, vix aliquid damni afferet. Gens enim ea licet beneficijs afficienda est: quo usq^z tamen aliam naturam induit, magis estimat, quem metuit, quam qui prorsus eorum postulatis annuit. Discessurus tamen, viginti quinq^z, vel triginta aureos Pristaui, ac rotidem famulū, qui inferuierint, aut dona à Principe attulerint, distribuere poterit, nisi quid aliud maioris momenti dare voluerit. Vbi vero è finibus Moscouiae excesserit, aut aureos annulos, & eruces, pro Rutenorum more factas, aut pecuniam aliquam

Antonij Possevini Liber.

*aliquam inter se sē partiendam rēliquis, qui se
fuerint comitati, ne quid proloquantur, expe-
dierat, dari iubeat, vel adeo ipse met tradat.*

**Intota Legatione eundo, manen-
do, redeundo, quanam ratione,
vbere cum fructu, Legatus
se gerere poterit.**



*Vob' reliquum est, Legati ani-
mo id altissimè sit fixum, non
posse non uberem ex eiusmodi
Legatione fructum referre, si
virtutes eas in itinere totu adhibuerit, quæ
sunt maxime necessariæ; modestiam, comita-
rem, sobrietatem, religiosamq; & Christiano
dignam vitam; ut, in quibus à Catholicis culiu
non discedat, fiat omnibus omnia. Ieiunet cum
ieiunantibus; Sabbatho verò (quod tamen
Græci, & Ruteni solent) carnes ne comedat.
Quarta feria à carnibus vñā cum illis abstine-
at, commendans, & probans, quæ quis ad pi-
etatem deligit; imagines illorum veneratus,*

que

que Sanctorum ab Ecclesia celebratorum memoriam referant. Sic enim mihi Vesta Beatus significari ab Illustrissimo Cardinali Comensi iussit. Ipsa porro balneorum, & eiusmodi rerum declinatio; sincerissimus in agendis negotijs Diuini honoris scopus; & animalium illarum è Schismate eruendarum veritas; oratio ad Deum frequens; ijs apud Christum precatores adhiti, qui ab ijsdem Moscis in honore habentur, si Sanctos fuisse constet; Libri quoq; Seruianis, sed & potius Rutenicis characteribus editi (qui capita fidei Catholicæ, virtutesq;, ac peccatorum fugam ostendant) et firma fides, qua credat, nullum hominem eo esse immaniores, qui se peccato subiicit, quod q; in eo est, sanguinem Christi in se ipso conculcat, optimum religionis nostræ, ac Sanctæ Apostolicæ Sedis, seu cuiuscunq; Catholicæ Principis odorem relinquunt: qui unus plurimis alijs fructibus debet anteponi. Cum postea, quod ad illud iter spectat (in quo libri pij in hospitijs, et piæ aliae res ubiq; spargi possunt) id nō tam difficile sit, quam soleat prima cogitatione videri. Neq; enim traijienda sunt maria: non flumina, que alijs in Pro-

uincij

Antonij Possevini Liber.

uincijs sepe maiora sunt, non excelsi montes
transeundi, sed Roma usq; in ipsam Regiam
Mosci, eodem curru vehi poterit Legatus.
Licet multa alia sint, quæ moribus, et cælo va-
riarum regionum satis diuersa, hominem com-
modis suis assuetum terrere aliquatenus pos-
sint, præsertim si aliud, quam Dei gloriam,
animatorum salutem, ac publicum bonum spe-
det.

Vltima Inscriptio literarum S.^{mi}
D.N. Pont. ^{cis} Maximi ad Magnū
Moscouiæ Ducem.

Ioanni Basilij, Domino Russiæ, Magno Du-
ci Moscouiæ, Nouogardiæ, Smolensiæ,
Vlodimiriæ, Domino Casani, & Astracani,
multarumq; aliarum Prouinciarum Principi
Magno, & desideratissimo.

FINIS.

ANTONII
Posseuini Societatis Iesu.

ALTER

COMMENTARIUS,
DE REBUS MOSCO-
uiticis, ad religionem præsertim
spectantibus in Moscouia, māda-
to eiusdem Gregorij XIII. Pont.

Max. in prima eius ad Mo-
scum Legatione
cōscriptus.

IN QVO
Difficultas, spes, rationes afferuntur promo-
uendæ Catholice religionis, tam in Moscoui-
am, quam in Russiam eam, quæ Serenissi-
mo Poloniæ Regi subdita est.

17. *Deinde dicit dominus ad iudeum*

Quoniam tu es filius meus unigenitus.

Procedi deinceps in me.

Et dicit iudeus

Si tu es filius dei.

Ebas meus

in te semper.

Et dicit dominus

Si tu es filius dei.

Venire in me.

Et dicit iudeus

Si tu es filius dei.

Venire in me.

Et dicit dominus

Si tu es filius dei.

Venire in me.

Et dicit iudeus

Si tu es filius dei.

Venire in me.

Et dicit dominus

Si tu es filius dei.

Venire in me.

* * * * *

E A R V M M O S C O V I A E C I V I-
tatum, & Episcopatum, qui in hoc Commen-
tario notantur, satus, ac distantia à
Civitate Moscua, quæ Mosci
est Regia.

Moscua Ciuitas & Metropolis, in qua residet
Metropolita, quæc est Magni Duci Regia,
ad Moscum fluuium sita, à finibus magni
Smolenciae Ducatus, ac Lituaniae centrum Germani-
cic milliaribus distat.

Cortiza vno Italico milliari propè Moscuam
est sita.

Rostouium, quod vergit ad Septentrionem,
ad lacum, vnde Cotoroa fluuius emergit, 34. mil-
liaribus Germ. Moscua distat.

Nouogardia Magna, quæ spectans ad occa-
sum solis astrium, propè lacum Ilmen, distat Mo-
scua plus centum, Plescouia verò 36. milliaribus
Germanicis.

Rezania, quæ Rezan dicitur, inter Occam, &
Tanaim fluuios sita, ad ortum solis spectans, Mo-
scua distat 36. milliaribus Germanicis.

Columna, quæ Moscua Rezauiam cunctibus
apparet, ac vergit ad Meridiem, & ad Orientem,
Moscua distat Germ. milliaribus 18.

Casanum, quod Tartarorum hordæ erat caput,
(quos Ioannes Basilius Princeps, qui nunc rerum
potitur, suo subiecit imperio) & ad Volga flumi-

nis ripam situm, vergit ad Orientem , 60. milliaribus Germanicis Moscua distat.

Volochda, inter Septentrionem , & Occidentem, quo per Larossauiam oppidum itur, distat Moscua Germanicis milliaribus 80.

Tueria, quam Volga fluuius interfluit, & Occasum æstiuum respicit, 36. milliaribus Germanicis Moscua distat.

Smolencium prope Lituanicæ Russiæ fines, ad fluuium Borysthenem, Moscua distat ferè 90. milliaribus Germanicis.

Susdalia inter Rostouium , & Volodimeriam, Germanicis milliaribus 44. Moscua distat.



ANTONII POSSEVI-
ni, Societatis IElu;

ALTER
COMMEMTARIVS, DE RE-
bus Moscouiticis, ad religio-
nem spectantibus.



*Agnii Duxis Moscouiae di-
tio, cum longe lateq; ad Se-
ptentrionem, at q; ad Ortum
solis pateat, undecim tan-
tum habet Episcopatus: quo-
rum præcipuus est Moscouæ, quem Metropo-
lita, qui cæteris omnibus præst, administrat.
Rostouivm autem, ac Magnam Nouogardiam
(quæ Novigrod dicitur) Archiepiscopi duo,
Reliquas ciuitates Cortizam, Resaniam, Co-
lumnam, Susdeliam, Casanum, Wolochdam,
Tueriam, Smolëcium, Episcopi administrant.
Cum verò à Patriarcha Constantinopolitano
Moscouiae Metropolita olim confirmaretur,*

Antoni Possevini Liber.

nunquam hoc Principe confirmatus est amplius, licet plures eō munere sint functi, ac deniq; vel imperfecti, vel ad monasteria alegati. Ab ea verò confirmatione petenda cessatum esse putatur, postquam Pater huius Principis Basilius Græcum in vincula Sacerdotem conciecit, quem à Constantinopolitano Patriarcha euocauerat. Sed Sacerdos cùm Moscos non solum à Latinis, verūm etiam à Græcis in fidei dogmatibus, ac ritibus quibusdam dissidere comperisset, liberè id Basilio obijciens, nunquam (ne acriter quidem urgente id per literas Imperatore Turcarum) è custodia, in qua diem obijsse fertur, liberari potuit. Porrò Metropolita deligitur iam ab ipso Principe, cōsecratur à duobus, tribusné Episcopis. Argis ad duodeuiginti millia talerorum, qui cōciter tredecim aureorum nummum millia faciunt, è redditibus annuis percipere dicitur. Ab eo tamen, ut & à reliquis Episcopis, non illis quidem adeò opulentis, interdum tributum, siue subsidium (ut vocant) exigit Princeps: sine cuius scitu, ac permisso, nihil, quod magni aliius momenti sit, faciunt. Ac tamen, licet à Constantinopolitano Patriarcha confirma-

tio Me-

tio Metropolitæ haud petatur, ei audio quin-
gentos aureos nummos in Eleemosynam sin-
gulis annis à Principe numerari. Ceterum E-
piscopi omnes ex Monachis, tanquam perfe-
ctioris vitæ hominibus, diliguntur. Quare
nec uxores habent, nec unquam carnes edunt
(sicut nec ipse Metropolita) neq; annulos ge-
runt in digitis; & sanctitatem præseferen-
tes, apud omnes in veneratione habentur. Diœ-
ceses suas (in quibus Archimandritas, &
Igumenos, seu Præpositos in Monasterijs col-
locant) non solent, ut apud Catholicos fit, ob-
ire, aut inuisere: fortassis quod Principi ea res
foret suspiciosa. Veruntamen quibusdam in op-
pidis laicos aliquos, quasi vicarios foraneos,
singulis annis statuunt, quibus vitam Peppo-
rum (hi Sacerdotes sunt) seu aliorū obseruan-
di cura cum demandetur, ij, si quis Sacerdos
crimen committit, pecunia ferè multantur.
Vocantur autem Episcopi Vladicæ, à voce Ru-
tenica Wlodars, quæ Oeconomum ac dispensa-
torem designat. Parochi verò, ac reliqui Pop-
pi, Græcorum more Sacerdotum, uxorem vir-
ginem, antequā Sacerdotes sint, ducunt. Quia
dem mortua, si monasticam vitā agere velint, per-

Antonij Possevini Liber.

gunt Sacerdotio fungi sen alteram ducunt, nullum iam Sacerdotij munus obeunt, nec adeò Sacerdotes censentur; cùm & aliqui tanquam Diaconi in Ecclesijs inferuant, quasi Characteris Sacerdotalis ex primæ uxoris vita pendebet, ea mortua deleretur. In his omnibus, sicut & in Monachis (quorum eiusdem ordinis, & vestitus omnia monasteria cernuntur) mira interiorum literarum ignoratio est: ita, ut nec, quis sit sui auctor instituti, aliqui respondere sinuerint, cùm hæc de ijs quæreremus. Diuitamen Basilius quandam esse speciem coniicitur. Monialium item non desunt Monasteria, siue domicilia, sed que longè absunt à cultu, custodiaq; nostrarum. Quibus autem in uniuersum Mosci erroribus implicantur, ex eò intellegi potest, quod antè quingentos annos, Duce Moscorum Volodimero, Christianam fidem à Schismaticis hæreticis acceperunt. Ea imbuti, ac proinde maximo sese beneficio deuinctos putantes, facile crediderunt, quicquid de Latinis Græci (Romane gloriæ, atq; pietatis æmuli) obloquebantur. In ea verò opinione alti, & à teneris educati, Chronicaq; corrupta legentes, nec habentes, qui istas ex eorum annis

calumnias

calumnias serio possent abstergere, à Catholice valde abhorruerunt. Itaque cum ingens aliqui malum imprecantur, Utinam te, inquit, Latinæ fidei videam. Cum verò imaginem aliquam piam ex ijs, quibus Catholici vivuntur, à suis simplicioribus coli animaduertunt, Ne colas, aiunt, quia nostræ fidei non sunt.

Cum autem nobiscum, iubente Principe, officijne, an obseruandi causa) nobiles quidam, assignati necessarijs rebus procurandis, comedere soliti essent, nec assurgebant, cum mensa benedicremus, aut gratias DEO ageremus; nec item nostras imagines venerari, aut ullo in honore habere (cum suas tantum non adorent) nec alia id genus facere volebant. Quin verò Princeps, quotiescumq; externos Legatos alloquitur, ijs recedentibus (sicut & nobis contigit) manus è deaurata pelui, quæ super scanno cōspectui omnium patet, quasi ad expiationem, solet ablucere. Quo facto, Proceres, ac reliqui nobiles, quorum frequens solet esse confessus, sic in suo Schismate, atq; à nobis Christianis auerstione, obfirmantur, ut nihil suprà. Ego verò, licet expectandum esse tempus, quo ingenia illa maturescerent ad pietatem, intelli-

Antonij Possevini Liber.

gebam, ægerrime tamen hoc ferebam, sperans quidem nō longius futurum, cùm vel alij Christiani Principes id Mosco obijcent, aut Legatos sese ad eum non missuros amplius significabunt, nisi ab illa sordida ablutione desistat. Ita porro Mosci, tradito per manum à maioriis suis instituto, à pueris loqui, ac sentire de suo Principe soliti sunt, ut interrogati sèpius respondeant: Solus Deus, & magnus Dominus, (hoc est, Princeps) hoc scit: Ipse noster magnus Dominus nouit omnia: Is uno verbo omnes nodos, ac difficultates potest soluere: Nulla religio est, cuius ille ritus ac dogmata nesciat: Quicquid habemus, aut cum rectè equitamus, vel valemus, id Clementia Magni Domini obtinemus. Is verò hanc de se existimationem apud suos mira diligentia fouet, prorsus ut quasi Rex Sacrorum, simulq; Imperator videri velit; Pontificiam autem, ac plus quam Regiam Maiestatem ipsis in vestibus, confessu, ac reliquis præseferat. A Græcis Patriarchis, & Imperatoribus mutuatum esse omnia, aliquis dixerit, atq; ad sui honorem, que ad Dei cultum referebantur, traduxisse. Tiaram enim unionibus, ac gemmis or-

natiſſimam, eam q̄ non vnam tantūm (quām oſtentandæ amplitudini mutat identidem, cūm
ꝝ Bysantio ſibi delatam dicat) aut apud ſe
habet, cūm ſedet in throno, aut geſtat in capi-
te. Pedum, ſeu Paſtorale in manu leua, Chri-
ſtalli ſat magnis globis, tanquam nodis, inter-
ſtinctum: Talarem veſtem, qualifere Ponti-
fices maxiſi viſi ſolent, cūm ſolenniter pro-
cedunt ad Sacrum, ꝝ manus plenaſ annulo-
rum gerit, cum prægrandibus gemmis. Imagin-
em item Saluatoris ad dexteram, ac Beatissi-
mæ Virginis ſupra Cathedram, in qua ſedet:
binos q̄ albis sagis induotos, atq; bipennibus ad
humeros munitos habet utrinq; ſtantes, quaſi
Regij corporis ſtipatores. Ceterū ſubſellia
interioris, ꝝ anterioris cubiculi, referta ho-
minibus, qui veſtibus aureis (quaſi niſi ipsi ha-
beant, Princeps, Legatis aduenientibus, ſolet
utendas dare) induiti uſq; ad talos, referunt
ſpeciem Diaconorū, cūm hi Sacerdotes Sacra
facturos profequuntur. Hi autem miro ſilencio,
ab ore nutuq; Principis pendent; cuius ad
ſinistram maior natu humiliore in loco filius
ſedet, Tiaram ꝝ ipſe habens, licet minorem,
in ſcamno, oblonga q̄ vede, ꝝ ea precioſiſſi-

Antonij Posseuini Liber.

m̄ indutus. Atq; hi duo, pater & filius, cūm
mensæ accumbunt, pluribus crucis consignatio-
nibus se se muniunt, antequam vnumquodq; fer-
culum, aut potum delibent, vel gustent. Ad
sacrum autem, atq; ad templum quoridie (nec
semel) eunt: dumq; id sit, nunquam sedent, ni-
si cūm pars aliqua homiliæ, vel sancti alicu-
iues apud eos viri vita recitatur. Quin verò ip-
si quoq; fronte humum ex religione percuti-
unt: ieiuniaq; sua sedulò obseruantes, eam,
quam dixi, pietatis opinionem in subditorum
animis figunt, ac fouent. Principi verò ipsi
Confessarius Sacerdos est proprius, qui cum
quācūq; comitatur, Moscua exeuntem: cui et si
Princeps singulis annis peccata confiteetur, Eu-
charistiam tamen non sumit amplius, quod ei,
qui plures quam tres uxores duxerit, fas non
sit, ex eorum legibus, Christi Domini corpori
communicare. Nam & Princeps, ubi ex
Anastasia prima uxore quæ olim decepsit, du-
os, qui adhuc superstites sunt, filios suscepit,
sex alias uxores (siue quo nomine alio vocet
quis) virgines duxit, quarum aliquas varijs de-
caussis in monasteria intrusæ: cumq; adhuc a-
liquæ earum viuere dicantur. septimam tamen,

quæ

que vocatur Maria, filia Theodori Nagoi (quam superiore anno sibi in suo illo matrimonij genere adiunxit) apud se habet. Ioannes item maior natu filius, non plus viginti licet annos natus, tertiam habet uxorem, primis duabus (sic patre iubente, filio autem dolente) in monasteria inclusis. At Theodoro alteri filio ea, quam primo duxit, adhuc est; adolescenti (ut ferunt) satis innocentia, nec à Catholicis abhorrenti. Quanguam, ut statura corporis non æquat etatem, & verò barbam habet, quæ primogenito deest, non permittitur venire in conspectum eorum, qui à Principibus externis ad Magnum Moscouie Ducem mittuntur. Porro Ioannis primogeniti uxor (si ita vocanda sit) Helena vocatur, Ioannis Scheremitonij nobilis Moscifilia: Theodori verò Hirene, cui Theodorus Godonus est pater.

Iam verò Princeps, cùm suarum omnium Provinciarum, quæq; in ijs sunt, hæredem se agnoscat, et dicat, bona et prædia, quibus vult, tradit: quibus autem vult, & quando libet, adimit. Que res etiam facit, ut à suo Schismate discedere non audeant, & in bella quisq; sine stipendio prodeat. Pendent verò sic à

Antonij Posseuini Liber.

Principis nutu, ut quocunq; mittuntur aduolent, id q; faciant, non tam sui, quam causa liberorū, quibus, si specimen aliquod præbeant, eorumq; parentes recte se gesserint, aut omnia, aut partem bonorum Princeps concedit. Sic bonorum, corporum, animorumq;, ac quasi cogitationum vult esse integer Dominus. Cūm autem velit omnia noscere, quæ inter suos geruntur, sit, ut nemo penè audeat hiscere; aut si quid proferat, id ad gratiam auctoritatem, vel ad supplicium declinandum spectet. Ad exter- nos autem commigrare, absq; illius scitu, adeò missu, non licet. Itaq; et si mercatores aliarum regionum in Moscouiam nauigant, aut commeant: nemo tamen ex Moscis ad alienos solet transmigrare, nisi missus; ac ne naues quidem habere permittitur, ne ea ratione diffugiat, aut nimia cum externis consuetudine contracta, aliquod deniq; Principi incommodum afferri putetur. At verò, ne ijs quidem, quos ille interdum ad Christianos Principes allegit, licet, ut eosdem, quos mutuo ijdemmet Principes ad Magnum Moscouiae Ducem mitrunt, alloquantur. Quemadmodum nec Thomæ Seuerigeno licuit nobiscum loqui, amicis-

sime

simè licet, & per honorifice per Italiam, V.
Beatitudine iubente, à nobis deducto. Quod
tamen eo mirandum est minus, quod Legatis
quamtumlibet magnis, et si in Civitate Moscua
datur amplum hospicium: sic tamen est præ-
altis sudibus circum septum, ut inde nec domos
aliquas intueri, neq; cum ullo omnino loqui, ne
educere quidem (ut & nostris aurigis accidit)
ad aquandum equos possint. Sed nec ipsis
Medicis, quorum duo tantum in vniuersa Prin-
cipis ditione sunt, alteri Italo, Belgæ alteri, li-
cet ægrotum inuisere, nisi id Princeps conces-
serit. Porro nec collegia, neq; Academiæ ul-
læ sunt; sed scholæ duntaxat aliquæ, in qui-
bus legere, & scribere docentur pueri, id q; ex
Euangelijs, Apostolorum Actis, Chronicis
quod habent, & quibusdam, ut sancti potis-
simum Ioannis Chrysostomi, Homelijs, vel
Sanctorum, aut eorum, quos habent pro San-
ctis, historijs ac vitijs. Quod si quis maiorem
in literis progressum facere velle videretur, vel
alias scientias imbibere, is nec suspicione care-
ret, nec impunè abiret. Eò enim spectasse vi-
dentur Magni Moscouicæ Duces, ut non tan-
tum, quæ inde oriri posset, hæresum occasio-

Antonij Possevini Liber.

nem amouerent, quantum præciderent viam, qua ipso Principe doctior, aut sapientior aliquis haberetur. Atque inde fit, ut neque Amannienses, & Scribae, (sic enim eos vocant, qui sunt à Secretis) nec ipse Cancellarius, qui eis præest, vix quidquam scribat, vel respondeat ijs, qui ab externis Principibus veniunt, quin Magnus ipse Dux, longa satis, neque necessaria, vel titulorum, & rerum propositarum repetitione, dictet: dictatum deinde Senatores Nuncijs, aut Legatis sic ex scripto referant, ut partitū inter se se schedis, omnes ordine sua recitent. Quod mihi aliquando per quatuor integras horas contigit, cum respondisse ad omnia minus unius horæ spacio potuissent. Antequam vero quisque aliquid recitat, assurgentibus ad Principis nomen omnibus dicit, Magnus Dominus totius Russie, iussit tibi Legato, vel Nuncio talis &c. hæc referri: quæ nec unus ipse pergit usq; ad finem proferre, sed ab altero mox interceptus, ex scheda eidem proposita neglecta consequentia. Sed & tanta (quasi dixerim) religione in mensis assurgunt omnes, quotiescumque Princeps alicui propinat, vel cibum mittit, nihil ut antiquius videantur habere,

bere, quam ut ipsi continens, neq; vñquam intermisum omnibus in rebus, tributum veneratioñ pendant, ac ferè iuge suorum animorum sacrificium ei offerant. Quantalibet autem auctoritate polleat aliquis, is si graue (aut quod graue videatur) commiserit crimen, iubente, vel annuente Principe, extremo supplcio plectitur, ac plerumq; in aquam demergitur, aut verberibus afficitur. Nec tamen id usq; adeò dedecori ducitur, quin etiam affecti verberibus Principi gratias agant. Porro ad hæc, quæ tractandis rebus, & insinuandæ religioni, non minima videri possunt incommoda, accedit, quod cum Legati Principis Vilnam sc̄pe, aliasq; ad Polonici Regni Preuincias, de pace, inducijs nūe iuerint, varias esse hæreticorum sectas, quibus ea Ciuitas sciatet, acceperunt. Quare & de ijs dicunt, Quod manē credunt, id à prandio pernegare: & eiusmodi esse Catholicos omnes, atq; adeò ipsum Poloniae Regem Stephanum, satis affirmabant. Sed hoc illis, & Senatoribus cōstanter exemimus. Cūm autem Lutherani ex Germania, & Calviniani, reliquiq; ex Anglia, in Moscouie soleant habere commercia, hi iam diu duo tempora

obtinue-

Antonij Posseuini Liber.

obtinuerant, nomine Romanæ religionis, cui se-
se esse addic̄tos, inter hanc gentem, rerum
istarum haud peritissimam, iactitārant. Non
leui certè Satanae astu, qui ea ratione vel ijs
conciliare auctoritatem, quasi eſſent Catholicis
vel in Catholicos diſſenſionis, atq; illorum
improbitatis culpm coniūcere conabatur: ut
videlicet nostris ad ostium fidei pandendum
aditus impediretur. Sed magna iudicia, &
abyſſus multiformis sapientiæ DEI, non si-
nunt quidquā occultū non reuelari, ac tandem
in eorum caput malitiæ ſpicula retorqueri, que
in alios intorquent hæretici, verè ſemen ma-
ledictum. Princeps igitur ante biennium, fi-
ue quod aliquid inaudiuerat eiusmodi, fiue
quod ſuis metueret, ne eō fermento inficeren-
tur, variasq; ſectas introducerent, confeſſa il-
lis duo templo comburi mandauit: ſicq; in hy-
poauſtis ſecreto res suas agunt. Hanc autem
de Romanis opinionem, quaſi ijdem eſſemus
cum Lutheranis, alijsq; hæreticis, neceſſe fuit
ex Principis, ac Senatorum animis euellere:
cūm nobis pro aliquibus Sacerdotibus, qui vē-
turi eſſent ex Italia, locum petentibus, primò
negafſet præcise Princeps, ſe Eccleſiam con-

ceſſurum;

cessurum, sed tamen postea dixerit se permis-
surum, aliqua ut in domo religionem suam co-
lerent, Catholicis Romano ritu, (sicut alij
Germani in campo ipsis assignato) sepeliren-
tur. Illum ergo de tota re liquidius docentes,
fidem publicam pro ipsis Catholicis Sacerdo-
tibus, ac mercatoribus, nec non alteram pro
Legatis, ac Nuncijs Apostolicæ Sedis obtinui-
mus, ut ingressuris in Moscouiam nouas literas
commeatus, seu salvi conductus ea de re, pe-
tere non opus fore videatur. Quæ quidem res
a Clemente VII. cù Basilio huius Principis pa-
tre tentata, non potuit ad exitum perduci. Sed
et transiit, atq; itineris Duces per suam
ditionem pollicitus est Princeps tradere ijs,
quos Pontifex Max. in Asiam mittere iudi-
caret, si quando promouendum eò esse fidei ne-
gocium, per eas regiones censeret.

Iā quod attinet ad Sacrum, officiaū Diuinā,
hæc omnia Ruthenice, seu potius lingua Mo-
scouitica recitatūr, quæ ferè prorsus eadē est,
qua subditī Poloniæ Regis Rutheni viūtur. Li-
bros autem omnes ipsi describunt, nec typis
cudunt, nisi cùm pro ipso tantum Principe ali-
quid prælo subiicitur, in oppido, quod Sloboda

Antonij Possevini Liber.

Alexandreska dicitur, ubi Typographiam habet: id quod oppidum nonaginta Italicas milia-ribus, quae ipsi Verstas nominant, Moscua di-
stat. Ceterum quos ipsi libros fere lectitant,
aut etiam peritiores Monachi versant, eorum
nomina, quantum hoc tempore asequi potuimus
erunt in Calce huius narrationis adscripta, una
cum illorum Calendario, ex quo intelligi possit,
quorum anniversarios dies Sanctorum cele-
brant, vel item aliorum, quorum sanctitas
Latinis, & Græcis necdum innotuit.

Quod autem in suo de Moscouia Commen-
tario scripserae Iouius, Quatuor Latinæ Eccle-
siæ Doctorum, & aliorum Patrum scripta
circumferri apud hanc gentem, in eius linguam
conuersa (quam item Slavicam esse putabat)
id nondum resciri potuit, licet à me accurate
perquisitum sit. Quin vero, ne illorum qui-
dem nomina hoc peruenisse, satis verisimile
est, quod ea, præter D. Ambrosij nomen, in
eorum Kalendario (in quo tamen quorundam
Pontificum Romanorum, Sylvestri, Grego-
rij Magni, & aliorum mentio fit) non sunt in-
scripta. Et quidem illa apud aulicos ipsos,
qui solent Principem comitari, fuisse eviden-

tur hactenus inaudita. Nec verò Slauicam linguam nōrunt, nisi quantum hęc cum Polonica, Ruthenica, et alijs eiusmodi sic habet affinitatem, ut quem Moscuam misi Sacerdotem, natione Slauum, is pleracq; iam multa Moscouiticæ linguae statim aſſequebatur, cùm contra Mosci Slauicam difficultius percipere videarentur.

Cùm ergo tantūm Ruthenicè noscant, fit ut neq; ulli cōmodo sit Græca lingua, Synodusue Florentina edita Græcè, quam in confessu procerum frequenti Principi illi V. B. nomine in arce Stariciæ ad Volgam fluuium tradidi. Neminem enim habet, qui eam calleat linguam, niſi quod relatum est nobis, anno superiore venisse Byzantio quosdam Græcos, qui Principis mandato Moscum aliquem docent, ut interpres ea in lingua operam præstet. Verū corruptam, & quali Græci hoc tempore vtuntur, eam potius esse credo, quam priscam, aut illam, qua Patres antiqui libros, Synodosq; conscripsere. Itaq; ne ipsa quidem vniōnis, quae dicitur Bulla, seu Diploma, ab Eugenio quarto latū, nobisq; ex ipso exemplari ab Illustriſſimo Cardinali S. Seuerinæ traditum, vſireſſe

Antonij Posseuini Liber.

potuit, quamvis Latinè, Græcè, ac Ruthenicè scriptatum fuerit. Qui enim Diploma illud Ruthenicè verterat, eum nec characteres, nec linguam omnino Moscouiticam nouisse, sed mixtam aliquam ex Boſinensi, ac Croatica, animaduersum est ab ijs, quos mecum ex Regis Poloniæ Russia, & ex Austria duxeram: quique ipsum, & fidei professionem à Pio Quarto editam, ut verterent in Ruthenicum idioma, quali hodie vntuntur, curatum est: eo animo, ut ab aliquibus peritioribus in Regijs castris, ad quæ proprio, ubi fuerit examinata, quam primum Vilnæ edatur in lucem, sicque veriçque Russiæ Polonici Regni, ac Magni Ducatus Moscouiæ, Deo adiuuante, consulatur.

Nec verò nisi paucissimos habent, qui Latinam linguam calleant, qui quidem præter medicos illos, de quibus dictum est suprà, trium numerum haud excedunt, hique Poloni sunt omnes, Iacobus Zaborouius, Ioannes Bucouius, & Christophorus Caienius. Illi quidem duo multos ante annos ex Polonia, ex oppido Vredo-
co, hic vero ante triennium, cùm ad Boganum Alexandri, suum Dominum, & Valachia Vojvodam, quem putabat adhuc esse super-

stitem,

Sit item, venisset, à Principe retentus est: quem
 et si peritiorem Latinæ linguae esse dixerunt,
 cum tamen haud nobiscum agere, hactenus per-
 missum fuit. Inde ergo factum est, ut labora-
 tum sit vehementer, antequam ea, quæ scripto
 (ut petierat Princeps) traderemus, vel quæ
 cum Senatoribus subinde agebantur, ad ple-
 nam ipsorum notitiam peruenirent. Inepte
 enim illi pleraque, neque ad rem saepe nostra ver-
 tebant: earum vero præcipue rerum maximam
 partem omiserant, quas Principi fore molestas,
 aut certè sibi met ipsiis aliquid periculi crea-
 turas ab eo timebant; cuiusmodi erant, quæ ad
 negotium de religione primarium spectabant.
 Quod eos alijs quoque in Principum literis, licet
 Ruthenicè ex Lituania scriberetur, facere, qui-
 bus in rebus dictio non eadem est cum Mosco-
 uitica, valde mihi probabile est. Ac tamen
 Diuino beneficio, incommodum quoque hoc su-
 peratum est, insinuatione tandem nostrorum
 interpretum, quos ante à nolebant admittere,
 scriptus quoque nostris omnibus ab ijs integrè versis:
 quæ Principi, ac Senatoribus tradita feceré, ut
 responsonem nobis ubriorem non in colloquijs
 solum, verum etiam scripto tradiderint Ver-

Antonij Posseuini Liber.

sonis autem illius , à nostris Interpretibus fa-
ctæ, exemplum Ruthenicum, præter Latinum
exemplar, isthuc mittam, vt si quis aliquando
huic operi successerit, eadem vel Principi hu-
ic, vel eius filio , ac posteris reuocari possint
ad mentem.

Porro populus vix unquam ab opere vacat,
nisi ipso die Beatissimæ virginis annunciatæ:
sicq; Dominicis, ac reliquis omnibus diebus pro-
festis (ne excepto quidem Paschatis die) ope-
ratur: sibi enim persuasum habet, spectare
tantum ad nobiles, vt ad Sacra, templaq; rati-
sæpè proficiscantur. Ceterum contenti sunt
populares sua simplicitate, plurimaq; crucis
confignatione, & reuerentissimo erga pias i-
magines cultu; quas decentissimè pingunt, &
ad viuum exprimunt, nudas in eis corporis par-
tes omnino exhorentes. Ieiuniorum autem, &
à carne, ac lactici in ijs abstinentiae tenacissimi,
Ecclesiæ raros Nobiles verò mulieres, ac vir-
gines nunquam eas penè inuisunt, nisi quo rem-
pore, Paschatis nempe, Eucharistiam sumunt.
Concionatores non habent; sed tantum, quas
diximus, vitas Sanctorum, vel eorum, quos
pro sanctis venerantur, atque homelia partem

ut dixi,

ut dixi, (ex D. præsertim Chrysostomo) à Poppis suis audiunt. Orantes stant, interdūq; fronte percutiunt terram: quod illis quoq; in salutandis primarijs viris aliquando, & in e. leemosyna petenda solemne est. Quatuor candelæ ad quatuor fontis partes accensæ ponuntur, quibus deinde extinctis, baptisma adhibetur infantibus, trina totius corporis mersione. Egroti vix ullum remedium adhibent, quam vel cremati vini, vel aquæ, in quam Sanctorū reliquias imposuerint, potum, vel aquæ, à Sacerdotibus orationibus sanctificatæ, asper sionem; vel nuncupationem votorum, quæ plerumq; Beatissimæ Virgini, ihsuē, quos habent pro sanctis, offerunt. Restituta valerudine, ima gines quoq; argenteas ipsam affigunt, antiquis simæ Ecclesiæ morem seruantes, nisi in sanctorum apud eos quorundam existimatione errarent. Moribundus Eucharistiam sine facibus afferunt, eosq; extremaunctione inungunt, peccata sua in primis Sacerdoti confitentes: quod & singulis annis, cum valent, atq; aliquando sepius, faciunt. Cum funus effertur, id Poppi, Laicisq; candelis quibusdam paruu lis ardentibus, quas gerunt in manibus, prose-

Antonij Posseuini Liber.

quuntur, nulla prælata cruce: imagine tantum
pia demortui pectori hærente, qui sic linte-
mme totus obuoluitur, sola ut facies cerni pos-
sit. Nihil vero aliud concinunt, præter illud
trisagion, Sancte DEVS, Sancte fortis, San-
cte & immortalis. Cum autem cadauer man-
dant sepulturæ, Recordare, inquiunt, Domi-
ne animæ huius: ac quædam in eum sensum, ex
Græcorum Liturgijs, aut ex D. Dionysio A-
renopagita, verba proferunt. Mortuum oscu-
lantur: si quis autem nobilior moritur, hunc
Metropolita, quiq; alius adest in enitate E-
piscopus, comitantur, quoq; in sepulturam
illatum sit cadauer. Ceterum D. Nicolaum
Myreæ Episcopum magnopere venerantur:
quem non depictum tantum, verum etiam
penè totum exsculptum vidimus, non procul
a Nouogardia magna; cum (quo in loco religio-
se, imagone, an statua illa, erat exposita) Mo-
nachî nobis obuiam venissent, in altera patina
quam benedictam, & crucem, in altera vero
panem, ac sal, ut solent, offerentes. Vocant
autem S. Nicolauim Zudothworez, quasi
θαυματογόνον, id est, miraculorum patra-
torem: quem non adeo colunt, ut vel Chri-

sto Do-

sto Domino æquent, vel Sanctorum maximum
 existiment, nisi si quis, minus veritatem edo-
 ctus, in ea re erret. Obliquas deinde (ut ipsi
 dicunt) & curuas ferias sextas quasdam ha-
 bent, quas Niedziela Wsierejedna nominant,
 quibus designatur, totam hebdomadam esse
 quasi Dominicam. Nam à Domini Natiuita-
 te usq[ue] ad Epiphaniam, & octo post Pascha
 dies, ac quibusdam alijs, qui iejunium (quod ip-
 si vocant S. Petri) antecedunt, ut & ys, qui
 magnam Quadragesimam præcessere, carnes
 edunt, laetiusq[ue] viuunt. Peruigilia vero (ut
 Catholic[i] non habent. Si quis profestus, vel
 anniversarins alterius celebrationis dies in Pa-
 schatis incidit diem, eum in alium haud trans-
 ferunt. Bis in anno, semel in die Epiphaniæ,
 iterum ante Beatissimæ Virginis Assumpcio-
 nem, benedit Metropolita flumini Moscuae,
 alijs vero Sacerdotes alijs fluminibus. In eo
 multi mares, fæminaq[ue] Irina mersione roti
 immerguntur. Equi item, & imagines quasi
 baptizantur, ac propterea id Chresztenie
 eorum lingua, id est, baptizatio dicitur. Qui
 mos, siue ritus licet non præceptus sit omnibus,
 plures tamen eum ex religione sic seruant, ut

Antonij Possevini Liber.

egroti quoque, qui sibi ea ratione putant ad vas
letudinem consulere, summo ingelu effossa gla-
cie, per foramen in aquam demissi, eximantur.
At & cùm essem in Alba Russia, relatum
est mihi, in ea, quæ Rubra dicitur, quæque item,
ut Alba, Polonia Regi subdita est, Drohobi-
cij puteum esse aquæ falsæ, cui cum solenni sup-
plicatione Sacerdotes, ubi benedixerint, ea
populum aspergunt. Inter Sacerdotes autem
sunt Protopoppi, quasi Archipresbyteri. &
Archidiaconi, quibus maior (ut etiam apud
nos sit) honor defertur. Ex his igitur, quæ
hactenus hoc in itinere, vel ipsi vidimus, vel
ex Moscis audiuiimus, intelligi potest, quanto
Divini cultus, & Ecclesiæ bono fuissent, qui
Europæ, atque Asiæ fines attingunt, si Ortho-
doxæ initio fidem hauiissent, vel adeò hodieque
hauirirent: Catholicæ autem Principes huic gen-
ti viciniores, eandem (cùm facile olim potuissent)
in re Catholicæ religionis, quam hi fer-
uant in Schismate, constantiam à suis populis
seruari procurassent. Quoniam vero Mosci
alijs ritibus, & erroribus impliciti sunt, pro-
pterea hi, cùm à Polonia Rege ad Magnum
Moscouie Ducem, reuersus fuerit, sic à me per-

scribentur,

scribentur, ut simul, quid ijs refutandis responderi possit, Deo aspirante, adjiciam.

DIFFICULTAS, SPES, Ratio Catholicæ religionis in Moscouiam promouendæ.



*V*m ex ijs, quæ dicta sunt, per difficile videatur fore negotium insinuandæ in Moscouiam Catholicæ fidei; tūm eò difficiilius videri posset, si cetera, quæ dicenda sunt, breui attigero. Primum enim cùm maxima populi pars ignoret, quid schisma sit; religionis autem ritus & dogmata, quæ credunt, nunquam habuerint, qui à recta fide aliena esse illis ostenderet: si quis Catholicus Sacerdos ad eos accesserit, vereri fortasse poterit (cùm adhuc Euangeliō & veritati prædicandæ non omnino patet ostium) an illis iniçere de ipsorum schismate scrupulum debeat, ceteroquin ruidoribus, in sua simplicitate forsitan saluandis.

Cum autem grauissimè plecteretur, qui de

Ruthenis

Antonij Posseuini Liber.

Ruthenis ritibus, aut dogmatibus quidquam ob-
loqui auderet; concionandi autem facultas om-
nis tollatur, qua ferè vnica via inferendæ E-
uangelij luci, ut solita est Diuina Sapientia;
nec verò (sicut dictum est) magna pars homi-
num accedat ad templæ: res plena periculi vi-
detur, si quis eiusmodi aliquid retinet, cùm præ-
fertim, nisi hoc ex voto succederet, maiores
posset parere difficultates.

Accedit, quod Aulici cum Principe (in
quibus rei totius summa posita est) cùm de Ca-
tholicis, atq[ue] adeò de Romanis multa ex mer-
catoribus, qui pene omnes hæretici sunt, audi-
uerint, & continenter audiant, ea peruerunt
in peiorum partem; numerum propè innumer-
abilem Catholicorum, & plurima pietatis ope-
ra, consensum q[ui] in fide unanimum, ac Diuini
cultus maiestatem, quæ a pud nos est, nunquā
audientes. Cùm verò Antistites, ac Sacerdo-
res nostros cùn suis Episcopis, ac Monachis con-
ferunt, hos esse sanctiores, ac proinde synce-
riorem cultum, veriorem q[ui] religionem habere
se se putant; quod ab hæreticis miras (ut hi so-
lent) blasphemias audiant.

Natura verò Schismatis cùm ea sit, ut pieta-

et spe-

tis speciem, remq; ipsam magna ex parte retinens, his contenta sit (quo fuco etiam nostro tempore hæretici populos deceperunt) caput autem ministeriale non habeat, & proinde neque primarium habeat, vnde spiritualis vitæ sensum, & motum accipiat: vix rationis ullius vim intrinsecus admittit; etsi quid, veritate cogente, admittit, hoc vix retinet diu. Itaq; operam & oleum inter hos, qui ex Scyris, Tartarisq; permisi sunt, viderentur ij perdere, qui alibi futuri essent utiliores. Nam & quam peruvicaces fuerint D. Augustini tempore Donatistæ, cum pleraq; omnia retinerent, ab ipso tamen Christi Vicario tantummodo (si tantummodo dicendum sit id, quod est maximum) se iuncti, Ecclesiæ notum est. Atque etiam Græci ipsi, vnde hi schisma ebiberunt, cum summam charitatem, sumptus, & veritatem Sedis Apostolicæ experti, se quaterdecies publicæ confessione nobis adiunixerint, ac tamen semper ab ea recesserint, ostendunt, quid de pullo mali oui sperandum sit.

Sed & Magnus Moscouie Dux, cum à suis Legatis, qui de pace venerant Vilnam, cognouisset, me ad Poloniæ Regem à V. B. veni-

se, scri-

71 Antonij Possevini Liber.

se, scripserat per Christopherum Dzerzecium ipsi Regi, Moscos à Synodi Florentini tempore cum Ecclesia Catholica fuisse eadem in religione coniunctos; sc̄q; sinere, ut Catholicī in Moscowia suis ritibus vterentur. Veruntamen se nihil minus hactenus cogitasse plenē indicauit. Quin vero, cūm Liuonie magna parte subacta, Catholicos inde ad unum eicevit, cultum q̄ R̄uthenicum armis passim inuexerit, ac diligentissimè statuerit (Auum qui idipsum Nouogardie fecerat, patrem q̄ secutus) cum q̄ mihi longa cum eius Consiliarijs colloquia habenti, de prompta fuissent ex penitioribus Archiuijs scripta, & formulæ, quas ad res suas, aduersus Poloniæ Regem tuendas, Pontifici Maximo cupiebat esse cognitas: satis certo collegi, quid quid de amicitia continuanda cum Pontificibus Maximis, ac Cæsaribus, aut alijs Principibus, à tempore Leonis X. ac Clementis Septimi, eius Pater Basilius, vel hic ipse modò cum V. B. tentauit, id ad suæ ditionis, ac schismatis terminos propagandos, armatq; ad hanc rem sibi comparanda spectasse. Non secūs ac superioribus annis Turca fecerat, qui quorundam malis artibus aut quæ-

fitam,

fitam, aut oblatam Christianorum amiciliam,
in Europæ viscera perusit.

Nam quòd ad Regios, et adeò Cæsareos titulos attinget, nihil ille aliunde petit, quisibi illos vendicauit: eminētes verò Principes quosdam eo adduxit, ut se fratrem Cæsarī, Czar verò, id est, aut Regem, aut Imperatorem Casani, & Astracani in litteris vocet. Quibus nominibus cùm à V. B. non appelletur in litteris, non adeò contentus est; quin verò ægretulit, quòd in ijs alia saltem inscriptio non esset, adnumeratis aliquibus Prouincijs, quibus præest. Sed hæc forsitan V. B. perpendet, si quando vastitate prouinciarum istius Principis, speq; illum ad meliora alliciendi, aliquid addendum sit, ac calamus quaßatus non conteratur. Et tamen sic ei scribatur, ut Dominus non totius Russiæ, sed Russiæ tantum, neq; Lijonie heres, aut simile aliquid, in alienum præjudicium, appelletur.

Præterea non minima difficultas est, quæ Moscos in Schismate detinet, quòd (licet res plane fabulosa sit) corpora quorundam, qui Schismatici fuerunt, integra sese habere gloriantur, per quos miracula frequenter edi, cœ-

Antonij Posseuini Liber.

cis visum restitui, ægrotos sanari constanter affirmant. Ut plurimi periculi res esse videatur, si quis illorum corporum eleuet præceptam animis sanctitatem, aut quasi dubius quærat, num iij verè sancti, martyres uue fuerint. Inter alios autem numerantur Cleba, & Boris, Petrus Metropolita, Alexius, quorum corpora extare aijunt Moscouiae, Sergius item quidam Monachus ante vndeviginti annos mortuus, qui in Monasterio Trinitatis afferuantur, procul ab ea ciuitate milliaribus Italici sexaginta. Quo in Monasterio ducenti circiter Monachi esse feruntur, vniuersæ Moscouie primario, ac satis opulento. Eò vero ad diem ipsius Sergij anniversarium celebrandum etiam Princeps ex arce Stariciæ, triduo post discessum nostrum (cum decimo octauo Kal. Octobris versus Plescouiam in viam nos dedissemus) excurrit, inde in Slobodam Alexandri oppidum, mox ad suam Regiam profecturus.

At & illud magni momenti esse videtur, quod difficillime Ruthenicum Sacrum deferarent, & cum Latino permutarent; vel ipsi adeò Graeco uti nos permetterent. Quod qui-

dem si

dem si ad tempus eis concederetur, iam sedulò
eßet examinandum, num quæ ex Diuino Ve-
tere codice, atq; ex Euangelijs recitantur, re-
ctè sint versa: quæ res nunquam fortassis, ne
à Græcis quidem, facta est, nec verò fieri fa-
cile potest; cùm qui Moscouiticam lingüam,
proprietasq; harum phrasium vna cum Græ-
ca, seu Latina lingua intelligat, & solida si-
mul in Theologia iecerit aliqua fundamenta, ne-
minem hæc tenus cognouerim.

Ac quidem Episcopos Ruthenorum, qui
Polonie Regi subditi sunt, audio interdum
Græcè facere Sacrum, quam tamen lingüam
vix eorum ullus nouit. Quamobrem neq; ab
ijs, si quis ad Ecclesiam Catholicam accederet,
id sperari posset, cùm etiam se utramq; lingüam
callecent, Theologiæ prorsus sint ignorantissi-
mi. Vni verò, aut duobus eiusmodi tantam
rem committere, iudicium esto V. B. an expe-
diret.

Spes, & Exempla.

Verum enim uero nos animat ad meliora
speranda is, apud quem non est impossibi-

Antonij Possevini Liber.

bile omne verbum; quiq; ut querentibus serio
DEI regnum multa solet adiucere, ita hoc potis-
simum seculo in remotissimis Indijs, ad Or-
tum, Occasum, atq; Meridiem, deletis Idolis,
trophæum crucis perssim excitauit, eademq; La-
tina lingua Sacrum dici in diuersissimis natio-
nibus exiguo annorum spacio fecit. Cumq;
quarta hæc mundi pars, quæ vergit ad Septen-
trionem, atq; ad Orientem, restet, in qua neces-
se sit Euangelium rectè annuntiari, magnum
in ea ostiū aperiri posse Orthodoxæ fidei Di-
uina prouidentia ostendit: si præsertim ijs ra-
tionibus, longaminiq; (ut ita dicam) diligen-
tia, quibus tot alia Regna fuere Christi iugo su-
biecta, negocium hoc promoueatur. Nam &
aliquid est, nec sine Diuino numine factum,
quod nunc aditus in Moscouiam patuerit, V.
B. clauum Ecclesiæ regente, quum nempe ope-
rarij coguntur, & ad excolendas vineas insti-
tuti curantur: quodq; D E V S id effici volue-
rit post Synodum Trydentinam, quæ afflata
diuinatus, istud Seminariorum unicum esse re-
medium, ad propagandum Euangelium ostendit:
Rege item Poloniæ Stephano, qui armis
in Moscouiam ostium Catholicis patefecit, ac

cum

cum sapienter intellexisset profectionem hanc nec suæ dignitati, neq; Reipublicæ incommodaturam, in gratiam V. B. (summo licet in belli feroce) concessit, ut in Moscouiam tutò procederem; quod quidem ne in pace quidem alijs permisum est semper. Accedit ipsius magni Ducis erga nos perhonorifica exceptio, qui nec omnia nobis negauit, & vexatione belli dante intellectum, fortasse mitior ad reliqua fiet, quam de eius ingenio fama percreuerat. Vix verò credibile est, ut minimus omnium hominum, qualis ego sum, eam libere loquendi, & interiora penè omnia, ac satis quidem citò sciendi occasionem nancisci alio tempore potuisse, nisi Diuina prouidentia, aliquam huius inchoandi negotij horam venisse, & ipsi demum negocio se adesse indicasset. Quin verò, cum obtata peropportuna occasione Magno Duci significasset; videret, num iuste à DEO tanti belli moles eius humeris incumberet, quod Christi Vicario de negotio religionis nihil responderet (necebat enim moras, & dissimulabat hoc totum) se quidem eo verbo vehementer affici ostendit. Quamobrem mitiora cogitare incepit, seq; in redditum saltem

Antonij Posseuini Liber.

meum responsum mihi hac de re daturum dicit, quod ut tunc certò faceret, ipsum rogaue-ram. Et quidem aliqua dixisse eum ferunt, unde se templum concessurum, atq; adeò, si pax sequeretur, ædificaturum nostris intelleximus: sed serione, an ista belli vexatione impulsus, cùm egere Pontificis Maximi opera videatur, hæc dixerit, tempus declarabit. Quamvis ut nihil aliud esset, quam id, quod de Catholicis Mercatoribus, & Sacerdotibus modò conces- sit: quodq; de pace cum duobus Poloniæ, & Sueciæ Regibus inceptum est agi: quod item de Christianorum aliquot Principum arctiore vinculo iam ordiri velle DEV S ostendit (si serio publicū bonum ij plus q; priuatas res spe- ctent) hæc non usquequaq; contemnenda esse videantur, ijs præfertim, qui sciunt ædicia non extrui unico momento integra, nec in fidei negocio solere DEV M, sine summis laboribus, atq; perseverentia eorum, ad quos pertinet de ouibus, vim suam exerere. Sic autem iam inchoata re, non una ansa præberi poterit de religione agendi, variaq; serendi cum Consiliariis, & Aulicis de pietate colloquia: alij verò vel voce, vel exemplo saltem doceri poterunt,

ac alumni

ac alumni interim institui; gentis lingua addisci; libelli eo Idiomate & charactere conscribi, atq; in lucem edi, præsertim si Polociæ, ac Derpati (si Liuonia restituetur à Mosco) nostri esse poterunt, qui tuto in loco Moscos eadem opera possint excolere. Quæ omnia sanè aliquam, ac sine multo strepitu, viam ad rem DEI bene gerendam solent complanare.

Quod verò ad Schismatis naturam, Græcorumq; ingenium pertinet, cùm Rutheni, seu Mosci eorundem vestigijs insistant; Græci autem adeò frequenter ad vomitum redierint, assim dicere, si cùm primū absoluta fuit Synodus Florentina, libelli ea de re ad populicatum, & communem linguam per Orientem iterum atq; iterum sparsi, Scholæq; alumnorum Græcorum institutæ fuissent, qui veritatem illam illico, dum pleriq; adhuc ex Synodo illa recentes in Græciā transmiserant, hauissent, non satis fuisset unus Ephesius Marcus tam solido ac Diuino operi subuertendo. Et verò tum, si Ruthenis quoq; conuertendis eadē ratio fuisset adhibita, segetem fœcundam haberet Ecclesia; quæ, ut ita dicam, non potest consolari, quia non est. Sed & præter Euge-

Antonij Possevini Liber.

nium Quartum, si Innocentius tertius, Gregorius Decimus, Alexander Sextus, Leo Decimus, & Clemens Septimus hoc negotium aggressi, non autem sola Synodorum conuocazione, aut unius hominis, atq; Epistolæ missione contenti fuissent, sed varijs illis modis, qui Christi Legatorum & Apostolorum proprij semper fuere, sedulò rem, saepq; vrsissent; Russiam autem, quæ ad Poloniæ Regnum attinet, Catholica religione imbui curassent, (quod quidem facile licuisset, cum ea conditione Poloniæ Reges Græcis Episcopis Privilegia concessissent, si Synodus Florentinam fuissent amplexi) iam eam haberemus tanquam validissimam machinam, quæ Moscovitico Schismati expugnando posset admoueri. Sed Russia illa, licet propiore Prouincia, prætermissa, & magis incerto Moscovia negocio præpostere tentato, Deus, qui ordinate omnia dispensat, quiq; prius quam mundi conuerzionem aggressus est, triennium Apostolis, & Discipulis catechizandis insumpsit, neutrius negotij haec tenus, non solum integrum exitum, sed ne progressum quidem iuste permisit: quoniam ad exemplar, quod nobis monstratum est

in CHRI-

in CHRISTO, non omnia facta sunt.

Iam verò, quoniam Mosci ex Scythis, & Tartari permisi sunt, hoc nequaquam fido Christi operario facescere negocium debet. Nā etiam his Dominus opus habet, quos ad imaginem & similitudinem suam creatos, vult salvos fieri. Ut autem Apostolis, sic Apostolicæ Sedis dictum est, ut doceat omnes gentes. Quæ Sedes mirificè iuuatur à DEO, cùm hoc, quod Apostolico nomine designatur, id præstat; nempe cùm ad reuocandas animas ex errorum barathro mittit operarios, qui pro Christo, non pro se, aut pro negotijs tantum huminis Legatione fungantur. Quanquam ut ad hos redeam, si nonnulla, quæ sunt in hac gente, cum nostris, iam in Ecclesia Catholica antiquissimè excultis, conferantur (quæ quidem ad simplicitatem, ad abstinentiam, ad obedientiam, ad blasphemie ignorationem, aut declinationē spectant) est quod non minimam spem faciat, fore ut pietatis & Catholicæ religionis tenaciores euadant. Sed & cœlestis gratiæ virtus, tandem naturæ depravatae immaniores quoque attemperat mores: nec porrò CHRISTVS, benè valentibus, sed malè habentibus, venit, ut mederetur.

Antonij Posseuini Liber.

Porrò si quis cogitaret, oleum se atque operam perdere; si hoc missus, non haberet initio, cum quibus talentum expenderet, cogitet quid Andreas Ouedus Societatis nostræ in Aethiopiam, cum aliquibus alijs socijs missus, vir quidem singularibus donis præditus, triginta hosce totos annos fecerit; cui si minus, quam sperabatur, Principis illius, qui Aethiopiæ præerat, conuersio successit, suorum tamen laborum semen reliquit, quod aliquando, DEO nunquam mentiente, laturum sit fructum. Qui etiam si nihil fecisset omnino, passus est tamen multa, viamq; triuit alijs exemplo patientiæ, quam incedant. Quod si Alumnorum ex Aethiopia emittendorum, aut ratio, aut facultas ei sat pauperi constitisset, aliqua citius messis erupisset. Verum hoc forsan à V. Beatitudinis charitate ex ijs seminibus, quæ pius ille vir secrevit à Schismate, procurari poterunt, cum ex Aethiopia Hierosolymam Abyssini, vel mercatores, vel alij religionis gratia singulis annis adeant.

Ergo non usq; adeò leuis momenti est, à DEO ascisci tanquam lapidem viuum, super quo Seythæ, Tartari, gensq; remotissima Orientis

rientis extrui possit, quæ peregrinatur à Domino. Cum item, quod tempus Theologico, ac prius Philosophico curriculo absoluendo, aut etiam linguis aliquibus, quæ vix unquam ad usum adhibentur impeditur, ei si biennium ad vitiores has linguas perdiscendas adiecerint, quibus viui hominum libri ac corda perlegi possunt, nunquam futurum sit, ut eos paeniteat. Sed & hoc ipso in Moscouiae solo id efficere, ubi doctrina, probibate, sanctissimis Sacrificijs, vel hereticorum calumniæ, vel male de Catholicis conceptæ opinione tollantur, acutum ijs addere poterit calcar, quorum vocatio-
nis finis est salus animarum; quiq; nōrunt bea-
e memoriæ Franciscum Xauerium de Socie-
tate nostra cupuisse corpus ipsum tanquam
mancipium Ethnico alicui Indico vendere, ut
ea ratione (cum alia non liceret externis) inter
Sinas inuenctus, lucem Euangelij inferret:
quam etiam ex vinculis Paulus Apostolus Ro-
mæ intulit; & ex compedibus, & Cryptis
Pontifex Maximi non solum in Urbem, ve-
rum etiam in totum orbem prioribus illis seculis
inuexerunt.

Quod autem Magnus hic Moscouiae Dux

Antonij Posseuini Liber.

ad sui duntaxat commodum, Schismaqꝝ propagandum, amicitiam cum Pontifice Maximo, ceterisqꝝ Principibus Christianis quæsuerit, Et hinc quoqꝝ mirabiles esse Diuinæ prouidentiae vias cernimus, qui comprehendit astutos in astutia sua; sinitqꝝ, ut non quod spirituale, sed quod animale est, præcedat, ne glorietur omnis caro. Dicet autem, ut spero, aliquando Ecclesiam: Quoniam magna est misericordia Domini, qui Spiritu illo suo unico, atque multiplici de lapidibus potest excitare filios Abrahæ. Quod si nullo alio stimulo urgeremur, quam ut, quod Princeps hic in Schismate, nos idem in Catholica fide promouenda faceremus, id iudicio DEI declinando permulcere prodeßet, ne in eo surgens ille nos condenaret; cum præterea hoc Christiani pectoris pietatem saperet; ac verò eßet in odorem suscitatis holocaustum Domino acceptissimū.

R A T I O N E S P R O M O-
uendæ in Moscouiam Catho-
cæ Religionis.

In primis



N primis ergo Seminarium instituendum videtur, quod paternam V. Beatitudinis erga Ruthenos quoque curam, Orbi terrarum ostendat: operarios autem (sine quibus nihil unquam solet huiusmodi DEVS efficeret) suppeditet huic sanctissimo aedificio excitando. Cum vero hoc, si Romæ instituere tur, splendorem quidem Apostolicæ Sedi, bonumque apud ceteras omnes, ac præcipue apud hanc gentem nomen conciliaret; ac quod cum Collegio Græco iſthc sit, id etiam forte Ruthenis magna ex parte prodeſſet: cogitanda tamen videntur viatica, itineris longitudo, fastus, quem vel oculis ipsis haurire solent in urbe harum homines regionum Septentrionalium, putantes id sibi deberi, quod ex charitate fit? Qui tamen, si quasi in probatione, tanquam pauperes, aliquamdiu solidam humanitatem imbibere, selectiores aliqui, & pauci postea Romam mitti posset: eo magis, quod iritus esset labor ac sumptus, eos iſthuc mittere, qui ante quam Latinam, aut Græcam lin-

guam

Antonij Posseuini Liber.

quam nouerint, Italicam perdiscere debeant; quam in rem temporis multum impendendum est, sicut adolescenti illi Mosco contigit, quem ante triennium cum Ruthenis nonnullis Romam rediens ex Suecia, ad V. B. adduxi.

Ac Vilna quidem Lituaniæ Metropolis est, in qua Collegium, & Vniuersitas Societatis nostræ, à V. Beatitudine confirmata, bonum habet numerum Scholasticorum. Ad eam vero, cum Rutheni quoq; nonnulli confluant, his si pauperes sunt (qui fermè pleriq; fuit) ea a plectūtur studia, quæ priuatæ rei procurandæ videant esse commodiora: si ditiones sunt, hi aliud spectant, quam ut suos labores ad Diuinam rem promouendam referant. Accedit, quod cum Magnus Moscouiæ Dux neminem adhuc permiserit è suis foras emigrare ad literas addiscendas, id tanto minus facturus esse creditur, si apud Lituanos audiret id esse faciendum, quibus cum aut bellum, aut animi perennis auersio est. At vero utriq; ut genti Ruthenicæ consulatur, si quereretur, vbinam Seminarium istud esset instituendum; primùm Vilnæ, aut Polociæ, dicerem, pro Ruthenis Poloniæ Regni, proq; ijs, qui huius trien-

nij bello

nij bello in Moscouia capti, minus difficultatis afferre negocio possent. Qui vero ex Moscouia educerentur, hi vel Olomucium, vel Pragam mitterentur ad Pontificia Seminaria, in quibus ex eius linguae affinitate cum Ruthenica, facilius, quantum satis esset doctrinæ, haurirent. Quod si fieret, demandanda videretur omnino alicui fido, ac prudenti operario cura, ut illos, ceterosque Septentrionales Sueciae, Gothiae, ac si qui sunt alij, interdum inuiseret, perque eos et litteras, & libros quaquam in vineas emitteret, alios vero eorum loco substitueret, ex toto hoc Septentrionis, & Orientali tractu. Quibus item omnibus is ipse procuraret, quoad eius fieri posset, ut loci, victusque ratio à Principibus, ac Regibus, atque ab Episcopis non deesset. Alioquin nec facile operarij ex Seminarijs suppeditabuntur, quorum Praefecti satis habent quod agant, si regulas obseruari ab ijs, ac litteris operam dari studeant: nec ipsi met Alumni, quibus non statim solet ardor conuertendarum animarum exciri, ijs potissimum disciplinis vacabunt, que proposito huic scopo sunt necessarie.

Intered

Antonij Posseuini Liber.

Interēdā, quod V. B. nomine cōperam agere cum Serenissima Venetorum Repub. acriūs vrgendum est modō, ut vñū, alterumūe mercatorēm, priuatos licet homines, sed probos in Moscouiam mittant, qui oblatam occasionem iuuerint, qua Catholicī Sacerdotes in hac regione figant pedem. Quod cūm prudentissimis illis viris, ad Diuinam gloriam vberiūs promērendam, magni momenti futurum sit, certē nec inutile aliquando foret, si vel superstite hoc Principe, vel altero mitiore, aut fortasse Catholico succedente, id de quo agitur, inter quosdam Christianos Reges constitueretur. Hanc ob causā curatum est, vt Moscus ad eos litteras scribat amantes, quas vñā cum meis V. B. ad illos mittam, cūm primūm in Regijs Castris fuero: simul q̄ fidem publicam, qua tutus illis aditus, atque exitus pateat. Hac verò in mercatorum missione non est, quod dubitent, aut ob itineris longitudinem, aut ob merces emendas, vendendas uē, maxima pecunia opus esse; cūm si tantūm, ut quid hīc mercium habeatur, venirent inspecturi, & aliquid siue in pelles, seu in ceram, mel, coria, & alia eiusmodi expenderent, nec ipsi iacturam ullam

facerent,

facerent, nec si terrestre iter per Poloniā in-
stituerent, id multum pecuniae exhauriaret:
cūm etiā acceptis à Poloniæ Rege literis, quas
(si pax inter istos Principes coibit) difficile
non erit assequi, vix quidquam periculi, in-
commodiūe futurum sit ex via. Quin vero, si
ipsi sericū, & alia illa, quæ vestibus ornan-
dis ex Oriente illhuc aduehuntur, aut illhīc pa-
rantur, in Moscouiam afferrent, uno curru
multum per Poloniā mercium, sine grauibus
illis vectigalibus, quæ in Italia penduntur, in
Moscouiam rectissima via posset importari.
Quod si oblatæ huic rei Respub. illa alias ob-
caussas cunctaretur manum admouere, tum for-
tasse expedire cogitaret V. B. ut quæcumq; in
hac mea profectiōne acta sunt cum hoc Prince-
pe, Venetis, tanquam filijs, paternè ac fiden-
ter, siue eorum Oratori communicarentur: ut
ea ratione iam, quo referenda sunt tam insi-
gnis Reipublicæ studia, tanto suo cum bono al-
tius perciperet, perceptum mādaret executio-
ni. Ac quidem ego optimè acceptus ab illa Re-
pub. non diffidebam fore, quin rediens illi to-
tam hanc rem, atq; adeò aliiquid aliud fortasse
persuaderem. Verum necessitas ad Moscum

reueren-

Antonij Possevini Liber.

reuerendi, aliaqz agendi, quae inchoata sunt, id non permisit, quod non ita post multos mes ses (si Diuinæ placitum fuerit voluntati) ac quidem matuoriore cum occasione per eos effici poterit, quos ista sancta Sedes aptiores in Domo iudicabit.

Ac tamen interim obsecro B. V. ut dispi-
ciat, num aliqui Roma, aliunde*e* cordati, &
pij mercatores huic itineri, cum duobus Sacer-
dotibus quam primum possent accingi: quan-
doquidem à Magno Moscouiæ Duce paten-
tes litteras alteras obtinui, in quibus gratiā V.
B. concedit, ut quoscunqz ipsa miserit, ij tutò
venire, ac commorari in Moscouia possint.

Quoniam vero æquum esse videtur, ut cùm
Moscus V. B. litteras istas concesserit, alte-
ras ipse pares consequatur, quibus libera in
Italiam Moscis Legatis, atqz alijs commeatio
fit, proptercà supplico B. V. ut eas magna
paterni amoris significatione conscriptas, iu-
beat ita parari, vt aduenientibus ijs, quos ex
castris Poloniae Regis isthuc mittam, possint
ad me perferrri. Gens. n. hæc his maximè
externis officijs dicitur; præstatqz hoc ansam
ad redeundum, atqz ijs de rebus agendum, quas

in primis

*in primis ad eorum salutem procurandam ipse
DEVS exoptat.*

Sed & cum Moscouia, quod ad religionem pertinet, pendere quadam tenus solita esset ex Russia, quæ Poloniæ Regi subiecta est (nam & nō ita pridem Moscouie Episcopi, à Rutheni ritus Metropolita Chiouie, quæ in Russia Regis est, confirmabantur) maximi autem ponderis futurum sit ad Moscouiam conuertendam, si Episcopi, siue Vladicæ Regie Russiae se se ad Catholicam Ecclesiam aggregarent: propterea huc serio incumbendum videretur, si amantia Brevia V. B. scriberet iisdem Vladicis, qui octo sunt (adnumerato eorum Metropolita, Vilnae commorante) ad quos per unum Theologum afferrentur, non expresso alicuius nomine, ut is, qui tum rectius & commodius hoc praestare posset, ad hoc negotium profici sceretur: eos autem V. B. ad veritatem agnoscendam inuitaret, eaq[ue] omnia ab Apostolica Sede expectanda doceret, quæ à Patre, ac Pastore Universalis Ecclesiæ, tanquam erga filios conferri possent. Tum enim alterutrum sequeretur, ut hi rationibus auditus, & pijs ad eam rem libris acceptis, quos

Antonij Possevini Liber.

Vilnae edi Ruthenice curabo, melius sapere inciperent; aut certe, dum et in hoc pastoralis ista V. B. virga inuigilaret, coram DEO iustificaretur; atque eodem itinere Reguli quidam Rutheni (quorum iam aliqui ad Catholicam fidem conuersi sunt) pietatem istius Sanctae Sedis obuijs vlnis exciperent. Nam cum per Russiam Regiam in Moscouiam veniremus, nobiles aliqui qui schisma suum deseruerunt, nobis fidenter dixerunt, si ea, quae a nostris audierunt, apud illos vñquam dicerentur, maximum momentum ad eorum conversionem allatura. Habent autem ij Duces, qualis est Ostrogiæ, & Slucensis, Typographias, & Scholas, quibus Schisma fouetur, cum etiam Leopoli, præter Archiepiscopum Catholicum, et Vladicam Ruthenum, sit Armenus Episcopus, cum suis Armenis, quibus quidquid Catholicæ fidei accederet, id in Armenia usq[ue], DEO iuuante, peruaderet.

Quibus autem modis nostri, aliisque Sacerdotes in Moscouia versari debeant, tum ieiuniorum, que plura Mosci habent, tum quorundam festorum dierum tempore, quos in honorem eorum celebrant, quos habent pro

Sanctis

Sanctis (cum Schismatici fuerint, ut dictum est) cumq; præsertim ijsdem diebus abstinent, atq; aliquando ieiunent: quid item agendum sit ante illorum imagines, alioquin pias, cùm ipsi nostras non venerentur: quiue honor ab eo, qui ab ipsa sancta Sede mitteretur, exhibendus sit Metropolitæ, aut ipsorum Vladicis: quidq; agendum cum ijs, qui simpliciores sunt, ne Scrupulo de Schismate injecto, fortassis postea non saluarentur: V. B. pro charitate, qua suos filios, atq; operarios prosequitur, despiceret, ac quam primū iubere, ut respondeatur, contenta erit.

Ex pago Bor ad Schocolnam fluuium, in Ditione magni Moscouie Ducis, dum equitum aliquas turmas à Poloniæ Rege expeclamus, qui nos in castra deducant; Die Sancto Michaeli Archangelo sacra, Anno 1581. Distat autem hic pagus Nouogardia Magna quinquaginta, Plescova verò centum milliribus Italicas.

FINIS.

103 MARCH

1930

1930

1930

1930

1930

1930

1930

1930

1930

1930

1930

1930

ANTONII
Poſſeuini Societatis IESV.

PRIMVM
PVBLICVM COL-
LOQVIVM, DE RELI-
gione Catholica, habitum die 21.
Februarij 1582. cum Io-
anne Basilij, Magno Mo-
scouiæ Duce, in e-
ius Regia.



SENATORIBVS
*Eius, ac centum alijs Proceribus
præsentibus.*

MVLLA T

ET CETERA

PRIMVM
 Publicum Colloquium, de religi-
 one Catholica, cum Ma-
 gno Moscouiae Du-
 ce habitum.

Vbi Senatores Magni Ducis Antonio, varijs de rebus quas ei ante triduum proposuerat, responderunt; addidere, Principem haud solitum esse priuatim agere quidquam de magnis rebus, quanta isthac erat (erat autem de religione) quam ipse Antonius, Pontifice Max. mandante, Stariciæ quidem superiore aestate, sed & tum Moscuam veniens, Principem rogauerat. Adieceré, Principem vereri, nequa ex colloquio de religione contentio, inter se, atq; Antonium oriretur, qua vel ipsum cum Stephano Rege compo sitæ pacis beneficium minueretur, aut molestiam Antonio faceſſeret. At Antonius cùm

Primum Colloquium,

dixisset, sperare se, nullam contentioni cum tanto Principe se causam præbiturum; idq; totum, quod proposuerat, spectare ad arctiōnem Christianorum Principum cum Principe coniunctionem; nec verò se ab eodem colloquio cogitasse secernere Senatores, si ita Princeps expedire iudicasset. Re Principi à Senatoribus relata, accersitus est eum ad locum, in quo Princeps cum Senatoribus suis, centumq; alijs Proceribus, & primarijs aulicis confederat.

Tum orsus Princeps, & iisdem verbis pronunciatis, quæ Antonio paullò anteā retulerant Senatores, Vides, inquit, mihi quinquagesimum iam annum agenti, non adeo diuturnum vitæ spaciū superfuturum: ea porrò in religione me educatum, quæ vera Christiana, quæq; mihi mutanda non sit: Instare autem iudicij diem, in quo DEV S iudicaturus sit, nostrane, an Latina fides veritate nitatur. Neq; tamen, ait, improbo, quod à Gregorio xij. Pōt. Maximo missus, officio isto fidei Romanæ tundere surgiris: quamobrem ea dicere potes, quæ libet.

Tum Antonius, Serenissime Princeps, inquit, singularium beneficiorum, quæ erga me contulisti,

conuulisti, præcipuum hoc est, quo mihi conce-
dis, ut de summa re colloquar hodie tecum. Sci-
to autem, Pontificem Maximum, nequaquam
tibi esse auctorem, antiquissimam ut Græcam
religionem mutes, qualem Patres, ac legitimæ
Synodi docuerunt. Quin verò hortatur, ip-
sam ut quenam fuerit nōris, & amplectaris,
atq; adeò, quidquid ex ea in tuis ditionibus in-
tegrum est, retineas. Quod si feceris, iam non
erit Occidentalis, & Orientalis Ecclesia, sed
vnum omnes erimus in Christo: nec tua tem-
pla, nec sacra, nec Sacerdotes declinabimus,
à quibus recta fide, & ritè mysteria Diuina
administrabuntur.

Ceterū, quòd nunc id eius Sanctitas tibi
proponat, ne mirere: nam & urgetur à Chri-
sto, à quo sibi demandata est pascendi Chri-
stianam Ecclesiam cura, ac tu in primis lit-
teræ eum permouerunt, de foedere inter Prin-
cipes Christianos per eius Sanctitatem procu-
rando. Quæ item à te ad Stephanum Regem
scriptæ sunt de fidei unitate, quam Constan-
tinopolitanus Imperator, vna cum Oriente, in
Synodo Florentina agnouit, ac cui Moscouiæ
Metropolita Isidorus, (sicut tu ipse scribebas)

Primum Colloquium,

interfuit. Adieciisti, Catholicos, ac Romanæ fidei homines liberè in sua fide in Moscouia versari, ac viuere. Quæ cùm tu nemine cogente scribebas, non potest Pontifex Max non cogitare, quin è candido pectore, quantum te istiusmodi tantum Principem decuit, profecta fuerint; ac verò te ad testimonium veritati perhibendum fuisse impulsum ab eo, in cuius manu corda sunt Regum, & sine cuius nutu ne folium quidem arboris mouetur.

Iam cùm aduersus perfidos, & paganos nullum fortius præsidium comparari, vel arctiori vinculo constringi Christiani Principes queant, quam fide ea, quæ esse nisi una non potest, hinc foederis fundamenta iacienda sunt; sine quo reliqua humana tractatio, quancunq; esset, aut extrui non posset, aut extrudat a facili momento concideret. Itaq; alterum è duobus cogita, aut apud omnes Christianos Principes, apudq; ipsum Orientem, cùm ad Synodum Florentinam conuenit, fuisse veram Christianam fidem: aut tuam, nisi eadem sit, ab illa sic discrepare, necesse ut sit, ut altera utrius partis fides errore non vacet; quo certè errore perniciösior nullus est. Quòd si is, de

quo

quo tute scripsi sti , tantus Imperator Io. Emmanuelis , & quidem , ut iterum dicam , una cum tuo Metropolita reliqui Orientales , non temerè fuerunt permoti , cur in sola Ecclesia Romana veram esse fidem , & eam ipsam , quā vniuersa Græcia , & Asia integrum antiquissimè seruabat , agnoscerent : ecquid tibi reliquum est . ut agas , nisi ut vel eandem semitam teras ; vel si dubitas , quin eadem , quæ acta sunt in Concilio Florentino , tibi proponantur , accerse Interpretes Græcos , atq; ex ipso Byzantio libros ipsos Patrum Græcorum pete ; nisi vel nostris Græcis , et ab ipsiusmet penè auctoribus propria manu conscriptis , vel mihi ex ijsdem eandem tibi ostēsuro fidem adhibes . At verò si ex eadem Synodo Florentina , quā tibi Græcè editam à Pontifice Max. attuli , præcipua quædam Patrum loca exponi volueris , id libentissimè faciam ; eo apud DEV M lucro , ut serio sperare quoque possis , fore ut certioribus , quam hactenus factum est , insigib; ac titulis , Orientis Imperator non ita multò post appelleris , si in Orientem Orthodoxam , & Catholicam fidem promoueris ; ad quam rem non deerunt Principes Christiani ,

qui alij

161

Primum Colloquium,

qui alijs ex partibus tibi opem sedulò ferant.

Ad ea Princeps respondit. Se Pontifici Maximo non scripsisse de fide, de qua nec modo loqui cogitaret, tum ne quid sibi excideret, quod ægrè deinde latus esset Antonius, tum quia sui munericus esset, temporalia, non Spiritualia administrare; nec ad eam rem quidem se à suo Metropolita benedictionem accepisse. Ceterum se non in Græcos, sed in Christianum credere. Ad Imperium Orientis quod attineret, Domini esse terram, quam pro sua voluntate, quibus illi placeret, esset datus. De Florentina Synodo, de q̄ Moscouiae Metropolita Isidoro, nihil omnino locutus; etiam tacuit ad ea, quæ ad religionis vinculum pertinebant, quo uno aduersus hostes CHRISTI nominis, essent Christiani Principes obstringendi. Pollicitus autem iterum, se præstitum id, quod eadem die per Senatores Antonio promiserat, ut Catholicæ Sacerdotes à mercatoribus cum Legatis liberè possent in Moscouiam adduci, in eaq; commorari, & Catholicis Sacramenta ministrare: negavit tamen se concessurum, ut publicos conuentus, aut Ecclesias, ad quas Rutheni accederent, haberent publicas: porrò ea

de re

de re fidem, magno suo signo obsignatam, se Antonio. priusquam discederet, traditurum, quodquidem antea is Stariciæ impetrare nequiuerat.

Tum Antonius Principem rogauit, ut dignaretur aperire, quid de toto hoc religionis negotio sentiret: neque enim quidquam à tanto Principe sibi molestum accidere posse. Quòd autem non in Græcos, sed in CHRISTVM crederet, id optimum esse, ac propterea testimoniūm Græcorum Patrum ab Antonio afferri, ut ex ijs, quibus tanquam grauioribus testimoniis fidem haberet, intelligeret ipsam verissimam, & Orthodoxam fidem, qua in CHRISTVM credimus, & tendimus, à Summis Pontif. istis Romanis semper edoctam fuisse.

Nos, inquit Princeps, iam ab ineunte Christiana Ecclesia fidem Christianam hausimus, cùm Andreas, Petri Apostoli frater, in has regiones venisset, ac Romanam profectus esset; deinde Volodimero ad fidem conuerso, religio latius propagata est. Itaque eodem tempore, quo vos in Italia, nos in Moscouia Christianā fidem accepimus, quam & integrā seruavimus; cùm in Romana fide septuaginta fides

sint,

Primum Colloquium,

sint, vel te **Antonio teste**, qui id mihi Stariciæ significasti.

Antonius (qui intelligebat ea à Principe dici, quòd ipsem **Antonius**, occasione ob-
lata, non semel Senatoribus, atque alijs ostend-
erat, mille et ducentos fermè annos Christi-
anam fidem in Italia fuisse, antequam Mosco-
via **CHRISTO** nomen dedisset) de **Sancto**
Andrea pauca locutus, ne quid grauius in Prin-
cipem, quasi haud vera dicentem pronuncia-
ret, adiecit: **Inconclusa**, & eadem fides sem-
per Romæ stetit, quam Petrus, & Paulus ini-
tiò prædicârunt: pro ea sanguinem sudere pe-
nè trecentos totos annos, qui Petro successere
Pontifices: inde reliqui, pacatoria licet tem-
pora habuerint, eandem tamen varijs in fluctu-
bus sine naufragio illæsam seruârunt. Septua-
ginta, de quibus dicas, Romæ fides non sunt;
sed una est, quæ septuaginta, atque adeò plu-
res ex Luthero enatas hæreses (quas isthic per-
mittis in pœncis quibusdam Liuonum reliquijs,
de quibus tibi Stariciæ scripseram) anathema-
te ferit, atque intrepida fronte persequitur;
sicut & cum Orientis, atque Africæ hære-
sibus semper fecit.

Quod

Quod dicas, Antoni, inquit Princeps, Pontifices Max. Sanguinem profide CHRISTI fudisse, id bene habet. Dixit enim Saluator; Nolite timere eos, qui interficiunt corpus, animam autem non possunt interficere.

Et propterea, respondit Antonius, nos & in Moscouiam fidenter in DEI nomine venimus, & ad Indias, atq; ad reliquum Orbem terrarum Pontifex Max. alios mittit, qui omnia pro CHRISTI nomine subeant, ut eius veritas innotescat, & crucis trophyum quam latissime excitetur.

At Princeps ista declinans, Scriptum est, inquit, Euntes ite, docete omnes gentes, praedicate Euangelium omni creaturæ, baptisantes eos in nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti. Omnes id Apostoli cum fecerint, nec alius alio maior fuerit, ab ijs profecti sunt Episcopi, Archiepiscopi, Metropolitæ, atq; aly plures, ex quibus et nostri sunt in ditionibus nostris.

Quoniam, Antonius ait, quod ex Euangeliō nasti, Verbum DEI est, propterea id indubitanter credimus: at & eidem ipsi CHRISTO, qui reliquos Apostolos pari auctoritate,

Primum Colloquium,

tate, sed tanquam delegata potestate, misit in mundum (quia sic fidei ubiqꝫ promulgandæ necessitas exigebat) credendum est, qui soli Petro, quod alijs Apostolis nunquam fecit, regni Cœlorum claves, fratum confirmationem, ouium pascendarum curam demandauit. Quod si profecti ac ceteris Apostolis Episcopi, potestatem suam retinent: quanto magis retinetat Petri Sedes, aduersus quam (quod alijs Apostolorum Sedibus dictum non est, ac propterea in multis prouincijs eorum successio, & religio, aut variata est, aut interiit) nec inferi portas præualituras, & eam ad consummationem usqꝫ sæculi duraturam, irrevocabili promisso testatus est is, qui veritas est, ac non mentitur DEVS:

Tum Princeps: Nos Petrum, pluresqꝫ Pontifices Max. sanctos agnoscimus, Clementem, Syluestrum, Agathonem, Vigilium, Leonem, Gregorium, & alios. At verò, qui eos sequi sunt, quonam modo Petro successerunt; aut, cum improbè vixerunt, eadem cum auctoritate in Sede resident Petri?

Facile, inquit Antonius, pro tua sapientia, Princeps, intelligeres, eadem cum auctoritate,

ritate, qua Petrus, reliquos Pontifices Max. usq; ad hæc tempora Ecclesiam administrasse, si, quod verissimum est, patereris ostendi tibi; corundem, quos probas, antiquorum Pontificum libros, Canones, Doctrinam, atque in primis Diuini verbi expositionem constater eos esse secutos. Quod ad probitatem, aut improbitatem vitæ spectat, non agam longius, tum quoniam virtus Sacramentorum, et Ecclesiæ administratio, delata Pontificibus, non ab hominum vita, sed ab immobili instituto Christi pendet; tum quoniam non omnia vera sunt, quæ ij, qui abscissi à CHRISTI corpore sunt, nimio ausu (cùm negant ea viderint, de quibus affirmant, aut negant) pleraq; solent licentiū effutire, ne de sua ipsorum vita reliqui audeant proferre veriora. Obsecro autem te, Serrissime Princeps, ut pro tua benignitate mihi respondeas, num tu, qui post quingentos annos Volodimero successisti, istius imperij legitimus sis hæres, atq; successor: Cui cùm Princeps annuisset, adiecit Antonius: Iam si quis de tui, vel maiorum tuorum auctoritate veller obstrepere, si qui pro humana fragilitate, aliquid commiserunt, ecquis illum meritò redar-

Primum Colloquium,

guendum, ne dicam plectendum esse, non existimaret?

Quo Sermone cùm interius magis vrgetur, quām anteā ostenderat (cùm & ijs diebus quidam Angli hereticissimi, & Medicus Hollandus Anabaptista, multa Principi obtrusissent, aduersus Pontificem Maximum) ferè assurgens, Scito, inquit, Pontificem Romanum non esse Pastorem. Quam iniuriam cùm eò iniquius ferret Antonius, quod in tanto Procerum confessu, aditum ea vox præcluderet ad fidem, adolescentem interpretem (ceteroquin fidum, & Catholicum, sed quod sibi à Principe timeret, hæsitantem) animauit ad dicendum: Cur igitur ad eum de tuis rebus misisti; quem item Pastorem Ecclesiæ tu, tuiq; præcessores semper appellârunt?

Tum Princeps excandescens, atq; omnino assurgens, cùm crederent omnes fore, ut pedo illo suo (quo tanq; Pontificio pastorali vtitur, cuius extremæ parti cuspis ferrea infixa est) Antonium (ut & alios, atq; adeò filium ipsum, solitus fuit) percuteret, atq; interficeret; Euere, inquit, in foro rustici, qui te docuerunt, ut mecum æquè ac cum rustico loquereris. Quæ

verba

verba cùm æquabili facie Antonius excepisset.
 Scio, ait, Serenissime Princeps, me cum Prin-
 cipe prudente, ac bono loqui, erga quem non
 solum ipse fide, atq; obsequio, quod in pace
 componenda expertus es, verum etiam ipsem
 Pōtifex Max. paterno, ac singulari amore fer-
 tur: qui si quid dicimus, eò id meliorem in par-
 tem spero à te acceptum iri, quod & verba
 CHRISTI sunt, quæ profero, & tu mihi, ut
 de his rebus libere loquerer, concessisti. Sic
 complanato illius animo (ut mirarentur Sena-
 tores, ac reliqui Proceres) cùm iterum conse-
 disset, quatuor identidem pergebat (pacatori-
 bus licet verbis) obijcere, ab ijsdem hæreticis
 instillata: Quòd Pontifex in sella gestaretur:
 Quòd crucem in pedibus ferret: Quòd sibi ra-
 deret barbam: Quòd faceret se Deum. Ad
 quæ cùm Antonius obtinuisse, vt posset re-
 spondere, (videbat enim astantes, rebus exte-
 rioribus, falsisq; calumnijs, addita Principis
 auctoritate, sic commouerit, vt quidam dice-
 rent, Antonium illico esse in aquam demer-
 gendum) ita locutus est: Quòd Pontifex Max.
 aliquando in sella gestatur, id non ad fastum,
 sed ad benedicendum frequentissimo populo,

Primum Colloquium,

solemnioribus diebus festis, in nomine non suo,
sed Sanctissimæ Trinitatis, sit. Porro vna
cum alijs plerumq; familiarissime incedit; ac
sæpe pedibus, religionis gratia, pia loca obit.
De cruce autem, quam gerit ad pedes, non te,
ait, lateat Princeps, quod cum populi initio
ad pedes Apostolorum prosternerent se, i-
dem successoribus S. Petri frequentissime ac-
ciderit. Qui ne sibi is honor omnino deferre-
tur, crucem apposuerunt, quam osculantes a-
gnoscerent, ac venerarentur crucis CHRISTI
mysterium; quo quidquid Pontifices haberent,
aut possent, id se CHRISTI Domini meri-
to, ac passione afflictos indicarent. Atqui
(inquit Princeps) dedecus est gestare crucem
in pedibus, nam & ignominiae loco habetur à
nostris, si sub ipsum pectus ad ventrem crux
aliqua dependeat. Videbat autem aliquibus e-
orum, qui Antonium in itinere erant comitati,
paululum sub ipso pectori, crucis de collo
pendentes. Cum CHRISTVS (respondit
Antonius) toto corpore crucifixus sit, & nos
toto corpore cum CHRISTO cruci confixi es-
se debeamus, nihil piaculi committimus, si qua
in corporis parte ad pietatem crux geratur:

quam

quam pietatem Diuina Sapientia de corde in primis, ac conscientia pura potius, quam de externa positione dijudicat. Ac quidem de pedum osculatione (præterquam quod Pontifex Max. pauperum pedes lauat, & deosculatur) certè nemo est, qui cùm illi pedes deosculantur, Diuinum seputet honorem deferre. Ceterum id, ita prædicete per Ecclesiam DEO & aliâs, & per Esiam septingentos ante annos, quam CHRISTI Ecclesia fundaretur, necessariò futurum erat. Hæc dicit Dominus (inquit Propheta) Ecce leuabo ad gentes manum meam, ad populos exaltabo signum meum, & afferent filios suos in vlnis, & filias suas super humeros portabunt, & erunt Reges nutricij tui, & Reginæ nutrices tuæ: vultu in terram demissò adorabunt te, & puluerem pedum tuerum lingent. Nunquid igitur, Princeps, quoniā Dominus DEVS (cùm qui gentilibus Regibus honor deferebatur, eum suis detulit seruis, quos lucem, petram, fundamenta, et proprijs sibi DEO titulis decorauit) non debebat in rem conferre promissum suum, vt non solum oscularentur, sed ad maiorem Diaboliconfusionem, lingeret eorum pedes, vt ait

Primum Colloquium,

Scriptura, quos CHRISTVS Ecclesiæ sue pro tempore præfecit? Sed & priuatis istis Episcopis tuis populi sese tui ad terram prosterunt, & qua aqua sibi in templis ablueunt manus, ea, licet sordida, oculos, faciemq; reuerenter aspergunt. Tu autem sapiens es, qui non ignoras, si quis Legatis, ac Proregibus, aut Præfectis à populo, vel adeò à magnis Dominis honor defertur, eum in te redundare: qui cum à D E O auctoritatem acceperis, an DEO adimit honorem is, qui hunc honorem propter DEV M tibi, tu siue tribuit?

Tum Princeps: Et nos, inquit, ut sumus Princeps Christianus, quotiescumq; ad nos venit Metropolita noster, ei obuiam cum omnibus nostris procedimus, manumq; illius osculamus; at non facimus illum DEV M.

Ergo & tu, ait Antonius, ob istam speciem spiritualis auctoritatis, non subdito tuo tum, sed DEO putas honorem tribuere: quāuis multo maior ei debeat, cui DEV S vniuersam Ecclesiam tradidit administrandam, quam qui Metropolitæ alicui deferendus sit, si tamen Canonice electus, riteq; confirmatus sit. Neq; verò DEV M ipse Pontifex Max. se

facit,

facit, qui pluribus omis̄is titulis, quos iuste posset adscisere, Seruum se DEI seruorum vocat. Ac cū id re ipsa omnibus cum nationibus, quae sub cœlo sunt, vt tuus vedit Seuerigenus, exhibeat, tum in uniuersum orbem terrarum, ad DEI, Christi q̄ filij eius nomen prædicandum, continenter operarios mittit, quod quidem nemo unquam Patriarcharum Orientis aut fecit, aut facere potuit.

Iam quod ad barbam attinet, sanè eam sibi radere non facit, quam satis prolixam habet; ac si radere iuberet, nihil proinde mali committeret, cū qui id fecere sancti, & prisci Pontifices, quorum effigies adhuc in antiquis numismatibus cernuntur, iustas & pias ob causas facere pro varia temporum ratione patuerunt. Aliud enim est, quod in Apostolicis Constitutionibus à S. Clemente Laicis prescriputum est, ne raderent barbam, nempe ut & caput sese vxorum suarum ostenderent, nec porro illam sibi abscinderent, quemadmodum Turcæ ad immundiciem, libidinemq; faciunt: aliud autem, quod Sacerdotibus licet, si qui ob mysteria corporis & sanguinis CHRISTI religiosè tractanda, fugiendamq; ostentationem id faciunt.

Primum Colloquium,

Quæ cùm dixisset Antonius, ne quid offensionis in animo Principis restaret, manum ipsius petiit ut obscuraretur: quam cùm ille benignè porrexisset, Non solum, inquit, manum tibi tradam, verùm etiam te amplectar. Itaq; assurgens, bis totis vlnis, magna cum astantium admiratione, amplexus Antonium, ac se excusans, quòd agere de religione noluerat, ne quid sibi grauius excederet, illum amanter ab se dimisit. A prandio verò tres Proceres ad Antonium cum cibo, & potu; ac post horam alteram Aulicum cum vario potuum genere ad eundem misit. Quia iterata benevolentiae significatione, pleriq; omnes obstupecebant, cum id cum Legatis, aut Nuncijs Summorum Principum facere extraordinariè non consueisset, ac verò prorsus actum de Antonij capite paullò antè existimasset. Ea verò, quæ secuta est, nocte, Princeps ad Antonium misit, vt quem locum sibi ex Esaia recitauerat, eum mittere scripto ad se vellet, quod postridie eius diei addita Patrum expositione fecit; atq; his quinque Gennadij Patriarchæ Constantinopolitani Capita, de primatu Pontificis Max. adiunxit, quæ Ruthenicè verti in itinere procu-

rauerat,

cum Mag. Moscouiae Duce. 10.

rauerat, tum eandem ob causam, tum ut aliquando Gennadius totus Ruthenice prodiret in lucem.

ALTERVM DIE XXIII.

Februarij Colloquium Antonij Possevini cum Magno Moscouiae Duce, ac cum Senatoribus eius.


A die frequentissimo populo, aulaq; Principis pleniorre, quam antea, euocatus ad Principem Antonius accessit: cum extraordinarijs illic benevolentiae argumentis, non ab omnibus in bonam partem acceptis, nonnulli vererentur, quin Antonio, ac suis aliquid grauiissimum accideret; cumq; praesertim Antonio significatum fuisset, Principem ei velle publice ostendere librum, quod tum deniq; non fecit. Itaq; Antonius socios, atq; adeo omnes de suo comitatu animauit ad bonam fidei con-

Primum Colloquium,

fessionem re ipsa faciendam si quid ab illa gente contigisset, eosque proinde Sacramentis expiavit, & sanctis reliquijs muniuit. Verumtamen, siue quoniam Principis animum Diuina sapientia emolliuerat, siue quod seruis DEI dignioribus eam pro C H R I S T O in Moscouis patiendi palmam tempus in aliud seruabat, factum est, ut Princeps, cum primum Antonium vidit, non solum (ut solebat) iussit eum sedere medio in procerum confessu, scanno e regione Principis locato, & tapete instrato, verumetiam omnibus ad se accersitis Senatoribus suis, sic satis alta voce locutus sit: Antoni, si quid tibi heri dixi de Pontifice Max. quod tibi displicuerit, rogo te, ut mihi parcas, nec velis id eius Sanctitati referre. Volumus enim cum eo (quamquam inter nos, & vos nonnulla diuersa sunt in fide) ceterisque cum Christianis Principibus amicitiam, fraternitatem, atque unionem habere. Itaque hac de re tecum ad Pontificem Legatum mittemus, nostrique Senatores reliqua nostro nomine tibi ad ea, quae nouissime nobis proposuisti, respondebunt.

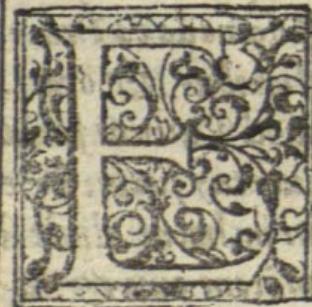
Antonius gratijs Principi actis, eiusque benignitate commendata, se non minus in reliquis

eius

eijs negotijs procurandis fidelem fore dixit,
quam in pace cum Stephano Rege componenda
expertus fuisset, sicq; cum Senatoribus ad so-
litum conclave secedens, quod matutini tempo-
ris restabat, id per aliquot horas audiendis Se-
natoribus, & cum eis agendo de rebus grauissi-
mis, impendit: que quidem spectabant ad res
Persicas, iterq; ad eum Regem liquidiūs intel-
ligendum; deinde ad Tartaros; ad Principum
Christianorum fœdus; ad pacem cum Ioan-
ne III. Sueciae Rege tractandam, causasq;
vestigandas, cur Regis Sueciae Legatis quoddam
illata fuisset à Principe iniuria: in primis au-
tem ad religionem Catholicam, ac Ruthenam;
de qua Principis nomine ab Antonio petierūt,
ut scripto discrimen inter virramq; tradere vel-
let, quandoquidem in Moscouia non esset, qui
Synodus Florentinam Græcam posset inter-
pretari. Quod cùm se facturum polliceretur
Antonius, Gennadium integrum Latinum,
quem secum attulerat, deprompsit, ac Senato-
ribus ad Principem dedit, ex quo posset pri-
maria rerum capita, seu discrimina, à Latinis
Interpretibus in Ruthenicam linguam verti iu-
bere: Græcum enim eundem Gennadium an-
teā dederat.

Alterum

TERTIVM DE RELIGione Colloquiū Magni Moscouiae Ducis cum Antonio Possevino, eodem in procerum confessu, Senatoribus autē astātibus. Quid item post illud cōtigit ea ipsa die, quæ fuit quarta Martij, & Dominica prima Quadragesimæ, cùm Euāgelium legitur. Ductus est Iesus in desertum, ut tentaretur à Diabolo.



Tsi quotiescunq; ad Principem adibat Antonius, præter Proceres eos, qui illuminati deducturi ad se se frequenter in vehiculis, & in equis venire soliti erant, stipatores Principis longissima serie se se contingentes,

& fer-

¶ ferreis tormentis terræ innixis , ab utraq
via parte tam in secunda , ubi hospitium erat
Antonij , quām in prima Principis arce circi-
ter mille quingenti stabant; Ciues autem , et re-
liqui scalas , atrium , fenestras , deambulacra
(uti et nobiles , ac Proceres primum , ac secun-
dum Principis conclave) replebant : id tamen ,
quod quarto Kal. Martij tentare Princeps de-
creuerat , fecit , vt frequentior populus in pri-
mam arcem , arcisq; plateam conuocaretur (ad
quinq; enim hominum millia minimum aestima-
ta sunt) Aedis autem D. Virginis , cuius sep-
tem pinnacula laminis aureis coniecta sunt , i-
temq; S. Ioannis fores sic panderetur , vt quod
Antonio transeunte nunquam antea factū fue-
rat , induit etiā sacrū (si sacræ dicendæ sunt)
vestibus Sacerdotes Coronam in medio templi
facerent , ¶ preces de more Ruthenicis fun-
derent . Manserat verò Hebdomada ea Prin-
ceps in cubiculo , iejunijs arctioribus , ¶ orati-
onibus plus solito vacans , quod Rutheni feria
secunda (quod nos facimus quarta) suam . Græ
corum more , Quadragesimam inchoent , licet à
Septuagesima carnibus (non item ouis ¶ la-
eticinijs) ad id usq; tempus abstineant . Ergo

tanto

Primum Colloquium,

tanto apparatu evocatus Antonius, ubi Principem conspexit, sedere iussus mox ab ipso ad se proxime vocatus, eum ita loquètem audiuit.

Antoni, relatum est nobis à Senatoribus nostris, cupere te Ecclesias nostras obire: qua in re tibi gratiam nostram (ea phrasí sæpè vtitur) ostendere volumus. Iussimus enim, ut te ad eas Proceres nostri deducerent, in quibus videbis, quanto cultu Sanctissimam Trinitatem adorantes, Beatissimam item Virginem, ac Sanctos veneramus, & inuocamus. Conspicies autem, qua pietate feramur erga pias imagines, cum & Beatissimæ Virginis eam, quæ à Sancto Luca depicta est, cernes. Nec tam videbis nos, aut Metropolitam nostrum in sella gestari.

Antonius, cui nec opinanti ea verba dicebantur, cum etiam paucos ante dies Princeps veniam ab eo de eiusmodi verbis petisset, hortatus interpretetur ut altius loqueretur, ita respòdit. Quæ ad Diuinum honorem ritè, pieq; fiunt, ea ea nos comprobamus, & extollimus: sed quod attinet ad meam templorum tuorum visitationem, scito me à nemine petisse, ut Sacro, precibusque tuorum Sacerdotum interessem: noui

enim,

enim, quæ in ijs apud vos aguntur. Quousque
verò inter nos de fidei negocio conueniat, ac tu-
us Metropolita ab eo confirmetur, qui eius Se-
dem tenet, cui Dominus dixit: Confirmā fra-
tres tuos, non possumus istis eorum actionibus
interesse. Ad Pontificis Max. gestationem
quod attinet, dixi tibi, id ad benedictionem
populo impertiendam fieri: quamvis ea digni-
tas ranta sit, ut ipsam CHRISTI Domini di-
gnitatem, Apostolicæ Sedis collatam, expe-
diat ita quoq; monstrari. Plus verò est, quod
populi isti deferunt honoris Episcopis tuis (si
Episcopi sunt) cùm qua ablūunt manus, eam
suis oculis, alijsq; corporis partibus inspergunt,
sese autem ijs Episcopis persæpè ad terram in-
clinant, ac terram fronte percutiunt. Quæ
verba cum Princeps excepisset: hoc aquæ my-
sterio (inquit) CHRISTI resurrectio desi-
gnatur.

Ne tibi (respondit Antonius) negotium hi-
scæ de rebus facessam, licebit Serenitati tuæ
hæc perlegere, quæ tibi, mandato tuo, de di-
scrimine inter Catholicam, & Græcam fidem
conscripti: ex ijs enim etiam intelliges, quæ
de multis huiusmodi rebus, si velles, possent
responderi.

Primum Colloquium,

responderi. Quod scriptum cum Princeps accepisset, iussit, ut Antonius adduceretur ad B. Virginis templum, sed ei iam ex cubiculo exuenti Princeps inclamauit: Vide Antoni, ne Lutheranum aliquem in Ecclesiam inducas. Cui Antonius: Nos, Princeps, Lutheranos, nisi resipiscant, non admittimus, neque nobis vlla cum eis coniunctio est. Sic igitur descendentes Proceres, Antonium ad dexteram partem edis B. Virginis, unde cum suis, sistere conti sunt, expectaturum, quousque Princeps veniret: ceterum nulla de re eiusmodi præmonitum, atque eò minus id cogitantem, quod disertè Principi declarauerat, se nulli Sacro, aut precibus eorum publicis interfuturum. Itaque re animaduersa, se inde sensim (sed libere) cum omnibus suis subduxit Antonius: cum ei Proceres identidem protestarentur, eum, qui in reliquis rebus omnibus erga Principem suum recte se gessisset, ea in re magnam iniuriam Principi inferre. Quibus cum rationes sic afferret, ut frequens populus miraretur, ceterique nobiliores essent attoniti, diriorem aliquem causum aduersus Antonium expectantes; ecce Senatores admoniti, qui iam cum Principe ipsam in

sam in plateam descenderant, ad Antonium sa-
ris ab æde illa iam remotum accedunt; sciscitati,
causam Principi referunt, quem Sacerdotes
quidam, prælata Beatissimæ Virginis imagine,
præcedebant.

Tum Princeps media in platea cum omnibus
aulicis subsistens, manuq[ue] caput fricans, ambi-
gens quid ageret, tandem Senatores remittit
Antonio, dicentes, eum quidem descendisse, il-
liq[ue] gratiam suam ostendere voluisse: verum e-
nim uero cum eam nollet admittere, integrum ei
relinqui, ut in palatium ad solium conclave a-
scenderet, quo Senatores paulo post de negocijs,
de quibus agebatur, essent venturi. Sic Princi-
pi ad ædem appropinquant Metropolita, cum
aliquibus Episcopis, & Sacerdotibus exiens,
obuiam venit; salutarum, in ædem deducunt;
crucem osculandam tradunt. Ea vero in æde sug-
gestum, & Cathedram pro Antonio excitatam
fuisse, ut omnia cerneret, ac deinde aliquid ei
de fide obijceretur, à nobilibus postea audiuit.
Itaq[ue] vitata ab Antonio ea tempestate, & ma-
nus Metropolitæ de osculatione, quam Princeps
optauerat, ubi in conclave ascendit Antonius,
hic ex pectora plena reliquiarum cruce de prom-

Tertium Colloquium,

pta, cum suis omnibus, qui erant quindecim, sa-
tis alta voce, genibus flexis, hymnum, Te Deum
laudamus recitauit. Id quod nobiles Antoni-
um prosecuti, cum perquirerent, quid id esset;
cognouissent autem ab eo gratias Deo actas, quod
Christianam veram fidem cum suis constanter,
ac publicè defendisset, mirificè affecti sunt, ut
non solum obmutescerent, verum etiam expalle-
scerent. Hanc enim à teneris annis Mosci opi-
nionem imbuerunt, sese ut solos veros Christia-
nos existiment, reliquos (licet Catholicos) im-
mundos, hæreticos, aut errantes putent. Sed &
eius ingenij Principi res illa molestissime acci-
dit, cum hominis à Pontifice Max. missi præ-
sentia, erga Metropolitam suum demissione,
gentem illam in schismate stabilitre cogitasset,
quasi Pontifex Max. Antonium, ad id offici-
um præstandum, veritate agnita, mississet: quem
admodum ante à Smolencij per Episcopum, aut
Vladicam illam, deinde vero Nonogardie ma-
gne per Archiepiscopum frustra tentauerat.
Itaq; astuto in astutia sua comprehenso, facti
illius publici testimonium in cordibus Moscorū
diu, ut sperandum est, hærebit, cum re ipsa co-
ram Principe suo viderint, quam putant sese ha-

bere

bere fidem, eam ab Orthodoxis & Catholicis
ne dignam quidem estimari, ut ipsorum ritibus
pius aliquis interficit.

Cum itaque haec acta fuissent, Senatoribus ad
Antonium venientibus, rationes ab eo allatae sunt,
cur Princeps, si quid gratiae (ut aiebant) An-
tonio ostendere voluisse, nec Pontificem Max.
a Christo institutum carpere coram omnibus de-
buisset: nec cogitare eos, qui ab illo mitterentur,
inferiores esse Metropolita, qui ne Metropoli-
ta quidem esset, cum & alter, qui diceretur
Metropolita, esset in Monasterio superstes, &
lius vero, quod liberius Principis mores repre-
hendisset, unde cum omnibus suis fuisset combu-
stus, ac nemo eorum a CHRISTI Vicario fuis-
set confirmatus. Tum de veritate Catholicæ
fidei plura locuto Antonio, cum aures & ani-
mum Senatores adhibuissent, ipsi, cum omnia
Principi se se relatuos polliciti essent (sicut ea
ipsa die fecerunt) ad alia rerum capita ex scri-
pto responderunt, que Antonius aliquos ante
dies Principi proposuerat.

FINIS.

100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

CAPITA,
QVIBVS GRAE-
CI, ET RVTHENI
à Latinis in rebus Fidei dis-
senserunt, postquam ab Ec-
clesia Catholica Græ-
ci descuere.



TRADITA AB ANTONIO
Pößeuino, de Societate IESV, in
magno confessu Procerum, Ioanni Ba-
silij, magno Moscouie Duci, 3.
Martij, 1582. in Ciui-
tate Moscua.

HIS IISDEM CAPITI-
bus breuis, dilucida, & solida et-
rorum Græcorum, & Ruthe-
norum refutatio con-
tinetur.

Gelehrte Gesellschaft
der Freunde der Naturwissenschaften
und Medizin zu Berlin



CAPIT^A

QVIBVS GRÆCI,
Et Rutheni à Latinis in re-
bus Fidei dissenserunt, post-
quam ab Ecclesia Ca-
tholica Græci
desciuere.



*V*ox tuo nomine ante
biduum de me, Serenissime Princeps, à
Senatoribus tuis quæ
situm est, scripto ut
exporerem, quid in-
ter Catholicam Romanam fidem, atq;
Ruthenicam esset discriminis, id foret
logius, quam temporis adeò angusti ra-
tio patiatur; quod ad Serenissimū Po-
loniæ Regem in Lithuania, atq; inde ad
Gregorium XIII. Pontificem Ma-
ximū, vnâ cum Oratore tuo, eas ob cauf-
fas, quas nōsti, mihi præscriptum est.

M 4 Verum-

Capita quibus Græci & Rut.

Verumtamen, quoniam ex libro Gennadij Patriarchæ Constantinopolitanæ, qui sanctæ Synodo Florentinæ interfuit (quem librum propterea Senatoribus tuis ad te dedi) præcipua huius disseriminiis capita dignoscere poteris, agam brevissimè de summa rei; originem, ac tempus in primis attingens, quo Græci, à quibus Rutheni non integrum, neq; re. Etiam Christianæ fidei normam acceperunt, sese à Catholica Romana Ecclesia præciderunt. Id enim ad totam rem liquidius intelligendam maxime faciet. Dum stetit in Oriente sinceror fides, atq; simplicitas, Græci Primum visibilis huius, ac militantis Ecclesiæ Petro Apostolo, eiusq; successoribus fuisse à CHRISTO Domino de latu credidere: sicq; vel in Conciliorum confirmatione necessariam esse agnoscabant Petri successorum auctoritatem, ad quos illa vox Christi Domini pertinebat; Petre, confirmata fratres tuos: vel cum à diuersis hereticis, & ab ipsis quoq; Imperatoribus, Patriarchæ, ac reliqui Orienta-

les Episcopi affligerentur, ad unam ipsam Pontificis Romani Sedem confugiabant, ut defenderentur. Quemadmodum Sanctis, Ioanni Chrysostomo, Athanasio, et plerisque alijs contigit. Quin verò ex toto Orbe terrarum eandem ad Sedem Episcopi de quæstionibus fidei, de quæ alijs grauissimis rebus scribebant, atque ad iussum Pontificis Maximi Concilia vel cogeabant, vel coacta petebant ut confirmaretur. Et à Pontifice Maximo Archiepiscopus Thessalonice (quæ Græciae ciuitas est) delegatam acceperebat potestatem, qua causas, & dissidia, si qua enascerentur in Oriente, decideret; ac qui nominarentur in Ecclesiis Episcopi, eos auctoritate Pontificis Maximi confirmaret, si confirmandi viderentur. Quod verò isti Thessalonice Archiepiscopo ea potestas à summo Pontifice fuerit delegata, Leo primus, cui tui Rutheni fidem habent, ac qui tot ante secula fuit, testatur. At verò cum Constantinus magnus, Imperij sui Sede Bizantio delecta, Roma

Epist. 1. &
2. ad Inno.
Sozomen.
lib. 3. hist.
cap. 7.

Epist. 54.

Capita quibus Græci & Rur.

Christi Vicarijs Diuino afflatus numi-
ne cessisset, Græci, qui tanto magis ea re
Petri Sedem suspicere, ac venerari de-
buerint, sic terreni Imperatoris præ-
sentia inflati sunt, ut ab eo, potius,
quam ab instituto CHRISTI, quo Se-
des Petri omnibus prælata fuerat, Con-
stantinopolitana Ecclesiæ dignitatē &
stimare voluerint. Itaq; anno Domini
super trecentesimum octogesimo primo,
Episcopum Constantinopolitanum, qui
antea ne Patriarcha quidem fuerat, tri-
bus Orientis Patriarchis anteponere, &
secundum à Romano Pontifice facere
voluere, sicut ex Conciliij Constantino-
politani primi canone quinto patet. De-
inde ne hoc quidē cōtēti, anno CCCCL.
eundem Constantinopolitanum Episco-
pum Romano Pontifici parem efficere
canati sunt, ut ex Synodi Chalcedonē-
sis actione sextadecima constat. Sed
neque inter hos terminos constiterunt.
Nam prope Sexcentesimum à CHRI-
sto nato annum, Episcopum Constanti-
nopolitanum Oecumenicum, id est, or-

bis terræ

A Latinis dissentiant.

3.

bis certe Episcopum, siue uniuersalem
vacare sunt ausi. Quod S. Gregorius
primus pluribus Epistolis ad Ioannem
Episcopum Constantinopolitanum, atq;
ad Imperatorem Mauricium, et ad Im-
peratricem Constantiam, atque ad Pa-
triarchas Orientis, planissime tanquam
blasphemiam contra CHRISTI Domi-
ni institutum confutauit. Deniq; anno
M. LIV, (ut superbia semper ascen-
dit) varijs heresibus, & peccatis Ori-
ens lucem veritatis amisit. Episcopum
enim Constantinopolitanum non solum
Petri successoribus parem esse Greco-
dixerunt, sed ementitis calumnijs eos a-
nathemate ferire, ac Latinos ex Ecole-
sijs, quas Bizantij habebant, eijcere
sunt ausi.

Quibus ex rebus facile intelligis,
Greco, cum ista Gregorio primo Pon-
tifice Maximo (& quidem viro san-
ctissimo) sunt ausi, non ob peccata Pö-
tificum, que fallaciter à quibusdam
Grecois prætexuntur, sed quia excœ-
uerat eos tumor, atq; mendacium, ordi-

Vide Epist.
Leo. s. An-
selmum li.
de Spiritu
sancto. Si-
gebert. in
Chronicis.
Antonin.
lib. 5. hist.
tit. 22. cap.
17. pag. 11.

nem

193

Capita quibus Græci & Rut.

nem à Christo constitutum, voluisse
perturbare, atq; perrumpere. Sed (gra-
tia Deo) ipsi perturbati sunt, atq; per-
rupti, ipsi mancipia Turcarum effecti:
ijs libri. Et ipsa Sanctorum Patrum
corpora adempta. Et ad unam veram
Ecclesiam Catholicam Romanam trās-
lata: ijs deniq; sic sublata auctoritas
est, ut ne unam quidem unquam Syno-
dum cogere potuerint, cùm tamen post
septimam Synodum plus quam decem
Generalia Concilia coegerit Sedes A-
postolica. Quo temporis spacio quater
decies suos agnouit errores Græcia.
Sed (ut S. inquit Iacobus Apostolus)
considerans se in speculo, ac maculas
suas videns, abiuit retrorsum, Et ad
vomitum rediit. Tandem cùm securim
ad radicem Deus iustus iudex appone-
re, sterilemq; illam sicut vellet exscin-
dere, Synodum Florentinam cogi ius-
sit, cui cùm Constantiopolitanus Im-
perator, ceteriq; Orientales interfuis-
sent, veritate agnita, dedere dexteras
Apostolicæ sedi, Et quos hauserant

Iacob. 1.

Concilium
Florentinum

errores,

errores, hos, Patribus Græcis publicè perlectis, quos sane ipsi met ex Asia, & Græcia secum attulerant, eiurârūt. Quorum ijs præcipui erant, quos Gemmadius, qui postea eorum fuit Patriarcha, ijs in capnibus de Primatu Petri, refellit, quæ tibi Ruthenice versa tradenda curauit. At quoniam quam lucem hauferant, eam paulò post eorum plures depulere, factum est Diuinitus, ut Constantinopolitani, & Græci, Imperium, fidem Orthodoxam, ac splendorrem omnem amitterent; (dilexerant enim plus tenebras, quam lucem) atq; ita in tenebras interiores, & exteriores traditi sunt; super cordibus adhuc velamen habentes, ut in quo sæpe convicti sunt, & iudicio suo ipsorum condemnati, id confiteri iam nolint.

Et illud sane primarium inter Catholicos & Orientales erat discrimen, quod hi putabant temerè, ac contra Cœcilia, quæ præcessere, additum esse Symbolo, Spiritum sanctum à Paire, & à Filio procedere. Verum Orienta-

Primum caput dissensionis de processione Spiritus sancti.

Capita quibus Græci & Rur.

les ex verbo Dei, & Patribus Græcis intellexerunt, à Latinis non duo, sed unum tantum principium fieri, additaque illa verba (ex Filio) ad quorūdam hæresim declinandam. Quæ declaratio necessaria ante à nō erat, quod error ille non apparuerat: Pontifices autem Maximi, qui primas Synodos coegerunt, & alij quoque Sanctissimi Patres Græci, qui iisdem interfueré, eandem professionē ex Patre, et Filio testati sunt: Lege Genit. ut ex Sanctis Athanasio, Basilio, Gregorio Nysseno, Chrysostomo, Anastasio, Concilio Ephesino, atque alijs ostensum est; cùm disertissime scripserint à Patre & Filio mitti, procedere, prodire, profluere Spiritum sanctum. Quā obrem etiam ex Sanctissimis Pontificibus, & Patribus Occidentalis Ecclesiæ hæc veritas comprobata est; cùm eorum Patrū sententijs pro veritate fidei promulgatis, qui non crediderint, anathematis poenæ à quinta, sexta, et septima Synodo, subyiciantur.

Porro quoniam quidam, nescientes
quid

quid dicerent, audebant asserere, Latinos in excommunicationem incidisse, quod in Constantiopolitana Synodo anathema erat latum aduersus eos, qui sentirent, aut docerent aliter, quam illa in Synodo fuerat decretum, aut quā Ecclesia eo tempore sensisset: edociti sunt, nunquam aliter Ecclesiam Latinam sensisse, aut docuisse verum enim in uero aliter sensisse Macedonium, & Eunomium, aliosq; eiusmodi haereticos, ad quos Anathema illud pertinuerat. Quamobrem cum Graci sapientia sese errosse animaduertisset, sapientia item (ut dictum est) cum Ecclesia Occidentali consenserunt, sicuti & in Synodo Florentina, atq; ante plus quam trecentos annos fecerant, in Generali Synodo Eugdunensi, Gregorio decimo Pontifice Maximo, cum Graci Episcopi eo venientes, tam reliquorum Orientalium, quam Imperatoris Constantinopolitani nomine, publice professi sunt, Spiritum sanctum aeternaliter ex Patre, & Filio, non tanquam duabus princi-

pijs,

Capita quibus Græci & Rut.

pijs, sed tanquam ex uno principio, non
duabus spirationibus, sed una spiratio-
ne procedere. Hoc vero coram illa ro-
ta Synodo ter Græcè, ac ter Latine cū
ijs verbis, SECUNDVM MSCRI.
PTVRAS, FILIOQUE, simi-
liter decantârunt.

De pane
Azymo. Erat deinde alterum discriminem de
azymo pane, quo Latini in conficien-
do Diuino Sacramento utuntur. Sed
Orientales item intellexere, hunc ri-
tum, non sine afflato Spiritus sancti,
Occidentalibus Ecclesijs ab Apostoli
Petro, & Paulo fuisse traditum. Quod
cum optima ratione fieret, reliquerunt
ramen Orientalibus integrum, ut ipsi in
fermentato non sene laudibili ratione
consecrarent. Dum enim (ut inquit e-
orum Patriarcha Gennadius) ab Eucha-
ristiæ consecratione materia tritici, Sa-
cerdos, locus, intentio, & verba non
absint, que quidem instituit Christus.
amplius requirendum non est. Sed &
agnouere Orientales, Occidentis Eccle-
siam bona, & laudabili ratione azymum

mum in usu habuisse, quod Dominus sine uilla commixtione suscepit carnem; cum qui fermentatum offerunt, id spectent, quod ex fermento farinæ commixto, verbum Patris induitum carne, verum Deum, & verum hominem fuisse designetur. Sed siue in azymo, siue in fermentato id fiat, Domini et Salvatoris corpus sumimus: nec propterea duo Christi credendi sunt, alter in Azymo, alter, qui in fermentato conficiatur.

Quod autem hoc non sit Iudaizare, cum CHRISTVS in agni cena in azymo consecrauerit, iusseritque idem facere, quod ipse fecit, cumque non propterea Iudaizemus, si aqua in Baptismo utamur, qua in suis baptismatibus Iudei vtebantur: Sancta Synodus Florentina, & Gennadius ipse, quem tibi Græcum & Latinum tradidi, solidissimis rationibus ex verbo Dei, & Patribus ostendunt.

Purgatorium autem ignem esse, in quo animæ expiantur, ac post expia-

De Purgatorio, Beatis
Sanctorū,
& Primatu

N. tione m.

Capitā quibus Græci & Rut.

tionem in cœlum ante extremum iudicij diem ascendunt : animas item fidelium ante eundem iudicij diem cœlesti fælicitate perfriuunt : ac Pontificibus Romanis curam universalis Ecclesiæ usq[ue] ad consummationem seculi suisse in Petro Apostolo delatam, sic euidenter ex eodem verbo DEI, & antiquissimis Patribus ostensum est, ut certissime sperem de misericordia Dei, si quis vel Synodus Florentinam, vel ipsum Gennadiū Patriarcham Constantinopolitanum attente legerit, eum cognitum verissimam & unicam fidem, sine qua nemini unquam ad cœlestem gloriam aditus parerit.

Vbi ergo Græci hæc didicerunt ; & inde etiam intellexere Sanctam Petri Sedem, & quæ ab ea regitur, Catholicam Romanam Ecclesiam, neq[ue] posse errare, et vero ipsam à CHRISTO Dominio, ad veram populis doctrinam tradendam, spiritum sanctum accepisse; facilissimum fuit, reliquias nugas, & historias falsas, atq[ue] eas, quæ Latinis obij-

ciebantur,

ciebantur, calumnias, vel mendacia di-
luere.

Primum enim, quod Græci aliqui ob-
ijcere ausi sunt, post septem prima
Concilia Generalia, nullum aliud esse
cogendum: Vbinam CHRISTVS hoc
dixit: Ecquis alligavit verbum Dei?
Quis Spiritum sanctum obmutescere fe-
cit, quin emergentibus erroribus, et hæ-
resibus, Ecclesia usq; ad extremum hu-
iis mundi diem Christianæ concordiae
confuleret, ac per Concilia Generalia,
generalibus morbis remedium adhibe-
ret? Verumtamen cum Græci videret,
sine uno Pastore visibili, quem, ut neces-
sariò, ita sapientissimè, CHRISTVS
Dominus reliquit Ecclesiæ, sese nun-
quam ultra posse legitima Cœcilia cogere
(quamobrem varijs quoq; dissidijs, &
erroribus inter se dissecti sunt) Ro-
manæ autem Catholicæ Ecclesiæ cerne-
rent auctoritatem suam in cogendis ac
confirmandis Concilijs Generalibus in-
tegram restare; ac inde factum fuisse,
ut plures alias Synodos, sicut dictum

Capita quibus Græci & Ruc.

est, post septem illas priores eadem Apostolica Romana Sedes indixerit, ac confirmârit, (quemadmodum item paucos ante annos Synodus Tridentinam aduersus Lutheranam, et alias hæreses) propterea ijdem Græci eo mendacio veritatem tegere voluerunt, quasi septima Synodus aliorum Conciliorum sustulerit, aut (si Deo placet) tolle. re potuerit facultatem eam, quam Christus ipse Ecclesiam sue in perpetuum tradidit.

De rituum diuersitate,

Quod autem ob varios in Ecclesia ritus, quos prudenter, ratione diuersarum gentium, Apostoli instituerunt, religionem lædi, aut imminui Græci putassent, si alij in Occidente quam in Oriente retinerentur (quamuis etiam in ipso Oriente sint plures, atque diuersi ritus inter Syros, Maronitas, AEthiopes, Armenos, Græcos) id facile ostensum est orthodoxæ fidei obesse non posse, si unaquæ Provinciæ cum charitate, & vnione seruaret, quæ à suis Apostolis, vel legitimis eorum successoribus accepisset.

Itaq

28

Itaque quod ad Baptismum attinet, qui apud Græcos, & Ruthenos integra corporis immersione, aut capitis perfusione fit in Occidente, utrobiq; idem re ipsa est. Corporis enim toti immersio- ni Sancti Dionysius Areopagita, & Cyrillus Episcopus Hierosolymitanus: capitis verò perfusione S. Clemens in Apostolicis constitutionibus testimoni- um reddunt. Itaq; si quis Latinus Græ- cum infantem, Græco ritu baptizatum, sicut, & si quis Græcus Latinum ritu Occidentalis Ecclesiæ baptizatū rebap- tizaret; aut hunc, vel illum fuisse vero Christi baptismō baptizatum non cre- deret, pessimè crederet, ac pessimè faceret.

Negat porro reliqui Græci esse plus quam unam Chrismatis unctionem, qui error manifestissimus est contra ver- bum Dei, & S. Clementem, ac consti- tutiones Apostolicas, & contra S. Dionysium Areopagitam, Cyrillum Hierolymitanum, & S. Melchiadem Pontificem, & Martyrem. Proinde

De Baptis-
mi cere-
moniis.

De Vncti-
one Chri-
smatis Ec-
clesiast. hi-
erar.ca. 4.
Catechesi
3. Mysta-
gog. Epist.
ad Episco-
pos Hispā.

Capita quibus Græci & Rut.

mirandum non est, si Græci ubi Sacra-
mentum Confirmationis rite non suscep-
perunt, infirmati sunt in fide. Quidam
Turcis perfidis Christi hostibus pes-
sima quaæq; adhuc patientur.

De Diuor-
tio,

Ephes. 5.

De Cœli-
batu.

Matrimonium ex Christo, sanctaque
vniuersali Ecclesia indissolubile est,
quandiu alter coniugum vixerit. Græ-
ci autem diuortium ita permittunt, ut
superstite altero coniugum, altero uxore
ducere possit: quod mirum non est, cum
diuortium ab Ecclesia Catholica fece-
rint, cuius coniunctio indissolubilis cum
Christo capite per matrimonium desi-
gnatur, quod D. Apostolus Paulus
propterea vocat magnum Sacramentum.

Sacerdotes Græci uxorem ante Sa-
cerdotium ducunt, et in Sacerdotio ea
vuntur. Latini autem cœlibatum ser-
uant, quod quidem melius est, tum ad
tractanda Diuina mysteria, ut sint
Sancti corpore et spiritu, tum quoni-
am negotijs temporalibus, et filiorum
carnalium propagatione implicari non
debent, qui spiritualibus rebus vacantes

Super

Super accincti esse debent ad proximos adiuuandos, Sacra mentaq; dies & noctes, viuis, et moribundis ministranda.

Aliqui Orientales de ieiunio magno Catholicos absindere hebdomadam obijicabant, sed facile fuit illis ostendere, Catholicos, à tempore Apostolorum Petri, & Pauli, vnam integrum Quadragesimam accepisse, quam ieiunarent. Quæ quidem vitæ CHRISTI imitationem habet, sicut B. Ignatius scribit ad Philippenses, scilicet, quod ad Christi Domini exemplum, quicunque id præstare possumus, totidem dies ieiunare debemus. Quod si quis hebdomadam, & plures quoq; dies Quadragesimæ velit adiucere, quibus se ad ieiunium illud melius præparet, id integrum cuilibet relinquitur: sicut & laudabile est, (quod etiam plures facunt apud nos religiosi viri) non vnam tantum, sed plures Quadragesimas quoq; facere. Quod verò Telesphorus Pontifex Maximus suaserit, ut (quod ante illius tempora fiebat) septem

De ieiunio
Quadrage-
simæ.

Epist. ad v-
niuersos d.
4. ca. statu-
imus.

Capita quibus Græci & Rūt.

hebdomadas plenas iejunaretur, id Cle-
ricis, & Monachis proposuit: quod eti-
am plerique obseruant, quanquam non fu-
erit, tanquam rigida lex omnibus impo-
sita. Porro in Ecclesiis Catholicorum
per totum Orientem et Occidentem, alij
secunda, alij quarta feria iejunium inci-
piunt: ac tamen null*i* vis inferenda est,
dum tamen quadraginta dierum iejuni-
um expleat, ad Christi imitationem
(quātum hominibus licet) quibus exem-
plum dedit, ut quemadmodūm ille fe-
cit, ita & nos faciamus. Sic enim S.
Ioannes Damascenus in libello, quem de
ieñnijs ad Cometam scripsit, postquam
de Orientalis ieñij more, qui etiam in
Occidente ex parte seruatur, locutus
est, Hec est, inquit, Regula, & lex
Ecclesiæ, quam in sancta Christi resur-
rectione seruari scimus: sed abundare
in bono, & ἐπιτελεῖν τὰς ἀρετὰς
id est, & exuberare virtutem, non
est improbandum, sed potius Deo &
hominibus prudentibus gratum: ita ta-
men, ut vis nulla fiat, nec imponatur

necessi-

necessitas, sed suus*z*o adhibeatur, nunc præsertim in hac temporis difficultate. Utrumq*z* enim nunc utile est, & necessarium, addere ad bonum, & à violentia abstinere. Deinde subiungit: Quis iuberet, ut per uniuersum vitæ tempus unum jejunium esset. Verum aliis est modus admonitionis, aliis legislationis: satis sunt, quæ à Spiritu sancto sancta sunt: usque ad modum uocatum & yactum id est, Admoneatur accretio, siue accessio boni. Hæc Damascenus.

Quin vero, cū charitas sit finis præcepti Domini, lex q*z* omnis ad eam reffenda sit, nec jejunium ad destruendam naturam, sed ad perturbationes animi domandas, & ad animum ad cœlestia excitandum institutum sit: propterea ægrotis, & debilibus (si opus sit) dare cibum, qui benevolentibus interdictus est, id nullo cum scrupulo faciendum est. Ut enim inquit D. Paulus Apostolus, pietas ad omnia utilis est. Tum autem ægrotis cibus non datur, ut cibus, sed ut medicina, quoniam Deus ex al-

1. Timo. 4.

Capita quibus Græci & Rut.

Eccles. 38.

risimis (ut inquit Scriptura) cresuit eam. Neq; vero Orientales à Latinis in fide discrepant , quod non solum i longiorrem Quadragesimam , quam Latini , ieiunant verum etiam alijs anni temporibus plura videantur habere ieiunia . Quæ enim erat necessaria Ecclesiæ . pro ratione temporum & locorum , siue Apostoli , siue qui ijs successerunt , Spiritu sancto dictante , tradidere . Nec tamen Latini Græcorum ieiunia improbant , licet Græci haud semper ea recte præstant ; cum sepius eo die ieiunijs comedant , potationibusq; plus a quo , vt tua Serenitas scit , indulgeant : ne quis ista specie , ac nomine potius , quam re abstinentia , se , atq; alios decipiat .

Ieiunia Vigiiliarum,
& Quatuor temporum

Porro Latini in peruvigilijs Apostolorum , aliorumq; aliquot festorum dierum , vri præsertim Salvatoris nostri , ac Beatissimæ Virginis , ieiunant , quo diem in sequentे vegetiores orando , pijsq; operibus faciendis , visitandis carceribus , & nosodochijs , consolandis affictis , inuisendis aegrotis possint im-

pendere .

pendere. Duodecim præterea dies sunt, qui in quatuor anni tempora distribuuntur (ad numeratis tamen tribus ijs diebus, qui in tempus incidūt Quadragesimæ) quibus iuxta antiquissimum Apostolorum exemplum ieiunant, ut ea fiat ab Episcopis recta spiritualium operariorum Ordinatio, quā ipsimet Apostoli ieiunantes, & orantes fecerē, cū Paulum, & Barnabam, impositis eis manibus, Sacerdotes creārunt.

Acto. 13.

De Ieiunio Sabbathi.

Cūm autē Græci, aut alij obijcerent, ex Epistola D. Ignatij ad Philippenses, & ex Concilio Gangrense, atq; ex Apostolicis Canonib; nō esse Sabbatho, ac die Dominico ieiunandum: Latini illici ostenderunt, eum non ieiunandi Sabbatho ritum, Ecclesijs orientis traditum fuisse, cū ob Simoniacos in Oriente ortos (qui mundum, à cuius creatione Deus Sabbatho requieuit, opus eius esse negabant) tum quia diuinitus afflati Apostoli prænoscebant, futuros quoq; hereticos in Oriente Manichæos, Eustachianos, Marcionistas, Lampetias,

nos,

209

Capita quibus Græci & Rut.

nos, & Messalianos, qui in Paphlagonia apparuerunt; qui quidem Sabbatho simulatè ieunabant in contumeliam Resurrectionis CHRISTI, cui Resurrectioni à vespere Sabbathi (ut ait Magnus Leo Pontifex in Epistola lxxxi. Cap. I.) initium constat adscribi. Porro eam fuisse causam prohibendi ieuniū Sabbathi, Synodus Gangrensis ipsa, & S. Anastasius Patriarcha Antiochenus exponunt, cum inquiunt, illos Sabbatho, & die Dominico ieunare, τε θύνοντες ἀσθενεῖαν id est, ob simulatam abstinentię exercitatem. Porro quia in Occidente eadem causa nō erat, nec illa hæresis vigebat, prohibitum non est, quin ipsa die Sabbathi alium ad finem (de quo mox dicetur) ieunare, siue à carnibus abstinere cum laude possent.

De abstinentia ferme quarte

Cum etiam aliqui mirarentur, quod quarta feria Latini non ieunarent, aut à carnibus non abstinenter; Latini illos docuere, non deesse apud se, qui diem illum religiosa abstinentia obseruarent.

Sed ut

Sed ut antiquitus quædam fuere indica
ta in commune ieiunia (quæ Synodus
Gangrensis appellat ¹⁵⁷⁰ tradita) sic fuisse alia non in commune
tradita docuerunt, quæ pro ratione lo-
corum, varijs obseruanda diebus, ab A.
postolis relictæ fuisse. Orienti enim
ieiunium quartæ, & sextæ feriæ; Occi-
denti autem feriæ sextæ, ac Sabbathi;
verò Quadragesimam, seu ieiuni-
um magnum in commune præscriptum.
At verò, ut Orientalis, sic Occidenta-
lis abstinentiæ consentanea rationi cau-
sa est, & decorus in Ecclesia Dei cul-
tus. Apud Græcos quidem quarta, et
sexta ferijs, quod ablatus eis fuerit spō-
sus: (Feria enim quarta, Domini pro-
ditionem pæctus est Iudas, Sexta ve-
rò crucifixus est pro nobis benignissi-
mus Dominus) sed apud Occidentales
feria sexta ob eandem, quæ dicta est,
caussam: Sabbatho verò, quod in
sepulchro latuit; & qui dies erat quietis
Iudeis, nobis adhuc fuit doloris; utque
reliquias illorū Sabbathismi iam Chri-

stiani

Capita quibus Græci & Rūt.

stiani nolle se indicarent ; qui & ad diei in sequentis Dominici celebrandam festiuitatem, & ad communionem Eucharistiae plerique se præparabant , ac præparant . Porro tantum abest , ut ob hanc causam Ecclesia Latina ritum illum Orientis damnet , ut etiam (quod quidem ad eas Ecclesias attinet) eum defendere , sicut B. Augustinus contra Verbum , & Tertullianus Apologeticus fecerunt . In quo sicut Ecclesiæ Catholicæ ingenuitatem agnoscere possunt , ita ijs esset faciendum , si ab eodem Capite , quod est Christus Dominus , eundem Christi Spiritum se accepisse possent ostendere . Illud vero discrimen in fide non est , quod Monachi , & Episcopi Orientales à carnibus abstireant : quodq; Occidentales Monachi (licet complures eorum carnes non edant) & Episcopi Latini earundem carnium esum sibi non interdicant . Nam neq; Apostoli omnes præter ieiuniorum dies , perpetuò à carnibus abstinerunt , nec Christus perfectionis

De absti-
nētia Mo-
nachorum
& Episco-
porum.

144
145
146
147

omnis

omnis auctor, & fans id fecit: quamvis integrum unicuique reliquerit, ut pro arbitrio suo, dataq[ue] gratiae cœlestis mensura, id genus vitæ eligeret, cui se idoneum fore censeret, & ad quam capescendam à Domino vocaretur. Quin verò si diuersitas hæc pertineret ad negotiū fidei: pertineret item illud, quod in Ecclesiis Catholicorum per Occidentem, & per Orientem alij in pane et aqua ieiunant, alij piscibus, alij solis herbis, & leguminibus, alij aridis tantum (quod genus ieiunij Græci vocant Exo-
φρυσιν) atq[ue] ex his alij plus, alij minus sumunt; alij rursus usq[ue] ad vesperam, alij usq[ue] ad nonam prandium differunt, alij usq[ue] ad meridiem tantum; & horum pars usq[ue] ad posteram diem abstinet, pars paululum degustat.

Cum quidam Græci obstreperent, quod aduersus Apostolorum decretū, à suffocato & sanguine non abstineamus; à Latinis edocti sunt, id aduersus idolorum cultores latum fuisse, qui immolatum, & idolothytum edebant,

De absti-
nētia à suf-
focato &
anguine.

aut

ANNO

Capita quibus Græci & Rut.

I. Cor. 10.

aut calicem, quem Apostolus vocat
Dæmoniorum, bibebant: seruandum autem esse, sicut & à Catholicis seruat-
tur, decretum illud, ubi cuncti inter gen-
tes, quæ idola adorant, immolatitia
sint. Porro eo decreto immolatitia, non
autem reliqua fuisse prohibita, graui-
simi testes sunt B. Cyrillus Hierofo-
lymitanus in quarta Catechesi, Iustinus
Martyr quæstione XLV. Gregorius
Nazianzenus Sermone in sanctum Pa-
scha, Origenes in lib. VIII. contra Celsū,
& Magnetes antiquissimus auctor lib.
3. Apologiæ pro Euangelio, contra The-
ostenem Euangelia calumniantem. Qui
omnes summae auctoritatis Patres in
Oriente vixerunt, ne quid dicā de Ter-
tulliano, qui fuit Aphricanus, id ipsum
in Apologetico antiquissime compro-
bans.

De signo
Crucis.

De signo crucis, quod Rutheni ad la-
uam finiunt, quoniam Filium ad Patris
dexteram confidentem ipsi putant ea
consignatione designari, quam, cum Fi-
lium nominant, ad dexteram faciunt,

non val-

non valde laborabimus. Nos enim alteram piam, & mysterij plenam nobis sanctæ crucis signo consignandi consuetudinem habemus: qui ut illorum non improbamus sensum, atq; pietatem (se alioquin absit ab errore) sic laudare nō possumus, quod cūm se se ad sinistram signo crucis muniunt, id proptere à se se facere putent (sicut à tuis mihi relatum est) quod ad sinistram Patris Spiritus sanctus assideat. Est enim, Serenissimè Princeps, de Sanctissimæ Trinitatis mysterio multò altius, quam pro humano captu, ac rebus, quæ sub sensum cadunt, credendum, & iudicandum. Ceterum nostræ consignationis hec est ratio, ut cūm eam à capite inchoamus, inde Patrem caput, et fontem omnium bonorum, atq; adeò primarium fontem reliquarum personarum sanctissimæ Trinitatis agnoscamus. Cūm vero tres primos digitos dexteræ demittentes, nomen Filij nominamus, tum eiusdem in ventre Beatissimæ Virginis incarnationem recordamur, qua recordatione

Capita quibus Græci & Rut.

datione testamur mysterium illud æternis temporibus tacitum, Angelis, & mundo, (sicut testatur Apostolus) innotuisse, erga nos vero summum omnium beneficium fuisse collatum. Ad laudem porro, ac dexteram pectoris partem Spiritus sancti nomen adsciscimus, ut eum à Patre & Filio procedentem, (sicut re vera procedit) ac contra impiam Eunomij heresim, aliosq; hereticos, utriq; consubstantialem, & ab utriq; distinctam personam confiteamur. Sic autem nos finimus eam consignationem ad dexteram, quod in Diuinis Scripturis dextera perfectionem significat, nobis autem semper ad perfectionem tendendum sit. Nam & id Dominus Deus potissimum vult, qui omnia, quantum in se est, perficit.

De ratione
pingendi
imagines.

Quod autem Rutheni tui mirentur, nos prijs imaginibus nomina eorum Sanctorum, quos repræsentant, non semper (ut ipsi faciunt) adscribere, scito si nominum illorum adscriptio ideo necessaria est, ut quos Sanctos repræsentent,

ex ea

ex ea sancti illi viri agnoscantur, iam eam haud necessariam esse ijs, qui illas agnoscunt: Catholicis autem primo aspectu innotescere CHRISTVM crucifixum, Beatissimam virginem, et plerasq; alias Sanctorum imagines, quis dubitet? Præterea, si nominis adscriptio necessaria sit, quid illa faciet idiotis legere nescientibus, quales pleriq; omnes sunt Rutheni, cum potius ipsæmet imagines loco literarum, & scripti, idiotis adhibeantur? Quod si dixeris (ut mihi tui dixere) in ipsa nominis adscriptione virtutem aliquam consistere, tu sapiens es, qui intelligas in notis eiusmodi nullam, sed in sensu ac viua fide sitam esse vim, atq; virtutem. Ac tamen non improbamus eorum consuetudinem, qui pietate, non superstitione adducti, nomen imaginibus adscribunt, ut alij (cum quod ignorant, intelligent) ea etiam ratione, piis à prophanicis imaginibus dignoscant: quod Jane crebro Latini quoq; Catholicifaciunt.

Capita quibus Græci & Rur.

ERRORES ALII RV-
thenorum , qui Orientale
schisma sequuti sunt , post-
quam Græci ab Eccle-
sia sese præcide-
runt .

De forni-
catione.



Errant Græci , cùm
dicunt simplicē for-
nicationem non esse
peccatum . Dicunt enim
contra illud CHRI-
STI Domini , Math.

15. De corde exeunt cogitationes malæ,
homicidia, adulteria, fornicationes, fur-
ta, & similia , quæ coinquant homi-
nem: ac contra illud Pauli 1. Cor. cap.

6. Neq; fornicarij , neq; adulteri , &c.
Regnum Dei possidebunt. Errant cùm

dicunt , præstantissimum Eucharistia
Sacramētum in die cœnæ Domini , rem-
pe feria quinta majoris hebdomadæ con-

De Eucha-
ristia feriæ
quinta ma-
joris heb-
domadæ.

fectum,

fectum, excellentioris esse virtutis, & efficacia, quam alio quolibet die consecratum. Eadem enim semper est virtus Divini verbi, cum a Sacerdote iuxta Domini praeceptum profertur: Hoc est corpus meum. Neque enim una plus quam altera dies, sed instituti, ac voluntatis Dei ratio huic sancto Sacramento efficaciam, & vim suam tribuit, quoque tempore id ritè celebretur.

Matth. 26.

Errant, cum dicunt, eos, qui sunt aliquibus peccatis inquinati, corpus CHRISTI Domini non recipere, cum ad altare Domini accesserint. Verè enim illud sumunt, licet indigne, & ad iudicium accipiant, non dijudicantes corpus Domini, ut Apostolus ait.

De cōmu-nione Pec-catorum.

Errant, cum primas nuptias admittunt; secundas damnant. Si enim alter coniugum mortuus fit, alter solitus est, ut iterum possit nubere: quod ex CHRISTI Domini verbo manifeste colligitur.

1. Cor. ii.
De secun-dis nuptiis
Mat. 10. &
19. cap.

Errant, cum extremæ Unctionis Sacramentum agrotantibus negant, ali-

De salute corporis à Sacra-men-to Extrē-

Capitā quibus Græci & Rut.

mæ Vncti-
onis.
Iacob. 5.

quando ad salutem quoq; corporis pro-
desse , quamvis semper ad salutem ani-
mæ obicem non ponentis proſit. Id e-
nim aperte Dei verbo, per Sanctum Ia-
cobum Apostolum prolato, aduersatur,
qui de hoc Sacramento loquens, ait : Et
oratio fidei ſaluabit, vel (ut Græcus
textus habet) ſanabit infirmum; &, ſi
fuerit in peccatis, remittentur ei.

De Viura.

Errant, cum peccatum committi ne-
gant, ſi quis ad uſuram alicui det. Di-
ctum eſt enim à CHRISTO Domino,
Mutuum date, nihil inde ſperantes : et
à Dauidē Propheta. Eum, qui pecuni-
am ſuam ad uſuram non doderit, in ta-
bernaculo Dei habitaturum. Quamob-
rem qui dabit ad uſurā , nec reſipifet ,
is profeſtō in tabernaculo Dei non com-
morabitur.

De restitu-
tione.

Errant, cum ad vitam æternam con-
ſequendam, non credunt neceſſariam
eſſe rei furto ſublatæ reſtitutionem.
Scriptum eſt enim: Non furum faci-
es, &, Facite fructus dignos pœniten-
tia. Et Zachæus ait: Si quid aliquem

Exod. 20.
Luc. 5..

defrau-

defraudauit, reddo quadruplum. At
verò quonam modo fructus digni pœni-
tentiae fient, nisi rei iniuste usurpatæ
fiat ipsius domino restitutio? Itaque
peſſime facit Sacerdos, qui pro usurpa-
turto, aut rapina manifesta, satis eſſe
putet, ſi oleo ſimplici raptorem inun-
gens, quem ſibi aliquam pecurie male
partæ portionem cogat impertire, eun-
dem abſoluat, qui tamen coram Deo ab-
ſolutus non eſt.

Errant, cùm putant, non licere Chri-
ſti Domini imaginem ſculpi, non intelli-
gētes ſculptilia à Deo fuſſe prohibita,
ut pronos ad idololatriam Iudeorum
animos ab eadem auerteret? Verba e-
nim hæc, Non facies tibi ſculptile, ad
eos pertinebant, qui idola Beelzebub,
Dagon, & aliorum dæmoniorum ſic ad-
dorabant, ut illis etiam immolarent, ac
ihiſ offerrent. Ac verò ex oriente
CHRISTI luce ſic idololatria de-
pulsa eſt, ut iam liceat veri Dei & hoc
minis CHRISTI IESV, Sanctorum &
ſeruorum ſuorum memoriam, omnibus

Luc. 19.

De ratione
formandi
imagines.

Exod. 20.

Capita quibus Græci & Rut.

pīs modis excitare, & ad mentem reuocare. Quin vero si illis verbis sculptas Sanctorum imagines existimant prohiberi: cur item picturam istarum, quales per multas Ruthenii venerantur, non putant prohiberi sequentibus verbis? Neq; omrem similitudinem, que vel in celo desuper, et quæ in terra deorsum. Cur item D. Nicolai sculptam alicubi habent imaginem, sicut ipsi tua in Russia his oculis vidimus?

De perpetuitate Sacerdotii.

Error item fœdissimus est, cum de mortua Sacerdotis uxore, creditur Sacerdos. (si ritè initiatus sit) amplius non esse Sacerdos. Cum enim ab Episcopo character indelebilis Sacerdoti imprimatur (quod omniū Patrum sanctissimorum Occidentis, & Orientis unanimi si de constat) cur pereunte uxore, suus indelebilis ordo Sacerdoti pereat? An ab uxore forsan Sacerdotium accepit, & non à CHRISTO per Episcopum? An non etiam inter Ruthenos plures Sacerdotes sunt vel Episcopi, vel monachi: qui cum uxorem non

habeant,

habeant, grauiissimi testes sunt, Sacerdotium à CHRISTI instituto, non ab uxore pendere? Cùm etiam maxime deceat, ut coelibatus Christiano Sacerdotio sit annexus.

Porro omnium errorū is est tum certissimus, tum maximus, cùm extra Romanam Catholicam Ecclesiam Graci, & Ruthenī æternam se posse salutem adipisci opinentur. Neque enim verē Christiana Ecclesia est, quæ institutum à CHRISTO ordinem, aut potestatem non habet; nec, se quondam habuerit, adhuc retinet. Si autem quicunq; totam seruauerit legem, offendat autem in uno (ut S. Iacobus ait) factus est omnium reus: sane qui traditam Petro à CHRISTO Domino potestatem, ac primatum in terris negauerit, aut fallaci fraude cogitauerit ipsam euauisse, aduersus quam portæ inferi nunquam erunt præualituræ, iam condemnatus est, etiamsi pleraq; alia omnia credat. Quamobrem apud Deum neque Episcopi, neq; Metropolitæ ij censentur, qui

De spe sa-
utis in
chismate.

Iacob. 2.

O 5

ab eius

Capita quibus Græci & Rut.

Luc. 22.

ab eius in terris Vicario P̄tifice Maximo confirmati non sunt: dictum est enim Petro, à CHRISTO Domino, qui veritas est, quiq; non mentitur Deus, Confirma fratres tuos. Atqui Ecclesia, quæ erat pascenda, & Episcopi, qui erant sicut fratres confirmandi à Petro, non tantummodo ad Petri, dum viueret, tempora, sed usque ad mundi consummationem erant duraturi. Quod S. Ioannes Chrysostomus LXXXIII. Hom. in Matthæum innuens, Non dixit (inquit) non negabis, sed, Ut non deficit fides tua. Cura enim ipius, & fauore factum est, ne omnino Petri fides euanesceret. Theophylactus item in XX. caput Lucæ, Quamvis, (ait) breui tempore cōcūtiendus sis, habes recondita semina fidei: etiam si folia abiecerit spiritus iniudentis, radix tamen viuet, & non deficit fides tua. Et Pontifex Maximus Agatho in Epistola ad Constantinopolitanum Imperatorem, quæ in sextæ Synodi quarta actione lecta est, ac postea in octaua ab om-

nibus

nibus comprobata. Hæc (inquit) est veræ fidei regula, quoniam et in prosperis, et in aduersis viuaciter tenuit A postolica CHRISTI Ecclesia, quæ per Dei gratiam A postolicæ traditionis nunquam errasse probatur, nec hereticis noctitibus unquam depravata succubuit. Quia dictum est Petro, Simon, Simon, ecce Satanas, Ecce ego autem orauis pro te, ut non deficiat fides tua.

Iam ex tam insignibus Patribus certis, sed multò liquidius ex sequentibus agnoscetis, istos tuos, Metropolitam, & Episcopos non legitimè, nec rite sacra administrare: tuumq[ue] populum tantum satis procul à recto A postolicæ fidei tramite deflexisse.

Porrò si Occidens, aut Oriens, vllaic alia Christiana pars Orbis in aliquem errorem (uti sepe factum est) incidet: ecquis sine visibili vniuersalis Ecclesiæ Præposito de fidei quæstionibus iudicabit? Quis electos à clero, aut à Regibus nominatos confirmabit? Quis schismata tollet? Quis hæreses-damna-

bit?

Necessitas
iurimi Pa-
storis.

Capita quibus Græci & Rut.

bit? Quis (addo) Principes ipsos maiore cum dignitate ad cōcordiam rediget?
Quod tu tanti estimasti, ut ad Pontificem maximum mitteres, quo ille bellum, quod inter te, ac Stephanum Polonæ Serenissimum Regem ardebat, auctoritate, ac studio suo interposito restingueret. Confirmat (inquit CHRISTUS) fratres tuos. Quod si sine confirmatione tua, Senatores tui nec ferre iudicium, nec legitime administrare attributas eis Prouincias possent: quis tam erit excors, ut spiritualis regni CHRISTI, id est, Ecclesiæ Dei viuentis Episcopos existimet, vel à terrenis Principibus posse confirmari, aut qualemcumque eorum nominationem apud CHRISTVM valere? Sic vero, ne invanum curreret, aut cucurisset, ipsem

Galat. 2.

solymam ad Petrum, & Iacobum, ut suum cum eis conferret Euagelium: cum tamen ille arcana Dei vidisset, quæ non licebat homini loqui; cumque nec ab homine, neque per hominem, sed à Deo ele-

ctum

A Latinis dissentient. NO.

Etum se fuisse, fidenter, ac verè testatur.

Sic B. Basilius, epistola Sabino Dia-
cono ad Pontificem Romanum data, Re
vera enim (inquit) dignum est excellen-
tissima illa voce, qua te beatum prædi-
cauit, quod pietati tuæ donatum à Do-
mino est, scilicet, ut quod adulterinum
est, à legitimo & puro discernas, ac
fidem Patrum sineulla subtractione
prædices. Sic Synodus Ephesina du-
centorum ex multis, ac varijs Prouin-
cij Episcoporum, in Epistola ad Cœ-
lestinum Pontificem ait: Est enim nobis
tam eximijs hoc in consuetudine posi-
tum, ut fulcræ sagittæ Ecclesiarum
constituatis.

Sic Cyrillus, qui postea eidem Synodo, loco summi Pontificis Romani, præfuit, ad eundem Cœlestinum scripsit, cum ad eum, tanquam ad caput Ecclesiæ, de hæresi Nestorij referre necessarium esse duceret. Quandoquidem (inquit) Deus à nobis in huiusmodi causa vigilantiam nostram postulat. n) 70

Basilus.

Cyrillus.

三

Capita quibus Græci & Rut.

μακεδονία τῶν ἐντόκων πόλεων
ταχεῖσσιν οὐτη συδοτέγηται, id est, &
uturnæ Ecclesiæ consuetudines per-
suadent, ut cum tua Sanctitate hæc cō-
municentur.

Apostolice
Constituti-
ones.

S. Leo.

Sic Apostolicam cōstitutionem quæ
in lib. VIII. Clementis cap IIII. scri-
pta est, secutus S. Leo Magnus septi-
mo ad Anastasiū epistolæ capite scri-
psit: De persona autem consecrandi E-
piscopi, & de Cleri, plebis q̄b consensu,
Metropolitanus Episcopus ad fraterni-
tatem tuam referat, quod q̄b in Provinciā
benè placuit, scire te faciat, ut ordina-
tionem ritè celebrandam tua quoq̄b fir-
met auctoritas. Ac paulò post in eo-
dem Decreto præcepit, ut de electione
Metropolitani referant Episcopi Pro-
uinciales ad vicarium Pontificis Ma-
ximi, Archiepiscopum Thessalonicens-
sem, ut auctoritate sibi à Pontifice Ma-
ximo delegata firmetur. Ex ea enim
epistola perspici potest, summi Ponti-
fici Romani in Ecclesiis Orientis Vita-
rium fuisse (ut suprà diximus) Archi-

episco-

A Latinis dissentunt. III.

episcopum Thessalonicensem, qui nomine Pontificis, tanquam universalis Pastoris, tum Provincias visitaret longinas, tum alia conficeret, quæ ratio & necessitas postulasset. Cuius etiam auctoritate, ne propter longinquitatem urbis Romæ mora interponeretur, Episcopū confirmarentur Ordinationes, quæ sine auctoritate successoris B. Petri, fieri non poterant, ut idem S. Clemens eodem in loco testatur. Cum enim B. Petrus sanctiat, ut electionem Episcopi a Presbyteris, & populo factam, Metropolitanus, (quem vocat τὸν ἀρχιτόνον) approbet, si nihil obstet; & rursum idem cū duobus Episcopis Episcopum ordinet: sequitur, ut ex ipsis Petri, & eius successoris auctoritate, confirmatione electionis factæ, & auctoritas Ordinationis facienda pendeat. Sic Sophronius Hierosolymitanus Apostolicus vir, epistola sua ad Honorium Pontificem Synodica, tempore Imperatoris Heraclij, Apostolica (inquit) et vetus traditio inusluit, ut qui ad hierar-

Sophronius.

chiam

Capita quibus Græci & Rut.

chiam eliguntur, (Episcopatum intel-
ligit) ad eos, qui in hierarchijs capescē-
dis, & administrandis maiores sunt,
omnino sincere referant, quid sentiant,
& qui fide sint (ut Paulus illis tradi-
dit) ἀγαπητοὶ φαλῶς, id est, valde cau-
tè, ne in vanum currerent, aut cucurris-
sent. Itaq; subiungit. Huic nos consue-
tuini seruientes, ad vos θεοτόπους qua-
lis sit fides nostra scribimus τοῦ θεοῦ
καὶ τοῦ αὐτοῦ id est, ut probetur: Scribimus
(inquam) ad vos, qui non solum nostis
discernere τὸν νοθῶν ταῖς δοκιμά-
σονται ταῖς id est, legitima dogmata, ab
adulterinis, sed etiam τοῦ κυριακή-
τοῦ αἴδει τούτα, id est, supplere, que
desunt potestis.

Sic rogat idem Sophronius Pontifi-
cem Maximum, ut quam primum Sy-
nodicam de fide sua acceperit, rescri-
bat literas, quibus exhilaretur ipse So-
phronius, euangelizatus (ut ait) Τὰ
ὑπέρ τοῦ θεοῦ δογμάτων, id est, sa-
nitatem vestram à Deo datam. Sanita-
tē fidei significauit, imitatus Apolo-

A Latinis dissentunt. II2.

lum, cùm ait, vt sani sint in fide.

Sic Petrus Patriarcha Constantino-politanus idem exemplum imitatus, & Apostolicæ traditionis consuetudinem securus, de fide quoq; sua ante quingen-tos annos ad Leonem IX. per Synodi-cam retulit; petijtq; vt in fide, & sede sua firmaretur, quod & ab eo obtinuit. Quæ loca ex plurimis affero, vt videas, nec CHRISTI auctoritatem & ordi-nem in successoribus Petri desisse: & intelligas (iterabo eadem, quæ attigi su-præ) nisi tui isti Metropolitæ, & Epi-scopi in fide, & sede sua ab eodem Pe-tri successore confirmentur, eos apud Deum non haberè pro Metropolitis, & Episcopis legitimis, aut idoneis imper-tiendæ cœlestis gratiæ dispensatoribus.

Inde autem factum est, vt cùm Pa-triarchæ Orientis firmitatem sanitatis fidei sue, à cœlesti favoritate capitilis sui Petri; id est, fidem suam à fide Ec-clesiæ Romanæ, tanquam regulæ, ac forma, Synodicis item literis descripta. accipere desierunt, fidem, vt di-

Petrus Cō-
stantino-
politanus.

Capita quibus Græci & Rut.

Etum est, ac sedium auctoritatem, vi-
tæq; ipsius libertatem, facti infidelium
mancipia, amiserint.

Habes, Serenissime Princeps,
præcipua quedam capita discriminis
errorum, quibus Græci, & isti tui
Rutheni inuoluuntur. Quoniam verò,
ut dixi, ex quinq; Gennadij Patriarchæ
Constantinopolitani Tractatibus, quos
tibi tradendos curaui, is, in quo de pro-
cessione Spiritus sancti à Patre, & à
Filio, ut summi momenti est, ita non
facile ab istis Episcopis tuis (quod The-
ologii non sint, neq; Academias habes-
vbi ista exponantur) intelligeretur, e-
um ipse Tractatum in gratiam tuam, ad
Dei gloriam, in eum modum et ordinem
faciliorem redigi, quem tu huic scripto
adiunctum videbis. Ipse tibi Spiritus
sanctus illucescat, efficacissimaq; desi-
deria suggerat, quibus tot populos, qui
tuo imperio subiecti sunt, ad Orthodo-
xæ Catholicæ fidei lumen adducas.

ANTONII POSSEVINI,

Societatis IESV,

SCRIPTVM.

**Magno Moscouiæ Duci
traditum,**

*Cum Angli mercatores eidem obtulissent
librum, quo hæreticus quidam ostendere
conabatur, Pontificem Maximum
esse Antichristum.*





ANTONII POSSEVINI,
Societatis IESV,

SCRIPTVM.

MAGNO MOSCOVIAE
Duci traditum.

Vdio, Serenissime Prin-
ceps, non ita pridem, id
est, post aduentum ad te
neum, ab istis, qui Mo-
scouiæ sunt, mercatoribus
Angliæ, traditum tibi
fuisse librum, quo hæreticus aliquis Pontifi-
cem Max. esse Antichristum conatur ostendere: te vero statim iussisse, ut in Rutenicam
linguam verteretur. Quod et si mihi non nihil
doloris attulit, insidias Satanae cogitanti; bo-
nam tamen spem fecit fore, ut Diuina sapien-
tia ex Catholicæ veritatis cum hæreticis cona-
tibus quasi collisione, scintillas aliquas excu-
tiat, ex quibus lux Russiæ splendidior, quam

Scriptum traditum

quanta nunc est, in Dei gloriam erumpat. Nec
vero me fugit, quanto odio Lutheri hæreses
persequâre, vnde istæ blasphemie pvidierunt,
cùm & tu propter eas enatum fuisse Liuoni-
cum bellum, Stephano I. Poloniæ Regi anno
superiore scripseris; & hæ Liuonum reliquæ,
quæ hic sunt, ubi sese à Sede B. Petri, atque
ab Archiepiscopo Rigeni, legitimo eorum Pa-
store disiunxerunt, patriam, fidem, liberta-
tem, templaque amiserint: tuque iusto Dei iudi-
cio, quæ duo templo in hac ciuitate excitârant,
ea biennium ante, tuis, ut comburerent, impe-
raueris. Nam quod Angli mereatores istas ri-
bi merces obtrudant, sapiens es, qui non solum
Lutherana, sed & Caluiniana labe istos esse
aspersas agnoscis. Itaque quam limpidad aquam
ex lutulento illo hæresum cœno possis haurire,
iudicium tuum esto. Quod si antiquas Syno-
dos, Patrésue integros tibi obtulissent, non e-
am tibi irrogassent iniuriam, quam intulere,
dum hac ratione iactare sese, & Anglis
suis venditare velint, vel à Caluinianis, vel ab
Anabaptistis, & alijs, quorum hic semina
non desunt, ingenium tuum facilimomento pos-
se circumferri, hæreticumque potius audire, di-

centem.

centem, Sedem B. Petri commutatam fuisse in
 Antichristi Sedem, quam Christum ipsum,
 eam voce & oratione in perpetuum firmantem,
 Synodosque omnes, ac verè sanctos Martyres,
 ut firmissimam petram eam agnoscentes, &
 sanguine ipso testantes. Ac tamen, ut ne de-
 sim officio meo, cum non tantum de pace, que
 Divina ope sancta est, quam de meliore pace,
 qua cum Deo constringi debemus, ad te à Pon-
 tifice Max. missus sum; dicam breuiter, que
 causa & Anglorum animos à Sede Apostolica
 quererunt. Quamvis bona illius Insula pars,
 sic Catholicam retineat fidem, ut indies non
 desint, qui pro ea martyrium libentes subeant:
 & vero Collegia nobilium Anglorum alterum
 Rhemis in Galliis, Romæ alterum sunt, ad quæ
 cum confugiant continenter adolescentes, ut a-
 uitam fidem discant, & seruent, virumq; Pon-
 tificijs sumptibus alitur; sicut id, quod Romæ
 est, Seuerigenus aulicus tuus vidit.

Cum igitur Henricus Octauus, Rex An-
 glie, librum aduersus Lutherum edidisset, quo
 eius blasphemiam & heresim confutarat, & pro-
 pterea à Pontifice Maximo defensor fidei Ca-
 tholice fuisse et appellatus, factum est, ut cor-

Scriptum traditum

illius tanquam Salomonis immutatum sit propter mulieres, ob quas deserta fide Catholica sensim in hæreses delaberetur, & manus denique cruentaret sanguine innoxiorum, Monachorum item, & aliorum, ac præcipue Roffensis, & Thomæ Mori, in fide, ac doctrina, & rebus agendis illustrium. Nam cum amore mulieris captus, eam in uxorem ducere, ac Caroli V. sororem repudiare ausus, id à Clemente VII. & à sancta Sede Apostolica ratum haberi vellet: nec verò hoc (quoniam Diuino præcepto aduersabatur) obtineret, secessit ab Ecclesia, seq̄ ipsum denique, re à seculo inaudita, caput Ecclesiæ Angliae constituit. At Deus iustus & verax, quam ementito uxoris nomine in thalamum suum superinduxerat, non multò pōst adulterij conuictam, quanquam & in primis erat adultera, quod cum ipso Regē adultero concubebat, qui castam & propriam uxorem deseruerat, capite plecti iusfit. Quid verò inde in Insula illa secutum sit, superuacaneum est dicere, cum ea ad aures tuas sciā peruenisse.

Satis illud fuerit mulierem, quæ nunc Angliae præest, caput & primatum Ecclesiæ in

Anglia

26

Anglia usurpasse, huncq; ceteris titulum novum prodigo adscivisse, ut cum Angli Petrum, Petriq; successorem constitutum à Christo Dominino respuerint, tandem mulieris, qualis deniq; illa est, imperio, etiam in ijs, quæ ad religionem attinent (infausto omine, ut præcipiti consilio, sed sapientissimo Dei iudicio, qui superbos & astutos comprehendit, in superbia, & astutia sua) sese subdidere. Habeant igitur illi suam fœminam pro Pastore vniuersali Ecclesiæ Anglicanæ: Nos Petri Successorem, qui à Christo institutus est ouium & agnorum Christi Pastor, Pastorem visibilem retinebimus. Iam vero quod ex isto Anglorum libro colligere poteris, id primùm cogites necesse est (ut pleraq; alia omittam) Antichristi aduentum certis sex signis à Spiritu sancto Divinis in literis fuisse præmonstratum: Prædicatione Euangeliū in toto terrarum orbe: Romanī Imperij defectione, ac desolatione: Enochii, atque Eliæ aduentu: maxima, eaque evidentissima persecuzione, ut iuge altaris Sacrificium etiam cesset: Antichristi post tres annos cum dimidio morte, ac mundi totius fine. At vero nec dum plenitudo gentium intrauit, ut reli-

quæ

Scriptum traditum

qui et falsus fierent, quamvis in Indias quam la-
rissime a Catholicis tantum lux Euangeli⁹ in-
feratur; Et ipse adhuc Reyes omnes, et Prin-
cipes, Rom. Imperij dignitate, Christianus,
et Catholicus Cæsar antecellit. Non cessavit
Miss⁹ Sacrifict⁹: Non apparuere Enoch et
Elias, quos ipsos venturos, et ab Antichri-
sto interficiendos, ut alij, ita Græci Patres
disertissime dicunt: Origenes, S. Chrysosto-
mus in caput decimum septimum Matthœi,
Theodoretus in caput ultimum Malachie, S.
Ioannes Damascenus, libro quarto, capite vi-
gesimo octavo. S. Irenæus libro quinto. Præ-
terea Pontificis Max. Spirituale regnum iam
per Sexdecim fermè secula durauit, nec vero
præcisè potest ostendi, qui tres annos cum me-
dio regnauerit, et pro Antichristo sit habi-
tus, qui que Christum negans fuisse verum fi-
lium Dei, seipsum verum Christum, in lege et
Prophetis promissum, haberí voluerit, sequē
Deum esse affirmauerit. Id enim ipsum fa-
cturum, ac propter eadē falsa editurum miracula
cum Diuinum verbum, tum Patres antiquissi-
mi Græci, præter Latinos testantur: Irenæus
libro quinto, B. Cyrillus Hierosolymitanus

Catech.

Catech. 5. Theodoreetus in 2. ad Thessalonenses Epistola, & alijs plerique. Sed & v'nam tria illa exitere miracula, quæ in eius aduentu futura prædixit S. Ioannes Euangelista. Apocalip. 13. Ignis de cœlo descensus: Imago bestiæ loquens: Mortis & resurrectionis illius effictio, que plurimi populi decepti in eum sunt credituri.

Porro, quonam tempore Romanus Pont. Aegypti, Lybiæ, atque AEthiopiæ Regna inuasit, occupauit, sibi vendicauit, eorumque Reges interfecit; que omnia ab Antichristo facienda, Daniel cap. 7. prænunciârat: Quibusue copiis aut Angliam S. Gregorius Magnus Pont. Max. Christo acquisiuit: alijs Pontifices Romani trophæum crucis in gentilium intulere prouincias; aut etiamnum in Orientis, Meridionales, atque Occidentis Indias, nisi Christi verbo, interimq; eò missis operariis inferunt: Quod si hæretici isti, quorum ingenium est, mendacissima comminisci mendacia, Pontificem Rom. etiam hoc nomine vocant Antichristum, quod Imperatores, ac Reges aliquos de throno deposuerit, fateantur necesse est, hic digitum Christi fuisse: cui cum

Scriptum traditum

data fuisset à Patre potestas in cœlo & in terra, is item illam, quanta satis erat Ecclesiæ administrandæ, & de Tyrannorum iugo in libertatem Catholicæ fidei afferendæ, Diuina liberalitate transfudit. Sed neq; propterea Romani Pōtifices ea sibi Imperia, aut Regna vendicarunt, in quæ deiectis pessimis Principibus, Christianos & pios Principes suffecerunt. Sic enim Leonem III. Græcorum Imperatorem Iconomachum, & hæreticum Gregorius Secundus; Childericum Galliæ Regem Zacharias; Henricum IIII. Rom Imperatorem Gregorius Septimus; Othonem IIII. Innocentius Tertius; Fridericum II. Innocentius IIII. dep̄suerunt: ac non mentiente eo, qui dixit, Quæ ligaueritis in terra, erunt ligata in cœlo, re ipsa omnes imperium amiserunt. Ac si quis alius non amisit, alijs tamen rationibus egregie poenas persoluit. At & (ut Gennadius inquit Patriarcha Constantinopolitanus, utq; ante illum Nicephorus testatus est) Nicolaus primus temporibus Photij Græcos excommunicauit, & excommunicationi illi non defuit iota vnum: sed facti sunt captivi (ut is in excommunicatione dixit) inter omnes gentes, tan-

quam

Magno Moscouiae Duci. 118.

quam Iudei. Innocentius item primus ante hunc, Eudoxiam Imperatricem ob. S. Chrysostomi exilium, excommunicauit, & intremuit eius sepulchrum, donec eo reuocato, excommunicatione à Pont. Max. remissa, constitit tremor ille. Denique Nicolaus quintus cum Legatis à Constantino Imperatore, qui vocabatur Dragases, ad se missis, literas plenas timoris & horroris dedisset, num vera non protulit? Cum enim anno M. CCCC. LI. eam Pontifex Max. cōscripsisset epistolā, M. CCCC. LIII. capta est Constantinopolis. Et in ea quidem epistola hæc erant verba: Neque vero Græci arbitrentur, Romanum Pontificem ita esse mente destitutum, omnemq; Occidentalem Ecclesiam, ut non intelligat, quæ in singulis dilationibus respondendo nugantur: optimè cuncta nouimus. Sed toleramus, in Iesum respicientes, sempiternum Sacerdotem, et Domirum, qui sterilem illam sicut usq; ad annum tertium iussit osseruari, agricola ad excinderdam arborem se accingente, quia nullum fructum ferebat; sicut & tertio anno post, imperium ipsum concidit.

Hæc cum ita fuerint, Princeps, vides, qui-

bus ar-

Scriptum traditum

bus armis Sedes Apostolice pertinaces deuicerit, aut correxerit, quamq; cohærent ista cum hæreticorum imposturis, ignorantium, de quibus loquuntur, aut affirmant? Ceterum quod eo in Anglorum libro carpitur Pontifex Max. quasi aut Romæ sedeat (que Babylon, dum olim omnium gentium erroribus sub perfidis Imp. seruiebat, iure vocabatur) aut Dei verbum non prædicet, cum tamen de summis Christianæ Reipublicæ negocijs quotidie cum Cardinalibus, Archiepiscopis, Episcopis, alijsq; innumerabilibus, ac tecum ipso per me, vel loquendo, vel scribendo, vel ipso pietatis exemplo, continenter veritatem annunciat: aut mandata Dei non seruet (sic enim tui claves Regnum Petru traditas, ob peccatum fuisse amissas, imperite responderunt) cum, si peccato (quod tamen scire sese, iuste dicere nequeunt, an Pontifex Max. committat) Principes autoritatem administrandi perderent, nemo esset, qui in solijs istis iure consideret: aut quod sibi nimium patiatur honorem deferri; cum, qui politicis Principibus defertur (quia gladium à Deo portant, surq; pro mensura temporariam facultatem in subditos exercent)

is longe

is longè max. mis sit; ac tuo nomini necesse sit sexcenties assurgere, multaq; alia præstare, que nobis quidem incognita pridem, sed & alijs incredibilia videri possint: hæc, inquam, omnia commenta sunt Satanæ, qui mendax fuit ab initio, quiq; eò spectauit semper, ut Sedem Apostolicam conuelleret, quod per eam, & non pro hæreses, unitatem in Ecclesia seruari, & mysteria Dei ritè dispensari, modestissime ferat.

Nam & propter eà non solum hæretici recentiores, verum etiam Græci, ante aliquot secula nullum non mouebant lapidem, quamobrem Diuina hæc lux veritatis Orientis non afulgeret.

Restareet, ut diluerem ea, quæ ab istis hæreticis, aut à schismaticis falso Romæ Pont. ascribuntur, quasi hi aliquando contraria fidei ex ipsa Apostolica Sede docuerint, nisi apud verè doctos luce clarius esset, & ab hæreticis habita fuisse pro hæresibus, quæ Catholica atq; Orthodoxa sunt; ac sapè Antipapis, vel ijs, qui nondum erant Pontifices Max. vel qui a deo nunquam Pontifices Max. fuere, varias calumnias aspersas fuisse, cum tamen a veræ fidei Christianæ tramite Rom. Ecclesia

Scriptum traditum

nunquam deflexerit. Itaque Agatho Pontifex Max. quem tu, tuique merito suspicient, in Epistola ad Constantimum Imp. quae in 6. Synodo Constantinopolitana Act. 4. perlecta est, & postea 8. Act ab omnibus approbata: Hæc est, inquit, veræ fidei regula, quam & in prosperis, & in aduersis viuaciter tenuit, & defendit hæc spiritualis mater, vestri tranquillissimi Imperij Apostolica Christi Ecclesia, que per Dei omnipotentis gratiam à tramite Apostolicæ traditionis nunquam errasse probatur, nec hereticis nouitatibus deprauata succubuit: sed, ut ab exordio fidei Christianæ percepit ab autoribus suis, Apostolorum Christi Principibus, illibata sine tenus permanit, secundum ipsum Dominum Saluatoris Diuinam pollicitationem, quam suorum discipulorum Principi in saeculis Ecclesiis fatus est. Petre, Petre, inquiens, ecce Satan as expetiuit vos, ut cribraret, sicut triticum: ego autem rogaui pro te, ut non deficiat fides tua, & tu aliquando conuersus confirmas fratres tuos. Consideret igitur vestra tranquilla clementia, quoniam Dominus et Saluator omnium, cuius fides est, qui fidem Petri non defecturam promisit, con-

firmare

firmare eum fratres suos admonuit, quod A-
postolicos Pontifices, meæ exiguitatis præde-
cessores fecisse, semper cunctis est agnitus.
Sic Nicolaus primus in Epistola ad Michaë-
lem: Priuilegia, inquit, istius Sedis perpetua
sunt, Diuinitus radicata atq; plantata, impin-
gi possunt, transferri non possunt. Quæ an-
te imperium vestrum fuerunt, permanent, Deo
gratias, hactenus illibata: manebunt q; post
nos, & quo usq; Christianum nomen prædica-
tum fuerit, illa subsistere non cessabunt. Ac
paulò post: Nam & inter cetera is, per quem
nobis præcipue Priuilegia ista sunt collata, ali-
quando conuersus audiuit à Domino: Confir-
ma fratres tuos. In quem locum longior es-
sem, si quæ Origenes, Cyrillus, Græciūe alij
Patres vñanimi consensu scripserunt, adferre
vellem. Nam & propter eā Theodoretus in
Epistola ad Renatum Presbyterum Roma-
num, Tenet, inquit, sancta ista Sedes guber-
nacula regendarum cuncti orbis Ecclesiarum,
cūm propter alia, tū quia semper hæretici fœ-
toris expers permansit. Atque ea caussa fuit,
cur Orientales Episcopi, sanctiores in rebus fi-
dei, atque in persecutionibus, quas ab Imp. &

Q

à Græ-

Scriptum traditum

à Græcis patiebantur, ad Rom. Pontifices cōfugerunt: S. Athanasius ad Iulium, S. Ioannes Chrysostomus ad Innocentium primum, Ignatius tertius ad Nicolaum, Theodoreetus ad Leonem, Maximus ad Martinum, & ceteri. Quamobrem litteris à Rom. Pontificibus acceptis, suas Sedes recepere, & quanta esset à Christo successoribus Petri collata potestas, re ipsa monstratum est.

Verum enim uero ceteræ Sedes ac Patriarchatus Orientales non manserunt in fide, quod & Græci ipsi non diffitentur, & Synodi legitimæ planè manifestârunt. In Hierosolymitano enim Patriarchatu Eutychius, Irenæus, Hilarius, Ariani, & Ioannes Origenista, Patriarchæ sederunt. In Antiocheno, Paulus Samosatenus hæresiarcha, Petrus Gnapheus, Eutychianus, Macharius Monothelita, & alij. In Alexandrino Georgius, & Lucius Ariani, Dioscorus, Eutychianus, Cyrus Monothelita, & alij. In Constantinopolitano Macedonius, Nestorius, Sergius, hæresiarchæ, & plerique alij, qui usque ad hec tempora, ubi a sanctæ Romane Ecclesiæ gremio sese subduxere, iugo deniq; Turcico subiecti, nec liber-

tatem,

tatem, nec fidem Orthodoxam retinent.

Ceterum quod uel in isto Anglorum libro, vel in Chronicis, aut Historijs vestris aduersus Pontifices Rom. scriptum est, scio Serenitatem tuam cordatam esse; cuius aures, aut animus non debet facilè patere obstrepenium calumnijs: cùm neque historias antiquas Græcas, & ab autoribus legitimis conscriptas perlegere potuerint tui, quorum nemo Græcè nouit; nec Latinorum rationes audierint; adeò nec ad Synodos ipsas, quasi ad totius mundi theatrum, Christi verò Domini tribunal, conuenerint, unde haurirent ea, quæ Isidorus Moscouiae Metropolita, quoniam ad Florentinam Synodus profectus est, vera esse cognouit, et credidit. Scilicet Græcorum mos fuit, historias, Synodos, & Epistolas Rom. Pontificum corrumpere. In quinta enim Synodo generali adiunctas ab hæreticis epistolas fuisse ficticias Vigiliij Pontificis Max. & Mennæ Patriarchæ Constantinopolitani, deprehensū est in sexta Synodo, Act. 12. et 14. dum acta quintæ Syuodi relegerentur, & inuenti tres quaterniones, ab iisdem hæreticis inserti: sicut & in 6. Synodo ab æmulis Rom. Ecclesiæ

Scriptum traditum

quidquid dicitur aduersus Honorium · Pont.
Max. ut testatur Anastasius Bibliothecarius
in historia sua ex Theophane Isauro Græco.
Itaq; S. Leo primus, Epistola 83. ad Palæsti-
nos queritur, à Græciis Epistolam ad Flavia-
num suam, se adhuc superstite, fuisse corru-
ptam. Et S. Gregorius Papa lib. 5, Epistola
15. ad Narsen afferit, Constantinopolitanos
corrupisse Synodum Chalcedonensem; idemq;
ait, se suspicari de Ephesina: Codices autem
Romanorum longè veriores esse, quam Græ-
corum; Quoniam, inquit, Romani sicut non acu-
mina, ita nec imposturas habent. Deniq; Ni-
colaus I. in Epistola ad Michaëlem Imp. cùm
eum ad Epistolam Adriani I. remitteret: Si
tamen, inquit, non falsata, more Græcorum,
sed sicut à Sede Apostolica missa est, penes
Ecclesiam Constantinopolitanam hactenus cō-
seruatur.

Atqui constat, Sexta quoq; Synodo abso-
luta, plures Episcopos iterum ascendisse Con-
stantinopolim, ibiq; Trullanos Canones edi-
disse, ut præcipue Rom. Ecclesiam carperent.
Quamobrem ex his colligere poteris, si quid
tibi à tuis, aut ab istis hæreticis obtruditur, e-

os, cùm

os, cùm puros ac liquidos fontes Patrum anti-quorum non afferunt, sic tibi debere esse suspectos, ut in ordinem ipsum à Christo Domino institutum intuens, aliquando serio animum appellas ad veras Academias fundandas, in quibus istæ errorum tenebræ, à cordibus subditorum tuorum melioribus disciplinis dispellantur. Alioquin Aegyptus fiet Moscouia, nec unquam feritas istorum populorum man-suefiet, nisi solida fides, & pietas in eam inue-hantur.

Sed ut ad Anglos redeam, bene habet, quòd (qui secuti imperitos & mēdaces historiographos, Anglicam mulierem quandam, Ioannis nomine ementito, quæ nunquam fuit, Pontificem Max. fuisse dixeré) nunc veram fœminam pro Papa in Anglia colant. Qui si S. Gregorij Magni, à quo fidem Christianam accepere, libros tibi obtulissent: rem Christianam verè fecissent, tuq[ue] (ut quondam Mauritius Constantinopolitanus Imp.) ex eius Pontificis literis, Apostolicæ Sedis, in æternum permansuræ, veritatem liquidius cognouisses. Nunc verò cùm iij intelligent, à Pont. Max. Principes semper ad fœdus aduersus perpe-

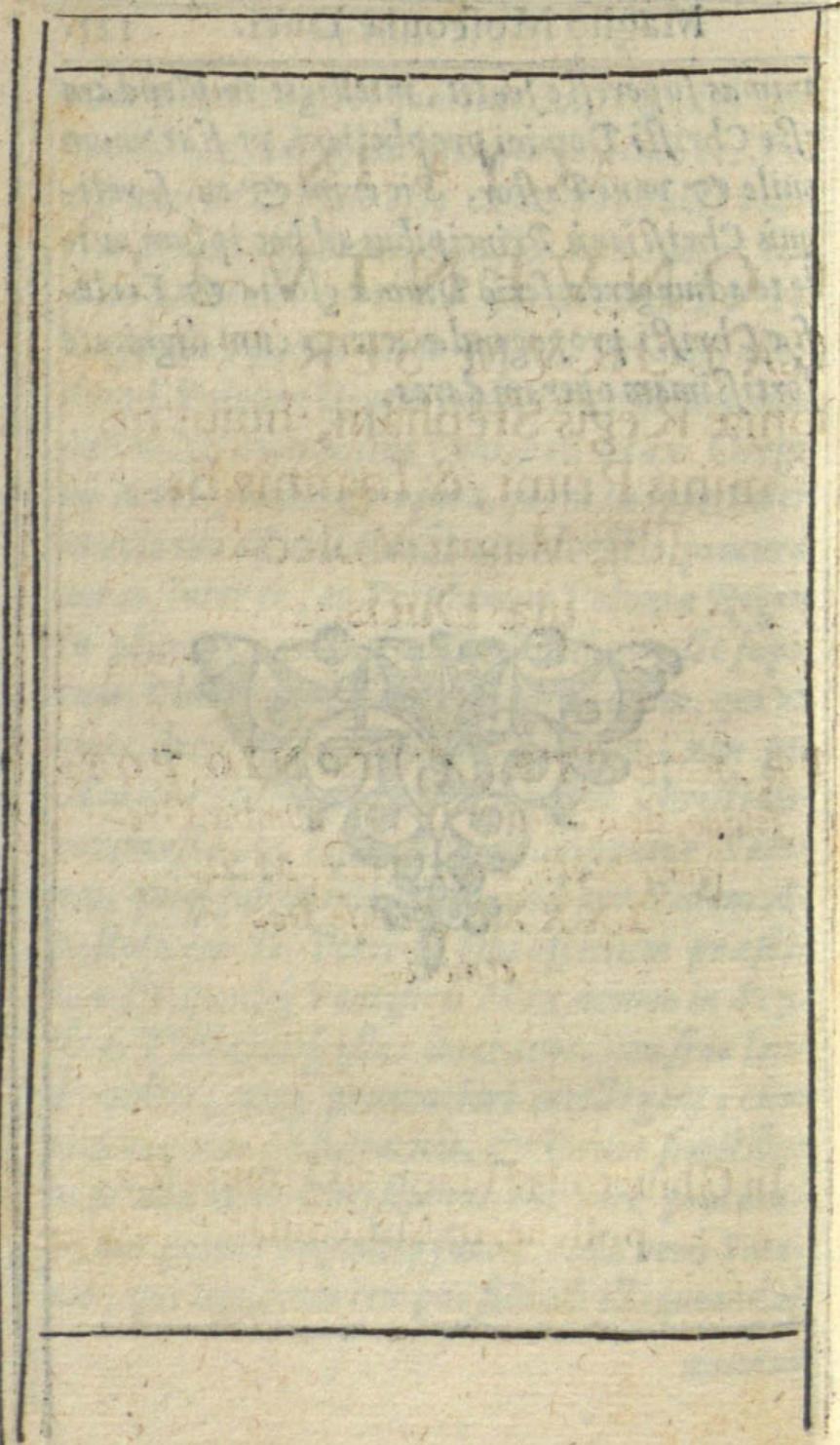
Scriptum traditum

tuos Christi hostes sanciendum, teq; adeò nunc
animari, quod ipsum quoq; argumento est, Pō-
tificem Max. non esse Antichristum: vide-
rint autem, quinquaginta sex ante annos, Ba-
silio patre tuo regnante, per Clementis V II.
Legatum, pacem inter ipsum, & Sigismundum I. Poloniæ Regem fuisse compositam, nunc
autem iterum non sine Pontificis Max. Grego-
rij XIII. studio & opera, quam tu ipse, Inter-
nuncio tuo ad eius Sanctitatem missō, procura-
ueras, inter te, ac Stephanum Poloniæ Regem
in plures annos difficillimū bellum eſſe fopi-
tum; Christiani q; sanguinis effusionem, qui vi-
ginti duos totos annos fundebatur, non per
Antichristum, sed per Vicarium Christi cu-
ratum eſſe, ut cessaret: disrumpuntur Sata-
nas, quiq; sub eo militant, quod per Sedem A-
postolicam D. Petri id tibi officium preſti-
tum sit, quodq; Pontificis Max. nomen in Scy-
thia, Tartarosq; istos inter tuos, non sine lau-
de audiri, atq; pronunciari intelligant; cùm
neq; vñquam ab hæreticis, & eorum similibus
pax vlla inter Christianos aut verè procura-
ta, aut potius impedita fuerit. Ac verò Sata-
nas, qui modicum tempus sibi ad illaqueandas

animas

animas superesse sentit, intelligit implendam esse Christi Domini prophetiam, ut fiat unum ouile & unus Pastor. Sic enim & tu, si reliquis Christianis Principibus ad hoc ipsum ouile te adiungeres, serio Diuinæ glorie & Ecclesiæ Christi propagandæ æternacum dignitate fortissimam operam dares.





ACTA IN
CONVENTV LE-
GATORVM SER.^{mi} PO-
loniæ Regis Stephani, huius no-
minis Primi, & Ioannis Ba-
silij, Magni Mosco-
uiæ Ducis.

PRÆSENTE ANTONIO POS.
seuino, de Societate IESV, nomine Gre-
gorij XIII. Pont. Max. M.D.
LXXXI. Mense De-
cembri.

In Chiueroua Horca, ad Iamum Za-
polsciaæ, in Moscowia.

A page from a medieval manuscript, folio 10v. The page contains dense handwritten Latin text in two columns. A large, ornate initial 'P' is located on the right side, enclosed in a decorative border. The parchment is aged and shows some staining.



35

ACTA IN CONVENTU
 LEGATORVM SER.^{mi}
 Poloniæ Regis Stephani, & Io-
 annis Basilij Magni Mo-
 scouïæ Ducis.



V M Antonius Poſſeuinus
 cum Stephano Poloniæ Re-
 ge, & Magno Moscouïæ
 Duce egisset, de mittendis
 aliquem ad locum Legatis,
 de pace tractanda, delectus
 est à Magno Duce Iamus in Zapolſcia pagus,
 Velicoluco viginti miliaribus Germanicis, to-
 tidem à Plescouia distans. Qui pagus cùm à
 Cosacis militibus Regis fuisset antea combu-
 stus, alter pagus habendo Conuentui delectus
 est, duobus inde miliaribus Germanicis, pro-
 pior Porcouiam, inter Paderouicum, atq; Za-
 polſciam, vocatus ab incolis Chiueroua Horca,
 quæ postrema vox monticulum, sicut altera, id
 est, Chiueroua Nobilis cuiusdam familiam de-
 signat.

Ad eun-

Acta in contentu Legatorum

Ad eundem locum in hospitium Antonij Possevini conuenere utriusq; Principis Legati, die xij. Decembris M.D.LXXXI. qui dies B. Lucie Virginis, & Martyris est facer.

Legatorum Regiorum nomina fuere Ianusius Nicolai Sbaraski Palatinus Braslawiensis, Albertus Radnilius Dux in Olika, & Nieswiz, Curiæ Regis in Lituania Marſalcus, et Capitaneus Caunensis, uterq; Catholicus, præterea Michaël Haraburda Regius Secretarius, Rutenæ fidei, si fides dicenda sit, quæ à fide Catholica aliena est. Hic autem ſepè Legatione ad Moscos, & nonnunquam ad Tartaros functus, valebat vſu rerum, filiumq; Collegio nostræ Societatis, quod est Vilnæ, tradiderat instituendum. Accedebat Christophorus Varſauicius, quem Antonius Possevinus procurauerat à Rege ad conuentum mitti, tum ut Summo Pontifici satisficeret, cupienti, ut in ea pacis tractatione Sueciæ Regis ratio haberetur: tum, ut idem Christophorus totare cognita, si deinde appetente Vere in Sueciam mitteretur, de Liuonicis arcibus, eo cum Rege, nomine Poloniæ Regis, acturus, non ſolum ea componeret, quæ inter Reges illos controuer-

tuntur,

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 126.

tuntur, verum etiam Catholicæ religionis negotium promoueret vir nobilis, & Catholicus; ac tum ab Antonio Posseuino de toto hoc Suecico religionis negocio diligenter edocitus, tum a Stanislao Varzeuicio de Societate IESV, apud Sueciæ Reginam iam biennium commorante, eiusdem autem Christophori fratre, docendus.

Mosci autem Legatorū nomina fuere, Dux Demetrius Petri Ieletski, Praefectus Casinensis, & aulicus Magni Ducis Romanus Basiliij Olpherius, Praefectus Coselnensis, & aulicus Magni Ducis, ac frater Michaelis Begini, Mirkita Basonka, filius Nicephori Veroscabina, Secretarius Mosci, quem illi Notarium vocant; Zacharias Suiaseua, Vicenotarius.

Fecerat Sacrum Antonius Posseuinus, atq; aliquos de suo comitatu Sanctissima Eucharistia pauperat, cum illico utriq; Legati ad eum venere: quibus confidentibus, et altero è duobus interpretibus, quos secum ille in Moscouia adduxerat, stante, pauca præfatus Antonius de sinceritate, qua in tanto negocio esset agendum, quamq; simplici oculo in ipsum Christum esset inspiciendum, qui est vera pax nostra, Pleni-

potentiam

Acta in conuentu Legatorum

potentiam utriusq; Legationis, siue mandata,
quæ vocant, Procurationis deponere, ac legi fe-
cit. Primi Mosci suam legerunt, cuius verba
sunt hæc.

PLENIPOTENTIA LE-
gatorum Mosci, quæ Rutenicè,
id est, Moscouiticè fu-
it scripta.



Iuina misericordia & clemencia, quæ nos præfecit in
Oriente ex altissimis, quæq; dirigit pedes nostros in vi-
am pacis. Huius ergo Dei
nostris in Trinitate adorandi
clementia, Nos Magnus Dominus Czarius (si-
ue Rex, aut Imperator) ac Magnus Dux Io-
annes Basilij totius Russie, Volodimerie,
Moscouie, Nouogardie, Imperator Casani,
& Imperator Astracani, Dominus Plesco-
uie, & Magnus Dux Smolenscij, Tuerie,
Permie, Viatcia, Bulgariæ, & aliorum lo-

corum,

corum, ac Dominus hæreditarius terræ Liuoniae, Stephano, Dei gratia, Regi Poloniæ, ac Magno Duci Lituaniæ, Russiæ, Prussiæ, Samogitiæ, Masouïæ, Principi Transsylvaniae, & aliorum locorum, misimus Legatos nostros Magnos, aulicum nostrum, & Praefectum Casinensem Ducem Demetrium Petri Ieletzki, aulicum nostrum & Praefectum Coselensem Romanum Basiliij Olpherium, & Notarium nostrum Mikitam Basenka, filium Niccephori Vereczahina, & Vicenotarium nostrum Zachariam Suiaseua, ad conuentum pacis statuendæ gratiæ, cum Legatis tuis loqui. Et quæcumque illi incipient de rebus nostris dicere cum tuis Legatis in conuentu, eæ res nostræ sunt. Scriptum in Dominio nostro, in aula Slobodæ arcis, Anno à creato mundo Septimo millesimo, Nongentesimo, Mense Nouembri, Indictione Decima, Domini nostri 47. Imperiorum nostrorum Rosensis 35. Casanensis 29. Astracanensis 28.

Cum hæc Plenipotentia fuisset perlecta, visa est infirma, nec sine iusta suspicione fuere Legati Regi, qui propterea, quas Moscus ad Poloniæ Regem in castra per Zachariam Bol-

Acta in conuentu Legatorum

tinum litteras miserat, legi iusserunt. His significabatur, non defuturum Museum, quin Legatos, cum integra potestate omnia transfigendi, quemadmodum de Mosco Antonius Possevinus quæsuerat, esset missurus. Tum Antonius litteras item, quas tum per eundem Boltinum, tum per Andream Apollonium Moscus ea de re sibi scripsérat, cùm legi iussisset, eodem ille tenore, quo Regiae inuentæ sunt. Præterea, quò Plenipotentia Mosci infirmitas dilucidiis agnosceretur, Plenipotentia Regis à Michaele Haraburda perlecta est, cuius verba hæc sunt.

PLENIPOTENTIA RE-
gis Poloniæ, quæ Polonicè fuit
scripta, vtroq; signo Poloniæ
Regni, & Lituaniæ Du-
catus, obsignata.

Nos Magnus Dominus Stephanus, Dei
gratia Rex Poloniæ, Magnus Dux Li-
tuaniæ, Russiæ, Prussiæ, Samogitiæ, Maso-
uiæ,

Regis Poloniæ & Nosco. Ducis. 128

uiæ, Liuoniac, Princeps Transylvaniæ, &
aliorum locorum. Notum facimus, his litte-
ris, Magnum Dominum Ioannem Basilij, Dei
gratia Dominum Russiæ, & Magnum Ducem
Volodimeriæ, Moscouiæ, Nouogardiæ, Cas-
ani, Astracani, Plescouiæ, Tueriæ, Iueriæ, Per-
miæ, Viatciæ, Bulgariae, & aliorum locorum
scripsisse nobis per tabellarium suum Zacha-
riam Boltinum, significando, à Legato San-
ctissimi Pastoris Gregorij xij. Pontificis
Max. Romani, Reuerendo Antonio Posse-
uino scriptum ad se nomine Domini sui, hor-
tante Sanctissimæ Apostolicæ ac pastoralis
Sedis auctoritate ad concordiam & pacifica-
tionem inter utrumq; nostrum; vt q; ex utraq;
parte Legatos unum ad locum mitteremus, qui,
eodem Summi Pontificis Legato præsente, pa-
cem inter nos possint constituere. Iuxta quas
Legati Pontificis literas, Magnus Dux Lega-
tos suos ad locum certum mittit inter Porcoui-
am, & Sauolociam, via Velicolucensi à Por-
couia ad Iamum Zapolsciæ. Ideo & nos, san-
guinis Christiani effusionem nolentes videre,
misimus ad eundem locum Iamum Zapolsciæ
Legatos nostros, Palatinum Braslauensem,

R

Capita-

Acta in conuentu Legatorum.

Capitaneum Kremeneensem, & Pinsensem,
Ducem Ianusium Nicolai Sbaraskis, & Mar-
salcum nostrum aulæ Magni Ducatus Litua-
nie, Capitaneum Caunensem, Dominum Al-
bertum Radivilium, Ducem in Olika, & in
Nieswiz; & Notarium nostrum Magni Du-
catus Lituaniæ Michaelem Haraburdam. Ac
dedimus illis & his litteris nostris plenipoten-
tiam, ut conuenientes cum Legatis Magni Du-
cis Moscouiæ, inter nos, & Magnum Ducem
Moscouiæ, & Dominia nostra de amicitia &
concordia colloquantur, & res constitutas lit-
teris, ac iuramentis suis coram Legato Reueren-
do Posseuino confirment, & ad effectum, cer-
tamq; confectionem, & constitutionem suam
adducant. Que omnia sumus admissuri, con-
tentiq; futuri, & inuiolabiliter præstituri,
quemadmodum iuxta Senatorum nostrorum
consilium, qui eo tempore apud nos fuerunt.
Regni Poloniæ, ac Magni Ducatus Lituaniæ,
verbo nostro Regio pollicemur, & promitti-
mus etiam pro Successoribus nostris in istis Do-
minijs, totaq; Repub. hæc omnia iuxta consti-
tutionem, & litteras Legatorum nostrorum
firmè, inuiolabiliterq; nos præstituros. Cum

autem

autem ad nos Magnus Moscouiæ Dux Legatos suos allegabit, tum nos Legatorum nostrorum litteris nomen nostrum Regium adscribere, ac signo nostro obsignare. Regioq; iureiurando confirmare, easdemq; litteras cum ipsisdem Legatis ad Magnum Moscouiæ Ducem remittere debemus. Eodem modo erga nos, & Successores nostros, atq; erga nostra Dominia Magnus Moscouiæ Dux, successores, atq; filius Dominia se gerere debent. Propterea memoratis Legatis nostris hasce litteras nostras manu Regia nostra subscriptas, & obsignatas Sigillis nostris Maiestatis Regni Poloniae, & Magni Ducatus Lituaniæ deditimus. Datum in castris nostris ad Plescouiam, Anno Domini 1581. mensis Nouembris die XXX. Regni vero nostri anno Sexto.

Quæ omnia cùm essent perlecta, Legati Regi acrius urgebant, ut Mosci pleniora mandata depromerent, ac scirent, sese super fundamento tam infimo reliquam tractationem non extructuros: atq; ad id Instructionis sue caput ea de re adhuc perlegerunt. Mosci autem excusare se, quod is Magnorum Moscouiæ Ducum scribendarum Plenipotentiarum

Acta in conuento Legatorum

mos semper fuerit: quodq; litteris Magni Du-
cis ad Regem, & ad Antonium Posseuinum
scriptis satis intelligi poterat, sibi plenam po-
testatem ad omnia cunficienda tributa fuisse.
Addidere, cum res ipse, de quibus esset agen-
dum, statim essent ad effectum adducendae,
frustra Regios de plenipotentiæ verbis queri,
quam re ipsa, & facto ipsi Mosci essent præ-
stituti.

Cum lites ex litibus sererentur, nec præsens
aliquid remedium cerneretur, Antonius Pos-
seuinus Regios monuit, ut ea de re protestatio-
nem facerent; sic enim se eam esse admissurum.
Deinde ut in diem sequentem questio illa sic
differretur, ut tamen nocte ea, quæ primæ di-
ei Sessionem consequebatur, utriq; Legati su-
arum Plenipotentiarum exempla confessim ad
se mitterent; se De ore commendanda, Mosci
priuatim alloquendis, si quam alteram Pleni-
potentiam haberent, examinandisq; ipsarum
Plenipotentiarum exemplis impensurū. Quod
cum factum esset, neq; Mosci aliam haberent
Plenipotentiam, die sequenti Legatis utrisq; sic
locutus est.

Die

DIE XIII. DECEMBRIS
Secunda Legatorum
sessio.



Vandoquidem Mosci Legati nullam se aliam habere Plenipotentiam dicunt, nec credēdum sit, Magnum Ducem non agere sincerè, quippe qui sciat fore, ut vniuersus hic tractationis contextus Deo, ac Christianis omnibus innotescat: dicāt, nū iurabūt, scire sese alias Plenipotētiarū formulas hisce de rebus à Magnis Moscouiae Ducib⁹ scribi solitas esse. Cūq; ab extremo, qui erat Zacharias Vicentarius, fuisse interrogationem orsus, se ille iuraturum respondit; qui cūm Acta Mosci Secretariæ ad centum annos legisset, nunquam se alias formulas legisse dixit. Quod cūm postea singillatim reliqui affererent, adiecit Romanus Basilij, se ante XX. annos ad Sigismundum Augustum Regem Internuncium venisse, pacemq; quinquennij deinde (eiusmodi

Acta in conuentu Legatorum

litteris patentibus à Mosco Magnis Legatis traditis) fuisse consecutam. Querenti autem Antonio de Michaële Haraburda, num aliquam eārum formularum, vel litterarum unquam vidisset (expediuisse enim, ut eiusmodi aliquid Magni Ducatus Lituaniæ Secretarius secum attulisset) cūm Haraburda respondisset, nunquam talibus tractationibus, qualis erat hæc, se interfuisse, nec proinde Plenipotentias vidisse: interrogavit Regios Antonius, numquid aliud vellent dicere, antequam, ipse, quid sentiret, exponeret. Perstare se quidem in incepto dixerunt, sed auctoritate Pontificis Max. moueri, ut tractationem inchoarent, ac verò protestarentur, se prius hinc non esse discessuros, quād res ipsæ, quas Mosci essent præstituri, efficerentur. Antonius autem, Cūm, inquit, nihil alterutri parti ex hac tractatione pereat, quæ si in rem conferatur, maxima bona paritura sit; sin dolo malo fiat, in eos perpetuo cum dedecore sit casura, quieti runt in noxa; ac proinde alterutrius Principis sinceriorem agendi rationem maxime sit roburatura, ad rem ipsam iudico esse veniendum, sic, ne ipsa actio iuri alicuius Regiorum Lega-

torum

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 131.

torum (quod ad Plenipotentiam attinet) possit esse damno. Interē à verò Legati Mosci sciant à Christianis alijs Principibus nullas eiusmodi formulas Plenipotentiarum solitas esse cōscribi. Tūm conuersus ad Legatos Regios, cūm eos admonuisset, vt cogitarent, num cūm in Iamo Zapolscie pacis ista tractatio haud fiebat, præbitura fuisset alicuius turbationis materiam; alterq; ex Legatis Albertus Radiuilius respondisset, nihil inde oriri posse questio-nes, quin & eodem in pago Iamo pacem posse confici, aut promulgari dixisset, perrexit Antonius: Quando ad victores pertinet legem vi-cīi imponere, poterunt Regij Legati conditio-nes pacis, quam Mosci iam tertio per tres Le-gationes petierunt, primò proponere. Ad ea Palatinus Braslawiensis (gratijs actis Summo Pontifici, atq; Antonio, quem eius Sanctitas miserat, quod laborem hunc pacificandi utri-usq; Principis tam paternum suscepisset (Li-unioniam totam, eam scilicet, quæ in manu esset Mosci, disertè, & grauiter petiit, quæ nisi concederetur, neutiquam se progressuros, nec adeò reliquæ tractationi interfuturos.

Cūm Mosci nimium hoc esse dicere, mul-

Acta in contentu Legatorum

taq̄ interfererent, quibus Regijs persuaderent, ne sanguis funderetur, & fieret equalitas, si vellent, ut vera pax, fraternitas q̄ consequeretur; ad earum autem Liuonie Arcium numerum, quas per Antonium Posseuinum se traditurum Magnus Dux tres ante menses promiserat, Gouiam addidissent; ad eaq̄ omnia rursus Palatinus commode respondisset: Legati Mosci vrserunt, ut Regij item dicerent, ecquid sese Magno Duci daturos haberent in mandatis. Moscum enim petere Plescouienses Arces, ac reliquias, quæ superioribus annis a Stephano Rege fuerant captæ, Lucum, Veliſtam, Sauolociam, Neueliam, Chelmam, & si quæ eſſent eiusmodi aliae.

Regij se multum dare dixerunt, qui certam ſpem Plescouiae, ac Nouogardiæ potiundæ eſſent relicturi: qui 40. millaria ditionis Mosci, quam hoc anno occupaſſent, in ditionem Magni Moscouiae Ducis redire permetterent: qui victorem eſſent exercitum deducturi: qui tot ſumptus feciſſent, cùm Moscus, quæ per ſuos Legatos Vilnæ promiſiſet, non præſtititerit, ac tamen ipſi Quattuor arces Plescouienses ſe Mosco restituturos pollicerentur.

Contra

Contra Mosci, nisi de reliquis arcibus in Liuonia Mosco relinquendis agatur, nihil effici posse: tot Liuoniacæ arces non parum constitisse Magno Duci, ut gratis eas dedat: Plescoviam ita esse munitam, ut Regij erant experti, qui si arces illas alias expugnassent, istam nondum cepisse, nec adeò posthac (ut neq; aliás) expugnaturos. Quæ cùm varijs colloquijs totam pene diem usq; ad noctem adduxissent, instanter autem Regij, ut Antonius illos prorsus in castra, vel ad Regem vellet dimittere, postquam Mosci de Liuonia tradenda nihil certi aperirent: id verò quoq; studio Regij facerent, ut negotium citius conficeretur, se quidem (ait Antonius) illos nocte dimittere, verum ita, ut omnino postridie manè redirent, quemadmodum factum est.

DIEI XV. DECEMBRIS sessio Legatorum tertia.



Vm Regij Legati ex eo Zapolsciæ pago aduenissent, in quo duobus circiter Leucis à Chiueroua Horca commorabantur, Mosci item statim, quia in Chiueroua manebat,

Acta in conuentu Legatorum

adfuissent, tota penè dies tribus capitibus rerum agitandis insumpta est. Proposuere non sine querela Regij, quod Mosci tempus eximerent, ne Liuoniam totam traderent. Adiecerunt petere se, ut Magnus Dux titulo, iureq; Liuonie cederet: deniq; ut Sueciae Rex inter pacis conditiones adnumeraretur. Tum dixerunt, se præterea, quæ de Plescouiensibus arcibus, Mosciq; ditione hoc anno occupata promisissent, Chelmam item arcem, superiore anno captam, reddituros, satis autem multum hoc esse, cum Regi Poloniæ plures Liuonie arcas, quas alij cepissent, ista Magni Ducis cunctatione, decessissent. Ceterum habere se immundatis à Rege, ut quam citissime tractationem istam absolvant: se Antonio Possevino protestari, diuturniores moras pati non posse, quibus etiam omnino ultra triduum, vel quartiduum eo in loco non sit commorandum.

Ad ea Legati Magni Ducis cum pleriq; responderent, quæ superioribus diebus de aequitate seruanda, de elatione animi vitanda, deq; sanguinis effusione declinanda dixissent, quodque Regij visuri deniq; essent, super quos tantus sanguis esset casurus. De Suecia autem Re-

gesa

ge se nihil habere in mandatis, quod agerent; eum, si velit ad Magnum Duce mittere de pace Legatos, non frustra missurum. Haraburda autem, qui vna cum Hornostaio quondam in Legatione ad Magnum Duce iuerat, cum nil praeter illa, quæ habuisset in mandatis egisset; cogitandum esse sibi quoq; Magni Ducis Legatis, intra fines muneric sibi præscripti manendum, Liuonie igitur arces Regijs promiserunt, Pernauiam, Paidanum, Korstimum, Huntecz, kurſlouum, Porcholiam.

Sed cum Regij totius Liuonie restitutio-
nem, tituliq; & iuris ipsius cessionem iterum
agerent, Antonius Poſſeuinus, qui anteā no-
uerat, Legatis Regijs eam non fuisse plenissimā
facultatem traditam, de arcibus à Rege captiū
restituendis, quæ videbatur fuisse peropportu-
na, quamq; Antonius, antequām ē castris disce-
deret, à Rege petierat, utrūq; autem Legatis de
Sueciæ Rege, ac de iuris et tituli Liuonie cessa-
ione, suæ essent rationes, precatus Legatos per
Christi sanguinē, p̄q; id, quod erga Sanctā A-
postolicā Sedē obsequiū ostendebat, ut in rāta
re nihil præcipitus deliberationis adhiberetur:
petiit, num tantisper ijs de rebus sibi cogitare

lice.

Acta in conuentu Legatorum

liceret, dum ad rem aptius, atque ad pacis solidioris compositionem expeditius posset respondere. Cui cum annuisserent, tum ille, crastina dies Sessione vacabit. De Liuonia vero tota reddenda, cum Magni Ducis Legati iam sex alias arces obtulerint, dicant autem Regij, nil se aliud dicturos, nisi arces reliquas tradant; cumque utriusque non satis se aperiant: suas excutiant Instructiones, et videant, quid, et quantum possint praestare, ut ad sequentem sessionem parati, ac sineulla tergiuersatione ab eo, quod aequissimum est, accedant.

Discedentibus Regijs, cum Magni Ducis Legati ad multam noctem (quod saepè faciebant) apud Antonium mansissent, deque Liuonia quid in mandatis haberent, liquidius, ac fidenter ei roganti (quantum ad pacem citius faciendam expediret) aperuissent, data ei facultate, ut ad Ioannem Zamoscium Regni Poloniæ supremum Cancellarium, et generalem Capitaneum de tota re citatis equis prescriberet, cui integerrimam rei conficiendæ potestatem Rex traxisset, missæ eadem nocte litteræ sunt in castra: ad quas cum tardius responsum peruenisset (quatriduum enim effluxit)

multum

multum fuit Aⁿtonio, quod ageret in eximen-
da Moscis suspicione de Regijs, hisq^{ue} vix excu-
sandis, quod qui scripto plenissimam se pote-
statem ad omnia habere dixissent, inde pleni-
or Moscorum esse illa rideretur, quæ pauciori-
bus verbis esset comprehensa, Biduo itaq^{ue} di-
lato, cum Regios monuisset Aⁿtonius, ut col-
loquio interessent, in quo saltem de Rege Sue-
ciæ agi posset, die 14. omnes apud eundem de
more conuenerunt.

DIEI XVIII. DECEM- bris Sessio quarta.



Aⁿtonius Possevinus, cui
à Legatis ad cogitandum
delata res erat, fateri se
inquit, maioris id esse mo-
menti, quam fortasse pu-
taretur, quod de Sueciæ

Rege, deq^{ue} cessione tituli, iuriu^sq^{ue} Liuonie pe-
tebatur à Regijs. Et à P^otifice quidem Max.
se habuisse in mandatis, ut ea de re Sueciæ Re-
gis, tanquam Sanctæ Sedis amici, ageret: quod
quidem Stariciæ cum Magno Duce tam eius

S. tis

275

Acta in conuentu Legatorum

S. tis, quam Stephani Regis nomine quinque
diligenter egisset, nec Magno Duci dis-
plicuisse, ut in Sueciam (quemadmodum fe-
cerat) litteras de tota re mitteret. Nunc vide-
ri sibi Stephanum Regem nulla ratione posse
istud officium pro affine; ac fratre suo desere-
re, cum etiam occasionibus futuri belli præci-
dendis, valde id esset commodaturum. Proin-
de si quid Magni Duci Legati haberent, quod
responderent, se, priusquam aliud aliquid di-
ceret, libenter auditurum.

Mosci responderunt, se nihil (ut dixerant)
a Magno Duce ea de re in mandatis habuisse,
id autem per Legatos Suecos agi posse: quære-
re vero se de Regijs, num haberent a Suecia
Rege Plenipotentiam ullam. Quod cum nega-
sent, Quid (ajunt) igitur vulnus agi de negocio
hoc, in quo etiam si nobis aliquid agere licuis-
set, nihil tamen solidi confici posset, præser-
tim quod & alia inter nostrum Magnum Do-
minum, ac Sueciae Regem controuertuntur?
Nam præter Liuoniae arces, Coreiamq[ue], &
Iuanohorod, Iamam, ac forsitan alia, hoc bien-
mo occupauit. Tum Antonius Regiorum er-
ga Sueciae Regem studio commendato, Mosco-

rum

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 135.

rum item responso auditō, cui non facile pote-
rant Regij respondere, id vnum restare dixit,
ut tempus saltem intercederet, quo inter Sue-
ciæ Regem, & Magnum Ducem per Legatos
(si ij noluisserent) inuicem agi de tota re posset.
Cum verò Mosci ad ea nihil respondissent,
quippe quibus neq; hoc fuisse à Magno Duce
mandatum, ad alia ut progressus fieret (ijs mo-
dò negocijs omissis) vnanimes omnes Legati
consenserunt. Atq; eò magis Regij, quod in
mandatis habuerant, ne si Suecus excludere-
tur, propterea à pace facienda desisterent.
Cum verò de titulo, & iure Liuonie traden-
do, Mosci Legati dicerent, se nihil prorsus ha-
bere, quod agerent; nec videri æquum, ut ex Li-
uonia prorsus eorum Princeps ejceretur; nec
dum verò è castris aduenissent à Zamoscio lit-
teræ, quas Antonius, Legatiq; Regij expecta-
bant, ut de primario negocio aliquid statue-
rent, finis ei Sessioni impositus est.

DIEI XX. DECEM-
bris V. Sessio.

Cum

274

Acta in conuentu Legatorum



Vm post superiorem Sessi-
onem, Stanislaum Zolkevii
Palatini Belzensis filii, et
consanguineum suum Zamo-
scius ad Antonium cum lit-
teris credititijs misisset, p̄
eundem significasset, ob bonū pacis posse Ma-
gni Ducis Legatis tradi Nouogardiam Liuoni-
cam, duasq; alias Liuoniae arces, quibus versus
Naruam, & mare Moscis liber aditus pate-
ret, dum arces à Rege captas, Velicolucum,
Zauolciam, Neuelam, Velistam in Regis po-
testate sinerent. Quin item Velicolucum re-
stitui posse(nisi omnino secus fieri pax posset)
dūm tamen nihil in Liuonia daretur Mosci;
sperare enim se, quamuis ea de re mandatum à
Rege non haberet, Ordinibus tamen, ac Regi
id omne probatum iri. Antonius nouo hoc con-
silio non mediocriter solicitus fuit, tum quia
Zamoscius chirographum nullum miserat, quo
chirographo(cum ferè ad Antonij fidem, atq;
iudicium, vt dicebat Zolkevius, ea vel arcium in
Liuonia traditio, vel restitutio Velicoluci re-
ferretur) aut ritè in rem conferri negotiū pos-

set, vel

46

set, vel si Regno Poloniæ aliquando istius rei reddenda ratio fuisset, id liquidò fieri posset. Quod si postea id consiliū aut mutatum (quod non semel alijs in rebus Antonius erat experitus) aut à Regijs Legatis fuisset non leues ob causas impeditum (neq; enim sibi quicquam à Rege ea de re præscriptum esse dicebant) Antonius inani promissio laetasse, aut adeò decepsisse Magni Ducis Legatos videretur; quod quidē Diuino in Moscouia cultui promouendo admodum esset incommodaturum. Accedebat iterata sæpiissimè à Rege petitio vniuersæ Liuoniæ, cuius ne spithama quidem cedere posset, licet vellet. Ad quod Decreto ordinum Regni, & iureinurando Regem teneri, cum alias, tūm disertissimè à Regijs Legatis identidem dictum fuit.

Ac Antonius quidem à Rege, Zamoscioq; paucos ante dies per litteras petierat, num si tota Liuonia Moscus cedere nolle, sibi in Moscouiam redituro procurandum esset, ut Magni Ducis Legati Varsauiam ad futura Martij mensis Comitia venirent: sic enim rectius ab Ordinibus Regni aut ei Decreto posse derogari (quatenus Liuoniæ nonnihil Magno Duci con-

Acta inconuentu Legatorum

cederetur) aut si è Repub. indicaretur, ut in belli continuandi proposito perstaretur, tūm Legati Mosci, consensum Regni ipsis oculis cernentes, facilius ad propositas pacis conditiones descenderent; hyeme interim bellici negotij inchoati persecutionem haud eximenter. Verū Zamoscius litteras idibus Decembris datas, & eādem ipsa die per alterum tabellarium redditax, qua idem Zolkeuius cum breuibus illis alteris credititijs venerat è castris, Antonio scripsit, nihil opus esse, ut de mutando Decreto ageretur. Stare enim Regis, Ordinum sententiam: si nolit Moscus absentiri toti Liuonie tradendæ, rem armis esse decernendam. Itaq; tota re cum Legatis Regijs comunicata, hi iudicarunt, à se de Liuonie artibus nihil agi, atq; adeò omnino proponi debere: Legatos enim Mosci, quibus satis erat persuasum, Stephanum Regem integrum Liuoniam velle, quiq; iam non minima præbuerant argu- mента eius restituendæ, in spem venturos, alia quoq; Magno Duci à Stephano Rege relatum iri; resq; Regias proinde peiore esse in statu, quam antea. Vnde pacis cōpositio extrahi posset; præterquam quod, cūm eas arces voce tan-

Regis Poloniæ, & Mosco. Dñcis. 137.

tum Zolkeij Zamoscius offerret, tutum Regis non esset, ut eas nomine Regis Mosco pollicerentur. Itaq; cùm Zamoscio rescribendum esse existimassent, Antonius quoq; sequentes litteras ad eum misit, multa, quæ maxime ad celerem, & honorificam pacis confectionem spectabant, si ad rem, non amissæ tanta occasione, veniretur, per eundem Zolkeuium significans, quæ litteris non erant committenda. Sic igitur Sessionis illius pars priuatæ huic tractationi, antequam Legati Mosci aduocarentur, extracta est.

EPISTOLA IO. ZAMOSCJ, supremi Cancellarij Regni Poloniæ, & generalis Capitanei, ad Antonium Posseuinum.

QVæ D. Vestræ de eruptione Moscorum, deq; illorū castigatione scripsi, vera sūt. Quæ verò de indicio Petri Koltowski verè scripta significantur, vera ut sint, magis opto,

Acta in conuentu Legatorum

quām arbitror. Nam nisi pax coibit, hostem
ego quæram, nisi me ipse quæsuerit. Sed hæc
satis. Litteras D. Vestræ summa celeritate
mitto ad Regiam Maiestatem. Frustra ramen,
ut ego iudico, de cedendo aliqua Liuoniæ
parte in Comitijs deliberaretur. Nemo enim
patriæ benè in futurum prospiciens, vel in Con-
uentu etiam ipso Regni, de ea decedere suade-
bit; re iam ad extremum adducta, ut aut no-
biscum hostis pugnare necesse habeat, aut de
hac vrbe periclitari, & vna de tota Liuonia,
occupante etiam illam altera ex parte Sueco;
Album lapidem oppugnante; premente Per-
nauiam & Felinum; ita ut vix illa iam Mo-
scus non amiserit, sed de Derpato saltem labo-
rare videatur. Ordines verò quid: Vel ad edu-
cendum in posterum militem plus sumptuum
impenderent, quām in hunc deductum iam, &
in supplementum inde vel ad Augusti. At
quæ interim tentari possunt: Hostis verò in-
structus omni apparatu ex cōmercijs marinis,
quām erit postea potentior? Audio istos bo-
nos Legatos Moscorum cunctari. Si expectat
nouam informationem, iam illam habebunt per
tabellarium hunc, quem eò iussi deduci. Quām

graüter

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 138.

grauiter vero rem gerentem? Cum diceret ire
se Porchouiam, & inde Zapolsciam cum litteris ad D. Vestrā, iam tamen tandem ver-
sus Plescouiam, deflectens de itinere Porcho-
uiensi, cum ductores Noungardia haberet, pro-
cesserat, ut octo saltem milliaribus à Plesco-
via abesset, noctuq; non die, iter faceret, &
cum in nostros incidisset, & in viam Porcho-
uiensem reduceretur, vnum ex suis, dato illi e-
quo, sub cuius sella ad Legatos à Principe in-
sutas litteras habebat, fugere iussit, inde eti-
am alios tres comites contra fidem datam fu-
gere iussit. Hæc certè inquirenda & dijudi-
canda diligenter erant prius, quam pronun-
cio, non pro perduelle haberetur. Veruntamen
apud me vel umbra Iuris gentium plus valuit.
Itaq; vel adhibitis ductoribus, à me ad locum
conuentus mittitur, Ex nouis istis litteris, quas
affert, & præsertim tam diligenter occulta-
tis, credo quod ad exitum quemuis isti tracta-
tus facilius deducentur. Apollonius iam fæ-
liciorem quam nos vitam viuit. Scribam Rus-
sicum vnum tantum in castris habeo. Com-
mendo me fauori D. Vestræ. Datum ex ca-
stris ad Plescouiam, die xiii. Decembris. Anno
Domini, 1581.

S 3

Alia

ALIA EPISTOLA ZA-
moscij supremi Cancellarij Re-
gni Poloniæ, & generalis Ca-
pitanei ad Antonium
Posseuinum.

Mitto ad D. Vestram consanguineum me-
um D. Stanislauū Zolkiewski, Palatini
Belsensis filium. Ex eo D. Vesta de eo, quod
à me scire vult, cognoscet. Ei verò non solum
dicenti fidem adhibere debet, sed etiam, si que-
cum illo communicabit, prorsus tacita fore pro-
certo confidat. Hoc illi ita prorsus futurum
esse spondeo. Commendo me D. Vestræ. Da-
tum ex castris ad Plescouiam, die 17. Decem-
bris. Anno 1581.

ANTONII POSSEVI-
ni responsio ad eundem Io.
Zamoscium.

Hac



Ac ipsa die binas à V. D. Mag. ca litteras accepi, alteras ab eo, qui tabellarium ad me Magni Ducis adduxit, commoratū in itinere, seu alibi, integros Octo dies, alteras à D. Stanislao Zolkiewski consanguineo V. Mag. tia, qui ea, quæ Legatis Regis, ac mihi videntur expedire, fusiūs referet. Ad quæ si V. Mag. tia scriptum, chirographo, signoꝝ suo ob signatum, nobis miserit, progradientur in incepto, non sine spe per honorificæ pacis. Si in minus, in optimam partem accipiet, quicquid erit deliberandum à nobis, cùm etiam nobis ratio reddēda sit actionum nostrorum Reipub. isti, Pontifici Max. Magno ipsi Moscouiæ Duci, ceterisq; forsan Principibus: ne quid dicam de nostro ordine, cuius tot certè pignora, q; ob sides habet Polonia, ut etiam ijs, eorumq; bono nomini maxime consulendum sit.

Porrò scio V. Mag. tiam, pro sua perspicaci prudentia, optimè iam intellexisse, quanto prè expediebat, ut quād instructionem manu

Acta in conuentu Legatorum

sua scriptam Legatis Rex pollicitus fuerat, ea
ut ipsi traduceretur; sic vero reliqua discuteren-
tur, ut hoc rigidissimo tempore tanti boni con-
fessio nulla cunctatione interturbaretur. Me-
am fidem probari V. Mag. tiae sic gaudeo, vt
sperem, nunquam illi iure improbatum iri. IE-
SVS dexteram, & cor V. M. Illustrissimæ
coelesti præsidio munit. Ex Kiueroua Hor-
ca, die XX. Decembris, nocte. 1581.

Porro euocati ad conuentum Mosci, grauis-
simè conquesti sunt (id quod sæpè alijs quoq;
in rebus fecerant) quod in ipsa pacis tractatio-
ne tanquam captiui tenerentur; sanguis passim
funderetur; sibi bona, hominesq; raperentur:
quod q; Magni Ducis tabellarius, qui litteras
ad Antonium, & ad eos attulisset, in castra
ductus; eius vero comites passim imperfecti;
itineris autem ductoris eorum, rustici cuius-
dam, lateribus (ut solent) faces ad confessio-
nem extorquendam admotæ fuissent: deinde,
cum è castris huc ad Antonium recta à Za-
moscio missus & scriberetur, & diceretur,
triduum tamen apud Præfectum equitum Ze-
bridouium valde nobilem, ac probum, & for-
tem Polonum, mandato Legatorum Regiorum,

fuisse

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 140.

fuisse detentum: deniq; post tot dies, litteras Magni Ducis vix redditas esse. Itaq; cùm nunquam se ad conuentum ex Moscouia venturos fuisse dicerent, nisi Pontificis Max. eiusq;. quem miserat, Antonij fidei Magnus Dux credidisset, cupere se aiebant potius discedere, quām ista indignitate, hostilibusq; modis rem amplius agere. Cùm autem Regij rem excusare, rationesq; eas afferre incepissent, quas Zamoscius ad Antonium scripserat: Antonius, qui tabellarium prius interrogasset, octiduum in itinere detentum (causa nescitur) cognouisset; videret autem, ex dilatione redendarum litterarum, cùm vel Rex, vel Moscus aliquid essent scripturi, magnum negocio confiendo incommodum posse creari; se iam, inquit, Legatos utrosq; non tantum ob Pontificis Max. auctoritatem (cui quicquid se deferre sœpius dicebant, id quidem Deo acceptū esse, à quo eam auctoritatem accepisset) verū in primis ob Christi sanguinem obnoxie rogare, ne varijs euentibus, quos subinde Sathanas esset excitaturus, rem ipsam expositam desererent; quæ quanto magis protraheretur, tanto plus Christiani sanguinis effunderetur:

S 5

porrò,

Acta in conuentu Legatorum

porrò, in se ipsum totum id, quod accederat
(si quid eiusmodi fuisset, quale Mosci dice-
bant) sic suscipere, ut vel cum Rege, vel cum
Magno Duce debitum omne officium, si neces-
se fuisset, in tempore esset præstiturus.

Tum pacatioribus animis ad rem ventum
est, cuius ea summa fuit, Legatos Regios uni-
ca, & extrema propositione (ut Mosci cognos-
cerent, quanto perè à fundendo sanguine Rex
abhorreret) è quattuor arcibus, quæ superiore
biennio de Mosco fuerant captæ, unam adhuc,
quam iudicasset Antonius, sese tradituros;
dum illi tota Liuonia cederet, Sebieszumq; ar-
cem, Polociae propinquam, traderent. Cui de
Sebieszso petitioni cum se Mosci nō assensuros
dicerent, quod arx ea non spectaret ad Liuoni-
am: cumq; omnes arces à Rege captas repe-
rent, ac se quidem etiam unam aliam Liuoniae
arcem addituros dicerent, quæ Lais vocaretur:
Regij eam in manibus Sueci esse assertentes, ne
verbo quidem addito, surgentes discesserunt,
eiusq; diei sessio soluta est.

Diei

57

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 141.

DIE I XXII. DECEMBER,
bris, Sessio VI.



*V*m eiusdem generis pleraque
fuerint dicta, quæ superio-
ribus diebus Legati inuicem
obiecerant; nec semel Mosci
Liuoniam non à Regibus Po-
loniæ, sed ab Episcopis, &
ordine Teutonico cepisse eorum Principem, di-
xissent: Regij vero (quod & Mosci faciebant)
ipsam ob Sedis Apostolicæ, Pontificisq; Max.
neuerentia, iam multis rebus cessisse dicerent;
Antonij iudicio festaturos, ut una è duabus
arcibus Velicoluco, & Sauolocia, adhuc Ma-
gno Duci redderetur, superuenit Petronius no-
bilis Polonus, missus à Zamoscio ex castris, hi-
scum litteris, quas Antonio scribebat.

IO. ZAMOSCIUS CAN-
cellarius Regni, & Capitaneus
generalis Antonio Pos-
seuino.

Etsi

Acta in conuentu Legatorum.

ET si iam antea miserim ad D. Vestrā Zolkevium, per quem illi aperui, quid id sit, quod in Liuonia concedi possit Mosco, & quibus modis concedi possit: tamen postea venit mihi in mentem scripto comprehensum D. Vestrā mittere, quemadmodū mitto. Reliqua D. Vestrā cùm ex eodem Zolkevio, tūm verò in primis ex Dominis Legatis cognoscet. Benē valeat D. Vestrā. Datum ex castris ad Plescouiam, die 19. Decembris. Anno Domini. 1581.

Conditiones primæ.

SI maneat penes Regiam Maiestatem Velicolucum cum arcibus Zauolocia, Neuelas, siq; Sebieszum Regi à Mosco traditum fuerit, Velisium item penes Regiam Maiestatem relictum fuerit, de quo nunc moueri quæstio à Legatis Mosci non debet, cùm in antecedentibus tractatibus non repetitum fuerit, siq; eius rei concludendæ statim, non mittendo pro alia informatione ad Principem suum (atq; hoc propter ea, ne interim Pernauia pereat, quod D.

Vestræ

Vestræ ſaltem ſcriptum velim) Legati Moſco-
uitici facultatem habuerint, audebo illi conce-
dere in Liuonia arces Nouogrodecam Liuoni-
cam, Serenescum, atq; etiam arcem Lais cum ar-
cibus Oſtroro, Chelm, Crasnohorodek, Voron-
etz, Vielia.

Conditiones ſecundæ, & vltimæ.

Si non habuerint facultatem Moſcorum Le-
gati, ſtatiſ (non mittendo pro alia inſtru-
ctione ad Principem ſuum) acceptis arcibus
Nouogrodeco Liuonica, Sereneco, & Lais, ce-
dere Regiæ Maiestati Lucum, Zauolociam,
Neuelam, Velijum; dare Sebieſum; vel fal-
tem demoliri: neq; etiam à Reg. M. te illis per
me concedi poſſunt Arces, Nouogrodeca Liuo-
nica, Lais, & Serenescum; ſed retenta tota
Liuonia pro Regia Maiestate, & tradito, vel
demolito Sebieſo, retentisq; Zauolocia, Ne-
uela, & Velija (id quod Reg. Maiestas D.
Vestræ, & mihi crediderat) adijciat Moſco
Velicolucum ad Arces Chelmam, Oſtrouiam,
Crasnohorodkum, Voronecium, Vieliam, ut

hæ ar-

Acta in conuentu Legatorum

hæ arces cum Velicoluco ipsi reddantur, retenta pro parte Regis omni Liuonia cum Nouogrodek. Serenes hac Lais, & supra, scriptis arcibus, Zauolocia, Neuela, Velisio, traditoꝝ, vel demolito Sebiesso.

Quæ conditiones, quoniam Antonio non reddebatur à Legatis Regijs, videbat ille sibi dari tempus, quo de ipsa restitutione Velicolucae, & Sauolociae cogitaret; iij verò paratiōres ad conuentum postridie redirent, perlectū ijs litteris, quas ad eos idē scripserat Zamoscius.

DIE XXIII. DECEMBER, Sessio VII.



Edditis Antonio conditiōnibus de pace à Legatis, et si postea neq; ad respondendū Zamoscio videbat sibi spaciū dari, quod Petrouj discessum ipso in momento tēporis, quo conditiones tradiderant, vrgebant; tūm ne dies illa frustra efflueret, actum est cum Moscīs, num Sebiessi (quæ in agro Polo-

censi

censuræ est) restituendi, numine permutandum cum arcibus quibusdam Liuonicis, quas Regis nomine Zamoscius offerebat, potestatem haberent. At illi, cum quod ad Sebieſum pertinet, dicerent, deniq; illam se combusturos, si Stephanus Rex Drissam combureret; reliquias vero à Rege captas arces non posse non haberi: ab Antonio (comprobantibus Regis, nec improbantibus Moscis) dicta sententia est, ut Velicolucum Magno Duci redderetur, si tota ille Liuonia cederet, Sauolocia vero Regi relinquatur. Nec penè aliud quidquam ea in sessione actum est, nisi quod ex tribus arcibus, quas in Liuonia Regis offerebant, Serenescum dicebant esse in manu Sueci; & Michael Haraburda Moscis ostendit, quanta ex Liuonia, qua cessuri essent, commoda ad Magnum Ducem essent peruentura, si pax componeretur.

Eadem die, cum Mosci priuatim se contentos esse Nouogardia Liuonica, & Kerepecio, si reliqua tres arces Sauolocia, Neuelia, Velisium sibi traderentur, ac deniq; iisdem, si tantum Nouogardia, & Kerepecium Magno Duci relinquatur: venit alter à Cancellario Za-

moscio

Acta in conuentu Legatorum
moscicis cum litteris, ac tertijs conditionibus,
quarum exemplum hoc est.

IO. ZAMOSCIUS AN-
tonio Possevino.

DE ijs rebus, de quibus ad me retulit D.
Vestra per Dominum Zolkiewski, scri-
psi D. D. Legatis, ut cum D. V. estra communi-
cent. Difficultatum, quæ de ijs intercesserunt,
explicatio tanto magis impedita est, quod qua-
rundam earum Moscus in prioribus tractatio-
nibus (ut Velisij) nullam mentionem fecisset.
Sed hæc pleniū D. V. ex D. D. Legatis intel-
ligat, quibus etiam Chirographa mea, ut volu-
erunt, misi de ijs, quæ concedenda putau, Com-
mendo me amori D. V. Datum ex Castris ad
Plescouiam, die 22. mensis Decembris. 1581.

Conditiones postremæ.

AD extremum audebo & hoc, propter bo-
num pacis, & ne labor D. V. præsentim
cum nomine summi Pontificis suscepimus sit, in

irritum

irrictum cadat, non dando arces Neuohorodek
Liuonicam, Lais, Serenescum; sed his, & tota
Liuonia retenta pro Regia Maiestate, reten-
toꝝ Velisio, dato Regi, vel de molito Sebieſſo;
concedendo Velicolum, Zauolociam, Neue-
lum, Chelmam, Oſtrouium, Voronecium, Kras-
nohorodum, Vieliam, Principi Moscorum.

Quæ conditiones nisi accipiuntur, iam li-
guebit. Deum nobis nolle pacem hoc tempore
concedere. Etenim quod amplius facere vale-
am, vel audeam, nihil prorsus (testor Deum)
habeo. Nec verò tam D. Vestræ cauſa, de cu-
ijs optimo studio, et sinceritate & Regia Ma-
iestas. & ego, optimè persuasi sumus, quām
ut conscientiæ meæ, pro debito meo erga Reg.
Maiestatem, & patriam facias; obtestor
D. V. per Deum viuum, perq; filium eius IE.
SV M, cuius D. V. tremenda mysteria tra-
ctat, ac nomen gerit, ut ad nullas conditiones
grauiores, que illi conceduntur, descendat, si
leuioribus rem euincere poterit.

Quæ cūm eſſent perfectæ, re tota cum Re-
gijs communitata, iudicarum eſt, ut quando
Mosci tota Liuonia promittebāt ſeſe ceſſuros,
eadem poſtremæ conditiones haud ſimul pro-

Acta in conueniu Legatorum

ponerentur. Itaq; varijs de causis, in diem
Nativitatis Domini sanctissimam, Sessio dila-
ta est.

DIE XXV. DECEM-
cembris, Sessio VIII.



Vm Antonio Mosci priu-
tim scripto schedulam de-
disserunt, qua vna Nouogar-
dia in Liuonia, à Rege Ma-
gno Duci. & vna Velisio à
Magno Duce Regi relinquē-
da, se fore contentos affirmabant, Regij Rzō-
uam uberem agrum, ad Sauolociam quondam
spectatam, se Moscis daturos adhuc ultra Ve-
licolucum dixerunt. Quam cūm Mosci re-
spondissent ad Sauolociam attinere, deniq;
Regij Antonio integrum relinquenter, utram e-
duabus arcibus Neuelia, & Sauolocia, Moscis
reddere voluisse: ei rei consultandæ cum Mo-
scis, (quando Regiorum quoq; rationes audiuer-
rat) noctis spacio petito, Sessio dimissa est.
Porro eādem nocte in sequenti, cūm Moscoviis

super-

superuenisset à Magno Duce, maximis itineribus, tabellariorum, cum responso ad litteras, quas Antonius ad eum è Biscouicio paucos ante dies scripserat; Mosci item Legati alias accepissent: eorum rogatu à Regis Antonius obtinuit, ut insequens dies vacaret: qua tamen et cum Mosci accuratissime actum est, si qua iniiri ratio posset, ut pax coiret; et cedem Mosci litteræ ad Regios missæ sunt ab Antonio, ne quid officij prætermitteret, quo utriq; parti satisficeret. Sed cum Mosci Legatis Antonius dixisset, si ij à Principe suo metuerent, ne quid inconsultius agerent, si Neueliam, et Velisiam Regi relinquenter, se caput ipsum omni periculo obiecteturum coram Magno Duce, ne tanti boni confectio intermitteretur; ijq; sancte iurarent, se id efficere non posse: adderent autem, si decem quisq; capita haberet, ea unicuiq; omnia sibi reddituris amputatum iri à Mosco: propterea Antonius ad Zamoscium citatis equis tabellarium misit, qui nouissimas conditiones afferret; dieq; in sequenti Legati Regij ex condicione redierunt.

Die XXVII. Sessio IX.



Bi Antonius utrosq; Legatos hortatus est, ut ea die, quæ terminando conuentui à Regijs præscripta erat, pax fieret, omniaq; officia ad id adhibita, fusiūs antea Regijs expōsuisset: Regij dixerunt, perstare se in eo, quod propositum erat. Exercitum duobus mensibus propè Plescouiam ab Antonio fuisse retentum, spe pacis, quam offerebat: nunc sese reuocari in castra; nec debere ultra progredi, quibus esset ratio reddenda Regi, et Reipub. cui iurauerant. Ad extreum, protestari se coram ipso Antonio, quòd per se non stetisset, quin pax coiret; petere deniq; ab illo, vt Comitiorum tempore, quæ Varsauiae in Martium mensem erant indicta, quo tempore forsan ex Moscouia eò Antonius esset redditurus, velit Reipub. ac Regno eorum fidem restari. Itaq; se Moscis valedicere, ac dare dexteras, idem cum Antonio sequenti die saltē per litteras facturos.

Tüm

Tum Mosci paucis (sed quæ altum dolorem ostendebant) conuertere se ad Antonium, dicereq; se ad mandatum ipsius Liuonia cessisse: Michaelem Haraburdam intelligere nunc, an vera ea fuissent, quæ dixisset initio, cum ad Liuoniam tradendam illos hortaretur, inquiens, Ea trabe Liuonie submota, complanatum iri viam ad reliqua omnia: sese quidem Liuonia cedere, & fecisse, ac non loqui; Regios autem loqui, & non facere: proinde se item Deum testari, per se non stetisse, quin pax fieret, viderent, super quos tantus sanguis esset casurus. Deniq; ubi quedam Michael Haraburda ijs respondisset, quæ anteà quoq; fuerant dicta, Antonius sibi quidem esse dixit optatissimum, ut pax fieret: verum cum neutrā partem cogere posset, ut fidei erga suos Principes debitæ decessent, nunc quidem vide ri sibi, ut Sauolocia à Stephano Rege restituitur, quandoquidem necdum sententiam de ea pronunciaasset: ceterū sperare se, aut eandem pacem deniq; secuturam, aut nisi sequeretur, tempus nondum appetuisse, ut eadem essemus digni. Quod si propter duas eiusmodi arces neutri cedere vellent, viderent Regij, num de-

Acta in conuentu Legatorum

cem dierum interuallum Moscis posse conce-
dere, ut à Magno Duce, sicut petebant, respon-
sum ea de re acciperent. Quod cùm se posse
concedere Regij negasset, tum Mosci se Der-
pati restitutionem, & alia supra id, quod po-
terant, pollicitos fuisse dixerunt: dolere mo-
dò, quòd cùm penè quadraginta arces redden-
de sint, ob duas tantum, pacis vinculum esset
dissoluendum. Regij verò, Quando, inquit,
supra id, quod potuistis, promisi stis; adhuc &
hoc facite: vos de una, nos de altera ex duab-
us, de quibus controuersia est. Antonij iudi-
cio stemus: & vos magno Duci, nos Regi
deniqz, ea re in nos suscepta, rationem redda-
mus. Hic cùm Antonius obsecrasset Regios,
ut Moscis ad deliberandum noctem eam adhuc
concederent: Regij assenserunt, ea lege, ut di-
cerent, si ijs ab Antonio significatum fuisset
ante diem, Moscos ei rei posse assentire, cras-
tina die reddituros; sin minus, sese discessuros
omnino.

Nocte in sequenti cùm se Mosci aperuisset,
se nulla ratione Velisio posse cedere, sed si Re-
gij vellent, se reliqua omni Liuonia cessuross;
tantum Nouogardiam retinerent, & Regij Ve-
lisium,

57

lisium, dum ab utroq; Principe responsum ex-
pectaretur, eaq; res nec damno, nec fraudi al-
terutrius partis cederet: conuentus solutus est.
Quæ verò cum Legatis, & alijs Antonius
præstítit, vt adhuc pacis tractatio staret, ea
ex litteris scriptis ad Regios, atq; ad Regem,
intelligi possunt: quæ quidem non minimi sunt
momenti, ad totum rei statum cognoscendum.

DIE XXVIII. DECEM- bris, Sessio X.



V mea die Regij iam sese in
viam daturos dixissent, &
Mosci bis eius diei nocte su-
periore, cum lachrymis, diu
apud Antonium fuissent,
vt de Velisio, quid esset de-
liberandum, quærerent (si enim Regi relin-
queretur, sibi ab suo Principe vitam ademptū
iri: sin pax ob vnam illam arcem haud com-
poneretur, intelligere se, nouo bello repetito, ma-
ximam fore sanguinis effusionem) Antonius
nullam sibi rationem superesse dixit, post tot

Acta in conuentu Legatorum

alias omnes tentatas, nisi ut ipse, quo Legatorum vita parceretur, vnicuique illorum chirographum signo, quo vtebatur, suo munitum tradaret, quo fidem ficeret, se illos ad eam deliberationem adegit; ceterum se Mosco caput suum allaturum, ut faceret, quod velle, si quid, ad noui belli continuationem præcidendam, audacius factum ab Antonio fuisse iudicasset. Porro nisi aliud consequi posset, se à Regis tentaturum, ut Velisium solo æquaretur. Tum Mosci se, salutem suam, Velisium denique ita, ut saltem euerteretur, relinquere in manu Antonij dixerunt: tantum recordaretur, ut apud Magnum Ducem hæc res ne sibi ipsi interitum afferret. Quæcumq; acta essent, superuenire Legati Regis, abituri longius, & Antonio primum valedicturi, sed tota re auditæ, ipsi iam se Velisium tradere Antonio polliciti sunt, cui esset integrum eò imponere, qui ex eius comitatu erant, ut denique vel Regi relinqueretur, vel id fieret, quod iudicasset. Sibi autem non esse de vita dubitandum, si ea in refacerent, præter Regis mandatum: sed dignitatem suam in magno futuram discrimine, nisi ipse Antonius & Regi, atque in futuris Varadiis Comitijs, in se hoc totum ad boni publici

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 148.

compositionem suscepisse, publicè testaretur. Quod cùm se factum Antonius recepisset, instauratus est conuentus: ac cùm Regij peterent, ut Sebieszum Regi traderetur, Mosci dicere. Velisum se integrū relicturos, si Sebieszum stet; si verò Derpatum Magno Duci, relictū fuisset, tū esse contentos, ut Sebieszū à Magno Duce, Drissa à Rege cōburerētur. Quod re cùm magna esset altercatio, in posterum diē reiecta est, eo consilio, à Regijs tractatio, ut interim per tabellarium à Zamoscio ex castris mentem Regis liquidius exquirerent.

Deinde, cùm Regijs quærentibus Mosci respondissent, se plenissimam potestatem habere, arces Liuoniac tradendi, quæ quidem in manu Magni Ducis, non in manu Regis Sueciæ essent, adiecerunt Legati Regis: Quandoquidē sæpiissime scriptum, & actum per Legatos, & Internuncios, iteratumq; est, Stephanum Regem totam Liuoniā petere, dicerent Legati Magni Ducis, num vellent titulo, iureq; ipsius cedere omnino, necne: id nisi facerent, relictum iri scintillam ad nouum bellum excitandum, cùm quas arces Sueciæ Rex cepisset, eas vel pacare ab ipso, ut ab affine suo, Stephanus

Acta in conuentu Legatorum

erit obtenturus, vel deniq; alia ratione proculaturus. Ac nisi nunc Moscus iurejurando Livonia integra cessisset; easdemq; arces à Suecæ Rege repetere bello vellet, liquere, ad arma inter Stephanum, & Moscum ventum iterum iri.

Quæ cùm Antonius alijs rationibus comprobasset, ac dixisset, eos audiūs, ac verius pacem expetituros, qui futuræ contentionis radices diligentius euellendas curarent: Mosci responderunt, sese in litteris de pace nomina omnium arcium scripturos, quæ sunt in manu Magni Ducis; earum ius possessionemq; Regi tradituros; rem totam iurejurando confirmaturos: desinerent autem Regij ea petere, quorum Mosci nullam haberent potestatem, nec possessionē retinerent: de Rege Suecix, ne verbum quidem inseri posse in litteris de pace consciendis.

Ad ea Antonius, Si continget, inquit, ut eandem arcem Rex, Moscus in bello peteret, certè prouidendum est. (Si de reliquis mutuo consensu à Legatis decerni queat) ne reliqua Lituania, quæ Regis erit, totumq; ipsum Poloniæ Regnum, Magnusq; Ducatus Lituaniæ,

Prussia

59

Prussia item propterea à Mosco inuadatur; si-
cuti item neq; Regi in Mosci ditionem erit pro-
pterea cum exercitu inuadendum.

Tum Regij rogārunt Antonium, ut prote-
stationem ea de re admitteret, ac chirographo,
et signo suo obſignaret: quam cūm Antonius
ita se admissurum respondisset, vt neq; ipſi
Regi, nec Magno Duci, nec vlli omnino homi-
num præjudicaret, vel quidquam iuris adime-
retatū adiecit, se illa cum protestatione sen-
tentiam laturum (id quod etiam eadem hora
faciebat) vt ea iuris, tituliue protestatio alter-
utri iusta, vel sufficiens belli cauſa eſſe non
posset: se quidem (quod etiam per Legatos ef-
fici poterat) cum viroq; Principe pacatè atten-
taturum, vt quam minima ea de re contentio-
nis, ac fortasse nulla, in posterum relinquere-
tur.

Regij verò cūm verbotenus per Michaelem
Haraburdam protestationem pronunciaſſent,
postea, vt scripto constaret, ab Antonio peti-
erunt: que cum Regijs tradenda nō videretur,
niſi (quod etiam in caſtris Antonio dixerat
Rex) Moscis integrum tantundem faciendi re-
linqueretur; diſerte Regij Moscis adhuc pro-

testati

Acta in conuentu Legatorum

testati sunt, Regem eas omnino arces velle, quas
Sueciae Rex bello cepisset.

Ventum est postea ad arcium tormenta,
quæ in Mosci manu essent, ut cum quibus ar-
ces fuissent captæ, restituerentur; quod qui-
dem antea Mosci Legatos alios, qui Vilnæ fu-
erant, Regij promissæ dicebant. Ad quæ cum
Mosci responderent, Aulicos Nouogardia se-
se illicò euocaturos; nec de tormentis, si Regij
tantundem facerent, magnam futuram diffi-
cilitatem: altera in alteram in sequentem diem
Sessio indicta est.

DIEI XXIX. DECEM-
bris, Sessio XI.



A in Sessione Mosci or-
sunt à Sebieszso, de quo diu
multū q̄ agitata res est: Re-
gijs vrgentibus, ea ut res ad
Antonium deferretur, qui
cum vtroq; Principe ageret;
pax interim firmaretur: Moscis autem iteran-
tibus, in gratiam Antonij à se Velisium con-
cessum

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 150.

cessum fuisse, nec iam dicere se ut comburere-
tur, sed integrum Regi maneret; porro à Regi-
is semper aliquid peti. Quamobrem (aiebant)
ut ferreus globus, nisi eximatur è corpore, cor-
pus putreficit: ita Sebieszzi negotium nisi absolu-
tuarur, totam pacis tractationem infecturum, ac
turbaturum. Quod si denique Regij id suspendi
ad tempus velint, permetterent, ut M*agnus*
Dux consuleretur, ne qua restaret in posterum
litis occasio. Antonio autem Regiorum senten-
tiā probanti, atque urgenti, ut reliqua confice-
rentur, illud differretur (expectabatur enim,
que superius dicta est à Zamoscio responsio,
(Regis mentem quadantenus ea de re Anto-
nius nouerat) Mosci Regijs obiecere, non effi-
ci, quod per Zachariam Boltinum Magno Du-
ci, de exercitu ab obsidione Plescouensi dedu-
cendo, promissum fuerat. Id enim se factu-
rum aliquot intra dies, Antonio pollicitus fu-
erat Rex. At Regij dixerē, Antonio pro-
missum fuisse, ne irruptio tentaretur: exerci-
tum autem, quā in primū pax facta, conditi-
ones scriptæ, iureque iurando firmatæ fuissent,
deductum iri. Denique cùm de ratione traden-
darum arcium Regij agerent, Mosci Nobis al-

tum

307

Acta inconuentu Legatorum

tum sapere, Magnus Dominus noster haud mādauit. Ut enim Princeps Christianus est, ita Christiano more, sincereq; vt nos gereremus, iussit; quod e& facimus vobiscum, quasi cum fratribus nostris. Itaq; scitote, quām primum aliquid de Sebieszso statuerimus, Nouogardiam mittemus, aulicos nobis dignitate non impares euocaturi; quorum item unus Palatinus est Porcouensis, Ioannes Zerebuoun, quibus arciū tradendarum facultas demandata est.

Actum est deinde à Moscis, ne rustici in Lituaniā abducerentur; quod Regij prohibitum fuisse dixerunt à Rege, ac proinde negotium pacis esse quām primum absoluendum, ut istiusmodi reliqua nō acciderent.

Tum ad Beatissimae Virginis annuntiatæ diem, cùm Mosci dicerent, arces esse tradendas, (id, quod Regij recusarunt) de tormentis vicissim viri⁹ reddendis actum est, in quibus, nempe, Regis, vel Magni Ducis essent insignia, vel inscriptiones.

Deinde ventum est ad captiuos: Moscis pententibus, ut liberaliter omnes utroq; à Principe dimitterentur; Regijs negantibus, aliter id effici posse, quām quomodo Rex Antonio ex-
posuisset.

Regis Poloniæ & Mosco. Duciſ. .151.

poſuiffet. Id autem erat, vt miles pro milite, centurio pro centurione, Palatinus pro Palatino permutarentur: ſi qui ſupereffent, iij vel pecunia redimerentur, vel cum Liuoribus aliquibus, qui eſſent in Moscowia, compensarentur. In ſuper adiectum eſt à Regijs, mercatores eſſe liberandoſ à Moſco, quos præter omne ius, moremq; Christianum, ac præter conſtituções, & litteras, que aliās inter eos Prin-cipes ſcriptæ fuerant (ne quid, orto bello, mer-catoribus damni inferretur) Magnus Dux detinuiſſet, & haberet captiuos; præſertim Zareski, & Martinum Mammonicum Vil-nenes, quos nominati dimitti Rex volebat. Tum Moſci, ſanguinem Christianum non eſſe pecunia redimendum dixerunt: mercatores au-tem non fuiffe captiuos, neq; aſſeruatos in vlla cuſtodia; Priftauum tantum illis adhibitum fuiffe, quos, ne quid damni acciperent, curaret. Que cum eſſent dicta. & ad vſperaſceret, reliqua in futuram Seſſionem reiecta ſunt.

Dici

DIEI PRIMÆ ANNI
1582. Sessio XII.



Osci , cùm multam noctis
partem demorati esset apud
Antonium , eum rogārunt ,
ut omnino (si gratissimam
rem facere Magno eorum
Domino vellet) curaret in
litteris , quæ erant de pace scribendæ , ut ille
Czar Casani , & Astracanì diceretur : præ
hoc , nihil arces pendere Magnum Ducem , quas
Regi esset traditurus Hanc occasionem nactus
Antonius multa illis exposuit de uno Christi-
anorum Imperatore ; quam dignitatem Sedes
Apostolica confirmaret , quamq; ex Oriente ,
ubi Ecclesiæ Catholicæ minus fidei Imperato-
res Byzantij esse cœperunt , in Occidentem
transfulerat . Si Moscus iusto titulo vocari ,
atq; honoribus legitimis decorari velit , ageret
primum cum Pontifice Max. ea ratione , quæ
reliqui Christiani Principes agunt , qui non i-
gnorant , non esse tantam rem Casanum , &

Astraca-

Astracanum, ut nouus titulus quasi alterius Cæsar is, Imperatoris, vel Regis addatur. Si Cæsar id fecerit, sciri vocem istam Czar non Cæsarem, sed aliquid aliud à Tartaris usurpatum, quasi Regium titulum designari. Ad ea Mosci: Honorium, & Arcadium Roma Volodimero primo Moscorum Principi coronam Imperatoriam misse: Pontificem Max. per Cyprianum quendam Episcopum id confirmasse ac reliqua eius generis. Quibus Antonius cum respondisset, Quingentis annis Honorium, & Arcadium præcessisse Volodimerum: dixere (nescientes, quid dicere) fuisse alios quosdam Honorium, & Arcadium, qui eo tempore vixissent. Tum iterum uerserunt Antonium, ut quandoquidem vocassent universæ Christianitatis Pastorem Pontificem Max. velle item operam dare, ne hoc titulo Rex Principem suum fraudaret; atq[ue] item, ne illi titulus Liuonie periret. Quibus Antonius: Quod Pastorem Christianitatis universæ vocare velitis Pontificem Max. id quidem recte habet, cum id Christus Dominus instituerit, Pontifice Max. minime id curante (nisi quatenus id Ecclesiæ unitati, ac Dei gloriæ in-

Acta in conuentu Legatorum

seruit) ceteroquin se Seruum seruorum Dei
vocante: at Principi vestro Liuoniae titulum re-
seruare, à quo arces Regi traduntur, quænam
ista veritas esset? Si mihi istam vestem eradi-
deris, eaq; ceſſeris, num vestis Dominus ampli-
us verè vocaberis?

Hæc igitur cum citrò vltroq; dicta eſſent,
quæ posteā lucem reliquæ tractationi afferēt,
cumq; Regij ad indictam Sessionem rediſſent,
de Sebiesso, deq; futuræ pacis tempore actum
eſt. Ac Sebiessim quidem ut Magno Duci
maneret, Legati Regij aſſenserunt: pax autem
ut ad octo annos duraret, ea die Mosci conten-
ti fuere, aſſerentes, ſeſe nocte inſequenti cogi-
tacuros, ſi quid amplius addere poſſent. Dein-
de, cùm Regij petiſſent, ne qua rusticis, qui
Regi iurassent, danno m à Moſco inferretur,
Mosci pro eo libenter ſuam ſeſe fidem interpo-
ſituros dixere. Cùm vero ad arcium reddend
arum rationem ventum fuſſet, dictumq; eſ-
ſet, ut Derpatum, ac reliquæ munitiores arces
redderentur, nec in ea re viderentur inuicem
Legati diſcrepare; petiere Mosci, ut deducen-
dis Vladicis, ac Poppis (qui ſunt eorum Sa-
cerdotes) ceterisq; omnibus, ac præſertim ima-

ginibus

Regis Poloniæ, & Mosco. Dicis. 153.

gīnibus pījꝫ auehendīs, pr̄esidium Regium ad-
deretur, ne in Regis Sueciæ manus inciderent.
Quod cūm Regij non omnino concederent, An-
tonius, æquum esse, vt tutò dederentur, re-
spōndit; cō magis, quod Moscīs permittere no-
lebant, vt cohortes aliquas eō mitterent, quæ
suos prosequerentur; sic q̄ finis Sessioni im-
positus est.

DIEI SECUNDÆ IA- nuarij, 1582. Sessio XIII.



Egis Legati Palatinus, &
Michael Haraburda soli ea
die ad conuentum redière,
Alberto Radiuilio domi
ex morbo (vt dixerunt) ma-
nente. Cūm verò Antonius
de ijs quæsiuisset, num, si quid eo absente de-
cerneretur, id ratum eſſet futurum, atq; annu-
iſſent, euocati sunt Mosci; qui ab Antonio in-
terrogati de pacis tempore, annum adhuc addi-
dēre, vt pax nouem in annos duraret. Quod
tempus Regij quoq; admiserunt.

Acta in conuentu Legatorum

Deinde cùm Regij, à Zamoscio præmoniti, rogassem Moscos, ut tota Liuonia cederent, clausulamq; in litteris inserere vellent, qua Moscos eo perducerent, ut etiam si diserte uniuersæ Liuonie cæssio non exprimeretur, id tamen posset intelligi: nec verò ambigui istiusmodi rationem probaret Antonius; quin potius diceret, eis priuatim, petite liquidissime Liuoniā totam, quam ut futuros fratres videamini circumuenisse: Mosci responderunt, Nos ante quinq; dies respondimus, Liuonia integra, quæ in Magni Ducis potestate sit, integrè nos cessuros: quæ verò arces in Regis Sueciæ manus sunt, de ijs nullum nos verbum facturos. Quòd si nouas subinde res comminiscentes, tempus extrahitis, annus erit, cùm tractationem pacis haud absoluemus. Ac quidem Michael Haraburda, Regiorum nomine, protestatus fuerat, protestationemq; eam, de qua dictum est, admitti ab Antonio petierat; ita ut ea res iam esset definita: Michaelq; ipsam protestationis formulam Antonio tradiderat, quam postea repetiit, quanquam eiusdem exemplum Antonius retinuit. Id verò totum à Regijs ex instructione, chirographo, signisq; Regijs ob-

signata

64

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 154.

signata factum fuerat: cùm inde omnis absoluendæ paci mora esset abrumpta, si Mosci titulo, ureq; Liuonix cedere voluissent.

Et Antonius quidem, dum sermones ex sermonibus fererentur, Legatis Regis dixit: Viderisibi, quandoquidem eò res esset perducta, nec antea forsan satis mature prouisa, ut arces omnes, quas Magnus Dux obtineret, fines, iusq; earum omnium nominatim scripto mandari, & tradi curarent; ceteras, si que item ad id tempus essent in manu Mosci, etiam traderent, quandocumq; eas à Mosco retineri, compertum fuisset: in litteris autem operam (si vellent) adhiberent, ne Liuonici Dominij titulus Magno Duci adscriberetur: ceteris rebus satis, ex animo, & ex instructione Regis fuisse prospectum.

Deinde Legati, cùm inter se de finibus Liuonie decernendis egissent, Mosciq; eam rem in aduentum Legatorum de pacis confirmatione reiijcerent: institere Regij, ut id totum inter se, ne qua controversia radix restaret, constituerent. At Mosci, Si quid, inquit, minus commode constituere potuerimus (quandoquidem fines omnes haud scimus) id ad Prin-

Acta in conveetu Legatorum

cipes nostros referemus. Tum ut fines Plescouiae ierent, qui fuerunt antiquitus, utraq[ue] pars consensit.

Porro quarentibus Regijs, ut etsi Sebieszum Magno Duci, ac Velisium Regi manebant, utriq[ue] tamē Principes inter se se, de earum permutatione, hoc anno agere per Legatos possent: Mosci nulla se ratione id velle in litteris de pace scribi responderunt, sed ut liquidò Magno Duci Sebieszum maneret, cūm item Velisium Regi libere ipsi concessissent.

Sed Regij, qui obtenta Velisio putabant se quoq[ue] vniuersae Liuonie cessionem posse adipsi, reuocata tractatione, tempus excimere coeperunt; primoq[ue] arcium numerum, ac nomina, quas Moscus adhuc retinebat, petierunt, quas Mosci illicò nominarunt; deinde earum, quas Rex Sueciae cepisset; deniq[ue] secum Duce Alberto Radivilio ea de re acturos dixerunt, atq[ue] ad diem posteram Sessioni interfuturos.

NOMINA ARCIUM A Mosco tradendarum.

Lenwardt,

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 155.

Enwardt, Strowna, Asteradt, Kokenhauß, Krysborck, Borzun, Kudun, Czeſtum, Luza, Rezica, Wleca, Volodimerecz, Roroni, Goroia, Trykat, Alyft, Perkol, Salacz, Nouogardia Liuonica, Kerepiecz, Derpt, Mukow, Randek, Rynhol, Conhol, Caulecz, Curslow, Lais, Taruas, Polczew, Paidca, id est, Lapis albus, Vilian, Pernauia vtrac.

NOMINA ARCIUM
quæ in manu Sueciæ Re-
gis sunt.

Arua, Serenescum, Adesum, Tolscza-
bora, Rakoboż, Kolywan, Paidca, Ko-
lower, Lihower, Apsel, Vyholumisa.

DIE V. JANVARII,
Sessio XIII.

vbi

Acta in conuentu Legatorum



Bi Legati vicissim conque-
sti sunt, Mosci quidē, quod
Regijs rem protrahentibus,
interim rustici, captiuīq; à
Poloniis, & Lituanis abdu-
cerentur, vacuaq; regio cir-
cumquaq; relinquetur, & incendio absume-
retur: Regij verò, quod Mosci tempus extra-
hentes, neq; ad rem, qua de agebatur, venien-
tes, effusi sanguinis erant causa, qui tanto ma-
gis erat effundendus, quanto magis ipsi pacis
conditiones non admitterent. Addidere Re-
gij, rusticos, & captiuos haud abduci, sed in
hyberna, castraq; cuiq; militi assignata deduci.

Inde de Serenescio arce Liuouiae actum est,
quam Mosci à Sueciæ Rege occupatam, Regijs à
Magno Duce retineri dicebant. Quia de re
cùm veritas non constaret, Regijs eam se se omni-
no velle dixerunt, quam se tradi turos Mo-
sci responderunt, nisi Regis Sueciæ in ea præ-
sidium fuisset.

Postea nomina uniuscuiusq; arcium, que ad-
huc in potestate Mosci sunt, repetita sunt à
Regijs: earum item, que in Regis Sueciæ ve-

nerant

nerant manus. Ad extremum, cum Legati de verbis partius, quam de re litigarent, sic constitutum est, ut Mosci, quidquid in Liuonia Magnus Dux haberet, id cum arcibus, pagis, agro, atq; adeò rebus alijs immobilibus, ad eas pertinentibus, Regi traderent: Rex Magno Ducis arces à se capras (præter Velisium) quæ quidem fuissent Magni Ducis, cum pagis, agro, rebusq; alijs immobilibus, ad eas spectantibus, restitueret: interea neutri, quamdiu pacis tempus duraret, vel Mosco aduersus Velisium, atq; Liuoniam, vel Regi aduersus Lucum, Sauolociam, Neueliam, Chelmam, Sebesium, ac Plescouienses arces esse bellum innovandum. Quæ ut ab Antonij Amanuensi, & interprete scriberentur, viri Legati petierunt.

Præterea cum de ratione, temporeq; tormentorum, Vladicarum, Popporum, imaginum ex arcibus auchendarum, Regijq; exercitus ex Plescouensi obsidione deducendi, multa contentio fuisset, ac dies ad noctem inclinasset, relata earum rerum deliberatio est in sequentis diei Sessionem.

DIE S.^{ma} EPIPHANIÆ
Sessio XV.



Vm qui Nonogardia à Magno Duce fuissent missi, vt redderent arces, inde abiissent, Regijs ea de re sciscitantibus, Mosci respondebunt, alios à Magno Duce ei negocio fuisse assignatos: itaq; ubi pax coiuisset, nullam restituendis arcibus moram interpositum iri.

Deinde verò cùm primū ad eas arces ventum esset à Regijs, aulicisq; Magni Ducis, ex unaquaq; octo dierum spacio Palatini, Vladiçæ, Poppi, mercatores, imagines, cum eorum bonis mobilibus exirent: frumenta, & alia eiusmodi, nisi eo tempore auehi possent, redeuntibus aliquibus Moscis a sportatum iri.

Omnium porrò arcium, quæ in Liuonia Regi tradendæ erant, restitutio, intra octo hebdomadas, ab ea die, decreta est; quo in spacio, Regi suas Mosco item essent reddituri.

Cum

Cum vero iterum de tormentis actum esset,
utrig^b Legati conuenerunt, ut interposito iure-
jurando, atq^b osculo crucis, tormenta cum arcii-
bus capta restituerent. Michael autem Hara-
burda Regis, & Mikita Bassenka Magni Du-
cis Secretarij, eorum tormentorum nomina, &
numerum, chirographo munita, describerent,
ac vicissim traderent.

Regij deinde Antonio protestati sunt, Se-
renescum velle sese à Moscis, quod hi (ut an-
te) dicerent, esse in manu Sueciæ Regis.

De captiis magna rursus disceptatio fuit,
Moscis negantibus pecunia, arcibus ué redimen-
dum esse Christianum sanguinem, quod Regij
duas arces, Sebesium, atq^b Opocam, propte-
reà petiuerant. At rursus Regijs obycentibus,
Magnum eorum Ducem quondam Vsiatum,
& Ieseriscum arces à Rege Poloniae ad ca-
ptiuos redimendos petiuisse: ipsumq^b adeò
Ducem nō solùm pro Chlebowic和平 nobili Litu-
ano tres captiuos, verū etiam pecuniam, vt i de
alijs faciebat, voluisse. Ad extēnum igitur,
ut ea tota res per Legatos cum veroq^b Principe
ageretur, constitutum est, cùm Antonius, cui
eam rem deferre Regij voluerant, id omnino

non

Acta inconuentu Legatorum

non expedire respondisset, quippe qui (in casis expertus, Regi, qui Moscum captiuum ei promiserat, non fuisse obtemperatum) iudicauit, si qui à tot externis Mosci alio fuissent abducti, Magno Duci non redderentur, eam rem Pontificis Max. nomini, ac fidei incommodè cessuram.

Deniq; cùm Mosci vrgerent, vt Rex primò Legatos suos ad pacem firmandam in Moscoviam mitteret; Regij verò dicerent, sat esse, si utriusq; Principis Legati ad fines utriusq; directionis, eodem tempore venientes; alteri ad Rgēm, ad Moscum alteri procederent, aut etiam Regis Legati Smolenscium primò venirent; nec verò Mosci hoc probarent, quod suos esse istarum rerum imperitos dicerent, nihil in eius sessione statutum est, sed in futuram reiectū.

Eādem die, cùm Magnus Dux ad Antonium, & ad suos Legatos litteras misisset, cum altera validiore Plenipotentia, id Antonio ac Regijs fuit argumento, eum de pace serio agere. Ea verò perlecta est in ipso Legatorum consensi, quæ ita habebat.

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 158.

EXEMPLVM SECVN-
dæ Magni Ducis Pleni-
potentiaz.

Diuina gratia, ac clementia, qui nos præ-
fecit in Oriente ex altissimis, quique diri-
git pedes nostros in viam pacis. Huius ergo
Dei nostri in Trinitate adorandi clementia,
Nos Magnus Dominus Imperator, atque Ma-
gnus Dux Ioannes Basilius, totius Russie, Vo-
lodimerie, Moscouie, Nouogardiæ, Impera-
tor Casani, & Imperator Astracani, Domi-
nus Plescouie, & Magnus Dux Smolenscie,
Tuerie, Iuerie, Permia, Viatcie, Bulgariae,
& aliorum. & Dominus hæreditarius terræ
Liuonie &c. Stephano Dei gratia Regi Polo-
nie, & Magno Duci Lituaniæ, Russie, Prus-
sie, Masouie, Samogitiæ, Principi Transyl-
vaniæ, & aliorum &c. Scripsit ad nos Gre-
gorij xij. Papæ Romani Nuncius, Antonius
Possevinus de pacis constitutione, ne inter nos
sanguis Christianus funderetur, et bellū vt ces-
saret, ut Legatos nostros ex utraque parte inter

nos

Acta in conuentu Legatorum

nos ad unum locum mitteremus, qui praesente
illo Pontificis Nuncio inter nos pacem, & fae-
deris constitutionem constituere possent. Itaq;
nos propter pacem Christianam misimus Le-
gatos nostros, Aulicum nostrum, & Prae-
fatum Casinensem, Ducem Demetrium Petri
Ioletzki, Aulicum nostrum, & Praefectum
Coselnensem, Romanum Basiliij Olpherium; et
Notarium nostrum Mikitam Bassenka, Nice-
phori filium Veresczahina; & Vicenotarium
nostrum Zachariam Suiazeua, ad Zapolscij
Iamum, vel ad aliquem alium locum, qui aptius
erit inter Porcouiam, & Zauolociam ad con-
uentum, pacis statuendae gratia, data illis ple-
na instructione, ut conuenientes cum Legatis
tuis, inter nos, & te Regem Stephanum de
bono opere, & de pace Christiana coram Pa-
pe Nuncio, quocunq; illi concludent, & ad
pacis constitutionem ex utraq; parte constitu-
ent, litteris q; fæderis & crucis osculatione con-
firmabunt, immobiliter, secundum constitutio-
nem illorum, tenere debeamus. Et quos tu Rex
Stephane Legatos tuos ea de causa ad nos alle-
gabis, nos litteras Legatorum nostrorum nomi-
ne nostro scribere, & signo nostro obsignare

debemus

debemus

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 159.

debemus, eisdemq; litteras osculatione nostra
crucis confirmatas, per eosdem Legatos tuos
ad te Regem Stephanum mittemus. Tu autem
Rex Stephane eodem modo, cum ad te Legatos
nostros allegabimus, eisdem Constitutionis lit-
teras nomine tuo scriptas, & signo tuo obfi-
gnatas, per Legatos nostros ad nos mittere de-
bes. Propterea has litteras fidei Legatis no-
stris sub signo nostro dedimus, scriptas in do-
minio nostro, in aula arcis Moscuae, anno à con-
ditione mundi Septimo Millesimo, Nongen-
tesimo, mense Decembri, Indictione 10. Do-
miniorum nostrorum 47. Imperiorum nostro-
rum Rosiensium 35. Casani 29. Astracani 28.

DIEI VII. IANVARII, Sessio XVI.



V M iterum Legati omnes
adfuissent, tempus Legati-
onibus ad virung; Princi-
pem mittendis decretū est;
ad S. m^o Trinitatis festum
diem Regijs in Moscouia;

ad B. m^o

Acta in conuentu Legatorum

ad B.^m Virginis assumptionem. Mosci ad Poloniae Regem. Ut vero quæstio de captiuis per Legatos ipsos cum iisdem Principibus tractaretur, in idem tempus relatum est.

Tum primò latenter, deinde aperte, atq; accuratissimè à Mosci actum est, ut eorum Princeps in litteris hisce nominibus in primis appellaretur, Dominus Magnus Imperator, Magnus Dux &c. Quod cum constanter Regi recusasset, Antonius autem cùm sàpè, tum illa, quæ præcesserat, nocte à Mosci ea de rentatus, illis id ipsum disuaseret, quod unum tantum Imperatorem Christianum agnoscere, neq; eæ appellations sine Pontificio Max- auctoritate valerent, qui Cæsari Romanorum nunquam passurus esset, ut eiusmodi injurias afferretur, Mosci ab ea petitione destitire. Ac tūm, vt Czar Casani, & Czar Astracani scriberetur, egregiè vrgebant, id quod neq; obtinuerunt: Regijs negantibus, Mosci afferentibus, ab Sigismundo Augusto eonmine Moscum fuisse appellatum. Ad que cùm Antonius quereret, cur Mosci easdem litteras haud attulerint, ita enim veritati grauius testimonium fuisse futuri: responderunt,

id sibi

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 160.

id sibi excidiſſe; Michael autem Haraburda antiquas, ac signis manitas foederum litteras ostendit, in quibus nihil eorum nominum erat adscriptum. Sicq; Sessio finita est.

DIEI VIII. IANVARIJ, Sessio XVII.



Vm Mosci acrius iterū urgerent, vt ijsdem saltem non minibus Czar Casani, & Czar Astracani Magnus Dux appellaretur, ac deniq; negocium hoc ad Antonium referrent; Regij vero cum nihil ea de re se à Rege habuisse in mandatis dixissent, ac tūm id ab eodem Antonio agi posse cum Mosco, ad quem erat redditurus: Antonius conuersus ad Moscos dixit, tres superesse rationes, quibus hac de re aliquid agere se posse intelligeret. Vnam, qua Regij Moscum Casani, & Astracani Dominum vocarent, quod Mosci non curare visi sunt; licet id Regij admiserunt, qui dicebant, nunquam in animum inducere protuſſe

Acta in conuentu Legatorum

Polonie Reges , ut titulo Tartarico , vel Turcico , qualis erat ille Czar Tartarus , à Christiano Christianus Princeps appellaretur . Alteram , ut Mosci ea de re protestationem facerent , quam sine alterutrius Principis iniuria , & sine pacis ferè confectæ impedimento . Antonius esset admissurus : quas tamen protestationes ignorare se , nec in usu esse apud se , Mosci dixerunt . Tertiam , qua ille pollicebatur , id ea in re cum Rege , ac si opus esset , cum Pontifice Max . curaturum , quod fidum , ac Christianum hominem deceret . Postea conquestus est cum Moscis Antonius (quando illum adhuc mirifice hac de re urgebant) quod nec Magnus Dux sibi quidquam eius generis Staricia mandasset , cum pleraque alia diligenter persos Senatores secum egisset ; nec vero sibi in castra ad Plescouiam scripsisset , cum litteras de alijs grauiissimis rebus ad pacem spectantibus misisset ; quodque Legati Mosci id eò usq abditum in pectora celassent . Itaque eorum esse culpam , si iam tempus ei rei tractandæ effluxisset . Quamobrem Mosci , ut sine ijs titulis Regiae litteræ conficerentur , permisérunt . Nec cum acta essent , instare cœperunt .

vt salu-

ut saltem Smolenscij, qui Magnus Ducatus olim à Moscis de Lituanis captus, in eorum est potestate, titulus in litteris Mosco adscribatur. Quod Regij constanter negârunt, dicentes, sese morem scribendi antiquum seruaturos. Atq[ue] ita vtrinq[ue] discesserunt.

DIEI IX. IANVARII,
Sessio XVIII.



Vnde eam diem litteris de pace relegendis, atq[ue] emendandis Legati (absente Alberto Radnilio) impendisset, actum est, ut arcium nomina, fines q[ue] de more antiquorum foederis litterarum singillatim scriberentur. Cui rei à Regijs petitæ (vti ferè in alijs omnibus rebus, facere soliti erant) cùm Mosci aduersarentur, ac generatim quidem scripturos se pollicerentur, ne Lithuania, vel Liuonia contra Moscouiam, necne hæc contra illas bellum gereret: urgentibus tamen tum Regiorum, tum Antonij rationibus, tandem assenserunt,

Acta in conuentu Legatorum

nempe, se scripturos, ne quid Moscus contra
vllam Lituaniæ arcem Chiouiam, Caneium,
Czerkasiam, aliasq; finitimas, neivie contra Li-
uonicas arces, quibus cesserat: Rex item, ne
contra alias Mosci arces hostile quid piam age-
ret: & fines, qui erant antiquitus, idem vtri-
usq; Principis ditioni, arbitribusq; essent. Sic hu-
ic Sessione fine imposito, sequens dies descri-
bendis de pace litteris fuit decretus.

DIEI X. ET IX. IA- nuarij Sessiones.



Egij, quoniam examinandis
Moscorum litteris de pace
biduum illud impenderant;
viderent autem in Regis, &
Magni Ducis Plenipotentiis
disertè contineri, ut omnia,
quæ ad pacem spectarent, coram Antonio age-
rentur, atq; adeò conficerentur (quæ verba ni-
si in litteris insererentur, inualidam eam tra-
ctationem futuram putabant) magna inter eos
& Moscos fuit contentio, cui tamen Mosci de-

nig

nig cesserunt. Cum vero iam omnia putarentur esse confecta, Mosci ad litteras addi petuerunt, ab eorum Magno Duce non solum arces, quibus cedebat, verum etiam Rigam, & Curlandiam, quas nunquam ille possederat, Regijs tradi; ab his ita repulsi sunt, ut cum nulla ratione Mosci rationi cedere vellent, crastina die ut discederent, iussi sunt. Tum Regijs, per se non stare, quin Summo Pont. iustis omnibus in rebus obedirent, Antonio protestati sunt. Ac quidem eò spectasse Moscus intelligebatur, ut semper aliquid sibi restare iuris ea cessione in Liuonia videretur; quasi eam ad tempus decennij tantummodo traditam, quo tempore pacta fuerat pax, deinde repetere posset. Augebat suspicionem iustum Regijs, quod biduum, qui ad euocandos Nouogardia Palatinos tabellarioris à Moscis fuerat designatus, is adhuc retinebatur, moras ne ctentibus, nec aliquid afferentibus, nisi quod adhuc litteræ non essent confectæ, de quibus nulla penè controversia restabat. At postquam abire iussi sunt, unus primò, deinde alter, deniq; omnes simul ad Antonium rediere; modo se aientes non habere in mandatis, ut sine illa scriptione

Acta in conuentu Legatorum

Rigensis traditionis pax coiret; modo se non
esse eiusmodi suo sub Principe, quales ceteri
sunt subditi; cum ne syllabam quidem prescri-
pti mandati possent ipsi immutare: petere de-
nig; decem dierum tempus, quo à Mosco re-
sponsum acciperent. Ad extreum, quære-
re de Antonio consilium, quid facerent. Tum
Antonius (cui circuitio illa in reliquis tracta-
tionibus usurpata, iam se prodebat apertius) ve-
ritus, quin ea omnia fierent ad exercitum Re-
gium ea spe lactandum, & fatigandum, dixit,
aut scripto pollicerentur, in omnibus, quæ a-
cta essent, sese assensuros, nil de Riga quæsi-
turos; aut hac ipsa nocte ad Legatos Regios
esse eundum, & litteris de pace lectis postri-
die eius diei iurejurando pacem sanciendam:
sin minus, Regios omnino abituros. Tum illi
(ut solebant) velle dent, facere, quidquid di-
xisset Antonius; nil de Riga quæsituros; no-
ctem scribendis litteris insumpturos: unum
se Michaelem Haraburdam cupere, qui eas
videat. Ad quem cum misisset Antonius,
non solum is, sed Palatinus Braslawiensis ab
eo, ad quem recesserant, pago, paulò post ini-
tium noctis ad Antonium rediere: qua ferè

tota, sicut etiam in sequenti die, examinandis
ijsdem de pace litteris insumpta, petitum ab
Regijs est (Antonio illis in memoriam reuocan-
te) num Mosci vellent in litteris inserere, ne
quid rusticis, qui ad Regem defecissent, damni
à Mosco, post compositam pacem, inferretur:
Quod Mosci abnuerunt, sed dextra Antonio
data, eidem, ac Legatis polliciti sunt, nihil ijs
ab suo Principe damni illatum iri: quos esse
tanquam oves; & metu, ac cæde aliorum, non
improbitate territos, iureinando sese Regi ob-
strinxisse cognoscerent. Tum in decennium
decreta pax, altero ad nouennium anno addi-
to. Mosci verò petierunt tormentorum nomi-
na, & numerum eorum, que essent in arcibus
à Rege capti, de quibus anteā fuerat actum.
Quorum cùm unius tantum Neueliae Catalo-
gum deprompsisset Palatinus Braslawiensis,
ac Mosci tūm vrgerent, vt omnium tradere-
tur, quemadmodum ipsi omnium suorum attu-
lerant: missi sunt, qui id celerrimè procura-
rent; meliore quidem causa Regijs, sed minore,
quam Mosci fecerant, prouidentia, & dili-
gentia, non sine causæ periculo, videntibus.

DIE XV. IANVARII,
Sessio vltima.



Vm eo biduo, quod hanc diem precesserat, maxima iterum inter Legatos contentio fuisset, Moscis in suis saltet litteris adscribere voluntibus, quas Regi arces traderent, eas sese ex Magni Ducis patria, seu terra tradere; id verò Regij fortiter abnuerent, quod dicerent, eo quasi iure illum usurum in reliqua Livonia tentanda, quam Regi haud disset: ab Regijs iterum iussi sunt Mosci, vt Moscuam re infecta abirent, nisi vellent ab eo proposito abstinere. Sed cum Antonium Mosci supplices rogarent, vt suam adhuc operam ea in re interponeret, Regiosq; discensum comminatos retineret: sic eo officio, quantum opus erat, functus, Moscis, vt verba illa è suis litteris eraderent, persuasit. Tum simul Legati conuenientes, litteris ipsis adhuc perlectis, ijsq; ac Plenipotentijs suorum Principum inuicem

de more

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 164.

de more traditis, ut quæ erant Magni Ducis Regijs, quæ huius essent Moscis relinquerentur, schedis item de tormentorum numero, reliquisq; arcium munitionibus, ab utriusq; Principis Secretarijs, qui conuentui interfuerant, Michaële Haraburda, & Mikita Bassenka subscriptis: cum Regij ab Antonio protestationem de reliqua Livonia petiissent, pacem iureiurando, chirographo, crucis osculo, coram Antonio, in ejus hospitio sanxerunt. Quod ad Dei gloriam sit, Amen. In Kiueroua Horca, die xv. Ianuarij, 1582.

PROTESTATIO RE-
giorum Legatorum, ab An-
tonio Posseuino ad-
missa.

CVM corā me Antonio Posseuino à S.^{mo}
D.N. Pont. Max. Gregorio xiiij. ad pro-
curandam inter Serenissimos Poloniæ Regem,
& Magnum Moscouiæ Duce missō, Magni
Legati Stephani, Dei gratia, Regis Poloniæ,
Magni Ducis Lituaniæ, Russiæ, Prussiæ, Ma-

Acta inconuenientia Legatotum

Souiae, Samogitiae, Liuoniae &c. nec non Prin-
cipis Transsylvaniae, Ianusius Zbarawski Pa-
latinus Braslawiensis, Capitaneus Krzemene-
censis, & Pinscensis; Albertus Radiuilius
in Oliks, & Nieswiss Dux, Regie aulae in Li-
tuania Marsalcus, Capitaneus Kownensis;
Michael Haraburda Notarius Regius in Li-
tuania in loco, Zapolisci Iamo dicto, congre-
gati fuissent, habuerunt sermones & tracta-
tiones de pace, seu foedere inter prædictum
Serenissimum Regem, & inter Magnum Mo-
scorum Ducem Ioannem Basiliij, cum ipsius vi-
delicet Magni Duci Legatis, Demetrio Petro-
uicio Teleczki, locum tenente Kasrinscij, &
Romano Wassieliewicic Olffiroua, locum te-
nente Kozjelscij, cum Mikita Bassenka Nota-
rio, & Zacharia Suicziaczio Subnotario:
Postulaueruntq; Serenissimi Regis Legati suo
Principi reddi arces omnes, à Serenissimo Re-
ge Sueciae, sub Serenissimo Magno Moscorum
Duce in Liuonia occupatas, hoc est, Rohodzie-
uum, alias dictam Naruam, Serenescum, A-
dozum, Iolsczaboram, Rakobozam, Koli-
wianum, alias dictam Renaliam, Paizam, a-
lias dictam Padeza, Koliwirum, Lichowier-

Zum,

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 165.

zum, Abslum, Wicholumizum, ut Serenissimi Magni Moscouiae Ducis nomine Magni ipsius Legati renunciarent cunctis. Et eas Serenissimo Regi traducerent, institerunt. Quibus Serenissimi Magni Moscorum Ducis Legati respondentes dixerunt, nihil eis esse reliquum, quod redderent, quandoquidem Magnus eorum Dominus eas arces non possideret. Quo nomine Magni Legati Serenissimi Poloniæ Regis solemniter coram me protestati sunt, Et Principem suum arces omnes in Liuonia sitas, quas Serenissimus Sueciæ Rex teneret, recuperare velle, Et debere affirmauerunt: hoc saltem cauto, ut si Serenissimo Regi cum Serenissimo Moscorum Duce de ijs arcibus disceptandum esset, ut tantum de ijs arcibus, quas nunc Serenissimus Rex Sueciæ tenet, lis Et disceptatio habeatur. Quod autem ad Poloniæ Regnum, vna cum Magno Ducatu Lituanie, atq; ad reliquias omnes arces in Liuonia, quæ q; alibi Serenissimo Regi Poloniæ subiectæ sunt, attinet, ut pax, quæ ab utroq; sanctetur, in omnibus Et singulis provincijs, Et arcibus ijs inviolabiliter seruetur: Et vicissim ne à Serenissimo Rege Poloniæ Magnus Moscouiae Duca-

tus,

Acta in conuentu Legatorum

tus, aut aliqua arx, locus ué Serenissimo Magno Moscouiae Ducis subiectus propterea infestetur. Quæ quidem omnia litteris pacis Serenissimi Regis Legati inseri voluerunt. Sed Serenissimi Magni Moscouiae Ducis Legati recusarunt, affirmantes eam pacem, quæ et quamdiu inter Principes sanctetur, iure iurando semel firmatam, in uiolabiliter seruari debe re: sic à parte Serenissimi Regis erga Magnum Ducatum Moscouiae, ceterasq; omnes prouincias, et arces eiusdè Magni Moscouiae Ducis, quemadmodum à parte Serenissimi Magni Moscorum Ducis erga Poloniæ Regnum, et Magnum Dominium Magni Ducatus Lithuaniae, ac Liuoniae, omnesq; arces, ad eas, et alias Regni Poloniæ prouincias pertinentes. Præterea supra memorati Legati Serenissimi Poloniæ Regis, simul congregaticum supradictis Legatis Serenissimi Magni Moscouiae Ducis, coram me Antonio Posseuino postulârunt ab ijsdem Magnis Legatis Serenissimi Magni Moscouiae Ducis, ut arcem etiam Serenescum, quæ est in Liuonia, Serenissimo Regi Poloniæ traderent, eiq; perpetuo renunciarent. Ad quod Serenissimi Regis Legatorum postulâ-

tum

tum Magni Moscouiæ Ducis Legati responderunt, eam arcem Serenescum in Magni Domini sui manibus, aut potestate non esse, ac propterea se, quod non haberent, dare non posse, sed Sueciæ Regem Serenissimum eam arcem occupauisse. Qua de causa Serenissimi Poloniæ Regis Legati coram me Antonio Posseuino protestati sunt, eam quoq; arcem Serenescum de manu vel potestate cuiuscunq; Serenissimum Poloniæ Regem velle recuperare. Nos igitur quantum potuimus, sub beneplacito eiusdem Sanctissimi Domini nostri Gregorij xiiij. Pont. Max. ac Sanctæ Sedis Apostolicæ, ad effectum tantum dictæ pacis, dictas protestationes admisisimus, non intelligentes hac nostra protestationis admissioneulla ratione vel supradictorum Regum, & Principum, aut quorumcunq; aliorum iuri, si quod in supradictis locis haberent, vel pretenderent, præiudicare, aut derogare. Datum in Kiueraua Horca pago, ex hospitio meo, die XV. Ianuarij. I 5 8 2.

Acta in cōnveetu Legatorum

LITTERÆ COMPO-
sitionis pacis legatorum Ma-
gni Moscouiæ Ducis.

Dei gratia Magni Domini, Czar atque
Magni Ducis Ioannis Basiliij totius Rus-
siæ, Volodimiriae, Moscouiæ, Nouogardie,
Czar Casani, & Czar Astracani, Domini
Plescouiæ, & Magni Ducis Smolensiae, Tuc-
riæ, Iueriæ, Permiæ, Viatciæ, Bulgariae & ali-
orum, Domini & Magni Ducis Nouogardie,
Nisouensis terræ, Czernihouïæ, Resanæ, Ro-
stouïæ, Jaroslaviæ, Belozeriæ, Liuoniæ, Vdo-
riæ, Obdoriæ, Condimiæ, Siberiæ, & aliorum:
Nos Magni Domini Legati, ego aulicus Magni
Domini, Czar atque Magni Ducis, & Praefec-
tus Casinensis, Dux Demetrius Petri Leletz-
ki; ego aulicus Magni Domini Czar atque Ma-
gni Ducis, et Praefectus Coselnensis, Romanus
Basilij Olphirius; ego Domini Czar atque Ma-
gni Ducis Notarius Mikita Bassenka Nicer-
phori filius Veressczahina; & ego Magni Do-
mini Vicenotarius Zacharias Suiazeius, con-

ueniebamus.

Regis Poloniae, & Mosco. DUCIS. 167

ueniebamus cum Magni Domini Stephani Dei
gratia Regis Poloniae, & Magni Ducis Lith-
uaniae, Russiae, Prussiae, Samogitiae, Masouiae.
Principis Transylvaniæ, & aliorum, Legatis,
bonæ constitutionis pacisque stabiliendæ gratia:
quoniam mittebat ad Magnum Dominum no-
strum, Czar atque Magnum Ducem Gregorij
xijij. Papæ Legatus, Antonius Possevinus cum
litteris suis hominem suum Andream A pol-
lonium, ut à Magno Domino nostro missi Le-
gati, ad aliquem locum vna cum Regis Stepha-
ni legatis conuenientes, pacem facerent atque con-
stituerent. Itaque nos Magni Domini, Czar,
atque Magni Ducis Legati, ego aulicus & Prefectus Casinensis, Dux Demetrius Petri le-
leczki, ego aulicus & prefectus Coselnensis,
Romanus Basilij Olpherius, ego Notarius Mi-
kita Bassenka, Nicephori filius Veresczabina;
& ego Magni Domini Vicenotarius Za-
charias Suazeuius conuenientes, missi
& instructi à Magno Domino nostro ad za-
polscij Iamum, inter Porcouiam & Zauoloci-
am, in Velicolucensi via, cum magni Domini
Stephani Regis Legatis, Duce Ianusio Nicolai
Coributouij Zbarascij, Palatino Braslawiense,

Capitaneo

Acta in conuentu Legatorum

Capitaneo Krzemenecense, & Pinscense; Do-
mino Alberto Radiulio, Duce in Olika et Ne-
swiz, Marschalco curiae Magni Ducatus Li-
tuaniæ, Capitaneo Cownense, & Notario Ma-
gni Ducatus Lituaniæ Michaële Haraburda,
constituimus fœdus ad decem annos, à Bapti-
zatione Christi anno septem millesimo nona-
gesimo ad eandem baptismationem Christi anno
septem Millesimo Centesimo: ita, ut Magnus
Dominus noster, Czar atque Magnus Dux, pro-
pter bonum pacis Christianæ, iussit cedere
in partem Regis ex terra Liuoniæ arcem Ko-
kenhausen, arcem Skrocono, arcem Linneuar-
dum, arcem Krutzborcum, arcem Borzunum,
arcem Czestuinum, arcem Tricatum, arcem
Roconum, arcem Włodimiriolum, arcem Aly-
stum, arcem Gouiam, arcem vacuam Laudu-
num, arcem Salacium, Ciuitatem Derpatum,
Novogardiam Liuonicam, Kerepecium, Muco-
wim, Rzndeham, Rynholm, Conhotam, Caule-
num, Curslouium, Laisium, Iarutsum, Pol-
czeuium, Paidam, id est, album Lapidem, Ve-
lium, Pernauiam antiquam, & Pernauiam no-
uam, cum omnibus bonis ad illas spectantibus,
& cum pagis illarum arcium. Præterea etiam

in partem

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 168.

in partem Regis Velisium: terra autem Velisij cum antiquis terminis & finibus, quemadmodum fuit Vitepscij terra cum Toropecio, terra Vitepscij cum arce Velisio, ad Vitepscium, Toropecij autem ad Toropecium. In partem vero Magni Domini nostri Czar & Magni Ducis illæ arces, quas ex ditione Magni Domini nostri Stephanus Rex ceperat, arx Velikolukū, arx Neuelia, arx Zauolocia, atq[ue] item Rzouapusta, arx Chelma; præterea quas arces Plescouienses ex ditione Magni Domini nostri Stephanus Rex ademit, Voronecium, Veliam, Ostrouiam, Crasniam, vel si quid aliud postea ademerit Rex Stephanus aliorum Castellorum Plescouiensium, uti Veruam, vel Volodimirecz, Dubkouium, Viborecium, Vissegrodum, Isborscium, Opokam, Godouiam, Kobilegrodisscze, & Sebecium. Hæ omnes arces in partem Magni Domini nostri more antiquo ad Plescouiam, cum omnibus bonis, et pagis earum arcium cedant. Homines vero, tormenta & commeatus ex utraq[ue] parte, hæc omnia secundum constitutionem deducenda sunt, sic, ut cu[m] venerint Magni Domini nostri aulici, qui missi sunt in Liuoniam, homines educere ex arcibus,

Acta in conuentu Legatorum

Derpato, Nouangardia parua, Paidia, Polczewia,
Iaruaso, Perkela, Salacza, Pernaua, & Feli-
no, tum Regis aulici debent curare congregari
equos cum rusticis Lotauiis, & vehicula ad de-
ducenda tormenta Magni Domini, quaeque ad
ea attinent, commeatum, & Vladicam Derpa-
tensem, imagines, & ornamenta Ecclesiastica,
Palatinos, & omnes homines ad deducendos
illos, res, bonaque illorum, prout poterunt ex-
portari. Vbi vero rusticos Lotauos congrega-
uerint, & dederint Magni Domini hominibus,
tum homines Magni Domini septem dierum
spacio, res et bona sua in curribus imponere de-
bent, ab eo die, quo equos, & Lotauos dederint.
Et ubi septem dierum spacio omnes res suas
in curribus imposuerint, exire ex arce cum om-
nibus Plescouiam debent, quos Lituani prose-
qui, & deducere tormenta, & homines Magni
Domini Plescouiam usque debent: arces vero
aulicis Regijs, qui ad accipiendas illas missi
sunt, reddere debent. Ad hæc & ex postre-
mis, quas cessit Magnus Dux Regi Stephano,
arcibus Liuoniensibus, ex Kokenhausen, Skro-
no, Linnewardo, Krutzburgo, Borzuno, Cze-
stuino, Tricato, Rocono, Wolodimericio, &
listo,

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 169.

listo, Gouia, Lauduno, Golbima, Rezica, Lu-
za, Wlecha, Kerepecio, Mukouo, Randeha,
Rinholio, Conhoto, Caulecio, & ex Curslouo
præsidium, homines, tormenta, res omnes, &
cibaria eodem modo cum Lotauis ad diem cer-
tum, & tempus constitutum, Mensis Martij
scilicet quartum diem, omnia inde deducere de-
bent, quos Lituani Plesquiam usq[ue] comitari
debent. Tormenta verò Magni Domini in ar-
ces illas inducta, cum globis, & pulueribus ex
omnibus Liuonicis arcibus vna cum hominibus
eodem tempore deducere debent, secundum
scriptum, quod ex utraq[ue] parte Legati utring[ue]
commutârunt & acceperunt, cum subscriptio-
ne manuum Notariorum. Illa autem tormen-
ta, quæ aliqua in arce capta sunt in Liuonia,
in ijsdem relinquunt debent, secundum scriptum,
quod Legati utriusq[ue] partis cum subscriptione
Notariorum acceperunt. Quòd si vero com-
meatum, cibaria, vel simile aliquid una vice
cum hominibus simul ex arcibus deducere non
poterunt, vel si equos tam citò non collegerint,
ea omnia homines Magni Domini nostri in ijs-
dem arcibus sub sigillo suo, & custodia relin-
quere debent, quibus aulici Regij nullum detri-

Acta in conuentu Legatorum

mentum, vel iniuriam inferre debent: immo cum
secunda vice ad ea accipienda venerint, aulici
Regij remittere omnia per Lotauos Plescoui-
am, eodemque modo Lituani deducere debent.
Sic etiam ex illis arcibus, quibus Magno
Domino nostro, Czar atque Magno Duci Rex
Stephanus cessit ex Velikoluco, Zauolocia, i-
tem Rzoua, Pusta, Neuelia, Chelma, & Ple-
scouiensibus castellis, quae erant in potestate
Regis Stephani, eodem modo milites Regij de-
duci debent, una cum tormentis, quae inuexe-
rat Rex Stephanus. Aulici vero Magni Do-
mini, qui ad capiendas illas arces missi sunt
debent congregare subditos illarum arcium cum
equis, et dare aulicis Regijs ad deducenda præ-
fidia, tormenta, & milites prout poterunt
exportare: & cum rustici cum equis congrega-
ti, & dati Regijs fuerint, eodem modo Litu-
ani septem dierum spacio omnem commeatum, et
quidquid erit, in curribus imponentes, ex arcib-
us exire, & arces Magni Domini nostri au-
licis, qui ad capiendas illas missi sunt, tradere
debent, quique Lituanos, tormenta, & com-
meatum omnem comitari, & deducere debent ex
Velikoluco, Chelma, Neuelia, Zauolocia ad

Oserisci-

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 170.

Oseriscium: ex Plescouiensibus verò castellis ad Nouogrodecam, Liuonicam. Sed tormenta illarum arcium, quibuscum captæ erant, relinquenda sunt in ijsdem arcibus, secundum scriptum, quod datum est aulicis Magni Domini: tormenta verò, quæ Rex Stephanus induxit, remitti debent, vna cum militibus. Quod si una vice commeatum, cibaria, vel aliquid simile euhere non poterunt; vel si rusticos, equos ué tam citò non congregauerint, residuum illum commeatū Lituani sub sigillo suo, & custodia relinquere debent, quos postea secunda vice Magni Domini nostri aulici, congregatis rusticis, & equis, ad arces Lituanorum remittere debent, comitatumq; mittere, ut nulla vis, iniuria, detrimentum, & incommodum ex utraq; parte in arcibus inferatur. Quemadmodum etiam, cum Magni Domini nostri Czar, atq; Magni Ducis milites, Vladica cum imaginibus, Poppis, & omnibus ornamentis Ecclesiasticis, tum Palatini, Nobiles, Sclopetarij, Cosaci, & omnes aliij ex arcibus Liuonicis ducentur, his omnibus supradictis, tormentis, & thesauro Magni Domini in via Lituani milites ipsi vel per Lotauos, vel Germanos

Acta in conuentu Legatorum

nullam iniuriam , vel damnum inferre debent,
sed ita comitari , ne in via interficiantur , vel
spolientur , vel vis aliqua inferatur . Et secun-
dum has litteras constitutionis , Lituani homi-
nes Magni Domini nostri ex arcib⁹ Liuonicis ,
Plescouiam usq; cum omnibus rebus integrè , si-
ne vlla iniuria deducere debet : nostri verò Ma-
gni Domini homines illos Lotauos , equos , &
quoscunq; Regios , qui eos Plescouiam dedu-
cent , quamprimum eò perduxerint , illos sine
vlla detentione remittere debent , neq; in via
insidias struere , vel iniuriam ullam inferre . I-
ta etiam ex illis arcibus , quas Domino nostro
Czar , atq; Magno Duci Rex Stephanus cessit ,
cum milites , & omnis commeatus Lituanicus
ex illis ducetur , Magni Domini nostri homi-
nes in via nullum incommodum , vel iniuriam
illis inferre , Lituanos non interficere , spoliare ,
vel tormenta , commeatumq; adimere , ita ut
nulla penitus illis Lituanis iniuria inferatur ,
sed comitari , & deducere ex ijs arcibus , ad
Regis Stephani arces cum equis , secundum has
constitutionis litteras , debent . Hos autem ho-
mines Magni Domini nostri , qui Regis Stepha-
ni homines comitabuntur , & eos deducent ,

tormen-

tomenta q̄ reuehent, omnes sine vlla iniuria,
vel retentione remittere, neq; in via illos inter-
ficer, nullasq; infidias illis struere debent. Et
secundūm hanc constitutionem Legatorum Ste-
phanus Rex ad Magnum Dominum nostrum
Legatos suos magnos missurus est, eodemq;
modo Magnus Dominus noster ad Regem Ste-
phanum Legatos suos magnos mittere debet,
istarum rerum crucis osculo confirmandarum
causa, & secundūm nostram Legatorum con-
stitutionem litteras fœderis Magnus Dominus
noster, & Rex Stephanus conscribere, & in-
ter se commutare debent. Cuius causa Lega-
tos suos Stephanus Rex ad Magnum Domi-
num nostrum certo tempore missurus est, ad
diem scilicet Sanctæ Trinitatis, anno septem
millesimo, Nonagesimo, Magnus vero Domi-
nus noster, ad Assumptionis Beatæ Mariæ
Virginis Dei genitricis festum, eodem anno se-
ptem millesimo, Nonagesimo. Itaq; donec Le-
gatio absolvetur, inter Magnum Dominum no-
strum, & Regem Stephanum, cùm Legati Re-
gi apud Magnum Dominum nostrum fuerint,
hocq; iureiurando, & crucis osculo confirma-
uerint, cùm etiam Magni Domini nostri Lega-

Acta in conuentu Legatorum

ti apud Regem Stephanum erunt, idemque illic iurejurando, & crucis osculo confirmabunt, per id omne tempus, ad praefinitos usque decem annos, bellum ex utraque parte geri non debet. Et in primis Magnus Dominus noster Czar atque Magnus Dux in ditiones Regis Stephani ipse cum exercitu suo procedere, Senatores, et Palatinos cum militibus mittere, & loca occupare, aut capere, ullasque iniurias & detrimenta in finibus, in omnibus locis ditionis Regis Stephani, inferre non debet: ita ut neque dissidia, nec bella inde oriantur; praesertim hoc pacis tempore non obsidere, aut obsidione cingere arcem Kyouiam, cum omnibus bonis, & pagis; arcem Canewium, cum pertinentibus; arcem Czerkasum, cum pertinentibus; arcem Zitomerum, cum bonis suis; arcem Ouruciam, cum pagis; arcem Linbecium, cum pagis; arcem Homiam, cum pagis, & pertinentibus; Vuaronecium, Ielesouium, Ierenicum, Koskleualafam, Morozouicium, Lipinicum, Polezcanum; arcem Furouam, cum pertinentibus; arcem Mozeram, cum pertinentibus; preterea Bezicium, Brachinum, Reczicam, Horoulum, Stressinum, Cziczerskum, Propoiskum,

Mohileui-

Mohilegium; arcem Mscislauiam, cum pertinentibus, & bona Chotlouiensia, arcem Kryczewiam, cum pertinentibus, arcem Dobrounam, cum pertinentibus, & bona Horscium, & Romanaz arcem Orsam, cum pertinentibus, & pagos Lobauicium, Mikulina; arcem Vitepscium, & pagos Brusam, & Dreczchuk; arcem Surazum, & pagos Surazen-ses, Vsuatum, & Oseriscium, arcem Velisium, arcem Polociam, cum castellis, pagis, & bonis pertinentibus; arcem Kopia, arcem Kra-sny, arcem Vlam, arcem Iuroilam, arcem Dryf-sam, arcem Kopcum, & Desna, arcem Kosianum, arcem Sitnam, arcem Nessiczerdum, arcem Socolum, & ad Polociam pertinentia; arcem Lukomliam, cum pagis; arcem Bielma-kow, cum pagis; arcem Vjaczam, arcem Le-bedkam, & Polocenses pagos, Mosnicouium, Naporotouicium, Verbilouam, Slobodam, Kubcium, Vrasnium, Clinum, Zamosnum, Lscium, Neuedreum, & Horodiscium, Kre-czetam in lacu Othulouio sitam; Nacuhonum, cum pertinentibus; arcem Druiam, cum pertinentibus; arcem Isskauum, cum pertinentibus.
Adhæc Magnus Dominus noster Czar, atq;

Acta in conuentu Legatorum

Magnus Dux Ioannes Baselij Russiæ, nulla bella, impedimenta, & iniurias inferre, neq; aduersus Curlandiæ terram bellum gerere debet; nec non arces in terra Liuoniæ, arcem Rigam maiorem, & arcem Rigam minorem, arcem Dalenum, arcem Kircholmum, arcem Kokenhausen, arcem Skrowno, arcem Linnewardum, arcem Krutzborcum, arcem Iskilum, arcem Radohosium, arcem Dunemundam, arcem Iuesum, tres arces Kremonum, item Iuraniam, Ireidenum, Ziguoldum, arcem Sonseolum, arcem Nitouam, arcem Iurenborcum, arcem Narbium, arcem Rosenbecum, arcem Rosenum, arcem Lemsinum, arcem Moianum, arcem Litoperum, arcem Kefiam, arcem Orliam, arcem Niewhenam, arcem Pebalgum, arcem Skuinam, arcem Zerbenum, arcem Smilitinum, arcem Borzunum, arcem Czestuinum, arcem Tricatum, arcem Rowny, Horodisczū, Laudunum, Horodisczum, Holbinam, arcem Rezicam, arcem Luzum, arcem Vlechum, arcem Volodimericum, arcem Ilisenum, arcem Pletonberckum, arcem Alystum, arcem Vekelum, arcem Nouogrodecam Liuouicam, arcem Kerepecium, arcem Gouiam, Kurstoui-

um, ar-

Regis Poloniæ & Mosco.Ducis. 173.

um, arcem Iurienum, Mukouum, Randekum,
Rynholum, Conhotum, Caulecium, Laisium,
Borcholmum, Polczeuiam, Paidam, Vilia-
num, Iaruasum, Pernauam antiquam, & Per-
nauam nouam. Fines autem omnium arcium
ijdem, ut antiquitus fuere, esse, & permanere
debent. Eodem modo etiam Magnus Dominus
Stephanus, Dei gratia, Rex Poloniæ, & Ma-
gnus Dux Lituaniæ, ipse cum exercitu suo con-
tra Magnum Dominum nostrum, Czar, atqz
Magnum Ducem Ioannem Basilij Rus-
siæ, & terram, dominia qz ipsius bellum gere-
re, Senatores qz & Palatinos cum militibus
mittere, loca deniqz in dominio Magni Domini
nostrri occupare, vel oppugnare, & finitimiis
nullam iniuriam, detrimetumqz hoc pacis tem-
pore inferre non debet; neqz bellare, vel impe-
dire Magni Domini nostri terram Moscouiæ
totam, & Nouogardiam magnam, pagos, &
ad eandem pertinentias arcem Plescouiam, &
castella Plescouiensia; Opokam, Crasniam, O-
strouiam, Veliä, Voronecium, Isborscü, V do-
uam, Kobiliü, Vrnam, Dubkouia, Viszehoro-
dum, Volodimericiü, & pagos Plescouientes,
cū terra Plescouensi tota, arcem Sebesium, cū

pagis,

Acta in conuentu Legatorum

pagis, arcem Tueriā, terramq; Tuerensem totā,
arcem Pereslanum Resaniensem, & Resani-
ensem terram totam, arcem Pronskum, terrāq;
ipsius non vastare, neq; illi bellū inferre debet.
Præterea idem Magnus Dominus Stephanus
Dei gratia, Rex Poloniæ, & Magnus Dux
Lituaniæ, & has arces Magni Domini nostri
eodem pacis tempore infestare non debet; ar-
cem Kilska, cum pagis; arcem Puteilam, cum
pagis; arcem Nouogardiam seuerensem, cum
pagis; arcem Radohosczum, cum pagis; arcem
Czernihouium, cum pagis; arcem Starodubum
cum pagis; arcem Poczebam, cum pagis; arcem
Poczeponihori, cum pagis; pagosq; Sulesum,
Babocium, Suetilouicum, Holodnum, Scarbo-
vicum, Lapecium; arcem Caraczewum, cum
pagis, pagosq; Chotemliam, Snoroscium, Cho-
robowum, Milinum, Dracouium; arcem Irub-
czescum, cum pagis; arcem Mosalscum, cum
pagis; arcem Serpaicum, cum pagis, pagosq;
Zamosam, Iucharczeuam, Dusnam, Dhomini-
cium, Pohostum, Mosszinum, Demenum, Ho-
rodenum, Wrepeietum, Snopohum, Coulnū,
Sariam, Lazoreuam, Horodissczam, Bleze-
vicum, Lubunum, Danilouicum; arcem Brans-

kam,

kam, cum pagis, pagosq; Solouiciorum, Prikladne-
 um, Pancinum, Theodoreum, Osouicum,
 Kopinicum, Suchozium, Wszechlaulium,
 Doronnum, Zernium; arcem Rostauliam, cum
 pagis; arcem Smolenscium, cum itineribus, pa-
 gis, & omnibus pertinentibus, pagosq; Ielouci-
 um, Eoluanicum, Lazoreusczinum, Pustosie-
 lium, Romanouium, Koporkouicum, Molech-
 nam totam, & quidquid ad eam pertinet. Et
 Petrouij Derzauiam, Lotouam, Zuerouicum,
 Dubrouienscij Putium, Catinum, Caspliam,
 Dorecziam, Radissczuniam; arcem Msczen-
 scum, cum pagis; arcem Opakouiam, cum pagis,
 pagosq; Zalidouiam, Nedothodouiam, Biscouic-
 ium, Lyczinum; arcem Viasmam, pagosq; ad
 illam spectantes; arcem Drohobuscum, & pa-
 gos ad eam antiquitus pertinentes; arcem Beli-
 am, cum omnibus bonis ad eam spectantibus,
 Werchouia, & Bolsouia, et Septouio, & Mo-
 nimdoua Sloboda; arcem Velikolukum, & pa-
 gos Velikoluenses, Dolisiam, Beresaniam,
 Vsuiam, Lowcium, Vesnibolohum; arcem Chel-
 tam, & pagos ad illam pertinentes, Velilam,
 Lopasticam, & Buicium; arcem Zauolociam,
 Rzouampustam, & Rzouenses pagos; arcem

Neueli-

Acta in conuentu Legatorum

Neueliam; arcem Toropecium, & omnes pagos Toropecienses, Dancouium, Luibutum, Dubnum, Roznum, Turum, Biberouam, Starczewiam, Nezelscium, Plauetscium, Zezetscium, Osereciam, Czarmowsczinum. Fines autem his omnibus arcibus iij, qui antiquitus fuerunt, esse debent: & haec omnia ex utraque parte, secundum has constitutionis litteras nostras, & nostrum iuramentum, crucis osculum, firmiter, & inviolabiliter seruari debent, quodque ipsi crucis osculo confirmantes, & litteras pacis commutantes, hoc foedus ita tenere debent. Legatis vero, qui a Magno Domino Stephano Rege, ad Magnum Dominum nostrum Czar atque Magnum Ducem mittentur, venire, & redire ad Regem Stephanum, sineulla retentione, cum omnibus hominibus, & bonis ipsorum secundum litteras patentes Magni Domini, liberum erit. Et quando ad Magnum Dominum nostrum Stephanus Rex Legatos suos miserit, tum Stephanus Rex illis Legatis suis plenam Instructionem de Captiuis liberandis, & qui sunt in Lituania Captiui Magni Domini nostri, quomodo liberari debeant, dare tenebitur. Quod si aliqua iniuria, inter finitimos

incolas

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 175.

incolas interea temporis ex utraqꝫ parte orta fuerit, cum Palatini, & locum tenentes Praefecti, ubiqꝫ in finitimiſ arcibus, per omnes diſtiones ex utraqꝫ parte, intra id temporis ſpacium de illis iniurijs inuicem mitti, qui iuſtitiam ex utraqꝫ parte administrare, & malos punire debent. Supra hæc omnia nos Magni Domini, Czar, atqꝫ Magni Ducis Ioannis Basilij Russie, legati, ego aulicus & Praefectus Casinensis, Dux Demetrius Petri Lelczki; ego aulicus, & Praefectus Coselnensis, Romanus Basilij Olpherius, ego Notarius Magni Domini, Mikita Bassenka Nicephori filius Verſczahina; & ego Magni Domini Vicenotarius, Zacharias Suiazeuius, cum Magni Domini Stephani, Dei gratia Regis Poloniæ, & Magni Ducis Lituaniæ Legatis, Duce Janusio Nicolai Zbaraski, Palatino Braslavense, Capitaneo Krzemenecense, & Pinscenſe; Domino Alberto Radiuilio, Duce in Olyca, & Nieswiz, Marschalco curiæ Magni Ducatus Lituaniæ, Capitaneo Cownense; & Notario Magni Ducatus Lituaniæ Michaële Haraburda, pacem conclusimus, & litteras constitutionis conscripsimus, signaqꝫ nostra ijsdem

subappendi-

Acta in conveetu Legatorum

subappendimus, litterasq; viciſſim accepimus
& crucis osculo confirmauimus. Præterea
quoq; crucem super his omnibus osculati fu-
mus, quod præter has constitutionis litteras in-
ter Magnum Dominum nostrum Czar, atq;
Magnum DuceM, & Magnum Dominum Ste-
phanum Polonie Regem, & Magnum Litua-
niæ DuceM, res aliter fieri non debent. Et de
hac pacis constitutione conclusionem fecimus,
& crucis osculo confirmauimus, coram Legato
Gregorij Papæ xiiij. Antonio Possevino. Scri-
ptum in Iamo Zapolscij, Anno septem milie-
simo, Nonagesimo, Mense Ianuario.

SUBSCRIPTIO CV M SIGILLIS.

Ego Magni Domini, Czar, atq; Magni Duci
Notarius, Mikita Bassenka Nicephori, filius
Veresczahina, has constitutionis litteras ma-
nu mea subscrisi.

Ego Vicenotarius Magni Domini, Zacha-
rias Suiazevius, has constitutionis litteras
manu mea subscrisi.

Et scriptæ hæ constitutionis litteræ in duo-
bus folijs coniunctis, conglutinatis, infraq; scri-
ptum: Notarius Bassenka Veresczahina.

Litteræ

LITTERÆ COMPOSI- TIONIS PACIS LEGATORUM SERE- NISSIMI POLONIÆ REGIS.



Os Magni Domini Stephani, Dei gratia, Regis Poloniæ, & Magni Ducis Lituaniæ, Russiæ, Prussiæ, Massouïæ, Samogitiæ, Livoniæ, Principis Transyluaniae, & aliorum, Legatî, Dux Janusius Nicolai Coributouicza, Zbaraski, Palatinus Braslawiensis, Capitaneus Krzemenecensis, & Pinscensis; Albertus Radnilius Dux in Olyca, & Nieswiz, Marschalcus curiæ Magni Ducatus Lituaniæ, Capitaneus Cownensis, & Michael Haraburda, Secretarius Regiæ Majestatis Magni Ducatus Lituaniæ, secundum mandatum Magni Domini nostri conuenimus cum Magni Domini Ioannis Basiliij, Dei gratia, Domini Russiæ, & Magni Ducis Volodimeriæ, Moscouïæ, Novogardiæ, Casaniæ, Astracaniæ, Plescouïæ, Iueriæ, Tueriæ, Permïæ,

Acta inconuentu Legatorum

Viatcie, Bulgarie, & aliorum, Legatis, aulico & Praefecto Casinense, Duce Demetrio Petri Ileczki, aulico & Praefecto Coselnense, Romano Basilij Olpherio, Notario Mikita Bassenka, Nicephori filio Verseczahina, Vicenotario Magni Domini Zacharia Suiazeua, de pace, & bona collocutione. Misericordia enim ad Magnum Dominum Ioannem Basilij, Dei gratia, Dominum Russie, & Magnum Ducem, Sanctissimi Papae Romani Gregorij xiiij. Legatus, R. P. Antonius Possevinus cum litteris hominem suum Andream Apollonium, ut cum Magno Domino nostro Stephano Rege, & Magno Duce, missis ad aliquem locum Legatis suis, pacis constitutionem facerent. Itaque nos Magni Domini Stephani Regis Legati, Ianusius Nicolai Zbarascius, Palatinus Braslawiensis, Albertus Radiuilius, Marsalcus curiae, & Michael Haraburda Notarius, conuenientes in Iamo Zapolscij, inter Porchouiam, & Zauolociam, in Velicolucensi via, cum Magni Domini Ioannis Basilij, Dei gratia, Domini Russie, & Magni Ducis Legatis, aulico et Praefecto Casinense, Duce Demetrio Petri Ileczki, aulico & Praefecto Coselnense, Ro-

mano

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 177.

mano Basilij Olpherio, cum socijs, foedus ad decem annos, à Baptizatione Christi anno septem millesimo, nonagesimo, ad idem festum Baptizationis Christi anni septem millesimi centesimi, super his sanximus: Quod Magnus Dominus noster Stephanus Rex propter pacem Christianam iussit cedere Magno Domino Ioanni Basilij Domino Russiae, & Magno Duci arcis, quas Magnus Dominus noster à Domino, & Magno Duce ceperat, arcem Veliolucum, arcem Neueliam, arcem Zauolociam; item Rzouampustam, arcem Chelmam, cū omnibus pagis, & alijs ad illas arcis pertinentibus; & Plescouiensia castella, Voronecium, Veliam, Ostrouiam, Crasniam, & quidquid nunc Magnus Dominus noster ex arcibus Plescouiensibus acceperit, ut Viciam, Volodimericum, Dubkouium, Veszegrodum, Viborecium, Isborscium, Opokam, Gdouiam, Kobilegrodisscium & Sebesium, hæ omnes arcis in partem Magni Domini & Magni Ducis, more antiquo, ad Plescouiam pertinere debent. Et in partem Magni Domini nostri Stephanii Regis Poloniæ, & Magni Ducis Lituaniæ, Magnus Dominus Ioannes Basilij, Dei gratia,

Acta in conuentu Legatorum

Dominus Russiæ, & Magnus Dux, iussit Legatis suis cedere in terra Liuoniæ arcem Kokēhausen, arcem Skrounam, arcem Linnewardum, arcem Krutzborcum, arcem Borzunum, arcem Czestuium, arcem Tricatum, arcem Rownum, arcem Volodimericum, arcem Alisium, arcem Houiam, Horodisczum, Laudunum, Horodisczum, Holbinum, arcem Rezicam, arcem Luzum, arcem Vlechum, arcem Percolam, arcem Salaczum, arcem Iorieuum alias Derpatum, Nouogardiam Liuonicam, Kerepecium, Mucouiam, Randekum, Rinholiam, Conhotum, Cauletam, Kurflouiam, Laisum, Taruasum, Polozeuiam, Paidam, alias album lapidem, Vilianum, Pernauiam antiquam, & Pernauiam nouam, cum omnibus bonis, ad eas pertinentibus. Præterea in partem Magni Domini nostri Velisium cessit, una cum Vitepscij terra, cum arce Velisio ad Vitepscium, & terra Toropecij ad Toropecium ipsum. Terræ autem Velisij antiqui fines esse debent, sicut erant terræ Vitepscij cum Toropecij terra. Homines vero, & tormenta, commatusq; ex arcibus utriusq; partis deducenda sunt secundum constitutionē: ita ut cum ve-

nerint

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 178.

nerint illuc Aulici Magni Domini nostri, qui Velicolucum, Neueliam, Zauolociam, item Rzouampustam, Chelma, & ad Plescouienenses arces, quæ sunt in potestate Magni Domini nostri, ad deducendos homines, milites, tormenta, quæ Magnus Dominus noster illuc induxit, & omnem commeatum missi sunt, tūm Magni Domini, & Magni Ducis aulici missi ad accipiendas illas arces ab aulicis Magni Domini nostri, congregatis equis, & curribus, eos aulicis Magni Domini nostri ad auehenda tormenta, pulueres, & globos commeatum & omnem, milites, Palatinos & vniuersos homines illos, & bona illorum, prout exportari poterunt, dare debent. Et cūm rusticī cum equis congregati, & dati fuerint, tūm homines Magni Domini nostri septem dierum spacio ab eo die, cūm currus dati fuerint, in eisdem omnia imponere, & post septem dies ex arcibus exire, arces verò & tormenta Magni Domini, & Magni Ducis aulicis missis ad accipiendas illas reddere debent: qui acceptis arcibus, homines Magni Domini nostri, et tormenta ex arcibus Velikoluki, Chelma, Neuelia, Zauolocia, ad arcem Magni Domini nostri

Acta in conuentu Legatorum.

Oseriscum ex Plescouiensibus verò arcibus ad Nouogardiam Liuonicam comitari, & deducere debent. Tormenta verò vetera, quæ in arcibus ijs, cùm captæ sunt, fuerunt, relinquenda, & reddenda sunt cum arcibus Magni Domini, & Magni Ducis aulicis, secundum scripta aulicis data. Invecta verò tormenta, quæ Magnus Dominus noster in easdem arces induxit, deducenda sunt vna cum hominibus, secundum scripta, quæ Legati vicissim inter se cum subscriptione manuum Notariorum commutârunt. Quod si aliquem commeatum, cibaria, vel aliquid simile ex arcibus una vice ob penuriam hominum, vel equorum euehere non poterunt, id residuum quidquid restabit, homines Magni Domini nostri sub sigillo suo, & custodia in ijsdem arcibus relinquere, Magni verò Domini, & Magni Ducis homines huic custodiæ, commeatuique nullam iniuriam, damnūque inferre, sed secunda vice Magni Domini, & Magni Ducis aulici, congregatis rusticis, & equis, commeatum illum, & quicquid relictū fuerit, ad arces Magni Domini nostri Oseriscum, & Nouogardiam Liuonicam remittere, & deducere debent. Eodem modo & ex illis

arcibus,

arcibus, quas Magno Domino nostro Magnus Dominus, & Magnus Dux cessit, cum venerint aulici Magni Domini, & Magni Ducis, missi ad deducendos ex arcibus Liuonicis homines, ex Derpato, Nouogardia Liuonica, Paida, Polezeuo, Taruaso, Laiso, Percolia, Salaczo, Pernauia, Vilia, tum Magni Domini nostri aulici rusticos Lotauos, cum equis, & curribus ad deducenda Magni Domini, & Magni Ducis tormenta, pulueres, globos, commatum, Vladicam Derpatensem, imagines, et ornamenta Ecclesiastica, Palatinos, & omnes homines, illorumque bona, ut poterunt, exportari, congregare debent. Et cum iam rusticos & equos congregauerint, tum Magni Domini, & Magni Ducis homines ab eo die, quo equi dati fuerint, septem dierum spacio, omnia curribus imposita ex illis arcibus cum omnibus rebus suis Plescouiam ire, arcesque Magni Domini nostri aulicis ad accipiendas illas missis tradere, nostri autem Magni Domini homines Magni Domini, & Magni Ducis tormenta, & homines cum omnibus bonis illorum Plescouiam comitari, & deducere debent. Deinde ex ultimis arcibus Liuonicis, quas Magnus Domi-

Acta in conuentu Legatorum

nus, & Magnus Dux, Magno Domino nostro
Regi, & Magno Duci cessit, uti ex Koken-
hausen, ex Skrowno, Lenwardo, Krutzbor-
co, Borzuno, Czestuino, Tricato, Rouno, Vo-
lodimerecio, Alisto, Gouia, Lauduno, Holbi-
no, Rezica, Luza, Wlectto, Kerepecio, Mu-
kouia, Randeho, Rinholia, Conhoto, Cauleto,
& Curslouia, homines, & commeatum omnē
eodem modo cum rusticis Lotauis ad tempus
certum, ad diem quartam mensis Martij de-
ducere, & euehere debent. Quos Magni Do-
mini nostri homines, tormenta, homines, &
omnia comitari, & deducere Plescouiam usq;
debent, tormenta vero inuecta, pulueres, &
globos ex ijsdem arcibus Liuonicis, vna cum
hominibus, eodem tempore secundūm scripta,
quæ inter se viciſſim Legati acceperunt, cum
subscriptione manuum Notariorum, Magni
Domini, et Magni Ducis Notarij Mikitæ Bas-
senca Veresczahina, & Zacharie Suiazeuij
Vicenotarij, Magni vero Domini Regis, &
Magni Ducis Notarij Michaëlis Haraburdæ
deduci debent. Sed illa tormenta, cum quibus
arcis Liuonicæ captæ sunt, secundūm scripta,
quæ itidem Legati viciſſim inter se cum sub-

scriptio-

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 180.

Scriptione manuum Notariorum acceperunt, in
ijsdem arcibus Liuonicis relinquenda sunt.
Quod si una vice aliquos commeatus, ob rusti-
corum, vel equorum penuriam, ex istis arcibus
euehère non poterunt, hos Magni Domini, &
Magni Ducis homines in ijsdem arcibus, cum
obsignatione, & custodia relinquere, Magni
autem Domini nostri homines huic commeatui,
custodibusq; nullam iniuriam, vel damnum in-
ferre, sed secunda vice ijdem Magni Domini
nostrí homines illos Magni Domini, & Ma-
gni Ducis hominum commeatus comitari, &
Plescouiam usq; deducere debent. Insidiæ cu-
tem, iniurie, detrimenta, & damna in omni-
bus arcibus ex utraq; parte fieri non debent,
cum homines Magni Domini, & Magni Du-
cis ex arcibus Liuonicis, Vladicam Derpaten-
sem cum imaginibus, & omnibus ornamentis
Ecclesiasticis, Poppo, & pertinentia ad Ec-
clesias, Palatinos, & filios nobilium, sclo-
petarios, Cosacos, & vniuersos homines eue-
here, & educere incipient. His omnibus supra-
dictis, Vladice, & alijs in via Magni Domini
nostrí homines nullam iniuriam, damnum, in-
commodumque inferre: sed ne per Lotauos, vel

Acta in conuentu Legatorum

Germanos interficiantur, vel spolientur, curare debent. Secundum has constitutionis litteras, Magni Domini nostri Regis, & Magni Ducis homines, & tormenta, ex arcibus Liuничis deducta, Plescouiam comitari, & per eosdem Lotauos deducere debent. Hos verò homines Magni Domini nostri, qui eos comitabuntur, & Lotauos, qui illos Plescouiam ducent, quām primum Plescouiam attigerint, sine ullâ retentione iterum remittere, nec iniuriā, damnumq; illis inferre, nec interficere, vel insidias illis struere debent. Eodem modo illis Magni Domini nostri hominibus, cùm ex his arcibus, quas Magnus Dominus noster Rex, & Magnus Dux, Magno Domino, & Magno Duci cessit, ducentur, nulla iniuria, vel damnum in via à Magni Domini hominibus inferri; & nec interficere illos, neq; spoliare, nec tormenta auferre, nullumq; penitus illis incommodum inferre debent; sed comitari, & deducere illos ad Magni Domini nostri, & Magni Ducis arces secundum has constitutionis litteras debent; & illos quicunq; comitabuntur, & ducent Magni Domini nostri homines, iterum sine ullâ offensione, vel iniuria,

vt in

ut in via damnum aliquod illù non inferatur,
neq; interficiantur, remittere debent. Et se-
cundùm hanc nostram constitutionem, Magnus
Dominus noster Rex, & Magnus Dux, ad
Magnum Dominum, & Magnum Ducem Le-
gatos suos Magnos missurus est; eodem q; mo-
do Magnus Dux ad Magnum Dominum no-
strum Legatos suos magnos, eius rei crucis o-
sculo confirmandæ causa, mittere debebit. Se-
cundùm has nostras constitutionis, & foederis
litteras Magnus Dominus noster Rex, &
Magnus Dux, cum Magno Domino, & Ma-
gno Duce vicissim commutare debet: Legatos q;
suos Magnus Dominus noster, ad Magnum
Dominum, & Magnum Ducem missurus est,
ad tempus & diem certum, festum scilicet
Trinitatis sanctissimæ proximè futurum, an-
no septem millesimo Nonagesimo, & Magnus
Dominus atq; Magnus Dux eodem modo Lega-
tos suos mittere debet ad Magnum Domini
noscum, ad tempus, & diem certum, nempe
Assumptionis purissimæ Dei Genitricis fu-
rum festū, eodem anno septem millesimo No-
nagesimo. Et quousq; Legatio inter virumq;
Magnum Dominum absoluetur, & à Magnis

Dominiis

Acta in conuentu Legatorum

Dominis crucis osculo confirmabitur, per id omne tempus (ut & postea ad constitutos usq; decem annos) bellum ex utraq; parte geri non debet. Quapropter ipse Magnus Dominus noster Rex Poloniæ, atq; Magnus Dux Lituanie, contra Magnum Dominum Ioannem Basilij, Dei gratia, Dominum Russie, & Magnū Ducem, terram, & Dominis ipsius bellum gerere non debet; ipse cum exercitu non procedere; neq; Senatores, & Palatinos suos mittere, loca non occupare, nec possidere; in finibus deniq; bellum, & discordias non mouere, nullasq; iniurias inferre: non bellare, neq; impedire, per omne id foederis tempus, Magni Ducis Moscouiæ terram totam, Nouogardiam magnam, & pagos Nouogardienses, terramq; Nouogardiensem totam; arcem Plescouiam, et Castella Plescouiensia, Opokam, Crasnum, Ostrouiam, Veliam, Voronecium, Isborscium, Gdouiam, Cobiliam, Vreuiam, Dubkouiam, Viszegrodum, Volodimericum, & pagos Plescouienses, terramq; Plescouensem totam; arcem Sebesium, bonaq; Sebesiensia, arcem Tueriæ, & terram Tuerensem totam; arcem Preslauiam Resaniensem, & terram Resa-

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 182.

niæ totam; arcem Pronsciam, & Pronsciæ ter-
rā totā. Sic nec bellare, neq; aliqua re impedire
debet Magnus Dominus noster Rex Poloniæ,
& Magnus Dux Lituaniæ Stephanus has ar-
ces Magni Domini Ioannis Basilij, Dei gratia,
Domini Russiæ, & Magni Ducis, toto foederis
tempore, arcem Rylsciam, cum pertinentibus;
arcem Putimliam, cum pagis; arcem Nouogro-
decam Seuerensem, cum pagis; arcem Rado-
hoscium, cum pagis; arcem Czernihouiam, cum
pagis; arcem Starodubum, cum pagis; arcem
Poiam, cum pagis; arcem Popeuihoriam, cum
pagis; pagos q; Zalesiam, Babicum, Suetilo-
uicum, Holodnam, Scarbouic;um, Lapicum;
arcem Caraczeuiam, cum pagis; pagos q; Cho-
timbium, Snouiam, Choroborum, Mglinum,
Drocouiam; arcem Trupczeescum, cum pagis;
arcem Mosalscium, cum pagis; arcem Serpi-
scium, cum pagis; pagos q; Zamosnum, Iucha-
czeuiam, Degnam, Hominicum, Pohostici-
am, Mosszinam, Horodecznam, Vziperi-
cium, Snopotum, Couilnum, Suiam, Lazare-
uam, Horodissczam, Blizewicium, Kubolo-
uicum, Danilouicum; arcem Branscium, cum
pagis, pagos q; Solouicios, Prikladnam, Paci-
nam,

Acta in conveetu Legatorum

nam, Iridorownam, Osouicum, Copinicum, Iu-
charum, Vsiestaulum, Voronium, Zirinum;
arcem Roslaukam, cum pagis; arcem Smolen-
scium, cum itineribus, pagis, & bonis pertinen-
tibus, pagosq; Ieloucium, Boluanicum, Laz-
rewsczinam, Pustosieliam, Romanouiam,
Copotkouicium, Molochnam, & ad eos perti-
nentia, & Petrouij Dzerfauiam, Curoviam,
Izucruiciam Dubrouensem, Putiam, Catina,
Caspariam, Poreczam, Rudisstzieziam; ar-
cem Mscenscum, cum pagis Horodissczum,
Dmitrouezium; arcem Mescescum, cum pa-
gis; arcem Opokonam, cum pagis, pagosq; Za-
lidouiam, Niedochouiam, Biscouicium, Lycza-
nam; arcem Viazemam, pagosq; Viazmæ; ar-
cem Dorohobuziam, & pagos Dorohobuzia,
quod q; antiquitus ad illam spectat; arcem Be-
lam, cum pagis, & Verchouiam, & Bolse-
uiam, Soptouiam, Monouidouiam, Slobodam;
arcem Velikolucum, pagosq; Velicolucenses,
Dolicam, Beresfaiam, Vsiyalowcum, Vesnam,
Boloham; arcem Chelmat, pagosq; illius, Ve-
lilam, Lopascicam, & Buzcam; arcem Zau-
lociam, item Rzouampustam, & pagos Rzo-
næ, arcem Neueliam; arcem Tropetiam, &

omnes

Regis Poloniæ, & Molco. Ducis. 183.

omnes pagos Toropeciæ, Daucouiam, Lubutā, Dubnam, Roznam, Ihuram, Bibiumam, Starcouiam, Nizelsciam, Plauitsciam, Zizetsciam, Ozereciam, Casarinouiam. Fines autem omnibus arcibus, more antiquo, ut ante fuerunt, esse debent. Eodem etiam modo Magnus Dominus Ioannes Basilij, Dei gratia, Dominus Russiæ, & Magnus Dux ipse contra Magnum Dominum nostrum Stephanum, Dei gratia, Regem Poloniæ, & Magnum Ducem Lituaniæ, & omnia Dominia, & terram ipsius, exercitum suum cum Senatoribus, vel Palatinis mittere, locaq; & bona occupare, & possidere non debet; nec in finibus ullibi locorum pugnare; neq; injuriam, & damnum, impedimentaq; facere hoc foederis tempore contra totam terram, & arces eius; uti contra Kyuiam, cum bonis, & pertinentibus ad eam; arcem Caneuiam, cum pertinentibus; arcem Ozerkasum, cum pertinentibus; arcem Zitomerum, cum pertinentibus; arcem Liubeczum, cum pertinentibus; arcem Homiam, cum pertinentibus, & pagos Vuarouicium, Telefouicum, Tereniczum, Cosleualejum, Murozouicum, Lipinicum, Polesanum; arcem Turo-

uam,

Acta in conuentu Legatorum

uim, cum pertinentibus; arcem Mozyrum,
cum pertinentibus, bonaꝝ Bezychum, Brachi-
niam, Reczicoram, Horuoliam, Stresinum,
Cziczerskum, Propoisium, Mohileum, ar-
cem Mscislauiam, cum pertinentibus, pagosꝝ
Chotlauicie; arcem Kriczeuiam, cum perti-
nentibus, arcem Dubrouenam, cum perti-
nentibus, bonaꝝ Horfcium, & Romanouia; ar-
cem Orsam, cum pertinentibus, pagosꝝ Luba-
uicum, Mikulinum; arcem Vitepscium, pa-
gosꝝ Drusam, Dreczidluk; arcem Surazum,
pagosꝝ Surazię, Vsuiatum, Oserissczum;
arcem Velisium, & arcem Polociam, cum Ju-
is arcibus, & pagis; arcem Copiam, arcem
Krasnum, arcem Vlam, arcem Turouliam, ar-
cem Dryssam, arcem Kopcam, & Dzissna;
arcem Kosianam, arcem Sitnam, arcem Ne-
sczerdum; arcem Sokolum, & ad Polociam
pertinentia; arcem Lukoliam, cum pagis; ar-
cem Bielmacouiam, cum pagis; arcem Vsaczā,
arcem Liebedkam, & Polocenses pagos, Nof-
nicouium, Nieporotouicium, Verbilouā, Slo-
bodam, Cubcum, Viaznum, Clnum, Zamo-
snum, Iscium, Neuedrium, & Horodisczum,
Creczetum in Otulouo lacū situm; arcem Diui-

am, cum

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 184.

am cum pagis, arcem Ikaſuam cum pertinenti-
bus. Præterea Magnus Dominus Ioannes Ba-
ſilij, Dei gratia, Dominus Russiæ, & Ma-
gnum Dux non debet pugnare, nulloq; modo im-
pedire Curlandiæ terram totam, arces q; in
terra Liuoniæ, arcem Rigam maiorem, arcem
Rigam minorem, arcem Dalenum, arcem Kir-
chholmum, arcem Kokenhausen, arcem Skro-
wnam, arcem Linwardum, arcem Krutsbor-
cum, arcem Iskilum, arcem Radopsum, arcem
Dunemunam, arcem Iuesum, tres arces Cremo-
num, item Turainam, Treiedenum, Zegual-
dum, arcem Zonselum, arcem Nitouam, arcem
Iurenborcum, arcem Narbeium, arcem Rosen-
becum, arcem Rosenum, arcem Lemsinum, ar-
cem Moianum, arcem Letoperum, arcem Kie-
ſiam, arcem Orliam, arcem Niewhenam, ar-
cem Pebalgum, arcem Skuinam, arcem Serbe-
num, arcem Smiltinum, arcem Borzunum, ar-
cem Czeſtuinum, arcem Tricatum, arcem Rov-
nam, arcem Sczalendunum, arcem Sczahol-
binum, arcem Rezicam, arcem Lužam, arcem
Vlechum, arcem Volodimericum, arcem Ili-
senum, arcem Plettenbergum, arcem Alistū,
arcem Vekerum, arcem Vekeliam, arcem No-

A a

uogar.

Acta in conuentu Legatorum

ungardiam Liuonicam, arcem Kerepecium, arcem Gouiam, & Cursflouum, arcem Derparum, Mukouum, Randehum, Rynholam, Conhotum, Cauletum, Laisum, Borcholmum, Polczeuiam, Paidam, Viliam, Iaruasum, Pernauiam antiquam, & Pernauiam nouam. Fines autem omnibus arcibus debent esse, ut antiquitus fuerunt. Et haec omnia firmiter ex veraq[ue] parte teneri debent, secundum has nostras constitutionis litteras, nostrumq[ue] crucis osculum: & quando haec crucis osculo confirmabunt, litterasq[ue] foederis vicissim mutabunt, secundum illud, hoc foedus tenere debent. Legatis autem Magni Domini nostri Regis Poloniæ, & Magni Ducis Lituaniæ, quos mittet ad magnum Dominum, & Magnum Ducem, venire, & redire ad Dominum nostrum, sineulla retenzione, cum omnibus hominibus, & bonis suis, secundum litteras Magni Ducis patentes, liberum erit. Et cum Magnus Dominus Stephanus, Dei gratia, Rex Poloniæ, & Magnus Dux Lituaniæ, mittet Legatos suos ad Magnum Dominum, Dei gratia, Dominum Russiæ, & Magnum Ducem, tum Magnus Dominus noster Legatis suis de captiuis liberandis

95

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 185.

plenam Instructionem dare debebit, quānam ratione captivi Magni Domini, & Magni Ducis, qui sunt apud Magnum Dominum nostrum liberari possint. Ad extremum, si acciderit aliqua iniuria, vel damnum finitimi hominibus, tūm ex vtraq; parte Palatini, Locum tenentes, & Praefecti ex arcibis finitimi ad id tempus, de omnibus iniurijs inter se mittere, iustitiamq; ex vtraq; parte administrare, malos, et noxios punire debent. Supra his omnibus, nos Magni Domini Stephani, Dei gratia, Regis Poloniæ, & Magni Ducis Lituaniæ, Legati, Dux Ianusius Nicolai Coributouic; Zbarascius Palatinus Braslawiensis, Capitanus Krzemenecensis, & Pinscensis; Albertus Radiuilius, Marschalcus curiæ Magni Ducatus Lituaniæ, Capitaneus Cownensis, & Michaël Haraburda Notarius, cum Magni Domini Ioannis Basilij, Dei gratia, Domini Russiæ, & Magni Ducis Legatis, aulico & Praefecto Casinense, Duce Demetrio Petri Ieleczki, aulico & Praefecto Coselnense, Romano Basilij Olpherio; Notario Mikita Bassenka, Nicephori filio Veressczahina; Vicentio Zacharia Suiazeuio, de pacis constituti-

Acta in conuentu Legatorum

one conclusionem fecimus, litterasq; constituti-
tionis conscripsimus, & sigillis nostris muni-
uimus. Preterea & manu sua Michaël Ha-
raburda Secretarius subscriptis; litteras etiam
viciſſim inter nos mutauimus, crucisq; osculo
confirmavimus; crucemq; supra his osculati su-
mus, quod preter has cōstitutionis litteras no-
stras, inter Magnum Dominum Stephanum,
Dei gratia, Regem Poloniæ, & Magnum Du-
cem Lituaniæ, & Magnum Dominum Ioannē
Basilij, Dei gratia, Dominum Russiæ, & Ma-
grum Ducem, ex virtusq; parte nihil aliter fieri
debet. Hancq; pacis constitutionē conclusimus,
et crucis osculo confirmavimus, in præsentia, et
coram Legato Sanctissimi Pont. Romani Gre-
gorij xiiij. Reuerendo Antonio Posseuino. Scri-
ptum in Zapolscij Iamo, anno à condito mundo
septem millesimo Nonagesimo, mēse Ianuario,
A nativitate verò Christi Saluatoris nostri
M. D. LXXXII.

Hæ litteræ subscriptæ sunt manu Michaē-
lis Haraburda, Secretarij Magni Domini Ste-
phani, Regis Poloniæ, & Magni Ducis Litua-

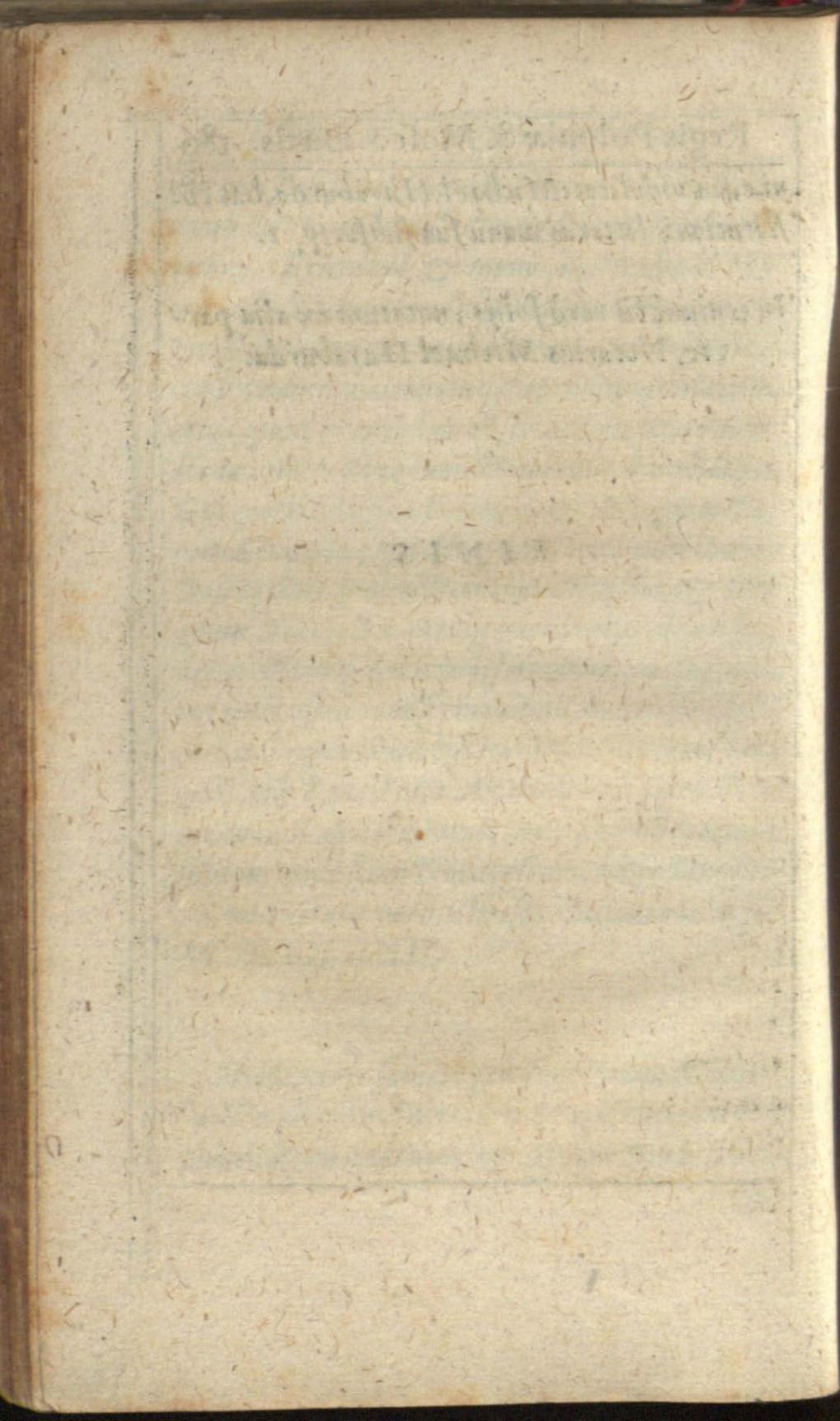
nix,

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 186.

nię, ita videlicet: Michaël Haraburda, has cōstitutionis litteras manu sua subscripsit.

In coniunctis verò folijs, notatum ex alia parte, Notarius Michael Haraburda.

F I N I S.



Maltese

EPISTOLAE
GREGORII
XIII. PONT. MAX.
STEPHANI PRIMI
Poloniæ Regis, Ioannis Basilij,
Magni Moscouiæ Ducis, & aliorum.

Quæ citro, vltroque commearunt, dum
Antonius Possevinus Legatio-
nes ad eos obibat.



EREGERA
SCAM TIGER
LISIUS LIPSIUS
POLONIAE POLONIAE
DOMININUS DOMININUS

EREGERA
SCAM TIGER
LISIUS LIPSIUS
POLONIAE POLONIAE
DOMININUS DOMININUS



EPISTOLÆ DE MO- SCOVITICIS REBV.S.

Gregorius xij. Pont. Max. Ste-
phano Primo, Polo-
niæ Regi.



*Harissime in Christo fi-
lii noster, salutem, &
Apostolicam benedicti-
onem. Misit proprium
ad nos Legatum Mosco-
rum Dux cum litteris, et
mandatis, qua de re cu-
rauimus M. tem tuam certiorem fieri, per Nu-
cium nostrum. Remittimus Legatum, cum q̄
eo dilectum filium Antonium Posseviniū, The-
ologum, & Sacerdotem Sodalitatis Iesu, pru-
dentia, & fide spectatissima, multisq; in re-
bus nobis probatum, atq; ad grauiſſima queq;
Dei gloriae, & communis boni causa, traectan-
da paratiſſimum, aptiſſimumq;, & tuae M. tī*

EPISTOLÆ DE

optimè cognitum, qua etiam de causa, ipsius opera ad hoc negocium libentissimè utimur. Cupimus igitur, ut eius verbis omnem fidem tribuas, super negocio pacificationis, tantopere à Mosco expetitæ: superq; fide, quam idem Moscus postulat Legato suo cōcedi, securè ad se redeundis, qua etiam fide idem Posseuinus indigebit: deniq; super omnibus rebus, de quibus tecum aget nostro nomine. Datum Romæ apud S. Petrum, sub annulo Piscatoris, die XV. Martij, M. D. LXXXI. Pontificatus nostri anno nono.

GREGORIVS XIII. PONT.
MAXIMVS.

Ioanni Basilij, Magno Mo-
scouiae Duci.

Dilecte fili, &c. Salutem, & Aposto-
licam benedictionem. Ex litteris Nobis-
litatis tue, quas nobis reddidit Thomas Seueri-
genus, Orator tuus, atq; ex ipsius sermone cogno-
uimus ea, quæ nobis significare voluisti. Læta-
sumus, gratiasq; egimus Deo, cuius impulsu-

factum

factum est, ut Princeps tam magnus, ex regionibus tam remotis, & per litteras, & per Legatum nos salutaret, maiorumq; suorum, clarissimæ memorie Principum consuetudinem referret. Extant enim apud nos multæ illorum litteræ, atq; verinq; responsa, summa utriusq; partis cum voluptate. & officiorum commemoratione, reddita. Quæ postulas (quantum quidem auctoritate, atq; opera efficere poterimus) erunt semper tua Nobilitati à nobis paratissima. De foedere eò libentiū agimus, quo magis agnoscimus nostri officij, ac muneris esse, curare, ut Christianorum Principum vires quam coniunctissimæ sint. Mittemus etiam, ut postulas, aliquem ex nostris cum Thoma: curabimusq; ut possint quam breuissimo itinere illæsi, atq; ab omni viæ iniuria tuti, ad te peruenire. Quod autem attinet ad Poloniæ Regem, ut eum à Turcarum, Tartarorumq; aduersus Christianos foedere deterreamus, nihil opus esse arbitramur: nunquam enim de tali foedere aliquid audiuimus, aut conjectura suspicari potuimus. Et quanquam hoc tempore nullum gerit cum perfidis bellum, tamen hoc illicum ceteris Christianis Principibus commu-

EPISTOLAE DE

ne est: quos constat esse animo erga Christianam Rem publ. optimo; multis autem, grauissimisq; necessitatibus impediri, quo minus possint suo summo desiderio satisfacere. De praesenti bello nihil certum iudicare possumus: iam enim biennium est, cum ipse quoq; Rex Publico scripto testatus fuit, summa sese necessitate coactum, id suscepisse, causasq; per multas attulit. Quia vero nullo nostro merito, summa autem Dei benignitate, impositum Vniuersalit Ecclesie pastoris, Christiq; Vicarij munus sustinemus, mittemus ad Regem, ut omnia comperta habeamus: que vero cognoverimus, ea omnia per eum ipsum, quem ad tuam Nobilitatem mittemus, tibi significari curabimus. Offerimus autem vtriq; vestrum nostram auctoritatem, atq; operam, si ea vti volueritis in vestris dissidijs componendis, unde etiam cesseret tanta Christianorum strages. Sic enim existimamus, vos minimè recusaturos rectum: et quumq; vestris priuatis rationibus anteponeres et, si qua iniuria occupata sunt, restituere. Rebus autem inter vos compositis, tum vero possent Christianorū arma omnia in communes hostes conuerti: quod quidē, dum inter vos dimi-

catis,

MOSCOWITICIS REBUS. 189.

catis, neq; communis causa succurritis, sperare non licet. Sed nulla potest esse maior, quam fidei, & religionis coniunctio: hæc enim non humana continetur charitate (quæ quidem tenuis, mutabilisq; est) sed Diuina. Una autem Ecclesia est; unus Christi grex; unus, post Christum, in terris eius Vicarius, & Pastor uniuersalis. Hunc vero sancti Patres, & Ecclesiæ Doctores, oecumenicaq; Concilia omnia, Romanum Pontificem esse agnoscunt, & prædicant; idq; etiam in Concilio Florentino (iam sunt anni centum ferè, & quinquaginta) totius Græciae Episcopi, cumq; ijs unâ Palæologus Imperator Constantinopolitanus, qui tum ei concilio interfuit, apertissimè, libentissimeq; professi fuerunt. Quia in sententia utinam permanere voluissent: nunquam enim in tam graves miseras incidissent. Nunc autem, dum se Romanæ Ecclesiæ, ac Pontificis complexibus subtrahere voluerunt, intolerabile immanis Tyranni iugum subierunt. Hoc igitur firmissimo sanctæ religionis vinculo dirempto, necesse est, ceteras coniunctiones tenuissimo, atq; ad diuturnitatem breuissimo humanarum rationum nexu contineri. Hoc ut tecum diligen-

EPISTOLÆ DE

tissimè cogites, nostramq; in hac cohortatione
charitatem, & tuæ, tuarumq; Prouinciarum
(quas permultas, & populorum refertas esse
non ignoramus) salutis studium agnoscas, De-
num assidue precamnr, tuamq; nobilitatē, quā-
tum possumus, rogamus. Hæc vna ratio est
Christianorum omnium vires, atq; animos tibi
in perpetuum deuinciendi: certissimas, & cla-
rissimas ex Christianorum hostibus victorias,
ac sempiternas à Deo coronas in cœlo referen-
di. Mittimus ad Nobilitatem tuam volumen
Concilij Florentini, ex Archetypo ipso, quod
apud nos est, fidelissimè exscriptum: rogamus,
ut id legas, à tuisq; Doctoribus quam diligen-
tissimè legi mandes: magnum hinc Diuinæ erga-
te gratiæ fructum speramus. Hoc enim vnum
cupimus, ut cum hac sancta, & Apostolica
sede quam coniunctissimus sis religione, &
charitate. Cetera omnia erunt tuæ amplitudi-
ni à nobis, atq; ab omnibus Christianis Princi-
pibus paratissima. Omnia fusiūs cognosces ex
dilecto filio Antonio Possevino, Theologo in-
signi, & Sodalitatis Iesu Sacerdote; nobis, ma-
gnisq; Christianorum Principibus (apud quos
eius opera prudentissima multis, maximisq; in

rebus

MOSCOVIT: REBV S. 190.

rebus ingenti cum fructu usi sumus) probatis-
simo, nobisq; in primis charo, quem ad te mit-
timus. Cupimus, ut eum libenter videoas, au-
diyasq; & commendatissimum habeas: id enim
polluetur humanitas tua. Quod si ea, quam
diximus, quamq; incredibiliter optamus, reli-
gionis coniunctio, Deo adiuuante, fuerit inter
nos constituta, hacq; ipsa de causa Legationem
ad nos miseris, dignam hoc negocio tam graui,
tam necessario, tamq; à nobis, atq; ab uniuersa
Ecclesia exceptato: nos quoq; clarissima legati-
one, & omni honore, quo magnos Christianæ
Reipublicæ Principes amplecti consueuimus,
nostram paternam erga te charitatem testifi-
cabimur. Datum Romæ, apud sanctum Pe-
trum, sub annulo Piscatoris, die xv. Martij.
1581. Pontificatus nostri anno Nono.

GREGORIVS XIII. PONT.
MAXIMVS.

Ioanni, Ioannis Magni Mosco-
viæ Ducis filio primogenito.

Dilecte fili, &c. Salutem, & Aposto-
licam benedictionem. Libentissime am-

EPISTOLÆ DE

plexi sumus hanc opportunitatem ad tuam Nobilitatem scribendi, teq; salutandi, per dilectum filium Antonium Posseuinum, Theologum insignem, ac Sodalitatis IESV Sacerdotem, ac prudentia spectatissima, quem ad clarissimum, & potentissimum virum, Patrem tuum mittimus. Speramus has litteras, & salutationem non ingratam tuæ Nobilitati futuram: proficescitur enim à charitate paterna, atq; ab optimo desiderio salutis tuæ, & gratiae, quam tibi à Domino precamur toto pectore. Hæc enim sola expetenda est; humanæ enim res omnes, quamvis maxime, fluxæ sunt, & caducæ, breuissimoq; momento conuertuntur, atq; intereunt: sola Diuina autem gratia, est fons ille aquæ viuæ, salientis in vitam æternam, quam pollicetur Dominus se tributurum ijs, qui eum agnoscunt, atq; ut oportet colunt. Hanc igitur tuæ Nobilitati optamus, & precamur, qua nihil amplius, & præstantius optare, & precari possumus. Speramus etiam te, pro tua humanitate, libenter Posseuinum visurum, eiusq; verbis omnem fidem tributurum. Erit id nobis gratissimum. Datum Romæ, apud S. Petrum, sub annulo Piscatoris, die xv. Martij, 1581. Pontificatus nostri anno 9.

1021

MOSCOWIT: REBUS. 191.

GREGORIVS XIII. PONT.
MAXIMVS,

Theodoro, Ioannis Magni Mo-
scoviæ Ducis filio.

Dilecte fili, &c. Salutem, & Aposto-
licam benedictionem. Mittimus ad vi-
rum clarissimum, & potentissimum, Patrem
tuum, dilectum filium Antonium Possevini,
Theologum, & Sacerdotem Sodalitatis Iesu,
doctrina, fide, prudentia, integritate specta-
tissima, nobisque his nominibus in primis charum.
Mandauimus ei, ut has nostras litteras tuæ
Nobilitati redderet, eamque quam ascribimus,
& à Domino precamur, salutem, & benedi-
ctionem, coram etiam diceret nostris verbis.
Debemus nos quidem amplecti paterna chari-
tate omnes Christianos, in primis vero principes
potentissimos, possunt enim multis, maxi-
mumque in rebus prodeesse Ecclesiæ Dei. Huius
vero charitatis nullum possumus aliud certius
argumentum afferre, quam in optandis Nobili-
tati tue non his terrenis, & caducis bonis, que
neminem possunt beatum reddere, sed perma-
nentibus, & sempiternis illis, que nos effici-

unt

393

EPISTOLÆ DE

unt filios Dei, & cohæredes Domini nostri Iesu Christi. Speramus has litteras, atq[ue] aduentum Posseuini tibi non ingratum futurū, quæq[ue] ex Posseuino cognosces, te libenter auditurum: omnia enim exponet mandato nostro. Deus benedictus adsit Nobilitati tue sua gratia. Datum Romæ, apud Sanctum Petrum, sub anno. lo Piscatoris, die XV. Martij, 1581. Pontificatus nostri, anno nono.

GREG. XIII. PONT.

MAXIMVS,

Magnæ Ducissæ Moscouiæ.

Dilecta in Christo filia, &c. Salutem, et Apostolicam benedictionem. Non putauimus omittendam esse hanc opportunitatem scribendi ad Nobilitatem tuam, per dilectum filium Antonium Posseuinum, Theologum eximium, & Sodalitatis Iesu Sacerdotem integrimum, nobisq[ue] in primis charum; teq[ue] & per has litteras, & per ipsum etiam salutandi. Hanc ipsam verò, quam ascribimus salutem, & benedictionem, tibi, viro tuo, filijs, vniuersaq[ue] ditioni tue à Domino Deo nostro

preca-

402

preciamur. Nihil enim est, in quo melius possimus nostram paternam erga vos charitatem significare. Humana enim omnia, quamvis amplissima, caduca, & fugacia sunt: sola Diuina gratia, & charitas potest nos ad eam beatitudinem perducere, ad quam facti sumus. Speramus hunc nostrum animum tibi gratum futurum. Cetera exponet Nobilitati tue Posseuinus noster; cupimus, ut eius verbis omnem fidem tribuas. Datum Romæ, apud Sanctum Petrum, sub annulo Piscatoris, die XV. Martij, 1581. Pontificatus nostri anno nono.

IOANNI BASILII
MAGNO MOSCOVIÆ DVCI.

Antonius Posseuinus.

Credo iam Serenitati tue innotuisse, Pontificem Maximum, Sanctæ Catholicæ Romanæ Ecclesiæ Pastorem, Gregorium tertiumdecimum omni humanitate exceptisse Romæ Thomam Seuerigenum aulicum tuum, quem cum litteris tuis ad eum misisti, vnde cum tribus, vel quattuor famulis tuis, inter quos erat

ille,

EPISTOLÆ DE

ille, qui isthīc vocatur Theodorus Popler. Scri-
bebat autem Serenitas tua Summo Pontifici
inter alia, ut ipse ad Poloniæ Regem, & ad
Serenitatem tuam aliquem mitteret, qui &
cum illo ageret de vitanda Christiani sanguinis
effusione: ac tecum postea (sicuti & cum alijs
maximi Principibus Christianis) de fœdere a-
liquo tractaret, ad infensissimos Christi Do-
mini hostes expugnandos. Quæ omnia, cum
Summo Pontifici semper cordi fuerint, liben-
ter aggressus est, quecunq; tua Serenitas cu-
piebat; meq; ad Rodulphum Romanorum Im-
peratorem, atq; ad Poloniæ Regem misit, ut ab
hoc intellectis rebus, quæ ad mutuam concilian-
dam pacem, ac benevolentiam facerent, prope-
rarem ad Serenitatem tuam: cum qua, si tibi
placuerit, habeo etiam alias res, quas eiusdem
Pontificis Maximi, et aliorum Principum no-
mine agam, quæ quidem ad propagandam Dei
gloriam, celebrandam q; perpetuò pietatem tu-
am pertinent. Cùm autem Vilnam peruenis-
sem, audiui ad Serenitatem tuam à Rege Polo-
niæ missum fuisse Internuncium de pace, qui
quidem esset quam primum redditurus. Itaq;
dum ego cum Rege Poloniæ cœpi agere de ijs,

que

quæ ad dignitatem tuam spectant; dum q̄b iste
Internuncius expectatur, veni Dñs n̄s (quō
ipse etiam Rex præcesserat) vt ad Serenita-
tem tuam has statim litteras mitterem; quibus
reuerenter (vt facio) te rogarem, vt mihi Se-
renitas tua fidem publicam pro me, & vnde-
cim alijs itineris mei comitibus, mittere subito
dignaretur. Cūm enim tu, pro tua sapientia, in
tam longo itinere cogitaueris eundem Thomam
Seuerigenum, vna cum alijs quattuor tantum,
ad Summum Pontificem mittere; ne scilicet, si
multo plures fuissent, suspicionem aliquibus
Principibus, & Prouincijs iniecissent, aut im-
pediti fuissent: ita Pontifex Maximus me cum
paucis, easdem ob causas, ad tuam Serenita-
tem mittendum existimauit; sperans, compo-
sit⁹ rebus, quæ inter Serenitatem tuam, &
Polonie Regem controuertuntur, fore, vt tua
Serenitas ad ipsum Pontificem Legationem
ampliorem, & Pontifex ad te honorificen-
tissimam possit mittere. Ceterum habeo
a Rodulpho Romanorum Imperatore fratre
tuo litteras testes mei (nec enim semel a
Summo Pontifice ad eum missus sum) vt pos-
sit Serenitas tua cognoscere, me in tuis rebus

omnem

EPISTOLÆ DE

omnem fidelissimā operam præstiturum; quam
leū decet esse, qui Diuini nominis propagatio-
nem cupit, per tam potentem Principem, quan-
tus es tu, & à Principibus Christianis habe-
ris. Habeo etiam quædam pia dona, quæ tuæ
Serenitati Pontifex Maximus amoris erga te
sui cauſa mittit. Sed & quot vel donis, vel
officijs prosecutus sit ipsum Thomam Seueri-
genum, ex ipso cognoscere poteris, qui Praga ad
mare discessit, priusquam ego illhinc profici-
sicer, quod nondum venerant litteræ fidei pu-
blicæ à Rege Polonie, quibus posset mecum
per Poloniā in Moscouiam venire. Litteras
autem, quas ille idem Thomas Venetijs Seren-
itati tuæ scripsit, ad te mitto, cum alteras,
quas mihi Pragæ dedit, sicut ipse Deo adiuuan-
te, allatus. Rogo igitur iterum Serenitatem
tuam, ut Orsam quām primum iubeas ad me
eandem fidem publicam pro me, & meis unde-
cim mitti: Diuinamq; maiestatem precor, ut te
omni cœlesti misericordia cumulet, atq; diutis-
simè ad sui sanctissimi nominis gloriam impe-
rantem faciat. Dzisnæ in Russia, die ix. Ju-
li, Anno à Christo nato 1581.

Stepha-

STEPHANO I. POLONIAE
REGI,

Antonius Posseuinus.

IS, qui Regiae Maiestati Vestræ has litteras reddet, nobilis est Rutenus, quem, apud nostros Vilnæ litteris operam dantem, in Moscouiam adduxi, ut præter alterum hoc quoq; interprete vterer. Qui cum mihi fidelem præstiterit operam, peneq; omnibus rebus interfuerit, eum Vestræ Maiestati præmitto. Quam demissè rogo, ut per ipsummet, atq; per eos, quos meæ, ac meorum, inter equites quoquouersum discurrentes, tutelæ Vesta Maiestas, isto in statu rerum, putabit esse necessarios, dirigetur iubere, ut litteræ tuti commeatus affrantur: quibus etiam alter Moscus nobilis, qui à meo Pristauo ad D. Palatinum Vilnensem mittitur, ac ceteri qui me deducunt, venire, ac statim tuto redire possint ad suos. Ceterum quæ pluribus scriptis, nec uno colloquio, cum Magno Moscouia Duce, ejusq; Senatoribus egli, ea referam V. Maiestati. Quod ut facili-

Cc

us, præ-

EPISTOLÆ DE

us, præter alia ad meæ missionis rationem spe-
ctantia, efficere possum, dignabitur dispicere,
quoniam mihi locus, nec incommodior, nec val-
de procul à tentorijs M. V. erit assignandus.
Hoc enim præter alia pro singulari beneficio
agnoscam. Reliqui autem Magnum Ducem
xiiij. die huius mensis, in oppido Staricia ad
Volgam, plus minus quadringentis passuum
millibus hinc distante; qui mihi discessum pa-
ranti, surgens, in suo illo procerum, & auli-
corum confessu, alta voce dixit: Tu Antoni,
qui à Pontifice Maximo de pace missus es,
quemque redeūtem ad nos expectabimus, nostro
nomine te inclinabis Stephano Poloniæ Regi.
Postea cum iam Staricia 150. milliaribus Ita-
licis processisset, misit ad me magnis itineri-
bus volumen haud breue, quo mihi præter illa,
quæ præsenti exposuerat, scribebat alia, quæ
cupiebat ut scirem; ac præsertim quedam, qui-
bus ad aliqua possem respondere V. Maiesta-
tis epistolæ, quam à Matthæo Preworski alla-
tam, mihi latine descriptam, per Senatores
antediu iussæ traditæ. Sed & alia non pauca
mihi, tum eius nomine, tum alias ob causas, re-
ferenda sunt Maiestati V. Hoc vnum addo;

S. 83
Magnum

MOSCOVIT: R̄BV S. 195.

Magnum Moscouiae Ducem, triduo postquam ab eo discessi, ad Trinitatis Monasterium, celebre apud hanc gentem, religionis (ut aiebant) causa, inde Lobodam parasse profectionem: inde vero paulo post Moscuam Regiam suam petiturum, quæ duodecim tantum leuis ab oppido Loboda abest. Maiestati V. Regis omnia prospera, & fausta ex animo à Deo Opt. Max. precor. Ex Bor pago, ad fluuium S. Zolonom, Plescouia distante (ut incolæ referunt) paulo plus centum milliaribus Italicis, die XXVI. Septembris. 1581.

STEPHANVS I. POLO-
NIAE REX.

Antonio Possevino.

Pergratum nobis fuit, de reditu ad nos P. Vestræ cognoscere, quæ ut quanto ocijus properet accedere, etiam atq; etiam hortamur. Coram omnia, quæ erunt, cognoscemus. Literas passus mittimus Vestræ Paternitati, quibus cautum est vniuerso P. V. comitatui, atq; ipsis etiam Moscis, qui una veniunt. Cum ad

EPISTOLÆ DE

primas custodias Paternitas V. accesserit, poterit eos Moscos, qui redire volent, tuto à se dimittere: qui volent vñā accedere, id etiam summa cum securitate facient. Nos cùm in propinquis Paternitatem V. intelligemus, ei nostros, qui eam pro dignitate accipient, obuiam mittemus, ac vicinum Pat. Vestræ locum diuertendi apud nos, sponte nostra concedemus. Bene valeat Pat. Vestra, ac salua veniat. Datum ex castris nostris ad Plescouiam, die XXIX. Septembris, Anno Domini 1581. Regni vero nostri anno sexto.

IOANNI BASILII, MAGNO
DVCI MOSCOVIÆ,

Antonius Posseuinus.

CVm Dei clementia saluus ad exercitum Stephani Poloniæ Regis peruenissim, nihil mihi potius fuit; quam ut de ratione omnipacis confiende cum eo agerem, qui diu me de rebus, quas tua Serenitas cupiebat, loquentem, & in frequenti suo Senatu, & priuatim audiuit. Primum autem, et si grata fuit illi incli-

natio,

MOSCOVIT: REBV S. 196.

natio, qua mihi discendenti significasti, ut tuo
eum nomine salutarem: miratus est tamen cum
fuis Senatoribus vehementer, eas te arces nolle
in Livonia dedere, quas tui ipsius Legati, tuo
nomine, Vilnae promisissent. Cum vero, quas-
cunq; poteram, rationes attulisse, quibus à
fundendo Christiano sanguine desisteretur, nō
solum Rex ipse Stephanus, verūm sane (ut tì-
bi sincere omnia dicam) omnes ita mihi respon-
derunt, ut nihil mihi restare aliud agendum e-
xistimauerim, quam, ut ipsum Deum enixè
orarem; deinde vero, ut domesticum hunc no-
strum hominem ad te quam citissime allegare,
qui te de omnibus sincere faceret certiorem.

Summa igitur earum rerum, quas mihi Ste-
phanus Rex ostendit, hæc fuit: se (quod anteā
tibi ipse indicaueram, quodq; ille postrema sua
epistola declarauit) nullis vñquam pacis con-
ditionibus, nisi prioribus, quas tibi indicaue-
rat, assensurum. Quod quidem eo tibi magis
faciendum esse dicunt, quo vides; quanto plus
restitutionem illarū Arcium distulisti, tanto
facilius magnam earum partem venisse in ma-
nus Stephani Regis. Regem autem Sueciae Nar-
uam (de qua penè sola erat in pace absoluenda

EPISTOLÆ DE

cum tuis Legatis controuersia) & Iuanohorod,
Lapidem album, alias q̄ munitas arces cepisse;
quidum tu à Poloniæ Regis exercitu, ex mul-
tis certe nationibus instructo, in hac regione op-
pugnaris, in tuas quoq; ille, alia ex parte, inte-
riores regiones sit progressurus, nisi cum Ste-
phano Rege quam primum pacem firmaueris.
Præterea intelligunt, videre te Plescouiam
per amplam, et inter omnes ciuitates tuas præ-
cipuam in summo periculo versari, cui nisi pa-
cis beneficium ijs conditionibus admiseris, quæ
tibi proponuntur, grauiſſimum aliquod damnū
sit euenturum: cum præter trucidata præsi-
dia, quæ in eandem ciuitatem immittebas, ca-
ptum q̄ insignem Ducem Mikitam Chrostou-
um (quem ego his oculis vidi, ac de quo egi, vt
in honestiore custodia vna cum famulo liberius
tractaretur) hac quoq; nocte, dum hæc scribo,
milites tui, qui Nouogardia venientes in eam
ingredi tentarunt, fuerint profligati, ac multi
capti. Populus autem ipse Plescouensis, vt
multus est, ac circumquaq; ab Regis exercitu
obfessus, ea patitur, quæ pro sapientia tua po-
tes intelligere. Et sane multos quotidie disflo-
sionibus tormentorum Regiorum, & morbis,

animi q̄

animique moreore in Ciuitate mori , relatum est
mihi , sicut & plures in agris hostilem gladi-
um expertos fuisse , his oculis vidi . Qui , quoni-
am subditi tui sunt , eorumque tibi ratio redden-
da est Deo , vide , an facili negocio velis eorum
saluti consulere ; nempe , si Stephano Regi ea ,
quaet à te petit , tradas . Quod quidem nunquā
tibi , ut faceres , proponerem , si alias rationes
perspicere potuissēm , quibus in tuo proposito ,
cum tuorum in columitate , tuaque cum nominis
existimatione , stares . Veruntamen etiam id
te mouere maxime debet , quod , quantum ex
amicis meis , Pontifici Maximo fidelissimis , in-
telligere potui , Stephanus Rex in Moscouia ,
tuaque reliqua ditione & hyemare , & bellum
quoquouersūm inferre statuerit . Qui propte-
re à ex ciuitate Riga , magnam vim tormentarij
pulueris , & globorum aduehi huc iussit , ac sup-
plementa alia militum extenorū ante quar-
tum abhinc diem expectat . Illud certè veris-
simum est , non solum Regem cum primarijs
penè omnibus domos sibi ligneas in castris ex-
citasse ; quibus aiunt , totam hic hyemem (si o-
pus sit) se tradiucturos , & in tuas vltorior-
es regiones excursuros : verūm etiam militem

EPISTOLÆ DE

reliquum, fossas sibi excavasse, quo frigus no-
ctu sustineat, diem autem bello faciendo insu-
mat. Iam verò et illud addunt, te pro tua pru-
dentia intelligere, quid tantus Regis Stephanij
exercitus triennio, iam omnibus belli laboribus,
et victorijs assuetus, efficere possit, cum præ-
sertim difficiliores omnes vias superauerit,
tormenta maxima inuexerit, arcesque in ditio-
ne tua tot ceperit, ut undequaque commeatus,
militemque recentem ad se queat adsciscere: so-
luto verò gelu non iam mense Iulio, vel Augu-
sto anni in sequentis, ex Polonia, Lithuaniaque sit
castra aduersus te moturus, sed ex Imperij tui
visceribus. In quod cum sine ullo impedimentoo
peruaserit, quid facturum inquiunt, si iam in
patentes, et ultra ipsos Moscuæ campos ex-
pediti equitatus bonam partem educere volue-
rit? Quod illum sane facturum inaudiui, eti-
am si Plescouiæ obsidio protraheretur, quam
propugnaculis quibusdam, circere decreuit:
quanquam et eam omnibus viribus expugna-
re niterur, nisi de tota re deliberaueris, mihique
responsum citissimum miseris. Nam ut Rex
hinc prius deducat exercitum, quam tu aliun-
de præsidia reipsa deduxeris, nulla ratione ei-

potui

potui persuadere. Quin verò, cùm illum heri
diligenter regasssem, ut à tanti populi, quantus
Plescouix est, cœde abstinere iuberet, si ad Ci-
uitatis expugnationem veniretur (quod inno-
centi populo esset parcendum) id se quidem
percupere significauit, sed (quod res est)
futurum esse difficillimum, dixit; quod miles
ipso oppugnationis ardore inflammatuſ, ne ſibi
quidem, ſi velit, queat temperare. Quamob-
rem, obſecro te, Serenissime Princeps, ut cogi-
tes, num propter illa, que iam amplius non
habes, expediat, ut reliqua in diſcrimen voces.
Que quidem (cùm in tua manu poſitum fit, ut
illa integra ferues) ſi eadem, qua uſus es, cu-
nactatione in hostium tuorum manus peruenirent;
audent iſti Regij ſibi polliceri futurum, ut po-
puli cui non ſolum animis, ac voluntate, verū
etiam rebus, ac corporibus ipſis à te ad iſtos a-
lios Reges dilabantur. Que omnia cùm cogno-
uiſsem, coepi alijs pluribus rationibus Stephanum
Regem urgere, ut ſaltem ad te, quemad-
modū cupiebas, vel Legatos ſuos magnos, vel
Internuncium aliquem mitteret, unde pacis
tractatio feruorem hunc bellicum mitigaret.
Sed cùm nihil aſequi poſſem; quod eximendo

EPISTOLÆ DE

gerendi belli temporis hæc diceret à te requiri,
sicut triennij superioris tractatio docuit: tan-
dem Deo adiuuante, animum illius, auctoritate
Pontificis Maximi, permotum, inflexi, ut si
tuos Legatos aliquem ad locum, non adeò pro-
cul hinc dis̄itum, sed vel in Regione Nouogar-
dienſi, aut alibi situm, quam primū mitte-
res, ille suos statim sit missurus. Sed id petit
omnino, ut quamprimum absolutissimam ijs-
dem Legatis tuis facultatem conferas transi-
gendi, paciscendi, ac quæcumq; alia decidendi,
præsidiaq; ex arcibus statim deducendi: quam
ip̄am facultatem quod ad Stephanum
Regem attinet, curabo, ut primarijs quoq; Le-
gatis suis ille impertiat. Ego verò, pro eo amo-
re, quo te Summus Pontifex prosequitur (quā
tibi fidem ad hæc iterum tractanda pollicitus
sum) præstabo, ut eundem ad locum cum Le-
gatis tuis me conferam, rebusq; constitutis ad
te reuertar: cetera aeturus, quæ ad Dei glori-
am propagandam, tuumq; decus amplificandū
maxime spectant. Ceterum quod ad commer-
cium & negociationes pertinet, quas, si tibi Li-
uonia eſset cedendum, putabas à Stephano Re-
ge posse prohiberi; nec verò cum Christianis

Princi-

Principibus, ac Pontifice Maximo eam amicitiam, quam optas, coli: ego, Deo ipso aspirante, quam firmissimis conditionibus potero, curabo, ut cum tuis Legatis caueatur, ne vngquam ad te Principibus illis, vel item quibusuis mercatoribus, à te, atq; à tuis ad illos, tutus per Lituaniā, Poloniā, eamq; Liuoniacē partem, quæ ad Stephanum Regem attineat, non pateat aditus. Quod ipsum iij quoq; Principes Christiani, ac præcipue Pontifex Maximus, ut sanctum, illibatumq; sit, facile à Poloniæ Regibus obtinebunt. Quin vero, cūm (Narua, & alijs arcibus, atq; adeo Wica satis magno Liuonicæ oræ maritimæ, Pernauiam vsq;, tractu, una cum arcibus Lode, Leal, Fekel, & Hapsel, à Serenissimo Sueciæ Rege captis) hui deant, penè omnem tibi commeandi, vel merces importandi in Moscowiam aditum esse terra, mariq; interclusum; in ipsis autem oculis tuis victorem Stephani Regis exercitum cernant, qui iam Plescouix, & Nouogardiæ itinera & vias omnes præcludit: coniçere potes, quantum tibi, ac tuis omnibus rebus accederet, si eosdem eadēm, quam dixi, facultate absolute Legatos citissime miseris (quod vtinam & cum Sueciæ

Rege

EPISTOLÆ DE

Rege quām primum faceres) meum verò hunc
hominem statim remiseris; quasq; mihi litteras
scribes, easdem etiam per alterum tuum
afferri mihi curaueris, ut si quid alterutri in
itinere contingere, tanti boni confectio ne dif-
ferretur.

Quod autem attinet ad reliquias arces, quas
extra Liuoniam Stephanus Rex in ditione tua
cepit, itidemq; bellicos sumptus, quorum Vil-
na cum tuis Legatis mentio facta est, ac de qui-
bus tibi Stephanus Rex ultimis suis litteris
scripsit, non desinam cum illo agere; nec de spe
decidi, quin, ob Pontificis Maximi authorita-
tem, & gratiam, aliqua de illis sit remissurus.
Sed & post octo dies, si potero, mittam ad
Palatinum Nouogardiensem alias ad te litte-
ras, quibus intelligas, quid mihi à Stephano
Rege responsum erit ad illa, quæ ex arce Star-
cia mihi ad illius litteras scripsisti. Interea
scito, me post biduum hinc dimittere P. Pau-
lum nostrum cum ijs litteris, quas mihi ad Pö-
tificem Maximum, aliosq; dedisti: nec desi-
nam hic captiuos Moscos officijs Christianis,
pecunia, ac quibusuis potero solatijs iuuare.
Quod ut perpetuo facerem, & Christiana cha-

ritas,

770

ritas, & benignitas erga me tua continenter impellit. Ex castris ad Plescouiam, mense octobri, 1581.

Ioanni III. Sueciæ Regi, Antonius Possevinus.

Quod ex Magni Moscouiae Ducis ditione M. t. V. me nunquam posse litteras mittere existimauit, ac tamen nunc facio; eò mihi iucundius est, quod V. M. tas intelliget, qua-
cunq; in regione sim, in ea me operam dare, ut benignitatis V. M. tis erga me sæpius collatæ memoriam gratissimam seruem. Nam & apud ipsum Magnum Ducem, cum Storiciæ, (quæ ipsius arx est) Moscua ipsius Regia trigesita sex milliaribus germanicis distantis, mensem commoratus fuissim, sæpeq; cum eo, eiusq; consiliarijs egissim, incidi peropportune in sermonem eum, qui mihi à summo Pontifice, atq; adeò ab hoc Ser. mo Poloniæ Rege antea iniunctus, spectabat ad pacem statuendam.
 Quam Princeps ille non tam cum hoc Ser. mo Rege, quam cum V. M. te cupere quidem visus
 est,

105 2 4 8 9 1 3 1 0

EPISTOLÆ DE

est, ac tamen si pacis aliqua inter V. M.^{rem}, et ipsum Principem tractatio esset futura, ea ut per Legatos V. M.^{tis} cum illo ageretur; quibus fidem omnem publicam, tuti^q, atq; honorifici commeat^{ur}, siue passus litteras se traditurum pollicitus est. Ego vero, qui probè nōram, quid ille V. M.^{tis} Legatis intulerat: quodq; sāpē de eodem principe, V. mihi M.^{tas} referre dignata fuerat; respondi, mihi nunquam credibile videri, ut prius V. M.^{tas} Legatos ad illum suos allegaret, quin suos ipse præmisisset isthuc, quos ruto^q clementer acceptum iri pro certo habebam. Quippe, qui pro Pontifice Maximo, Regis autem Catholici, atq; adeò Rodulphi Cæsaris rebus (qui sororem nuptui cupiebat V. M.^{tis} filio tradere) cùm non semel legatione functus isthuc fuiss^{em}, eram expertus, qua fide non ipsos tantum Pontificis, aliorumq; Principum Legatos, verū etiam ipsos Tartaros M.^{tas} V. solebat excipere. Sed cùm ille tum per Consiliarios suos, tum per Michaëlem Andreæ Beginum, Senatorem inter præcipuos suum, hac de pace agi se velle, mihi quinq; indicasset, ac propterea de me quereret, num ego iussu, vel impulsu V. M.^{tis} pacis ali-

quas

MOSCOWITICIS REBUS. 201.

quas conditiones afferrem, respondi (id quod res erat) nihil prorsus à V. M. te mihi mandatum fuisse; Pontificem vero Maximum, qui cum summa V. M. ti intercedit necessitudo, mādasse, ut cum mihi de pace inter Ser. ^{mum} Poloniæ Regem, atq; ipsum Magnum Moscouiæ Ducem esset agendum, V. M. tas non prætermitteretur, sed ea, quæ decet, dignitatis, & quietis Regnorum istorum ratio haberetur. Accessisse Ser. ^{mx} Poloniæ Regine preces, Ser. ^{mo} eius coniugi Regi ea de re oblatas, ne si pax inter eius M. tem & Moscū sanciretur, V. M. tas excluderetur: sic q; eadem pace tres inter Potentissimos Principes, ac Reges stabilita, V. M. tas pietatem latius restinueret, Christiani autem reliqui Principes, ipsorum exemplo, aduersus Christiani nominis hostes arma conuerterent. Quod quidem à Summo Pontifice rogauerat Moscus, ac postremo eius S. ti id ipsum litteris suis testatus est, se quam primum pace absoluta confecturum. Ergo cum hæc acta es- sent, quæsuerit de me Moscus, ecquid ipse de tota recogitarem: an vero, si quas cepisset V. M. tas arces, easdem restituere vellere. Fore enim, ut ita cum V. M. te pacem veram coleret.

Tum

EPISTOLÆ DE

Tum ego; Quoniam mihi rationes Ser. mi Regis Sueciæ ignotæ sunt; audio verò eum sub signis copias habere viætrices, si quid mihi tu, Princeps, proposueris, unde tractationem istam ordiar, id persequar, nec eum Regem pacè detrectaturum spero, si ad iustas conditiones veniatur. Ad hæc idem ipse Michael Andreæ Regius, Mosci Consiliarius, ad me confessim à Principe remissus, Vide, inquit, Antoni, quam hoc ratione effici possit. Nam ut Princeps meus ad Sueciæ Regem mittat Legatos, id nequaquam decet. Soliti enim erant aliquando Sueciæ Reges, aut ipsa Finlandia Plescouiensibus, aut Nouogardiensibus, qui sunt imperio nostri Principis subiecti, tributum penderre. Ego verò, inquam, id nescio: hoc vnum scio, me duorum millium annorum historias legisse, quibus constat, Regnum illud semper habuisse Reges, qui nemini subderentur. Scio item Catholicum Regem ac Cæsarem, vii Summum Pontificem, non ita multò ante ad eum misisse Legatos: præterquam, quod si ratio habenda est Serenissimi Regis Sueciæ, uxoris, & filij, & illæ ex Regio stemmate ortæ est. & Princeps iam grandis natu est, cui, qui

inter

MOSCOVIT: REBV S. 202.

inter Christianos principes primarij sunt, virgines suas non detrectant nuptui dare. Itaq;
 quando nec Ser. mus Sueciæ Rex fortassis hic
 missurus est Legatos suos, nec tu videris in id
 propendere, ut mittas tuos: scribam ego per
 me ipse eidem Regi, cui Summus Pontifex non
 semel literas misit, quibus eum rogabat, (quod
 haec tenus benignissime fecit) mihi ut omnem in
 omnibus fidem adhiberet. Quod cum Moscus
 non solum non abnuisset, sed ut animi sui pro-
 pensionem ostenderet, addidisset, Mihi, quid-
 quid pro eiusmodi rebus tractandis, aut homi-
 nibus mittendis expendisse, se libentissime
 repensurum: existimauit mihi faciendum, pro
 eo ac debeo, ut V. M. tem quād primū de
 omnibus certiorem facerem, tentaturus quacūq;
 ratione possem, ut hæ litteræ ad V. M. tis ma-
 nus, quād citissime hoc anni tempore fieri po-
 terit, perueniant. Cum autem ipsius Moscī ro-
 gatu ex Staricia ad hunc Serenissimum Polo-
 niæ Regem in castra venirem, nuncius mihi al-
 latus fuit, de Narua ab exercitu M. tis V. ca-
 pta, tūm de Iuanohorod, Albo lapide, totaq;
 Vica, quæ ferè Pernauiam cum alijs arcibus at-
 tingit, eadem fœlicitate in potestatem Vestræ

Dd

Maie.

EPISTOLÆ DE

Maiestatis redactis. Quæ omnia ad eam pa-
cis tranquillitatem in ipsis V. M. tis Regni cō-
parandam, non mediocre esse allatura momen-
tum putantur: cū vel ipse Moscus ad æquio-
res conditiones descensurus sit; Et quod ad
Ser. mū Poloniæ Regem attinet, facilius cum
eo, summa animi in gerendis negotijs moderati-
one fertur, res illas veteres. Et si quæ restant
adhuc, quas mihi V. M. tas olim referre digna-
ta est, vel forsitan alia, quæ noua tractatione e-
gebunt, transigere poterit. Quod cū factum
fuerit, videor mihi intueri animo igniculos il-
los pietatis, qui à Spiritu sancto, in V. M. tis
corde non semel excitati sunt, inflammam in-
gentem erupturos, quæ tenebras istas errorum
dispellat, pietatiq; locum autum, gratissimi
erga Deum animi ergo, restituat, sicq; Regnum
illud, quod est omnium maximum (nempe,
sempiternum) V. M. tas sibi, ac populis suis
comparet. Ceterum, cū apud eundem Ma-
gnum Moscouiæ Ducem duos Ordinis nostri
reliquissim, pollicitus ei sum, me quam pri-
mum, (sicut Deo volente faciam) ad eum redi-
turum, ut reliqua ad bonum commune, religi-
onemq; Catholicam spectantia, si non absolu-

ro, sal-

ro, saltem firmius insinuem. Nam & pro ext
ernis, atq; pro ijs, quos Summus Pontifex,
Venetiq; mitterent in Moscouiam, si dem publi
cam, mihi dedit, quibus in eius ditione Catho
licam religionem colere, & Sacerdotes habere
Catholicos possint. Dona item Sebellinarum
pellium Summo Pontifici, per hominem e no
stris misit; meq; à finibus regionū suarum usq;
ad eius aulam, honorificentissimè in Pontificis
Maximi gratiam deduci iussit; conuiuioq; splē
didissimo, omnibusq; humanitatis officijs acce
pit. Quæ uti vera sunt, ita nolui non ea scri
bere V. M. ti, ut intelligat, potentem esse De
um, qui inflectere animos quantumuis duros
queat, quiq; soleat in multa patientia expe
ctare etiam Moscos, ut resipiscant.

Quod autem ad hoc negocium spectat, dissipici
er M. tas V. nunquid mihi, si quid aliud effi
ciante non posset, mandare velit, quod sin
cerissimè, & fidelissimè agam: num verò ali
quem utriusq; ditionis finitimum locum desi
gnari expediret, ut communicato cum hoc Re
ge negocio, Legati, & Mosci, & qui à V. M. te
mitterentur, sic conuenirent, ut pax inter om
nes statui posset. In qua si quid Pontificis Ma

EPISTOLÆ DE

ximi auctoritas vñsi eſſe V. M. tis commodis
poterit, video, non minimum pondus apud eum
Principem hanc eſſe habituram. Quoniam ve-
rò credo post duos menses fore, ut ad Regem
Poloniæ Ser. ^{mum} reuertar, summoperè autem
cupio pro eo, quod mihi Pontifex Maximus
mandauit, toti huic negocio coronidem impo-
nere: obsecro V. M. tem, ut mihi animum suum
per litteras quam primū aperist. Ad eas
verò litteras, quas per Sacerdotem è nostris
à Pontifice Maximo, & à Ser. ^{mo} Poloniæ
Rege de mense Iunio Vilna V. M. ti misit, non
dubito, quin responderit, quinque paullò post
de ijs aliquid sim accepturus, quod eius San-
ctitati quam primū mittere possim. Ex ca-
stris ad Plescowiam, die XX. Octobris 1581.

Ioannes Basilij Magnus Dux
Moscouix.

Misericordia, & benigna clementia Dei
noſtri, qui nos in Oriente ex altissimis
præfecit, quique dirigit gressus noſtros in viam
pacis, eius Dei noſtri in Trinitate benedicti
gratia, à Magno Principe, Imperatore, & Ma-

gno

gno Duce Ioanne Basilij, Wlodimirie, Moscouie, Nouogardie, Imperatore Casanico, Astrakanico, Principe Plescouiensi, Magno Duce Smolensensi, Tuerensi, Tuchoriensi, Piermieni, Wjatciensi, Bulgariensi &c. Domino & Magno Duce Nouogardiensi, terræ Nisouensis, Czernouensis, Rezanensis, Rostouensis, Iaroslauensis, Bialoiezoriensis, & Domino hæreditario terræ Liuonicæ, Vdoricæ, Obdoricæ, Condinicæ, & rotius terræ Seuerensis, & Sebersciensis terræ Principe, & aliarum multarum terrarum Domino.

GREGORII XIII. PONTIFICIS MAX. NVNCIO,

Antonio Possevino.

Scipisti ad nos litteris tuis per hominem tuum Andream, venisse te in castra Stephani Regis incolumem, et cum Stephano Rege, ac Senatoribus, quæ nostra Maiestas prescripsit, locutum fuisse, ac priuatim ab eis interrogatum, atq; auditum: Stephanum autem Regem respondisse, & omnes Senatores di-

EPISTOLÆ DE

xisse, aliud tibi non esse in primis faciendum, quam ut Andream Apollonium tuum ad nos mitteres, qui nos de omnibus rebus certiores faceret, quas tibi Rex Stephanus respondendo dixisset. Te autem de Legatis Lituanicis Regi Stephano persuasisse, ut eos ad nos Stephanus Rex mitteret, vel Internuncium: quod cum assequi non potuisses, Regem Stephanum, in gratiam Pontificis Maximi Gregorij XIII. tibi accessisse, ut nobis Legatos suos ad aliquem locum (nobis id ipsum facientibus) mitteret. Quam ad rem, tibi à Gregorio XIII. Pontifice Maximo mandatam, nos quoque hortaris; ut, scilicet, propter pacem Christianam nostros Legatos mittamus, non procul à nobis, in terram Nouogardiensem, aut alio, data illis plena instructione: Rex vero Stephanus ad eundem locum mittat Legatos suos, pacis statuendæ gratia: tu autem ad eundem locum ad Legatos nostros cum Legatis Regijs venias, & agas nobiscum de omni bono Christiano, ac de pacis compositione. Quamobrem tuum Andream Apollonium missisti, ut eum audiamus. Nos igitur, ut sumus Princeps Christianus, semper optauimus, ut inter nos, & Stephanū

Regem,

Regem, sanguinis cessaret effusio, & initio id
 voluimus: quæ de re tibi, Antoni, omnia diser-
 tè exposuimus, ac postea uberrimas litteras
 deditus cur, scilicet, inter nos, & Stephanum
 Regem sanguinis copiosior facta sit effu-
 sio. Propter pacem autem Christianam, &
 tuam admonitionem, & iniunctum tibi munus
 à Pontifice Maximo, & nunc, & postea vo-
 lamus, ut Christiani sanguinis effusio inter nos,
 & Stephanum Regem cesse. Quare, & ad
 conuentum, quæ Velicolucum Nouogardia est
 iter, inter Porcouiam, & Zauolociam, ad Ia-
 mum Zapolscij pagum, Legatos nostros mitti-
 mus: data illis plena instructione de omnibus
 ijs rebus, de quibus ad nos scripsisti, loquen-
 di, ac loquendo, & tractando ea confirmandi,
 que inter nos, & Stephanum Regem æquum
 est constituere. Tu verò, Antoni, Stephano
 Regi loquere, ac persuade, ut Plescouia disce-
 dat, & exercitum suum ubiqꝫ prohibeat san-
 guinem Christianum effundere. Nos etiam e-
 xercitum nostrum per omnia loca idem facere
 inuebimus, & ne prælium committatur ullū,
 præcipiemus, quamdiu nostri Legati cum Le-
 gatis Stephani Regis in conuentu mutuo aliquid

EPISTOLÆ DE

recte constituerint, ut ex utraq; parte effusio sanguinis Christiani cesseret. Misimus autem per Zachariam Boltinum, antequam Legatos nostros mitteremus, ad Stephanum Regem fidei publicæ litteras, propter Legatos Stephani Regis. Tu itaq; , Antoni, iuxta præceptum Pontificis Maximi, cum Legatis Stephani Regis venias ad eundem locum, inter nos, & Stephanum Regem, cum nostris Legatis pacem compositurus: & cogites, quānam ratione tuis consilijs, effusio sanguinis Christiani inter nos in Christianitate cesset, resq; ad pacem deducatur, & in posterum quoq; fiat immobilis.
Ac quām primū noster prodromus, cum nostris fidei publicæ litteris, ad Regem Stephanum venerit, Rex quoq; Stephanus eundem prodromum, cum litteris publicæ fidei pro Legatis nostris, quām primū remittat, quas litteras nostri sequentur Legati; & cum Stephani Regis Legatis, ac nostris, inter Porcouiam, & Zauolociam, concurras ibidem, negocia pacis tractaturus, & constituturus. Interim nostri Legati cum nostra instructione, & plena præceptione, eunt celeriter Nouogardiam, expectaturi Nouogardiae Stephani Regis litteras

passus:

passus: litteras autem fidei nos per Legatos nostros mittimus, ut sciatur, ea quæ in conuentu illo egerint Legati nostri, cum Legatus Stephanii Regis, esse voluntatis nostræ. Stephanus quoque Rex Legatis suis similes fidei litteras tradat, quibus liqueat, ea, quæ egerint Legati eius, cum Legatis nostris, esse voluntatis Stephanii Regis: ut et nostris, et Stephani Regis Legatis tecum, qui Legatus es Pontificis, in conuentu illo, de omnibus negotijs statuere, et confirmare liceat, quo inter nos in posterum firma, fraterna amicitia, et societas cum Stephano Rege stabiliatur immobiliter. Scriptæ in Imperio nostro, in aula Slobodienst, anno 7090. mensis Octobris die 23.

Ioanni Basilio, Magno Moscouiæ Duci, Antonius Possevinus.

Misi Ser. ti tuæ, cùm primùm ad Stephanum Regem perueni, Andream Apollonium nostrum, cum litteris meis, quibus significabam, quanto perè tuis rationibus consul-

EPISTOLÆ DE

turus essem, si quām citissimē ad propiorem locum, quām Moscua sit, Legatos mitteres tuos. Quem ad locum darem operam diligenter, ut suos item Legatos Stephanus Rex mitteret: cū quibus omnibus ipse quoq; Deo iuuante, ad pacis tractationem absoluendam conuenirem. Verum, quoniam pollicebar etiam Ser. ti tuæ, me quām primum aliquid responsi à Stephano Rege elicere potuisse, ad ea, quæ mihi in itinere ad eius epistolam rescripsisti, id ad te mis- surum: litterarum autem earundem alterum exemplar statuebam ad te mittere, quas per Andream Apollonium misi, ut se quid illi, vel inter militum excursiones, vel in reliquo itinere accidisset, ad te tamen meæ perueniret: neutrum sane præstare potui, quamvis id sedulò curauerim. Nec enim Stephanus Rex respondere aliquid voluit responsioni tuæ, inquiens, ista terendo temporis inferuire: cūm bellum re ipsa, non verbis, sit omnino continuandum; aut si ad iustas pacis conditiones descenderis, pacem ipse stabilem, ac firmissimam, non ullam autem aliam amplecti velit. Interea vero, dum hæc agerem, superuenerunt in hæc castra noui milites, atq; aliis puluis, & globi

tomentarij: quare in Ciuitatem ipsam Plesco-
uiam iterum summo conatu irrum pere statu-
tum fuerat. Sed pro viribus egi, ne id hac te-
nus fieret: Summi primū Pontificis usus au-
toritate; deinde sistens me quasi V adem ipse
Stephano Regi, te ea, quæ mihi à te, ac tuo no-
mine à Senatoribus tuis promissa sunt, nulla
arte, vel cunctatione, sed Christiana sinceri-
tate sic esse præstitum, ut reliquias omnibus
Christianis Principibus nulla unquam fidei, vel
promissionum tuarum suspicio injici posset; mi-
hi autem Tabellarium meum cum celeri respon-
so te remissum. Qui quoniam ad hanc usq;
diem non venit (quæ quidem dies isti itineri fa-
ciendo, homini præsertim currenti, satis ipsis
esse futura putabatur) angor animi vehementer,
quod cum me non satis veracem suspicari pos-
sint, fortassis iam minorem in ipsa pacis tra-
ctatione fidem adhibebunt, quæ tamen tuis re-
bus non utilis futura videbatur. Quod si tu
ea respondisti, quæ maxime ad tranquillita-
tem rerum tuarum comparandam respondisse
te credo; meus vero Tabellarius quamprimum
redierit, emitas id, quod Summo Pontifici,
ac mihi optatissimum est, ne Christianus san-

guis

EPISTOLÆ DE

guis amplius effundatur. Sin minus, audio,
non solum, vel nunc, vel primo Vere maximā
stragem hominum futuram, verūm etiam, quod
antedū tibi scripsi, huius exercitus latissimam
in tuas pacatas regiones excursionem ac vasta-
tionem. Quod rursus prædictum tuæ Ser.^{ti}
volui, ne Pontificis Maximistudium, aut o-
peram meam tibi vñquam defuisse, (si quid
secus acciderit) intelligas. Scito autem, me cer-
tè difficillime consequi potuisse, ut has tibi lit-
teras mitterem: mississe autem in Sueciam alias
litteras, ut ordiri ex me pacis illam tractatio-
nem possem, quæ dignitati & quieti tuæ sit,
(ut spero) commodatura. Deus te sua gratia,
& coelestibus donis uberrimè cumulet. Ex ca-
stris Stephani Regis ad Plescouiam, die 22. O-
ctobris, 1581.

Ioanni Basilij, Magno Moscouiae
Duci, Antonius Pol-
scuinus.

Andreas Apollonius, quem Ser.^{ti} in
cum meis litteris miseram, hericu[m] Za-
charia

MOSCOVIT: REBV S. 208.

charia Boltino Internuncio tuo rediit, quorum
 vterq; mihi litteras tuas, pietatis, ac pacis de-
 siderij plenas reddidit, quæ me in Christo le-
 su magna lætitia affecerunt: cum tu ob Dei
 honorem (sicut Christianum Principem de-
 cet) Christianorum Pastoris Gregorij XIII.
 auctoritatem magnificias, & consilium de pa-
 ce, ac foedere cum Christianis Principibus ine-
 undo libenter sequaris. Ego vero ipsas Ser. tis
 tuæ litteras statim perlegendas Stephano Re-
 gi curau: quem, anteà pluribus rationibus, &
 ipsa Pontificis Maximi auctoritate permotū,
 ne amplius sanguinem funderet, nec maiore ho-
 minum cæde expugnationem Plescouiæ tenta-
 ret, nunc Boltini tui aduentu, ac redditu ipsius
 Apollonij mei, facilius adduxi, ut ad omnia
 quæ æquissima futura sint, se attemperet.
 Quamvis nulla ei ratione persuaderi potuerit,
 vt exercitum ex tua ditione deducat, priusquam
 sincera, & immobilis pax fiat. Sæpè enim
 pro certo mihi affirmauit; nisi pax fiat, se hac
 hyeme in istis prouincijs exercitum, cum gene-
 rali eius Duce Ioanne Zamoscio, magno Regni
 Poloniæ Cancellario, relicturum: Philonem
 autem Velicoluci cum magna militum manu, ce-

terof B

EPISTOLÆ DE

terosq; Præfectos alias in arces, vicinas impos-
seturum: se verò, excursurum in Lituaniā ad
maiores copias comparandas, quas primo vere
in regiones tuas interiores inducat. Quamob-
rem quanto maturijs accedent Legati tui ma-
gni ad locum, à te conuentui Legatorum, &
mihi assignatum, & ad proponendas eas, quæ
sperantur, pacis conditiones, tantò minus va-
stationis fiet, aut sanguinis fundetur: restitu-
esq; his omnibus regionibus tuis optatam, ac cer-
te necessariam tranquillitatem. Ut verò Le-
gati tui magni Zapolsciam tutiū veniant, cu-
raui, ut statim Boltinius tuus vna cum fidei pu-
blicæ litteris, Stephani Regis remitteretur. E-
go verò Nouogardiam vna cum Boltino mitto
Basilium Zamoscium, quem Senatores tui no-
uerunt, ut quād citissimè ad me litteras à Pa-
latinō Nouorgadiensi, vel à Legatis tuis ma-
gnis afferat: quibus certior siam, quo loco &
die eos in itinere conuenire potero, ac cum ijs
agere de ratione, qua ipsi quoq; Stephani Re-
gis Legati, sine impedimento, aut damno, cum
ijs quamprimum conueniant, cum quibus ipse
operam, & officium meum omnibus (ut mihi
scribis) consilijs ad pacificationem sedulo in-
terponam.

449

terponam. Quapropter ubi Basilius meus redierit, statim me dabo in viam Porcouiam versus, ulteriusque progrediar, ubiunque intelliga, id pacis celerius conficiendae negotio magis expedire. Interced tuam Ser. ^{tem} precor, ut sibi persuadeat, me nullum fidelissimae, ac Christianae sinceritatis officium pretermisurum, quod huic Rei statuendae, ac Christianae paci confirmandae conducere posse existimabo. Dominus Iesus Ser. ^{tem} tuam, cum omnibus tuis foelicissimam reddat. Ex castris ad Plescouiam, die XXI. Nouembris 1581.

STEPHANVS POLONIAE
REX, IO. BASILII, MA-
GNO DVCI MO-
SCOVIAE.

Ex Ruteno idiomate.

A Magno Principe, Dei gratia, Stephano Rege Poloniae, et Magno Duce Lituaniae, Russie, Prussiae, Masouiae, Samogitiæ, Liuvianæ, & Principe Transylvaniæ &c. Ioanni Basilij Principi Russiae, et Magno Duci Vladimiriensi, Moscouiensi, Novogardiensi, Ca-

129

sanensi,

EPISTOLÆ DE

Sanensi, Astracanensi, Plescouiensi, Tuerensi,
Permensi, Wiatsciensi, Bolchariensi &c.

Dedisti ad nos litteras per prodromum tuum Zachariam Boltinum, significans, misisse ad te Sanctissimum, & Maximum Pastorem Gregorium XIII. Pontificem Romanum, Nuncium suum, Antonium Posseuinum, qui certiorem te per litteras fecerit de ijs rebus, de quibus ad pacem nobiscum statuendam est locutus. Te verò pacis Christianæ gratia tuos Legatos allegasse, ad conuentum habendum inter Porcouiam, & Sauolociam, via Velicolumensi, ad Iamum Zapolscij, data plena illis instructione, de omnibus rebus statuendi, & confirmandi. Litteras quoque fidei per eosdem mittis, tue voluntatis illa esse declarans, quæ tui Legati cum nostris egerint in eo conuentu. Nos verò hortaris, ut ad eundem locum cum eiusmodi litteris nostros mittamus Legatos: quo & nostris, & tuis Legatis cum Nuncio Sanctissimi, & Maximi Pastoris Pontificis Romani P. Antonio Posseuno, in conuentu illo de omnibus rebus loqui, & confirmare liceat: ut quod nos Plescouia discedamus, & exercitum nostrum ab effusione sanguinis Christiani prohibeamus;

MOSCOVIT: REBUS. 2II.

beamus; id quod fieri non potest, antequam in-
 ter nos, & te confirmatio fraterni amoris, &
 amicitiae sanctiatur. Nos autem ut semper, ita
 & nunc animum nostrum voluntate Dei omnia
 scientis ob firmamus, ut cum principibus Chri-
 stianis, ac tecum, ob Rep. Christianæ bonum,
 amicè, ac tranquillè vivamus, & effusionem
 sanguinis Christiani vitemus: quam ad rem nū-
 quam, sine ista causa, accedere voluimus. Qua-
 re & sapienter tibi diserte declarauimus pro-
 pensionem nostram ad pacem, propter Christi-
 anam tranquillitatem; siquidem tu, quod ad
 te attinet, sincere ac iuste accesseris. Iam ve-
 ro, post tuam ad nos Internuncij allegationem,
 eadem erga pacem Christianam propensione
 nostra, mittimus Legatos nostros eum ad lo-
 cum, quem tu designasti, Iamum Zapolscij, in-
 ter Porconiam, & Zauolociam, dedimusque iüs-
 dem integrarum instructionem, ac facultatem de
 omnibus rebus, quibus pacem statuere, & re-
 liqua omnia componere, atque ad exitum perfe-
 ctum deducere, ac concludere, ita ut par erit,
 valeant. Litteras quoque fidei publicæ, Lega-
 tis tuis, per eundem internuncium tuum Zacha-
 riām Boltinum, mittimus, quales habere vo-

Ee

luiſti;

EPISTOLÆ DE

luiisti, quibus liberè eò veniant, atq; inde redē-
ant, vnde voluerint. Quod autem scripsi sti,
ut Plescouia discedamus, & exercitum no-
strum ab effusione sanguinis prohibeamus, id
quod etiam à nobis P. Antonius Posseimus no-
mine Summi Pontificis diligenter petiit (ut
scilicet in gratiam eiusdem Summi Pastoris
Romani Pontificis id faciamus) nos id, quem-
admodūm decet, maximi facientes respondi-
mus, & indicauimus, quid in hac re præstare
poterimus; illud interea curantes, ne nobis ip-
sis, & actionibus nostris detrimentum ali-
quod conciliemus. Ac tamen hoc in eo præci-
puè situm est, ut tui Legati quam primū ad
locum à te assignatum, cum plena facultate, et
instructione approparent, cū ijs conditionibus,
quibus acquiescere possimus: cū nos nulla
mora interposita, Legatos nostros eodem mit-
tamuss; dimittamus autem illoco tuum istum ce-
lerem Internuncium. Ex Castris nostris ad
Plescouiam, Anno à Christo nato 1581. men-
sis Novembri, die XVI.

Ioanni

IOANNI ZAMOSCIO

Antonius Possevinus.

Quartiduo postquam e castris discessimus, hic venimus; cum is, qui comes itineris fuerat nobis adiunctus, imperitus harum viarum, per flumina periculosa, diuersasq; vias nos circumduxisset. Praeierat enim D. Zebridouius, ut equitatum obuiam Mosci Legatis praemittendum cogeret. Sicq; Diuina prouidentia eò nos tutius deduxit, quam si eos equites habuissemus, qui nobis fuerant attributi. Sed bene habet, quod Cosaci longius aberant. Postridie eius diei, quam hic venimus, superuenere Legati Regij, heri vero, inclinata iam die, D. Zebridouius Opacam versus ad Soletz equitatum praemisit; cum per varios tabellarrios, ne aliquam Mosci suspicionem consiperent, eos admonuisset, ut propè Biscovicium nos esse intelligerent: quo in loco ne soli commoraremur, ac vero tantisper hic maneremus, secuti sumus Illustris Palatini Braslawiensis consilium: qui cum isthuc tabellarium mitteret, nolui non pauca haec scribere; simul rogans,

EPISTOLÆ DE

V. D. M. ut iubeat eum Cosacum (quem No-
ungerdiam à me missum, Mosci suspicati sunt
falso, auctorem fuisse Psagæ comburende, &
cædis ingentis patrandæ) ad nos Zæpolsciam
mitti, quemadmodum Ser. ^{mus} Rex mihi se fa-
cturum pollicitus est. Neq; enim ipsi causæ,
de qua conueniemus, parum commodabitur. Cæ-
terum non despero bonum futuræ tractationis
nostræ exitum, quod etiam istis in castris hæ-
retici Ministri, quos summoperè odit Deus, nō
amplius perstrepent: qui neq; à Deo sunt mis-
si, nec ullam verbi Dei prædicandi auctorita-
tem habent. Quid si effecerit V. D. M. sci-
at eum, qui finxit oculum, quiq; nostras actio-
nes, & cogitationes intuetur, atq; altissimè
considerat, non defuturum ijs cæptis, que ad
ipsius gloriam sincerissimè referentur. Ut ve-
ro semper de salute V. D. M. sollicitus sum,
ita obsecro eam enixè, ut sibi non tam forsan
ab hostibus, quam ab alijs caueat. Quid me
ita scribere faciat, si querat, equidem neminem
possem prodere, sed res est plena timoris amor
& reuerentia, qua interiore eam in Domino
prosequor. Utinam Deus illam omnibus veris
donis, & solidissimo honore cumulatam diu-

tissimè

MOSCOVITICIS REBUS. 213.

tissime seruet incolumem. Amen. Ex Monasterio B. Virginis, quod iam Monasterium non est amplius, in Koroczinitz die V. Decembris 1581.

Ioanni Basiliij, Magno Moscouie Duci,
Antonius Possevinus.

Magni Ser. tis tuæ Legati, qui huc in Paganum Biscouicum heri peruererūt, in quo eos expectabam, tibi significabunt, quid satis longi inter nos colloquij hesterna die fuerit. Ego vero, ut debito Legationis & officij erga te mei satisfacerem, antequam hinc longius discederem, existimauit mihi faciendum, ut non solum me tibi reuerenter inclinarem, omniaq; à Deo bona Ser. ti tuæ precarer, verum etiam instructionis eius exemplum ad te mitterem, quam mihi Stephanus Rex suo chirographa signoq; munitam tradidit, cùm ab eo nouissime discessisset ex castris. Ex hac enim, quinam sit eiusdem Regis de pace animus propemodum intelliges, facileq; cognosces, nihil à me præ-

EPISTOLAE DE

termissum fuisse, quo illi suaderem, ut exercitum ex regione tua, pace quam primum composita, dederet. Verum enim uero, ut dubito, vel peccata hominum, diuturnius, & grauius flagellum commerita, bellum producent; aut nisi pro ea, que in pectore tuo residet pietas, deliberes de aliquibus rationibus tuis adhuc potius remittere, quam ut Christiani sanguinis plus effundatur; vel deniq; nisi Deus ipse, multiformi sua sapientia, Stephano Regi liquidius declaree, nolle se, ut hoc bellum continetur: erit mihi, ceterisq; fidelibus tuis plus quam putabatur laborandum; praesertim si Stephanus Rex primo vere exercitu aucto, Regeq; Sueciae altera ex parte eodem tempore bellum gerente, perget in incepto. In quo, si nihil aliud promoueretur, certe miserandum, & horribile spectaculum erit, quidquid ubiq; Nouogardiam usq; (ne dicam ulterius) cernitur. Tempa enim diruta, vel in equorum stabula conuersa sunt, ubi faleem Diuini nominis laudes exaudiebantur. Imagines piæ in ignem impie projectæ, vel scommatæ, & ludibrio ab ijs habitæ, qui Cœlites ipsos vix membra esse Christi agnoscunt. Hominum, & puerorum

cadauera

MOSCOVIT: REBUS. 214.

cadauera passim iacent, & ab iphiis iam equis
 in itinere atteruntur. Nec defunt utriusque ser-
 xus imbellium rusticorum cedes, & raptus,
 ad quos rusticos in syluis venandos, relicta fe-
 rarum venatione audissime discurritur. Vir-
 gines stuprantur, & turpius etiam violantur.
 Incendia vero latissima visuntur, incredibili
 cum tuæ ditionis vastatione, que ubique agrico-
 larum. & iumentorum defectu iam syluescit,
 nullo cum fructu; difficiiliore autem ad multos
 annos aduenarum commercio cum tuis. Quæ
 quamvis ipsi Stephano Regi summoperè di-
 spliceant, nec propterea cum ijs, quos copijs
 præfecit, desistat, his rebus omnia, quæ potest,
 adhibere remedia: difficillimum tamen est, rā
 ingentem exercitum, ad quem plurimi concur-
 rerunt externi, ac voluntarij milites, in vasti-
 zatibus istis in officio continere. Sed & ego
 eadem, quæ Magni tui Legati, Ser. ^{tis} tuæ no-
 mine, mihi narrarunt, ac multo quidem plura,
 voce ac scripto retuli. Verum quod ante tri-
 ennium in Comitijs Regni Varsoviæ de obtinē-
 da Livonia decretum est, promissæq; à tuis Le-
 gatis magnis postremæ conditiones, Vilnæ: su-
 perius quoq; bellici, quos propterea hoc etiam an-

Ec q

no fe.

EPISTOLÆ DEON

no fecisse se, Stephanus mihi Rex obiecit: expugnatæ verò à Suecicæ Rege non paucæ arces, quas tu obtinebas: copijs autem, quas Stephanus Rex in Castris ad Plescouiam reliquit, stipendum persolutum, & ad animum usq[ue] assignatum ad bellum continuandum: dubiū porrò, in quo animis Regis versatur, ne semper noua belli materia præbeatur, nisi Liuonia tota cesseris: ac iusserandum ab eo, cum Regno in auguraretur, præstitutum, de Liuonibus in libertatem afferendis: quod q[ui] tu (vt dicunt) fœderis tempore, anteā quidem Sigismundo Augusto Rege, Polociam; deinde Henrico Rege, Pernouiam inuaseris; nec verò videatur futurum, vt data occasione conquiescas, & à bello abstineas: rationes illæ sunt, quibus sibi in proposito omnino perstandum Stephanus Rex dicit, afferens, quamuis hactenus Plescouia à se capta non sit, obsidione tamen ita se illam presurum, ut in suas manus veniat, nisi quāmpri-
mū pax componatur. Scire enim se magnas Ciuitates, ut sanguinis effusioni parcatur, hac ratione esse expugandas: cùm & felicis memoriæ auus tuus, ipso quidem (vt aiunt) fædere vigente, Nouogardiam non unius anni, sed

septennij

Septennij obsidione redegerit in suam potestatem. Quamobrem si post omnem diligentiam, & fidelissimam certe sinceritatem à me adhibitam, Stephani Regis Legati magni ad eas conditiones non poterunt descendere, quas tu cuperes: vel tui Legati magni à te non attulerunt ampliora mandata, quād ex eorum sermone hac tenus videor mihi potuisse colligere: ipse, tu cum gratia & voluntate Deo iuuante, excurrat ad te, vt si quid aliud iniri consilij queat ad reliqua absoluenda, id, eodem volente Deo, fiat. Idecirco tuam Ser. ^{tem} rogo, vt ubi apud nos actum de tota re fuerit, digneris iubere, mihi ut ad Ser. ^{tem} tuam redeungi benignus, ac tutus ille additus pateat, quem fidei publicæ litteris Pontificis Maximi Legatis, ac Nuncijs pollicitus es. Iesus tuam Ser. ^{tem} omni gratia, & benedictionibus cumulet. Ex Biscauicio pago, duobus milliaribus Germanicis prope Porcouiam tuam, die VII. Decembris,

I S 8 I.

STEPHANO POLONIAE

REGI.

Antonius Possevinus.

Ee 5

Ex Co-

EPISTOLÆ DE

EX Corocinio, ubi Monasterium erat,
scripsi ante quatriduum M. ti Vestre;
deinde in Biscouicium pagum. Mosci Legatis,
et mibi assignatum, me contuli, cum ex itine-
re Percouientes egregie nos ferrea globis ex
turribus salutassem. Postridie vero, cum eò
perueni, Legati Mosci satis mature, ne expe-
ctato quidem Opocæ Regio M. tis V. equitatu,
superuenere. Qui me Magni Ducis nomine
(ut solent) pluribus verbis consalutantes, ac-
curatè interrogârunt, ecquid à V. M. te de pa-
cis conditionibus deliberatum fuisset. Ad
quæ, cum id, quod res esset, respondissem; ce-
terum præter Liuoniae restitutionem, ac quæ-
dam alia, arces nempe captas esse retinendas,
ob bellicos sumptus; nescire me si quid aliud
V. M. tis Legati haberent in mandatis: inter-
dum identidem unum illud verbum profere-
bant. Veliki, Veliki, magna sunt hæc. Cum
vero paulo post sese venisse ea cum potestate
referrent, ut eadem, quæ M. ti V. attuleram,
firmarent, et ad effectum adducerent; ego au-
tem dixisse, nisi Liuonia cederent, nulla me
ratione intelligere, quorsum vtrisq; Legatis, ac

mihi

MOSCOVIT: REBUS. 216.

mihi aliquò esset conueniendum: illico Beginus,
 Andreæ Begini frater, secundus Legatus sub-
 didit; Et est quiddam aliud, quod afferimus
 quod cum à me petiſſent ut reticerem, nec ve-
 rò præ illo, quod à V. M. te petitur, magni
 momenti sit, ſpero M. tem V. in bonam partem
 accepturam, ſi tantisper illud reticuero, dum
 in conuentu proponetur. Sic enim expedit, ut
 fidem meam illis praestem, quam illibatam V.
 quoq; R. M. ti ſeruabo. Praescriptos autem
 illis in proponendo gradus, (ne dicam termi-
 nos) fuſſe, ex eo etiam intellexi, quod non
 nunquam ijs exciderunt hæc verba, ſuo more
 loquentibus: Quandoquidem, Antoni, Prin-
 ceps noster demissior factus est, elatos autem
 deprimit Deus: æquum est, ut Stephanus Rex
 modum imponat ſuis petitionibus: tu verò, ſi
 qua in re videris hærere nos pertinaciūs, de ea
 nos admoneas. Sed ut prorsus Liuonia Ma-
 gnus Dux cedat, cui & commercia cum alienis
 gentibus, ac præcipue amicitia cum Summo
 Pontifice, & Christianis Principibus colenda
 fit, fieri non potest. Sed Stephanus Rex con-
 tentus fit ea, quæ tradetur, parte, ne, cùm to-
 tum voluerit, ne partem quidem illam fortas-

sis po-

EPISTOLÆ DE

sis posteā consequi possit. Quid verò adhæc responderim, quidque consilij in repræsentice perim, cùm illi Tabellarium de suo in Biscouicium aduentu, Magni Ducis mandato, in Moscouiam eſſent missuri; cognoscet V. Metas ex adiuncto litterarum exemplo, quas eidem Magno Duci misi: ut si longior noster Legatorum conuentus haberetur, ipſe adhuc ad alias conditiones Legatis suis proponendas adigeretur, pax que. Deo iuuante, quamprimum fieret. Postridie autem eius diei, cùm ad hunc pagum veniremus, male habebat illos, quod neque in Porcouiam arcem ingredi, neque necessaria capere possent. Verū denigrationibus, ac necessitatibus paruerunt: quod nec dum pax eſſet, nec fidei publicæ litteræ à V. Mte acceptæ, quibus illi nitebantur, eo ſpectarent, ut eo prætextu obſeffis aut opem, aut consilium aliquod afferrent. Cùm verò de ijs quæſiuissim, num ſi paucorum dierum ipſe inducias inter exercitum V. Mtis, & obſeffos tentassim, id ipſi Magni Ducis nomine ratum habere poſſent; ſic quidem, ut interim nemo ex obſeffis arcibus egressi, nemo in eas ingredi poſſet: ſe eiusmodi facultatem non habere dixerunt. Quamobrem

posted

MOSCOVIT: REBUS. 217.

postea nihil mihi negotij amplius faceſſiuere,
 cū ſepe videretur anteā mirari cur V. M.^{tis}
 exercitus tempore tractandæ pacis alio non de-
 duceretur. Sed & cū occasione oblata in-
 nuiſſem, inaudiuiſſe me, à V. M.^{te} propon-
 tum fuſſe, vt Serenissimus Sueciæ Rex inter
 ipsas pacis conditiones admitteretur, haud
 commode responderunt. Quamobrem credo
 vix eam rem habituram inter reliqua locum.
 Porro hīc biduum ſubſtitimus, quod Legati
 V. M.^{tis}, antequam huc perueniſſemus, litte-
 ras mihi ſcripſiſſent, quibus Iamum in Zapol-
 ſia combuſtum fuſſe, cœnobium autem eſſe in
 ditione V. M.^{tis} ſignificabant, cui rustici iſti
 iam iureinrando erant obſtricti: in quo niſi
 Mosci vellent conuenire, Paderouicium ſaltem
 pagum deligerent, procul hinc tredecim paſſu-
 um millibus, quem ad locum omnes conuentu-
 ros dicerent, licet octo, decemūc tantum do-
 mus in eo extarent. Cui rei cū Legati Mosci
 ſtatim aſſenſiſſent, qui in ditionem V. M.^{tis}
 ſe ingredi non poſſe affirmare, admoniti à
 Ducibus, ſeu præfectis quibusdam equitum
 Polonis, qui huc nos adduxerant: Bolcinum
 hinc quattuor Verſtis abeſſe, commodum, &

cuius

EPISTOLÆ DE

cuius in vicinia non rari sunt pagi, proposuere Legatis V. M. tis locum illum; si vellent, eò se ituros, sin minus Paderouicum ab illis propositum se petituros. Quorum dum responsum expectamus, quod hodie ad priores meas litteras miserunt, immutata eorum consilij ratio est, ut scilicet in Iamum eamus: quo quidem licet statim Mosci me audito statuerint summo mane crastina die proficisci, non potui tamen non dolere, vel immaturè res prouideri, vel alijs tribui, quod in eosdem aptius cadit. Mitto autem V. M. ti eorum Legitorum V. M. tis schedam, ac quidquid illis respondi. Quod si fortassis illi dubitarunt, istos Magni Ducis Legatos, propriùs quam par erat futuros esse Porcouicæ, id prospectum (antequam ipsimet aliud proponerent) oportuit. Sed fortassis posthac ista melius prænoscent, atque in rem conferent.

Iam cùm nobis crastina die, vel perendie cum Legatis V. M. tis conueniendum sit, possimq; vereri, Liuonia vniuersa Moscum non cessurum: obsecro V. M. tem, vt me quadam certissime certiorem faciat, num si soluto conuentu Liuonia cedere noluerint, ego in Moscowiam

rediens

rediens ex me agere debeam, ut Moscus vel
 hos, vel alios Legatos Comitiorum tempore
 Varsauiam ad V.M. tem remittat; an vero hinc
 id ipsum Mosco à me scribendum sit, ut ho-
 scē Nouogardiæ tantisper detineri iubeat, dum
 tempus veniendi appetat. Negocium enim hoc,
 quod ad Decretum Reipublicæ de obtinenda
 Liuonia pertinet, prius quam arma deponatur,
 aut tum habebit liquidiorem declarationem, a-
 ut Moscos Varsauiae præsentes ad solidiorem
 deliberationem adiget, si Ordines Regni in eo-
 dem perstantes viderint. Vesta porrò M. tas
 sapiens est, quæ nouit momenta temporum,
 quæ cernit, quantam in Regno suo molem
 habeat rerum aliarum explicandarum, quibus
 statuendis non minore iurejurando obstricta
 est, quam Liuonie obtinendæ; quam tamen for-
 tasse Deus ijs tradere totam non vult, qui se se
 tradere totos in eius obsequium nolunt. Ipse V.
 M. ti uberrimam suam gratiam, ac deniq; cæle-
 stem gloriam impertiat, quæ plus omnibus Re-
 gnu, ac Mundo ipso exoptanda est. Ex Cz-
 issenka pago, die XL. Decembris 1581.

Legatis

EPISTOLÆ DE

LEGATIS REGIIS
POLONIAE,

Antonius Possevius.

ANte horam accepi schedulam Vestrarum
ILL. DD. quam mihi significant, se om-
nino statuisse non progredi ultra Iamum Za-
polscie pagum, quidquid anteà secus delibe-
rassent, atq; adeo ipse nobis diligenter eò iter
facientibus proposuissent, de Paderouicio pago
potius diligendo: quandoquidem, ut scribebant,
Iamum à Cosacis sic erat combustum, ut ne sti-
pes quidem equis alligandis circumquisq; repe-
riretur, nec verò in tota illa vicinia, quidquam
esset, quod hoc mense Decembri nobis tegendis,
hominibus verò, & equis sustentandis haberi
posset ad manum. Que nous DD. VV. Illu-
strium deliberatio licet visa sic non usquequisq;
commoda, facillimè tamen Magnis Mosci Lega-
tis persuasi, ut crastina die summo mane,
cum hac hora iam aduersperascat, Paderouichum
versus unâ mecum se in viam dent, eò verò ul-
terius proficiscantur, quo magis VV. DD. Ill.

collibebit.

collibebit. Nam quod ad me attinet, in cuius
 gratiam se Paderouicum, ne mihi deesset ho-
 spitium, delegisse nunc deniq; scribunt; non est
 quod valde doleant, cui & reliqua, & bonus
 itineris Dux sic pene hactenus, inter medios e-
 xercitus, & globorum ferreorum eiaculationes
 defuerunt, ut nisi in unam ipsius Dei volunta-
 tem inspicerem, mentemq; Pontificis Maximi
 optimam præ oculis haberem, que tota nullum
 ad priuatum commodum, sed ad Christianam
 pacem spectat, alia quoq; mihi iustior immutan-
 di consiliū ratio subeunda erat. Quod vero VV.
 DD. ILL. pertinacia horum Mosci Legatorum
 fieri putant, quod minus in Iamum recta pro-
 cesserint, certe ut ne quidem pro sexcentis Po-
 loniae Regnis mentiar, ita fateor in hac eorum
 bidui commoratione nullam noxam, ac ne mi-
 nimam quidem pertinaciæ suspicionem me in
 illis agnouisse: cum neq; in Spaga, vel Solitz
 expectato Regio equitatu (qui per duos Tabel-
 larios illis fuerat promissus) statim acceptis
 litteris meis in Biscouicum magnis itineribus
 Nouogardia accurrerint, nec ipsi quidquam, ni-
 si ex litteris, ac proposito VV. ILL. DD. de-
 creuerint. Quantopere vero Iuri gentium (ne

EPIS-TOLAE DE

dicā, pietati Christianæ, ac Regis) consulatur,
quod illi mecum inter Cosacorum stationes, &
militum aliorū, à quibus semper aliquid illis
adimitur, relinquuntur, nullo cū præsidio, nul-
lo item pro equis saltē collecto pabulo, quod
saltē pecunia posset comparari, cū nulla
eis facultas danda sit, ut sibi necessaria excur-
rendo conquirant, iudicium esto VV. DD. ILL.
Præterquād, quod si vera sunt, que nobis de
lamo ipsæmet à nemine requisitæ scripserunt,
non video, quanto perè ad rem faciet, ut sub dia-
maneamus diem ac noctem equites pene sexcen-
ti: vel si Legati procul ab se aberunt, quantum
temporis breuissimis hisce diebus deteretur, an-
tequam simul ad me conueniant: cū ut celer-
rimè res expediretur, & Ser. ^{mus} Rex, &
ratio temporis, & reliqua omnia postulare vi-
deantur. Ut ut igitur res habeat, venimus Deo
Duce, qui iam vnicus (ut ita dicam) Pristanus
est noster, cū interim nihil amissum tempo-
ris sit eliciendis ijs rebus, quas paci tractandæ
non incommendas fore, VV. DD. ILL. intel-
ligent. IESVS VV. DD. ILL. sua sapientia,
& desiderio sincero sue sanctissimæ volunta-
tis impleat. Amen. Ex Czissenka pago, die
XI. Decembris, 1581. Ad vesperam.

MOSCOVIT: RÉBUS. 220.

IOANNI ZAMOSCIO,

Antonius Possevinius.

PAucas ante horas accepi litteras V. D.
 M. octauo huius mensis datas, quibus eò
 breuius respōdebo, quod quacūq; Ser.º Re-
 gi scribo sic mitto ad V. D. M. manus, ut
 ea per legere; ac si quid ei venit in mentem, pro-
 ponere eius M. ti queat: ad quam non dubito,
 quin statim easdē omnes meas obsignatas pro-
 prio in fasciculo sit missura. Quæ autem mi-
 bi scribit V. D. M. de cæsis quibusdam sub
 ipsis Plescowiæ mænibus, & captiis decem no-
 bilibus, quorum primarius Petrus Koltowski
 aiebat, copias cogi ad Nouogardiam, ferenda
 opis Plescowiæ causa, eadem Legatis Mosci le-
 genda curauit. Ipsi vero mirari, quid i stud es-
 set de copijs, quæ cogerentur. Quicquid au-
 tem id sit, certè huiusmodi litteræ, si identi-
 dem ad me mittantur, quæ vera contineant, in-
 commodæ nō sunt eliciendis hominum sensibus,
 si qui latent adhuc interius, vt tandem pax,
 CHRISTO Domino, qui nostra pax est, ad-
 iuvante constituatur.

EPISTOLÆ DE

Rogo autem V. D. M. cam ut per D. Schor-
tium iubeat quæri, quænam spes valetudinis
sit in meo Andrea Apollonio, quem isthic sub
patrocinio M. tix V. reliqui iacentem. Qui si
sine magno salutis discrimine ad me mitti pos-
set, is mihi pernecessarius esset. Sin ille attri-
tus adhuc est viribus, obsecro V. M. tiam vel a-
dolescentem illum ad me quamprimum mit-
tat, qui litteras Mosci mihi scriptas in itine-
re ex Ruthenico idiomate in Polonicum vertit,
vel aliquem alium fidum tractandis, & Ru-
thenice interpretandis rebus. Unus enim Ba-
selius si in morbum incideret, quo interdum la-
borat, non haberem, qua ratione negotia pro-
mouerem. De quibus si quid statuetur, certè
allato mihi isto subsidio, neq; à Deo præmium
V. M. tix deerit, nec ego istius beneficij memo-
riam unquam deponam. Deus interim cor, ac
dexteram V. M. Ill. mæ semper muniat cœle-
sti suo præsidio. Ex Cissenka pago, propè Por-
couiam tribus milliaribus, ad noctem die XL.
mensis Decembris, 1581.

Stephano.

STEPHANO POLONIAE
REGI,
Antonius Possevius.

Secundas heri ante diem litteras meas, postquam ex castris discesseram, misi V. M.^{ti} Regiae, quibus quicquid vel Mosci Legati mecum egissent, vel ipse Magno Duci Moscoviae scripsisset, vel deniq^z quid V. M.^{ti} Legati subinde mihi significassent, continebatur. At cum heri quatuor fermè millaria processissimus, Legati Mosci ad hospitium meum conuerterunt, de tota ratione tractandæ pacis quæsturi, cum quibus ad multam noctem colloquio producto, eiusdem capita summatim V. M.^{ti} scribam, cum & eadem (ut quoq^z omnia alia) V. M.^{ti} Legatis hodie sim ostensurus. Sic enim paratores erunt, ac breuiore compendio tractatio absoluetur. Porro summa hæc fuit, ut Deo se ex animo commendarent, in tanto negocio ad exitum promouendo: quod ut fieret, comitatui meo, præter reliqua, orationes & Sacra menta hodie indixi. Qui sincerius agerent, Diuinamq^z voluntatem rectius specta-

SSC 2 EPISTOLAE DEON

rant, ijs tandem à Deo vel pacem, vel victori-
am dixi adiudicatum iri. Me à V. M. te di-
scendentem habuisse Instructionem quandam,
quam Ruthenice versam eis non minus ostende-
re volebam, quam feci cum V. M. te de lите-
ris ijs, quas mihi Staricia profecto Magnus
Dux in itinere misit. Ex ea illos posse cognoscere (ne tempus frustra teratur) quorū sum V.
M. ras spectet. Itaq; ipsi sua sic comparēt,
ut ne in disceptationibus, vel altercationibus
dies consumantur. Tum illi altius ordiri suā:
Liuoniam ab origine Mundi pertinuisse ad ma-
gnos Moscouiae Duces: Principem suum absti-
nuisse à committendo prælio his annis, atq; adeò
nunc abstinere, ne sanguine populi sui, &
subditorum V. M. tis fuso, Turca se ad Moscouiam,
Poloniā capiendam facile insinuaret:
viginti annis non expugnaturam V. M. tem ar-
ces, quas petit, si singulas copijs obeat suis.
Vidiisse V. M. tem, aliam in alijs arcibus, ali-
am in Plescouia, & eiusmodi ciuitatibus expu-
gnandis rationem esse: Plescouia ad quindecim
annos esse cibum, & commeatum: Habere V.
M. tem exercitum ex varijs nationibus consta-
tum, qui cùm stipendio, non voluntarie serui-

at, Rei-

at. Republicæ istius ea ratione ex hauriri æra-
rium. Quod ubi prorsus exhaustum sit, scire
Magnum DuceM, quam facile illi esset victo-
rias suas cumulare, nisi mallet fundendo san-
guini parceret. Ad extremum, se rogare, ut
æquius velim esse iudex, ac si cui rei pertinaci-
us inhæserint, eos ut dimoueam, paratos se ad
ea omnia, quæ æquissima sint, dum V. M. tis æ-
quitate contenta sit; utq; Mosco reliqua sint,
quibus amicitiam cum Principibus Christianis
foueat. Respondi autorem illis me esse, ne quid
de Liuonia, ab origine mundi Moscis subiecta,
Legatis V. M. tis dicerent: ne Moscorum qui-
dem imperium fuisse ab origine mundi. Liu-
niam Catholicam fuisse, ac proinde ad Princi-
pes Catholicos initio semper attinuisse: ubi hæ-
resibus discepta est, disceptam item iustis-
simo Dei iudicio fuisse, ut nemo hactenus glo-
riari potuerit, eam se totam obtinuisse: obten-
turum deniq; eum totam, cui in oculis Dei cor
sit, illam serio ad uitam, & unam fidem re-
digere. Magnum DuceM rationes omnes mihi
suas scripto, penitioresq; formulæ, ex Regestis
de promissis, quibus putabat sibi summum in
ea ius esse; sed reuera vix aliquid solidi com-

EPISTOLÆ DE

pertinuisse, quod validis rationibus V. M. tas
non euicerit. Quod à prælio abstineat, ut san-
guini parcatur, id esse pium, sed secus Polonus
illam abstinentiam interpretari. Tot enim Mo-
scis cæsis superioribus annis, arcibisq; & ca-
ptiuis in V. M. tis manus redactis, non restare
Magno Duci, quibus vel exercitum audeat cre-
dere, vel adeò iustum exercitum possit conscri-
bere. Litioniam verò difficultem expugnatu non
videri, cum Serenissimus Sueciæ Rex, Dux
item Magnus, atq; adeò vel unus nescio quis
Buringus, arces illas quotidis capiant. Quod
si V. M. tas Plescouiam caperet, quam re vera
generali irruptione, vel assultu non tentauerit
quidem adhuc, futuram deniq; difficillimam
omnem pacis tractationem. Alias, quas dice-
rente arces esse captas, eiusmodi fuisse plerasq;
ut fortissime dimicauerint Mosci milites: nec
verò, ut dicebant, confederent, sed vel in me-
dijs flammis, ad extremum usq; spiritum, vel
à globis tormentorum frustillatim discepti,
illas tuerentur. Quod Plescouiae tantus esset
commeatus, aliud Plescouienses ipsos dicere.
Quod variarum nationum exercitum V. M. tas
comparauerit, id studio fecisse, ut Regni sui

vires

vires semper integras retineret. Polonicum autem ac Lituanum equitatum, cum in Moscova a statim & hyemem ex hostico viuat, relinquere ubiores, et intactos agros suos, sic quod nihil roboris ex hoc bello Reipublicæ Polonicae decidere. Quod aerarium exhauriatur, id tota re perpensa secus accidere. Quod enim in ocio Poloni nobiles expendunt, id libenterius utilius quam propagandis Reipub. terminis velle eos impendere: cum etiam, qui sumptuus in res alias fiunt, iij in mercatorum externorum cedant uilitatem; qui vero in ipsos milites vel Polonus, aut Lituanos fiunt, hi in propriam dominum, & Reipublicæ ipsius usum conuertantur. Quod de meo iudicio requirunt, si liberimus esse iudex, facilius rem confici posse. Sed quando V. M. tas victorem in hostico habet exercitum, nec vult semina serendi belli restare: nescire me, quantum mihi efficere liceat præter ea, quæ fortassis alijs quibusdam in rebus auctoritate Pontificis Maximi complanari poterunt. Hoc unum scire me, neutri parti, nisi quæ optima esse intellexero, me esse adiudicaturum. Denique Magnum Ducem per suos Legatos Liuoniam promisisse; quam si serio

EPISTOLÆ DE

promittiebat , cur promissum non præstat .
Quod nisi serio , sed arte ad tempus eximen-
dum , pollicebatur ; ne mirentur , se Deus , quod
sincere non agitur , id sincera iustitia puniat .
Hic nocturni huius colloquij exitus fuit , mi-
rantibus Legatis , in rationum istarum angusti-
as sic sese fuisse coniectos , ut sane vix respon-
derint . Intered , cum media nox appeteret ,
Legati V. M. tis mihi scripserunt , num velim ,
ut huc ad nos duobus milliaribus procul Za-
polscia , venirent : cupere se ordiri hodie tra-
stationem pacis . Qui litteras mihi attulerunt ,
dixeré , in agris , si procedamus , utrisq; Lega-
tis esse hoc tempore manendum . Quid ipsis
Legatis responderim , quos hoc diluculo expe-
cto , cognoscet ex litterarum mearum exemplo ,
quas ad illos ea ipsa huius noctis hora misi .
Reliquum quod agetur , accurate , ac singilla-
tim V. M. tis significabo , sperans eam mihi sen-
sum animi sui exposiuram , si quid erit aliud
mihi in Moscouia tentandum , cum illuc , Deo
dante , rediero . Deus V. M. tis omnia faustis-
sima concedat . Ex itinere versus Iamum Za-
polsciae , die XII. Decembris , 1581.

Ioanni

IOANNI ZAMOSCIO

Antonius Possevinus.

Væ, antequam omnes Legati conueerunt, mecum iterum egere, cognoscet V. D. M. ex ijs litteris, quas huic adiunctas faciculo mitto Regi Ser. mo. Quæ verò postea sunt hoc biduo inter Legatos, me præsente, consecuta, ea pertinent ad duo capita: quorum alterum spectat ad Plenipotentiam utriusq; Legationis; alterum ad ea, que utriq; Legati hodie proposuerunt. Plenipotentia Moscorum simplicissima visa est, ac præ Regia satis infirma, ne dicam, suspicione plena. Hæc enim verba continent: Misisse Magnum Ducem Legatos suos, ut, patis statuendæ causa, cum Legatis Regijs colloquuntur in conuentu; & illæ res, esse res Magni Duci. Auctor igitur fui, ut quas Regi, mhiq; per Boltinum Magnus Dux litteras scripserat, eæ ipsis perlegerentur, quibus significabat, Legatos mitti plenisima cum potestate ad omnia transigenda, conficienda uie. Vbi res diu disceptata est, Regijq; Legati hærerent (quod super insermo

funda-

EPISTOLAE DE

fundamento tractatio hæc pacis nec nisi , neq; extrui debebat) dixi , restare duo , quæ essent facienda , tum ut coram me de tota re protestarentur ; tum ut mihi vtraq; pars Legatorum exempla suarum Plenipotentiarum traderet : noctem insequentem , re Deo commendanda , & consultanda ; deniq; Legatis Mosci interrogandis accuratius , num aliquam alteram Plenipotentiam solidiorem haberent , me insumpturum . Quod ubi factum est , præsentibusq; Regijs Legatis singillatim vnumquemq; Moscorum Legatorum quererem , num semper eiusmodi patentes solitæ sint à Magno Duce tradi , id q; vellent iureiurando affirmare : Zarcharias Vicenotarius se id facturum , inquit ; qui cum Mosci Secretariæ Actæ ceterum annorum legerit , alias nunquam Plenipotentiarum formulas se , quam istas , legisse , affirmauit . Mikitia autem notarius , unus e Legatis , idem asseruit : quod & postea Romanus Basilij , qui aliquando ante viginti annos ad Sigismundum Augustum fuerat missus : ac deniq; Demetrius Dux , Legationis Princeps , testatus est : addens , sese ut Christianos Legatos venire ad hoc negocium integerrime conficiendum ; nihil o-

plus fo-

MOSCOVIT: REBUS. 225.

pus fore ad Magnum Ducem aliorum internū-
ciorum remissione; In litteris Magni Ducis
ad Regem, & ad me scriptis, extare sue Ple-
nipotentiæ expositionem; Visuros nos, si pax
conficiatur, ad effectum omnia deduci. Ego,
qui viderem multum teri temporis, nec præ-
sentius aliquod, ipsa protestatione Legatorum
Regiorum, esse remedium; testatus ipse Mo-
scis, perpetuo illis dedecori hanc rem, si qua
subesset calliditas, futuram, quippe, quæ in-
notescere omnib. Principibus Christianis debe-
bat, nisi ad rem veniretur. Nihil enim vel
induciarum, quæ nondum essent, rationi, vel
exercitus deductioni, Serenissimo Regi ex hac
tractatione perire: quæ aliquin, si bonum ha-
beret exitum, multa bona parere posset; sin in
irritum caderet, ius Regium apud omnes esset
roboratura. Sic Regijs Legatis patentibus, se
Pontificis Max. autoritate, meoq; consilio
ita moueri, ut tamen vellent, antequam ab hac
tractatione discederent, certò sibi, quæ de Ple-
nipotentia Mosci pollicebantur, in rem confer-
ri; ad alterum, de quo dixi caput, ventum est.

Id fuit de Livonia tota, quæ erat in manibus
Mosci, petenda, de arcibus superioribus annis

captis,

EPISTOLAE DE

captis, de Rege Sueciae Ser. m^o inter conditio-
 nes pacis admittendo. Quæ cùm prudenter
 Palatinus Brustaviensis, ac eum dignitate pro-
 posuisset, multaq; vlero citroq; dicta fuissent;
 Mosci præsertim urgentibus, neq; se posse to-
 ta Liuonia cedere, nec verò, si possent, debere
 Legatos Regios ea reticere, quæ ipsi contrà vel-
 lent Magno Duci reddere, aut tradere, dies
 integra his colloquijs exempta est: cùm Regij
 Legati respondissent, Arces, quæ ad Plesco-
 uiam pertinuerent quattuor, iam captas, se tra-
 dituros, si tota Liuonia cederetur. Tum in eo
 perstare Mosci, si Regij Legati dicerent, an
 reliquias omnes arces à Rege Ser. m^o superiori-
 bus annis captas reddere possent, se hac nocte
 cogitaturos, quid responsuri crastina die esset.
 Addidi ipse Ser. m^o Regem non parum esse
 traditurum, qui Plescouiam, & Noungardi-
 am, non sine magna spe earum potiendi, esset
 relicturus: qui vna cùm Plescouensibus arcis-
 bus, triginta milliaria Germanice ditionis Mo-
 sci, in quam hoc anno processum erat, (ab exer-
 citu Regio finibus, usq; penè Plescouiam, pro-
 pagatis) si exercitus deduceretur, restitu-
 rus esset. In qua vbcere regione si Cosacis varia

loca distribueret, eorumq; quasi Colonij dedu-
 ctis varias arces excitandas traderet, ab ijs
 perpetuo omnem interiorem Mosci regionem
 turbatum iri. At, vt Velicolucum, Velista,
 & aliae arces traderentur, id esse pene plus,
 quam ipsum, quod Magno Duci Liuonie re-
 stat in Manibus. Cum ergo Legati Regij di-
 scederent, (me eosorante, ne discederent, quod
 ita factum oportuit) in diem crastinum ea le-
 ge huc redituri ad me, ut liquidissime, quid
 unaquaq; Legatorum pars haberet in mandatis,
 exponeret: detinui Moscos apud me, re cum
 Legatis Regij communicata, ut aliquid certi
 V. M. D. scriberem, quandoquidem nec Mo-
 sci Regij omnino sese volebant aperire. & Re-
 gij Moscis testabantur, sibi non esse mandatū,
 ut arces superioribus annis captas ullaratione
 redderent. Cum vero mihi dixissent, Ser. ^{mum}
 Regem iam Vilne fortassis esse: Vestræ autem
 M. D. plenissimam esse relictam harum re-
 rum deliberationem, scribendū de tota re liqui-
 dius mihi ad ipsam per certum Tabellarium
 existimauit. Sciat autem me ex ipsis Moscis,
 qui Regij Legatis abeuntibus, apud me fue-
 runt, haec cognouisse. Magnum Ducem, nem-

pe, illis

EPISTOLÆ DE

pe, illis mandasse, ut nulla ratione arcæ, superioribus annis captas, Regi Ser. ^{mo} relinquerent, si Liuonia tota esset ijs cedendum, hoc est, arcibus, quæ in Mosci ditione sunt. Ac ne Neueliam quidem se R. M. ^{ti} relicturos; de qua difficillimum esse dixi, ut unquam Rex ei restituenda assentiatur. Tum vero me enixa, identidemq; rogârunt, ut quatuor, sexue arcæ, saltem ad titulum in Liuonia retinendum, omnino relinquì Magno Duci procurarem: tū enim me posse pacis spem Regi Ser. ^{mo} dare. Deniq; petierunt à me, ut eorum diligètiae, ac quanto studio rem sui Principis agant, Magno ipsorum Duci, non solum scripto, verum etiam ipso in reditu meo, velim testimoniūm reddere. Quæ si serio dicunt, ut mihi (nescio, an fallor) verisimile fit, obsecro V. D. M. ut non minorem mihi, quam Mosci faciunt, adhibeat fidem, quo tota res ad Dei gloriam quamprimum confici possit. De arcibus autem, quæ superioribus annis captæ sunt, ut aliquæ in Regis potestate maneant, curatur. At vero nisi omnino possent retineri, quæso V. M. D. per sanguinem Christi, nemini volendo, cuncta amittamus; præclarissima q;

occasio

occasio elabatur ē manib⁹, statuendæ Repub⁹licæ, ac tot Liuoniæ arcium assequendarum, & alia meliora aggrediendi: Exercitum vero nō solum victorem, sed sapientis Imperatoris exercitum in arces Liuonicas sic deducendi, ut Diuinum eō nomen, cultusq; Catholicus, duplii, cūm Regiæ M.^{tis}, ac V. M. D. laude inferatur. Ceterum, quæ arces in Liuonia d. Mosciis petantur, ex schedula, quam modò mihi Mosci Legati per Vicenotarium Zachariam miserunt, nocte ad gallicinum inclinante, videbit; quam schedulam mitto, ab eis Rutenicē scriptam, ad V. M. D. Ad quæ omnia celerimo, ac planissimo responso opus est, si citò in meliora hyberna exercitum suum cum gloria deduci velit.

Sed est quiddam non magni momenti, de quo V. M. D. rogatam in Domino velim. Andreas A pollonius, post redditum ex Mosconia suum, incidit in febrim, ex eaq; isthīc in castris, antequād̄ discederem, sanctissimis omnibus Sacramentis expiatus, ad Christum post meum discessum abiit; adolescens optimè de Repub. meritus, proq; ipsa, & pro perhonorifica pacis tractatione, tanto itinere ter confe-

EPISTOLÆ DE

Etō, perfunctus. Quod igitur ille præmium
à R. M. te sperabat, id non dubito, opera &
studio V. M. D. aliquibus, qui eum proximè
consanguinitate contingunt, cùm non adeò di-
uices sint, datum iri. Id quod enixè V. D. M.
rogo. Quod si fidum alterum Interpretem Ru-
zhenum, ob redditum in Moscouiam meum, sicut
anteas scripsi, aſsequi potero, maximam habe-
bo gratiam V. M. D. quæ nouit, hæc me non
niſi ad Dei gloriam propagandam, Remq; istā
publicam, si quo poffim officio, cum Diuina
gratia demerendam expetere. Hæc verò om-
nia uti Ser. mo Regi ſcio eſſe mittenda à V. M.
D. ita non dubito, quin me apud ipsam M. tem
R. excusatura ſit, ſi minus alias meas ad has
litteras adiunxero. Approparet enim Ta-
bellarius, & hæc ſatis futura videntur. Deus
V. D. M. ſua gratia cœlesti impleat. Ex Ki-
ueroua Horca pago, prope Paderouicium, &
Zapolſciam, nocte diei inſequentiis XV. De-
cembris. 1581.

STEPHANO POLONIAE
REGI,

Antonius

Antonius Possevinus.

Quartæ hæ sunt litteræ, quas post di-
scēsum ē castris meum, scribo R. M. t.
V. minūs vberes futuras, quod alijs litteris
omnia ferè perscripserim, ac præsertim ante
triduum ijs, quas Magnifico D. Cancellario
scripsi. Quas omnes peruenturas ad manum
V. M. tis puto, antequam hæ reddantur. Col-
loquij porro Legatorum, quod ab huius mensis
XIII. usq; in hanc diem quotidie penè apud
me est habitum, nondum is fuit exitus, qui o-
ptandus est. Mosci enim persistant in eo, ut ar-
ces, à V. M. te superioribus annis captæ (Po-
locensis, & quæ ad eam attinent, haud petun-
tur) omnino eorum Magno Ducī reddantur.
Reliquas Liuonie omnes, quæ sunt in potesta-
te Magni Ducis, et si ita se tradituros asserunt,
ut aliquas sibi cupiant retinere, bona tamen spe
sum, V. M. t. deditum iri. Sibi autem (me
quærente) responderunt mandatum fuisse, nul-
la vt interposita mora reddant. De Neuelia
quantumcumq; difficultatis, ac deinceps de Ve-
lisco, Velicoluco, & Zauolocia priuatim illis
obiecerim, quod nulla ratione restituendas cre-

EPISTOLÆ DE

dam: nunquam tamen quantalibet industria
vſus, potui elicere, vt eas eſſe V. M. tis reli-
cturos dicerent; præſertim ſi arcibus omnibus,
quas habent in Liuonia, cefſerint. Hæc reſe-
cit, vt Legati V. M. tis alterum, alterum ego
vnd, Tabellarios ad Magnificum D. Cancella-
rium miſerimus, à quo planiſſimè de V. M. tis
animo certiores fiamus. Quod autem traſta-
tionis huius abſolutionem vrgeant Moſci Le-
gati, quodq; nulla fore opus ad Magnum Du-
cem remiſſione, mihi ſæpè aſſeuerauerint, non
omnino circuitioñis, aut calliditatis ſigna eſſe
videtur. Sed craſtina die, vel perendie, om-
nia erunt (Deo dante) liquidiora, quæ forſan,
priuſ quam hæ iſthuc veniant, à D. Cancellario
citatis equis mittentur. Ego huic aurigæ diſce-
denti nolui nihil litterarum dare ad V. M. tem,
quam Deus omnibus bonis, & æterna fælicita-
te cumulet. Ex Kiueroua Horca, prope Za-
polſciam pago, die XVII. Decembris. 1581.

IOANNI BASILII, MAGNO
MOSCOVIAE DVCI,
Antonius Posſeuinus.

Scripsi

Scip̄i Ser. tū ex Biscovicio: postea v-
nā cum Magnis Legatis tuis huc in Kiuero-
uam Hortam venimus prop̄ Zapolsciam, cūm
Iamum à te Legatorum conuentui assignatum
à Cosacis, ita combustum fuisse, ut ne lignum
quidem superesset, cui equi alligari possent.

Incepimus, Deo adiuuante, de pace agere, in qua
licet magna à Magnis Legatis tuis diligentia
adhibeatur, ut quād primū absoluatur, Le-
gatiq; Magni Stephani Regis varias rationes
afferant, cur ea, quae petunt, obtineant, non-
dum tamen potuit statui aliquid certi. Quod
tamen intra bidū, vel triduum spero Dei gra-
tia futurum, non sine aliqua spe pacis. Tunc
verò tū Ser. scribam fusiūs, ipseq; omnia fi-
delissimè scripta feram, quæcunq; acta sunt:
sperans Deum, qui percutit & sanat, ex hoc
tam diuturno bello, multò diuturniorem, ac
tranquilliorem pacem paritum, pietatiq; tuā
occasione præbitum, quò multò latius Im-
periū tui terminos propages, quād fortassē nū-
quam potuisses, nisi ista vexatione Diuina
prouidentia ostium tibi ad meliora aperuisset.
Ceterū cūm Magni Legati tui omnem mihi,

EPISTOLAE DE

ac meis in hac vastitate, atq; omnium rerum penuria, humanitatem, ex tue Ser. tis mandato, & benignitate exhibeant, summas tibi nomine Summi Pontificis. & meo gratias ago; petoq; tuæ Ser. ti & Sanctissima Trinitate perpetuam remunerationem, & ad omnia bona felicissimum exitum. Ex Kiueroua Horca pago tuo, propè Zapolsciam, die XVIII, Decembris, 1581. media nocte.

IOANNI BASILII, MAGNO
MOSCOVIAE DVCI,
Antonius Possevinus.

Georgius Puzik, Tabellarius Ser. tis tue Gheri huc peruenit, litterasq; mihi redditit tuas, quibus significabas, epistolam illam tibi meam redditam fuisse, quam per Basiliū Zamascium ad te Nouogardiam misera m. Cūm verò mihi iubeas, ut firmam inter te, & Stephanū Regem pacem efficiam, cognosces, ut spero, postea, quanto perè in id omnibus viribus, Deo iuvante, intenderim. Iam verò apud me veriq; Legati Magni tūm Stephani Regis, tūm tui, quinquies conuenere, totos integros

pene

penè dies singulis tractationibus impendentes: cùm quotidie non desinant Legati tui priuatum ad me adire, deq; omnibus ijs rationibus agere, quibus cesset Christiani sanguinis effusio. Cùm autem triplicem, cumq; difficilimum nodum Legati Regis proposuissent, do operam, Deo iuuante, ut dissoluatur. Nam Sueciæ Rex, quem inter pacis conditiones Summus Pont. et Stephanus Rex cupiebant admittere, cùm ab illo Rege nemo conuentui allegatus esset, nec verò Stephani Regis Legati à Sueciæ Rege quidquam in mandatis habere fese respondissent, factum est, ut tractandum inter e, & Regem illum, negocium hoc sic differretur, ne tamen pacis confectio impediretur. Accedebat Stephani Regis altera conditio, ut titulo, iureq; Liuoniac cederes vniuersæ: qua de re egi diligenter, ut Regij Legati aut rem meo iudicio differrent, aut si nollent, non propterea tamen reliqua pacis tractatio non procederet. Mouebbo autem, Deo adspirante, omnem lapidem, ne rebus alijs complanatis, hic nodus aut paci explicandæ impedimentum, aut adeò tibi afferat damnum. Sed & tertius reliquus est; istq; perdifficilis, in quo versamur, non solum de

EPISTOLÆ DEORUM

cosa Liuonia, quam nunc obtines, Stephano Regi tradenda, sed de ijs quoque eidem arcibus relinquendis, quas hoc biennio superiore cepit, Velicolucum, Neueliam, Velisium, Zauolociam. Ac quidem reliquias iam, quæ ad Plescowiaæ ditionem attinent, Chelmamque arcem, cum eo, qui ad has spectat, agro vniuerso, cuius tractus est multarum leucarum, tradere Ser. tuitæ contenti sunt. Veruntamen quod ad illas alias pertinet, cum Legati tui Magni affirmarent, nulla sibi ratione licere absque ijs arcibus pacem facere, misi ad Polonie Regni Cancellarium, cui à Stephano Rege, summa de his rebus facultas relictæ est, ut Regios Legatos litteris suis urgeret, ad eas vel omnes, vel aliquas, aut eam saltem arcem restituendam, quæ mihi videretur rationibus tuis aptius conuenire. Quod extreum, cum difficillime obtinuisse, se quidem è quatuor illis unam, pro meo iudicio, reddituros dixerunt, sed ita, ut Sebesium arx in agro Polocensi à te Stephano Regi tradeteretur, in quo cum perstitterent, atque à conuētu quasi non amplius reddituri discessissent, misi ad eos hac media nocte, qua hæc tuæ Ser. tui scribo, ut nulla ratione ex eo pago discederent,

vbi duabus abhinc leuis commorantur in Zapolscia, verum ad me cras saltē redirent, quod eos quidem propter Summi Pont. auctoritatem spero esse facturos. Etsi autem intellico Satanae, totius boni perturbatoris, antiquissimum esse, ut qui homicida fuit ab initio, is Christianum sanguinem maxime sitiat: de immensa tamen Christi Iesu bonitate spero eum non præualitrum. Interea ego alterum in castra ad Cancellarium Regni Poloniae misi tenatum, num aliquam aliam arcem Stephanus Rex reddere decreuisset, mihi vero quam plannissime sensum Regis aperiret: ac, si opus esset, ut citatis equis ad Stephanum Regem litteræ mitterentur, id fieret; ne amplius in summis hisce ærumnis, quas ipsi passim conspicimus, populi tui penitus conficerentur. Quod si post triduum, quo is, qui in castra missus est, redibit, & afferet ea, quæ Magni Legati tui cupiunt, ac diligenter curant, gratias agemus Deo, in cuius nomine pax fiet. Sin vero absq[ue] ijs arcibus Liuoniam tradere tui Legati non poterunt, enitar, quoad eius fieri poterit, ut quemadmodum mihi scribis, responsum à tua Ser. te expectetur. Quanquam vereor, quin,

EPISTOLÆ DE

si res longior fiat, Stephanus Rex, qui iam ad nouas copias comparandas Vilnam profectus, quicq; nouissime cōmeatum Riga vehi in castra propè Plescouiam iussit, ubi viderit Ianuarium, & Februarium menses elabi, spe noui belli nullis, nisi tibi semper iniquioribus conditionibus, pacem amplius nolit. At et Legati eius frequenter obiiciunt, plures ab alijs iam Liuonie arces esse captas, quas modò tua culpa, cum superiore anno tradere noluisses, asequi nequeant: se verò, si captas à Stephano Rege arces omnes tibi reddant, id plus regionis complecti, quam quidquid eis ex Liuonia traditurus sis. Quamobrem ut tibi (quod semper feci) animū m:um ingenue aperiam, si spem aliquam concipere potuissim, unam vel alteram quantulas. cunq; arces in Liuonia me à Stephano Rege prote posse obtinere, quibus recta liber tibi ad Liuonicum mare aditus patuisset, eas maluissim, quam omnes penè reliquas illas, quas Stephanus Rex superiore biennio cepit. Ita enim ē Liuonia pedem prorsus haud extulisses: præterq; aliquem Liuonie titulum, Liuonicum litus, fouendæ Christianorum Principum, ac præcipue Summi Pont. amicitiae, externisq;

mercatori-

mercatoribus, qui tuæ sunt ditioni haud mutiles, tibi non fuisset ademptum. Sed quando hactenus Legati cui mihi non indicarunt, aliquam eiusmodi à te fuisse concessam potestatem, ut ipse hanc rem cum Legatis Stephani Regis tentarem; nempe, an Liuonicam Nouogardiam, quam petis, atq; alteram similem (Derpatum excipio, de qua tibi relinquenda nunquā Stephanus Rex, eiusq; Senatores quidquam voluerunt audire) tu verò earum loco arces, quas Rex cepit, Sauolociam, Velissiam, Neueliam etiam ipsi Stephano Regi relinqueres: propterea nescio, quid de pace sperem: et si id sincerè testari possum, me usq; ad moriem, Deo miserante, laboraturum, ut ea firmissima fiat. Sed cū eum Stephanus Rex Sebesium petat, id si tui Legati dare noluerint, erit certè, ut mihi videor inaudire, pernecessarium, ut eo deleto, ager qui ad eam areem pertinet, Stephano Regi, si pacem volueris, tradatur. Porro ad hæc omnia, petunt Regij Legati, ut rusticos, qui Regi ob bellum metum, tantamq; stragem iurârunt, ex tua ditione, ea cū ad te ob arces Plescouienses, siue ob aliquam aliam redibit, omnino parcas. Quod et si non dubito

Ser. ^{tem}

EPISTOLÆ DE

Ser. tem tuam facturam, obsecro te tamen, ut
ei, quod ego hac in re tuo nomine cum Legatis
tuis, Stephano Regi spondebo, acquiescas.
Quod ergo ut faceres de captiuis tam Lituonibus,
quam alijs, quos idem Stephanus Rex petit,
vehementer opto: cum idem Rex, præter alios
plures, habere se ad Ducentos Moscos nobiles
captiuos mihi dixerit, ex quibus iure plus
quam Ducenta florenorum millia petere possit.
Et sane ex illorum captiuitate putat accidisse,
ut iustas tu copias bellumque instituere nequeas:
cum etiam multos Rex Sueciæ ceperit, pau-
cosq; ante dies Ioannes Zamoscius alios in pa-
ratus equitum insidias ex ipsa Civitate Plesco-
nensi pertraxerit, atq; vna cum Petro Kol-
towski in potestatem redegerit. Caput igitur
hoc est, me fideliissima sinceritate huic negocio
non defuturum. Itaque tu, cum mihi respon-
debis, nisi composita pax erit, amplissimam
Legatis tuis, mihiq; eius statuendæ facultatem
mitte. Cæterum scito, Pontificem Max. Gre-
gorium XIII. te ex animo, ac omni paterni a-
moris officio salutare. Te vero etiam atq; eti-
am rogo, ut Sacerdos, quem apud te reliqui,
mihi de statu suo quam primum scribat, quem

141

tuæ pietati cum altero nostro Michaeli com-
mendo. Sanctissima Trinitas omnibus te bonis
cumulet. Ex Kijeroua Horca, die XXI.
Decembris, i 5 8 l.

IOANNI ZAMOSCIO,

Antonius Possevius.

D. Petrouius cùm litteris V. D. M. huius
mensis Decima nona die scriptis, perue-
nit ad nos nudius tertius, atq; paulo post à Re-
gijs Legatis ad pagum ubi delegerunt hospitiū,
abductus, rediit heri ad me post meridiem; in-
quiens, se ab ipsis Legatis responso ad V. D.
M. accepto, in castra properare; si quid vel-
lem darem, se recte redditurum. Miratus sum
nonnihil, neq; mihi chirographum V. D. M.
de arcibus Magno Duci in Liuonia relinqu-
dis, traditum: nec aliquid communicatum ea-
arum rerum fuisse, quas V. D. M. scripsit
Legatis, eos in primis esse mecum communica-
turos. Itaq; cùm ijdem Regij Legati superue-
niissent, rationibus ijs adducti, quas D. Petro-
vius audivit, tandem chirographa duo de prom-

pfere

EPISTOLÆ DE

psere de sinu, mihiq; ad quæ mittebantur, redidere. Tum auditis ijs, quæ à Moscis elicueram, meq; non mediocriter affectum animaduertentes, quod præter quedam alia, triduum Mosci Tabellarius non sine leui totius causæ incommodo detentus fuisset, antequam Magni Ducis litteræ, &c eæ, quas mihi V. D. M. xiij. Decembris scripserat, redderentur, ad pagum suum reuersi sunt, aliquid (ut puto) ad reliquias litteras adiecturi, quas pridie eius diei scripserant. Accertè, quod ignorat medicina, non sanat: neq; unquam peperit aliquid boni mixta suspicione diffisio eorum, qui trepidant, ubi non solum timendum non est, verum adeò, ubi sincerissimam operam non sine fructu experiuntur. Ceterum, quod ad rem attinet, ut illi consilio meo Moscis heri dixerūt, deniq; nihil de Liuonia sibi agendum amplius esse, nisi prorsus totam redderent: ego vero communi consilio, Moscis Lucum obtulissem; ad Moscum autem cum adiunctas huic epistolæ litteras scripsisem, quamprimum V. D. M. animum mihi D. Zolkevius aperuisset; idq; propterea fecisem, ne quid moræ negocio absoluendo adderetur, quod Legati Mosci ar-

ces à

ces à Rege captas cum aliquibus Liuonie arcibus permutandi mandatum habere se, noluerūt
 unquam (ut fecere postea) mihi indicare: ad-
 uocauit eos diluculo, quo hæc scribo, ad me,
 quantaq; potui industria ostendi, si vnguem
 tantummodo terræ possem ijs in Liuonia obtine-
 re, debere illos optatissimè arces illas Regi
 Ser. mo relinquere, Sauolociam, Neueliam, Ve-
 lisium, Lucum, me tantum apud Deum, & V.
 D. M. egisse, ut deniq; nonnihil illis Liuonie
 possem offerre. Quod tamen sensim, ac tan-
 quam meo ipius tantummodo iudicio propo-
 nens, neq; hæc scire, quæ ageremus, Regios
 Legatos dicens: insinuavi, quid mihi videretur
 ad rem Magni Ducis valde attinere; nempe, ut
 si Mosci Novogardiam Liuonicam, & Sere-
 nescum obtinerent, ij de illis arcibus Sauolocia,
 Velisia, Neuelia, Luco nil amplius peterent.
 Deniq; item Lais adieci, ultimam inquiens hæc
 esse rationem quam pacis conficiendæ cerneret;
 itaq; aperirent candidissimè animum. Quod
 si tantam gratiam abnuerent, testari me coram
 Deo, hac ipsa hora, Deum ipsum omnem gra-
 tiā in Regis exercitum conuersurum, qui fa-
 cile, quæ Magnus Dux haberet in Liuonia, es-

scit (vt

EPISTOLÆ DE

set (ut alij quoq; iam faciunt) capturus: Plesco-
uiam autem obseßam ad se redacturus, atq; in
Moscouiam copias inducturus, quæ sunt sub
signis: Legatos porrò Mosci, qui mihi vulnus
haud ostendissent, cui medicinam potuissim
afferre, rationem effusi sanguinis esse Christo
Iudici reddituros. Consternati, atq; identi-
dem me rogantes, ut tantisper vellem adhuc
paucis eos audire, sese mihi vel iuramento, &
crucis osculo nihil celaturos, hæc addiderunt.
Primò, si eorum singulis Decem capita essent,
ea sibi amputatū iri. si quid Principis sui præ-
tergressi fuissent, quod in mandatis non habe-
rent: se mihi hodie suam ostensuros Instructio-
nem fidentissime. Tria se corām Deo videre,
quibus pax, quam vel suo sanguine expetunt,
coire possit. In primis, si tota prorsus Liuonia,
quam habent in manibus, cedendum sit, id se
illicò, ne spithamam quidem retinentes, factu-
ros; si quas Stephanus Rex arces cepit; Lu-
cum, Velizum, Sauolociam, Neueliam, cum
Plescouiensibus, Magno Duci restituerit. Si
velit hoc Rex, sese, si ipsi Sauolociam, & Lu-
cum, atq; item Nouogardiam Liuonicam, &
Kerepecium obtineant, cessuros reliqua Liuo-

nia, &

nia, & Neueliam, atq; Velisium Regi relictuos, Sebesium verò habere in mandatis, ut cōburatur, si Rex Drissam combusserit: fines verò Plescouienses, & Polocenses antiquum in statum redeant. Sic & Derpato, de quo səpissime. & efficacissime me vrs'erant, cedunt. Nisi Rex his conditionibus assentiat, nullam sibi restare rationem aliam, quam ut ad ipsum Magnum Moscouie Ducem scribatur, à quo decem dierum spacio responsum pollicentur. Ad extreum contendere, ut omnino pacis absolutionem procurem. Inter loquendum autem dixere, Serenescum in Suecia Regis manibus omnino esse: Lais arcem esse in media Liuonia, circumquaq; alijs arcibus septum: Kerepecium esse arcem haud munitam, sed tamen audio à D. Petrouio, in potestate esse eam Ducis Magni, Regis Daniæ fratri: de qua restituenda dispiciet, quid effici queat, ut promissum præstemus. Itaq; hoc illud est, quod ad hanc usq; horam, Deo iuuante, efficerre potui. Restat autem, ut quam planissime ad omnia, & quam citissime V. D. M. nobis rescribat, ac tandem aliquos ex his admoneat, ut vel serio, & in tempore mecum agant, aut

EPISTOLÆ DE

liberaliter ipsi met per se tentent, quæ effici possint. Petij verò à Legatis Mosci, mihi ut sub iure iurando fiderent, num vna arce deniq; Sauolocia, vel Luco futuri essent contenti, si reliqua fierent, non autem duas illas omnino acciperent: responderunt, se certissimè nequam posse; esse ea extrema, quæ haberent in mandatis. Itaq; & eadem itero, ut enixè à V. D. M. contendam, ut ita scribat, ut non restet ambigendi locus, vel de Sebesio (siue ager, necne eius reddatur) siue Drissa, necne cōburenda sit. De captiuis, si qui in manibus Regijs superfuerint, qua ratione illi vel redimendi, vel reddendi sint, deq; alijs, liberrima, & plenissima Legatis facultas tradatur. Tum de modo restituendarum arcium, aliaq; faciendo, quorum hac nocte hanc formulam concepi, ut V. D. M. eam in tempore perpendens, liquidò mihi animum suum aperiatur. Offero V. D. M. mea officia, precatus à Diuina bonitate salutem, & omnem fælicitatem. Ex Kiuero. ua Horca, die XXIII. Decembris, 1581.

IOANNI ZAMOSCIO
Antonius Posleuinus.

Nudius

N*u*dius tertius scripsim⁹ omnes V. M. tix per D. Petrouium. Et erat meridies, cūm hinc Regij Legati discedentes, iudicārunt haud expedire, ut Moscos alloquerentur, postquam vnam tantum ante horam tertias pacis conditiones à puero V. M. tix accepissemus. Dilata igitur in hesternam diem res est, eo consilio, ut si quid ex Moscis interim elici potuisse, fieret, heri verò res ipsa liquidius illis declararetur. Usus ipse industria, ut Moscorum consilium rescirem, ut quam minima difficultas confiendo negocio restaret, scripto (ad vitanda postremo subterfugia) petij ea, de quibus omnino se deliberasse, ac posse confiscere dixerant. Cūm autem heri manē hæc Regijs Legatis innuissim, ipsi hodie sese discessuros dixerunt, nec penè, quod aliud dicerent, habere. Quod fieri bene respondi, si quidquid XXII. die huius mensis V. D. M. ad nos scripserat, vel totum, vel ex parte, (sicut polliciti fuerant) Legatis Mosci proposuissent. Cūm dicarent Regij Legati, se à mando Regis pendere, nec ijs conditionibus sese permoueri, quas V. D. M. scripserat, respondi,

EPISTOLÆ DE

credere me, à V. D. M. sciri, & sacerissime
proponi Regiam voluntatem, negocium, quod
cœpimus, nequaquam variationibus posse per-
texi. Adieci, me pro certo habere, ipsos, qui
iam tertio hisce de rebus ad exquirendam Re-
gis voluntatem, quæ soli V. D. M. perspecta,
& credita erat, in castra misisse, conquestos,
plenam sibi re ipsa potentiam non fuisse tradi-
tam: non posse non adhibere fidem V. M. tix
sed id vel aliunde (quia nouas se ex castris lit-
teras accepisse dicerent) vel ex seipsis aliquā
ob causam id modo consiliij in mutando propo-
sito, siue ad rem, siue ad speciem, cepisse. Qua-
si hoc cause conduceret, aut mecum, si Deo pla-
ceret, esset necessarium: qui si aliud egisset, quā
quod summo conatu promotum est hactenus,
non eò forsitan redactares esset, ut proximam
(si vellemus) pacem haberemus. Nisi adhuc
altiores in Moscis latebræ sint, quam quanta-
cunq; circumspetione vestigare potuerim. Por-
rò non Moscos, sed ipsos Legatos Regios ha-
ctenus mea opera usos, ut diem de die cum ali-
qua dignitate ducerent, donec à V. D. M. li-
quidiora subinde responsa accepissent. Sic de-
nig; eos rogans obnoxie, ne tantæ rei honorifi-

cum

cum exitum impatientia desererent, aut si discedere statuissent, non id toties Moscis, sine effectu comminarentur: qui forsan ea de causa suspicabantur, Regis licet aliquid, ultra id, quod obtulerant, concedere, dixerunt, meo se-
se heri usuros consilio, hodieq; Rzouam, & ar-
cem unam è duabus, Neuelia, & Sauolocia
Moscis ad meum arbitrium proposituros, sicut
& fecere. At Mosci mirati, Rzouam sciun-
gi à Zauolocia, eamq; diuisionem maiori ostend-
tationi tribuentes, non abnuerunt tamen, ut
sententiam meam de alterutra illarum arcium
in hodiernum diem (quod Regis Legatis à me
petentibus feci) reijcerem. Mosci autem cum
mihi Instructionis sue capita ostendissent,
atq; aliarum forsan mitiorum pro Rege condi-
tionum tanquam extremam schedam tradidis-
sent, quidquid voluerunt Legati Regis ea de re
à me audire, id omne illis retuli. Schedæ verò
ipsius exemplum vna cum eius versione mit-
to V. D. M. Nunc si à Moscis amplius ali-
quid extorqueri poterit, quod ego etiam hac
nocte (nulla re adhuc de sola Velisla Regi re-
linquenda illis à me communicata) summo stu-
dio tentau: hodie sciemus, si hodierna tan-

EPISTOLÆ DE

tum dies dissoluendo conuentui restat, ut Legati Regis dixerunt. Qui si ob unam arcem vel Nouengardiam Liuonicam Mosco, vel Velisiam à Moscis libere Regi relinquendam, paci nunciū remittere cogantur; ibo, quò Scr. mus Rex mihi concessit, in Moscouiam alijs de rebus; mihi certissimè persuadens, Diuinum oculum multò meliora, quam nos multò antea prospexit, alterutri autem Principi (ne dicam vtriq.) ex belli continuatione, immensaæ suæ sapientie, atq. iustitiae vias, facto potius, quam dicto ostensurum. Itaq. siat sincerissimè sola eius voluntas, & gloria.

Interēd verò non mentiar, si dixero, non nihil me ægrè sensisse variationes istas, quas etiam Mosci possint vereri, habere speciem lici-
tationis. Sed vt ista minimi momenti sunt, ni-
si causa Reipub. non mediocriter lœdatur, fa-
cile fero, & feram omnia. Utinam verò fuisset hic V. D. M. vnica die: pacem habuisse-
mus. Ac tamè siue hoc, siue alio tempore (quid.
quid Satanæ sanguinis humanitiat, & obla-
tam Regi præclarissimam occasionem benè me-
rendi, suosq. cum ipsa Repub. promouendi ad
multò maiora, inuidet) non desinam sperare

meliora:

meliora: licet interea videam, pro una arce, quæ alterutri negatur, plures indies in Liounia cadere in alienas manus; reliquis autem consiliis non defuturas graues difficultates.

Quod si pax componi hodie aut cras posset, duo mihi venerant in mentem, alterum ut eliamandam pacis conditionum, quæ scripto prodire debent, formulam V. D. M. proponemus, ne quid in ipso rerum exitu moræ interponeretur. Quam quidem formulam cum Regijs Legatis tentavi conferre, sed mirum discedendi desiderium ostenderunt. Quamobrem ut debito meæ conscientiæ satisfaciam, eam mitto V. M.^{tix}, cum antequā cum Legatis conuenturus sim, dixerit mihi D. Palatinus, ut V. M. scriberem, ad quem puer confessim ap. properet. Alterum autem est de D. Varseuicio à V. M.^{tia} ad Ser. ^{mam} Reginam mitten-
do, qui illam faciat certiore, quanta à Ser. mo Rege in hoc conuentu ratio habita fit Ser. mi Sueciæ Regis, atq; eam animaret ad scribendum de tota re Ser. ^m Sueciæ Reginæ, tūm nomi- ni item Ser. ^{mi} Regis nostri consulteret. Sed eidem D. Varseuicio, ut post Suetica ista negotia maturius à Rege, ac Senatu tractata,

EPISTOLÆ DE

forsan erit in Sueciam trahiendum: quod aliquam gratiam, et auctoritatem eo ab Rege, non incommodam celeriori expeditioni, conciliaret.

Sin autem pacem haud assoluti fuerimus, videat, si quid mihi in itinere scribere voluerit, in quo meæ fidei satis probatæ nunquam deero, tūm erga Regē Ser. ^{mum}, tūm certè erga V. D. M. cui faustissima futuri anni initia, & progressus exopto. Ex Kiueroua Horca, die xxvi. Decembris, I 5 8 I.

IOANNI ZAMOSCIO,

Antonius Possevius.

Quod mihi in scribendis alijs exciderat, hoc erat. Mosci, cum heri ad multam noctem à me særissimè, quod anteà fecerant, petijssent, ut si nulla pacis alia ratio esset, decem dies, de quibus anteà V. M. ^{tix} scripsi, assequi possent, ut ad Magnū Ducem rescribere possent, ac responsum habere: cumq; eam spem prorsus illis ademissim, quin vero item adiecssim, paratos esse equites, qui eos crastina die reducant in Moscouiam, sāpe ingemiscenes, se

tes, se Deum restari dixerunt, per se non stare, quin plus quam aequis conditionibus pax coiuisset: sperare se, eiusdem patrocinio Virginis Mariae, ob cuius honorem, & templum ipsam tantum in Liuonia Nouogardiam Liuonicam peterent, Deum non minus pro Moscis pugnaturum, quam ex arce Petzuri fecerat, ubi eadem B. ma Virgo magna habetur in veneracione. Doluisse autem vehementer, Magnum eorum Dominum, quod Derpatum sibi esset restituendum, in quo cum cultum Diuinum instituisset, Vladicam, Poppos, & Archipopoulos constituisset, videbat fore, ut statim Lutherani, & alij haeretici ibi pede essent fixuri, & templo, piisq; imagines, ut passim fecerant, demolituri. Veruntamen, ne sanguis Christianus funderetur, cessisse Magnum Dominium ei desiderio: sed Deum iustum Iudicem, qui aufert, & statuit Regna, esse ista ulturum, in quem causam suam omnino reiecerant, cum tandem non minus futurus esset in armis Magnus Dux, quam Stephanus Rex fuisset. Respondi, Stephanum Regem, & V. D. M. plurimosq; Polonos esse Catholicos, stare sententiam Regni, ne quid eiusmodi aduersus tem-

EPISTOLÆ DE

pla, Sanctorumq; debitam venerationem con-
sequatur, sed rectiorem adhuc cultum, id est,
Catholicum in Livonia esse statuendum. Quæ
cum dixissem, subiit animum meum cogitatio,
num inter pacis conditiones ea inferenda esset,
tum ad indicandam Mundo Ser. mi Regis pie-
tatem, tum ut milites, in præsidia imponendi,
ab eo cohiberentur, quod certè Christianos,
atq; adeò Ethnicos haud decet. Ceterum, cùm
illos acriter admonerem, ne finerent item ipsi
vniam ob arcem occasionem sibi adeò commodā
elabi, mitius responderunt. Quare in negoti-
um incumbendum ea ratione, qua scripsi om-
nino est, ac omnis cunctatio, rebus iam satis
complanatis, tollenda est.

IOANNI ZAMOSCIO,

Antonius Possevinus.

D. Thomas reddidit mihi litteras V. D.
M. eò iucundiores, quod intellexi, No-
vogardie Livoniae, ceterisq; in arcibus non pe-
riturum cultum Deo debitum, ac B. m^a Virginis
venerationem fore cordi V. D. M. cùm pri-

mùm

mūm Liuonicæ illæ arces R. M. u[er] tradentur.
Ceterū de Velisio caput meum Legatis Mo-
sci obtuli, ut illam arcem Regi relinquerent, me
inquiens, vel ipso vitæ meæ discrimine Mosco
purgaturum illos, si quid hac in re mandatum
Principis sui prætergrederentur. Post multa
eò ventum est, ut Velisium integrum maneat
Regi: sed, ut Sebesium stet item inte-
grum Magno Duci, nisi Velisium habeant,
aut euertatur. Iam cùm ego mentem Ser. mi
Regis hac de re perspectam non unquam habue-
rim, spero id negotium nobis non exhibiturum,
si alia successerint, ut cras fortassis in nomine
IESV absoluenter. Stet Regi Drissa, Sebe-
sum Magno Duci, de quibus, Deo dante, in re-
ditu in Moscowiam meo agam, si qua ratione
potuero euincere, ut viua voce, rationes illum
meæ ad utramq[ue] arcem solo æquandam perma-
neant. Quod si pax fiet, illico Porcouiensis
Palatinus Porcouia, & quinq[ue] alijs Novogardia
magna, vnius diei, ac noctis spacio, accersen-
tur, ut arces Liuonie dedant, captas autem à
Rege accipiant, datis à V. D. M. fidelibus vi-
ris, per quos ista peragantur. A iunt autem
Mosci distare Sebesium Drissa centum Ver-

flis. Si

EPISTOLÆ DE

Pis. Si stetisset ūs Derpatum, concessuros
fuisse, ut Sebesium solo æquaretur. Quod si
quid lucis amplioris ad ea, formulamq; condi-
tionum, à me missam, à V. D. M. accepissim,
aliqua forsan, ad expediendum celerius totum
negocium, his litteris addere potuissim. Sed
non dubito, quin omnia Legatis perscripta sint:
Hoc vnum dicam, sperare me de M. tia V. e-
am iussuram, ut mature Cossaci, & reliqui il-
li ad sanguinem fundendum proniores, si cibū,
& alia velint, iam à pueris, & imoxijs, nec
militaribus hominibus manus abstineant: ne
dum putant incutere hosti terrorem, desperati-
onem inferant, lœsaq; patientia, fiat furor.
Quod si V. M. tia visum fuerit, ut hinc in ca-
stra nobilis aliquis Moscus mittatur, qui, post
iuramento Legatorum sanctam pacem, Plesco-
uiensem Palatinum de tota re, euocato ex ipsa
ciuitate aliquo, coram V. D. M. certiorem fa-
ciat, id forsan rationibus ipsius exercitus non
erit incommodum. Cum vero Mosci instent,
ut captivi liberaliter omnes tradantur, eaq; res
ad me à Legatis Regijs relata adhuc habeat
difficultatem, quod Mosci disertè, ac plane
in litteris velint, sine alia dilatione fieri: vide-

at V.

MOSCOVIT: REBUS. 24.

at V. D. M. quid Christianam pietatem decet. Evidem, puto, præstaret, ut qui sunt in castris captiui, vel mecum venirent, vel certe candidè efficeretur, ne aliquò ab militibus alegarentur. Sic fidelius cumulabit victorias Deus ihs, qui fidè sincerorè seruabunt. Ac quidem hoc anni initio conclamata pace, partium V. D. M. esset, ut in die Epiphaniæ iam appropinquantis, plurimi ad gratias Deo agendas, Sacrissimumq; Sacramentum sumendum adducerentur: ut iam Polonicum Regnum, noui anni exitus incremento, maiora benedictionum cœlestium, percipiat incrementa. IESVS V. D. M. cor, & dexteram Divinis numeribus diter. Ex Kiueroua Horca, ultima die Anni, i 5 8 i.

STEPHANO POLONIAE
REGI,

Antonius Possevinus.

QUAS mihi Regia M. tas V. Dunburgh litteras scripsit, eas heri accepi, cum non ita multò post, alias à Magno Moscoviæ Du-

EPISTOLÆ DE

ce accepisse, quas hac nocte, sicuti reliquias
omnes, (ternas enim h̄ic accepi) Legatis V.
M. tis legendas misi. Ex ijs autem, quarum e-
xemplum ad V. M. tis mitto, cognoscet, quan-
tum mihi perget Princeps ille calcar addere,
ut pacis compositionem procurem: quæ (nisi a-
liud latet, quod mihi ignotum sit) intra bidu-
um, triduumque certis conditionibus statuetur,
ita ut M. tis V. Moscus tota, quam habet in ma-
nibus, Liuonia cedat, Velisium item relinquat;
tormentorum partem ijs in arcibus quondam
de Polonis captorum restituat; intra octo heb-
domadas arces illas omnes Liuonicas dedit,
quæ in eius potestate sunt; ab ipsa q̄z Ciuitate
Derpatensi incipiat. V. verò M. tas Lucum,
Sauolociam, Neueliam, Chelmam, quasq̄z Ple-
scouenses arces superiore anno cepit, cum ijs
tormentis, quæ erant Mosci, Mosco restituat:
exercitum Plescouia deducat, atq̄z ad nouem
annos pax utrinq̄z sit: quāuis ut hæc sit longi-
or (cum, quas dixi, à Magno Duce litteras ac-
cepero) tentaturus sim. Restat nodus de ca-
ptiis. Secus enim, quām in castris statutum
fuerat, nobisq̄z V. M. tas dictauerat, Legati
Regij dicunt fieri (nouo mādato accepto) opor-
tere,

tere. Hodie verò altera, in Legatorum conuen-
tū, Plenipotentia lecta est, quam Moscus mi-
sit; admonitus, primam iuvalidam esse. Mis-
sum est enim hinc ad ipsum Plenipotentiæ V.
M.^{tis} exemplum, quod ego tradideram Mo-
scus. Cūm verò ex aliarum litterarum exem-
plo, quas mihi Moscus paucos ante dies misit,
sit adhuc V. M.^{tas} planius intellectura, quod
ipsi ex Biscouicio scripseram, propterea non
est, quod longius respondeam litteris V. M.^{tis}
quibus dignatur me vrgere, ut curem à Mosco,
quidquid habet in Liuonia, libere tradi. Ex-
emplum verò nouissimæ Plenipotentiæ, quam
Moscus misit, nisi Magnifici Domini Cancel-
larij puer, qui in Castra approparet, poterit
expectare, per alterum isthuc recte venturum
confestim, Deo iuuante, mittam. Nunc, quod
ad ipsam tantæ victorie absolutionem spectat,
fortissimo, & Christiano Regi sidenter pro-
ponam. Derpatum primaria ciuitatum Epi-
scopalium est, quam Deus V. M.^{ti} tradidit,
earum inquam, quæ nunquam in Regum Polo-
niæ potestate fuerunt. In ea iam intellexi,
quodnam V. M.^{tis} consilium fuit, quasque literas
ad Pont. Max. scripsit; quidque mihi idē-

et idem

EPISTOLÆ DE

tidem dicere dignata est, cùm Episcopum
Catholicum, Collegium, atq; eius generis
pleraq; omnia Derpati, alibi statuisse im-
poni. Id igitur eò erit facilius V. M.^{ti}, quòd,
è quibus redditibus Vladica, Poppi, atq; Ar-
chipoppi à Mosco attributis alebantur, ex ijs,
cùm illi nunc reuocentur in Moscowiam, Diui-
nus cultus ritè restitui poterit. Verùm quo-
niā N. hæretico ad sua redeunte, nouit M.^{tas}
V. quantum non alteri modo Collegio nostro,
sed vniuersæ Catholicæ religioni impedimenti
illatum sit; obsecro V. M.^{tem} per misericordi-
am Christi, per quem Reges regnant, vt cùm
sincerum, neq; nucantem Catholicum toti Li-
uoniæ præfecerit, tūm arcibus eos præficiat, à
quibus nomen, Ecclesiaq; Dei non blasphemem-
tur. At verò Derpati nemo (quod sciam) a-
ptior videretur, quàm D. Zebridouius, qui se-
xennium, magno animo, magnis sumptibus, sū-
ma fide Catholica V. M.^{ti} inseruuit, præter
eius patris antiquiora erga Remp. merita. Què
Zebridouium et si in castris noueram, quod Lu-
blini Collegium de Societate nostra cùm insi-
tuisset, in ipsa penè acie diligentissimè me vr-
gebat, vt in eam vineam satius inculcam opera-

rios quam primum mitti curarem: interius tam
en eius pietatem cognoui, cum mihi adhibitus
est in hoc itinere comes, & dux; tempore au-
tem huius conuentus fidissimam Reip. ac vere
Christianam operam præsttit. Hunc ergo de
Christianæ nota V. M.^{ti} commendo, testatus
Deum, neminem hac de re mecum esse locutum,
priusquam me rem Deo commendante, id mihi-
ipsi venisset in mentem. Quod si V. M.^{tas} id
effecerit, pax & hæc videbitur non in firmis fu-
damentis nisi, audebo in reditu ex Moscouia
meo, rogare V. M.^{tem} R. ut Ill.^{mum} D. An-
dreiam Batorium paret ad eam vel legationem,
vel missionem, quam in castris V. M.^{ti} scri-
pto, ac voce proposui. Id enim quæ Dei glo-
rie, dignitatiq; Ill.^{mi} illius Principis, & Li-
uoniæ firmitati futurum sit, non dubito, quin
optimè V. M.^{tas} intelligat. Quam hoc noui
anni initio, omnibus Diuinæ sapientiæ donis
augeri percupio, atq; à Deo contendeo. Ex Ki-
ueroua Horca, die S. Epiphaniæ aduersa-
fcente. 1582.

EPISTOLÆ DE

ANNÆ REGINÆ
POLONIAE.

Antonius Posseuinus.

CVm à Ser.º Rege in Moscouiam proficiscerer, id quod mihi à Summo Pont. atq; ab eius M. te R. de Ser.º Sueciæ Rege mandatum fuerat, ut inter pacis conditiones adnumeraretur, egi diligenter. Cùm verò ex castris ad Plesconiam ad hunc Legatorum conuentum, qui hìc me præsente (sicut vterq; Princeps statuerat) habitus est, venissim, R. M. tem rogaui, vt D. Christophorum Varseu- ciūm huc mitteret, qui cùm huic ipsi conuen- tui interesset, causam item Ser.º mi Sueciæ Re- gis sic ageret, vt & ille, & Ser.º mi Sueciæ Regina intelligerent, quantū ponderis habuerit V. M. tis apud Ser.º mum Poloniæ Regem com- mendatio, ut ne ille in hac tractatione pacis in- termitteretur; sicut non semel (ac quidem ac- curatè) à Regijs Legatis, atq; à me ipso (sicut & anteà in Moscouia) tentatum est. Verun- tamen, quoniam ad Summi Pontificis, Regijsq; huius Ser.º mi litteras ea de re quidquam respo- sum non est; nec D. Pontus à Guardia, ad quē è castris, Rege ipso Ser.º mo consentiente, lit-

teras in Liuoniam miseram, mihi quidquam rescripsit; nec verò haberemus, quid Mosci Legatis responderemus, cùm nobis obijcerent, neminem in Conuentu Legatorum esse, qui pro Ser. mo Sueciæ Rege de pace aut ageret, aut Plenipotentiam haberet: propterea nihil certi effici potuit, nisi quod id ipsum mihi Legati Mosci responderunt, quod Moscus ipse Staricæ responderat, nempe, si Ser. mus Sueciæ Rex Legatos de pace in Moscouiam mittet, eos honorifice acceptum iri. Ego verò, qui hac prænoueram, ac Ser. mo Regi prædicens, proposueram, expedire, ut D. ipse Varseuicius ad Conuentum veniens, primo Vere in Sueciam mitteretur, testaturus hanc Ser. mi Regis diligentiam, existimauit mihi faciendum, ut etiam curarem (quemadmodum nunc facio) ut idem ipse D. Varseuicius ad V. M. tem allegetur, quam de omnibus rebus faceret certiore. Vesta autem M. tas posset in tempore Ser. mā Sueciæ Reginam præmonere (& id quidem duobus itineribus) ut Ser. mūm eius coniugem permoueret ad ea, quibus cum Regno Poloniæ reliquæ difficultates possent complanari, ne grauius in Liuonia bellum inter duos Reges ex-

EPISTOLÆ DE

ardeceret. Quamobrem ipse quoquod D. Varse-
uicius si in Sueciam traiecerit, erit à V. M. te-
ijs de rebus docendus, quæ ad reliqua negotia
spectant. Neque enim dubito iniri posse in Co-
mitijs rationes, quibus ei, quod Ser. ^{mo} Regi
Sueciæ debetur, satis fiat: ut ille item se miti-
orem reddat ad id concedendū, quod Ser. ^{mus}
Rex ob Reipub. bonum, & commodum cupit.
Quæ ad Comitia si venire potuero, fidelissimi
hominis huc in re, uti Summus Pontifex ius-
sit, operam præstabo, commendans me inte-
rim pijs V. M. ^{tis} orationibus. Quam Deus
omnibus bonis cumulet in æternum. Ex Ki-
ueroua Horca, die XIII. Ianuarij, 1582.

STEPHANO POLONIAE
REGI,
Antonius Possevinus.

Ill. ^{mus} D. Albertus Radiuilius redit ad R.
M. ^{tem} V. ea relaturus, quæ in Legatorum
conuentu acta, & Deo miserante, absoluta
sunt. Acta verò totius tractationis, quæ in
ordinem gessi, feram ipse (si Diuinæ volunta-
ti placuerit) V. M. Ea enim credo posterioris

usui fore; sicut & rerum tractatarū firmatit, spero, non incommodabunt. Cūm verò ista etate Ill. mus D. Albertus Radiuilius rem publicam Catholicè, ac prudentissima fide, in hoc negocio, administrauerit; non dubito, quin ille alijs tractationibus utilissimus futurus sit: M.^{ti} autem V. ostensurus, Deum non etate, sed religione Catholicā, & prudentia metiri hominum ingenia, eaque ad sui gloriam adhibere libenter: V. porrò M.^{tem} plures in Polonia, & Lituania habituros, qui rem publicam Catholicè administrent, si etiam adolescentes eiusmodi ad eam nonnunquam adhibuerit. Iesus V. M.^{tem} R. plurima, eaque solidissima fælicitate cumulet. Ex Kiueroua Horca, die xiiij. Ianuarij, 1582.

STEPHANO POLONIAE
REGI,
Antonius Possevius.

QUamuis per D. Ill.^{mum} Albertum Radiuilium, scripserim V. M.^{ti}, non potui tamen has litteras denegare D. Michaeli Haraburdæ, qui eas à me modestissime petyt.

EPISTOLÆ DE

Eò verò spectant, ut pro ipsa veritate, sincere
(non in gratiam ipsius) officio animi grati, &
Rē pub. Regnumq; istud amantis satis faciam.
Is igitur vt usu rerum, & Moscorum cogniti-
one valuit, certè permultū toti huic pacifica-
tionis commodauit. Sed ad omnia accessit, quod
cùm coram me Legati omnes osculo Crucis pa-
cem sancirent, illeq; de fide sua Ruteni à Mo-
scis admoneretur, ne Crucem nostram, sed Mo-
scorum oscularetur, maluit veritatem, & di-
gnitatem V. M. tis, in magna corona hominum,
ante ferre ipsi opinionis suæ, à qua forsan Deus
illum ad Catholicam religionem vocabit. Ego
sanè clementiæ V. M. tis ipsum enixè, & hu-
millimè commendō. Deus V. M. omnibus bo-
nis cumulet. Ex Kiueroua Horca, die XV.
Januarij, 1582.

IOANNES ZAMOSCIVS,

Antonio Possevino.

Q Vòd hæc pars orbis Christiani pacifica-
ta sit, in primis Deo Opt. Max. gratias
ago, cuius mutu hæc omnia geruntur: inde vero

D. Ve-

MOSCOVIT: REBUS. 246.

D. Vestræ gratulor, & gratias habeo, quod
 & hoc negotium per illam perfectum sit, &
 quod viriusq; partis causa tantum laboris su-
 sceperit. Ego etsi fatear, me non ita esse pu-
 sillanimem, ut leuiter quamvis rem incipiam,
 & leuiter post statim deseram: tamen non ita
 feror ad bellicum negotium, ut sanguine potis-
 simum Christiano fundendo, gloriam mihi pa-
 rare velim, cum non desint occasiones aliun-
 de, si possim, querendæ. Faxit Deus Opt.
 Max. tum in Moscowia, tum in Oriente, ut re-
 liqua illi pari felicitate succedant. Non du-
 bitet D. V. me operam daturum esse, ut in or-
 dinanda prouincia Liuonia, cultus Dei Opt.
 Max. & R. M. te cura in primis habeatur. Ro-
 go, si D. V. a sancta Sede Apostolica facul-
 tam habeat indulgendi, ut in Ecclesiis pristi-
 nis Liuonie, ab initio in usum religionis Catho-
 licæ extructis, deinde vero in illa casuum va-
 rietate, quæ Liuoniam exercuit, in aliorum, et
 schismatis, & heresum usus conuersis, liceat
 Sacerdotibus meis sacra celebrare, eiusq; indul-
 ti litteras quam primum mihi mittat. Tene-
 or enim cupiditate, in Ecclesia Episcopali Der-
 patensi, cum exercitu uniuerso immortali Deo

EPISTOLÆ DE

pro beneficijs acceptis gratiasagere. Vehemen-
ter etiam rogo, si fieri potest, perficiat D.
V. ut à Magno Duce Moscouiae scire possim,
si quando contra illos (scit D. V. quid dico)
aliquid tentabit, siue hoc, siue altero, siue ter-
tio anni modo sciam. Commendo me benevo-
lentie D. V. Datum ex Castris, ad Plescoui-
am, die XVIII. Ianuarij, 1582.

IOANNI ZAMOSCIO,

Antonius Possevinius.

Hac ipsa hora litteras V. D. M. accepi,
scriptas unde vigesima huius mēsis. Quod
autem mihi scribit, se (ut Christianum exerci-
tus Imperatorem decebat, gratias Deo, ab vni-
uerso exercitu egisse, postquam isthuc allatus
est nuncius pacis, me quidem summo gaudio af-
fecit: sed certe meam spem non fecellit, remi-
niscentem, quo feroore preces in tentorio ad
Deum fundebat, cùm isthīc essem, quidq; mihi
iucundissimo in illo itinere, quod Vilna
Dzissnam fecimus, de pietate propaganda non
semel sapienter significauit. Quod vero ali-

quem

quem fuisse suspicatur, qui eam minus hanc pacem optasse iudicauerit, fortassis plus V. D. M. ex alijs rescivit, quam quod ego facile patiar ista mihi à quoquam instillari. Colloquia enim aduersus absentes, ac porrò erga talem, & tantam personam (Deus nouit) me nec libenter admittere, & verò omni Christiana libertate retundere. Quod autem mihi pollicetur, se Diuinam rem in Liuonia promoturam, id cum mihi summæ voluptati est, tum maximos, & acutos stimulos adjicit, ut, quacunq; possim ratione, celeberrimam Summo Pontifici, & (audeo dicere) posteritati, quantuluscunq; sim, memoriam V. D. M. relinquam. Nam & V. D. M. hasce, quas modo litteras accepi, mittam post biduum eius S. ti, & alia conabor prestare, ex quibus certè gratissimi erga illam obsequij argumenta cognoscet. Nunc verò, quod attinet ad facultatem indulgendi, ut in Ecclesiis pristinis (ut scribit) Liuoniam ab initio in usum religionis Catholicæ extrahat, deinde verò in illa casuum varietate, que Liuoniam exercuit, in aliorum errorum usus conuerfis, liceat V. D. M. Sacerdotibus in Ecclesia Derpatensi, pro beneficijs acceptis

gratias

EPISTOLÆ DE

gratias Dco omnipotenti agere : sanè eandem in
tota Liuonia facultatem mihi ante triennium
Pontifex Max. diuinitus motus dederat, quā
nunc libentissimè Sacerdotibus V. D. M. im-
pertio. Ac ut id ipsum, quod petit, Nouo-
gardiæ Liuonice, alijsq; in Liuonice Ciuitati-
bus, & templis omnibus fiat, concedo, ubi in-
uocato salutari Dei nomine, & aquæ benedi-
ctæ aspersione templo rite sanctificauerint.
Vt verò item tanti per, dum in Lituaniæ re-
deo, eadem facultate, quam habeo ad absoluendā
hæreticorum peccata, nexuaq; omnes in fo-
ro conscientiæ, possint adhibere, etiam hanc ad
id usq; tempus ijsdem V. D. M. Sacerdotibus
auctoritate Sanctæ Sedis Apostolicæ mihi
concessa tribuo. Quo tempore forsitan nouam
hanc facultatem R. D. Episcopus Massanen-
sis Nuncius Apostolicus vel tribuere poterit,
vel à Summo Pont. obelinebit. Hoc enim iam
ad sui muneric, & Legationis propriam rati-
onem spectabit, cum Liuonia in Ser. mi Regis
potestatem concesserit: Pontifex autem Max.
mihi in alijs Prouincijs, & Regnis, in quibus
Catholici Episcopi non sunt, facultates satis
amplas concesserat, & quidem tum, cum Mo-

scouiam,

157

scouiam, aut partem istarum Prouinciarum auditurum me nunquam cogitassem. Ut facile sit intelligere Diuinæ prouidentiæ oculum multò anteà Vicarij sui menti illabi, quam res ad exitum adducantur: Dominiq; manum fecisse hæc omnia, & eum nos in benedictionibus præuenire solitum, cui gloria sit in æternum, Amen. Iam de eo, quod V. D. M. cupit, ut à me in Moscouia, Orienteq; possit promoueri, ubi ad Moscum rediero; agnoscō Christiani Principis, id est, V. D. M. animum: qui si cæptis Pötificis Max. apud Ser. ^{mum} Regem, atq; alibi (sicut pro certo habeo) mihi affuerit, non minima de Dei bonitate spero. Est autem multiformis sapientia Dei, quæ si creaturarum suarum cooperationem sedulam certnit, non sinit se in bono vinci, sed ita per pauperes, ac simplices quoq; negocium suum, ut fecit in Indijs, promouet, ut verum appareat id, quod dixit A postolus: Quod infirmum est Dei, potentius est omnibus hominibus, & quod stultum est Dei, sapientius est omnibus hominibus. At vero quod deniq; V. M. Ill. ^{ma} petit à me, ut perficiam, ut ipse à Magno Duce scire possit, si quando contra N. N. aliquid tentabit,

OLC EPISTOLÆ DE

tentabit, siue hoc, siue altero, siue tertio anno:
id, Deo dante, præstabo, referamq; ipse (vt
credo) non multò pōst D. V. M. quæ cum il-
lo ea de re deliberata fuerint. Iesus V. D.M.
omnibus donis cœlestibus cumulet. Ex Chi-
ueroua Horca, die XXI. Ianuarij, 1582.

LOANNI ZAMOSCIO,

Antonius Possevius.

Quod ex Biscowicio V.D.M. scripsi, vr-
geri me identidem ab his Mosci Legatis,
ut curarem exercitum isthinc deduci, id ipsum
multò magis scribere nunc possum: cùm nulla
dies interfluxerit, quin me ijsdem iteratis pe-
titionibus tantum non oppresserint, siue quod
suspicarentur, arcibus Liuoniae restitutis, man-
surum tamen isthīc exercitum, sicuti dixerunt:
siue quod videri velint occasionem capere, qua
Domino suo gratificentur, si diligenter minuta
quæq; colligant, & ea referant. Ad extre-
mum igitur, cùm omnes Legati, me hodie con-
uenissent, ut V. M. Ill.^{mam} pro ultimo (vt
dicebant) meo erga Principem suum obsequio,

Officio,

157

Et officio, rogarem de copijs hinc deducendis: dixi id quidem me (sed nulla necessitate) facturum, quippe qui scirem iam pridem tormenta maiora fuisse premissa; equites vero qui varias hoc in itinere stationes habuissent, dare sese iam in viam, ut in castra omnes ad profectionem conuenirent: commoratos porro aliquandiu, tum ne Cosacos retro relinquerent, sed praemitterent, sicuti factum fuerat, tum ut tantis copijs castra moturis ordine iij succederent, quicunq; vel ob pabulum, vel propter aliam bell'i rationem, varijs in locis substitissent. Cum autem ijdem Legati Mosci tecum hodie conquesti fuissent, quod quem Plescouiam miserant, Petrum Pinum, is per M. D. V. nequuerit in eam ingredi, nec vero ab ipsa V. D. M. concederetur, ut reliqui Tabellarij Plescouia ad Magnum Ducem proficerentur, respondidit a me falsissimum esse putari. De Petro Pino si quid mihi significassent, cum eum miserunt, facile fuisse futurum, ut aditus illi patuisset in eam ciuitatem, cum id V. D. M. rogassem. Veruntamen, quoniam forte latenter illum miserant, iustas dubitationes ingeri potuisse, cur ille non ingrederetur. Cete-

rum

975 EPISTOLÆ DE

rūm scire me, Plescouienses illos Boiaros, à V.
D. M. acceptos optimè fuisse: mercatores au-
tem, qui erant obsecuti, libera iam tractare
commercia, vel commutationes in castris, &
alia eiusmodi, quæ tandem ipsi non negarunt.
Postremò illos serio, ac sepè cohortatus, ne
dum vellent videri boni Principis sui mini-
stri, aliquid scriberent, aut effutirent, quod
veram inter Sereniss. Regem, & Moscum a-
mitiam lēdere posset, cui tamen rei haberem
quod opponerem. Pollicitus sum, me V. D.
M. scripturum, ut quidem facio penè inuitus:
sed in optimam partem prudentissimus Domi-
nus id sic accipiet, ut fortassis mei misereatur
ad huc inter eos commorantis, quibus exercere
alienam patientiam sua impatientia, sapere
est. Porrò Biscouicio litteras misi V. M. Il-
lustrissimæ, vñā cū fasciculo, quem de optima
ipsius voluntate R. mo A postolico Nuncio ad
Summum Pón. mittebam. Obsecro autem ite-
rum illam, ut Orsæ præfecto iubeat, ut quam-
primum ad fines Regni ex Moscouia rediero,
non cunctetur, ductores itineris, quos petam,
mittere, pro quibus ubiqꝫ satisfaciam: habeat
verò in mandatis, alijs præfectis ut scribat,

eosdem

eosdem ut parent, cùm subinde in itinere pro-
cessero. Filius Magni Duci primogenitus, ut
dudum erat rumor, diem obiit: Idem Palatino
Nouogardiense accidit. Hic, aut in Bor pago,
ultra Psagam, nullum Moscici exercitus vesti-
gium cernimus. Perendie Nouogardiam cogi-
tamus, quò nobiles ad nos excipiendos Magnus
Dux præmisit. DEVS V. M. Ill. mæ gres-
sus, & conatus omnes, ad sui gloriam nominis,
ad exitum perducat. Ex Bor pago, sub initio
um noctis, die XXIX. Ianuarij, 1582.

IOANNES ZAMOSCIVS,

Antonio Posseuino.

De cultu Diuino in Liuonia propagando,
audeo D. V. promittere, R. Maiesta-
tem diligenter laboraturam. Nec meum stu-
dium, & opera qualisq[ue] desiderabitur. De-
us autem Opt. Max; per misericordiam suam
causæ sue non deerit. Res prorsus longè in-
tundissima mihi accidit, quòd D. V. potesta-
tem Sacrorum celebrandorum in Ecclesijs Li-
uonicis indulserit: Deo in primis, ac deinde S.

D.N.

manuscript

509

EPISTOLÆ DE

D. N. & D. V. gratias ago: ac etiam de illo & quod vterò addidit, de lapsis, ad veritatem reuertentibus, ab ijsdem Sacerdotibus absoluendis. Faxisit Deus, pro immensa sua bonitate, ut hoc in exercitu aliquorum corda moueat. Quòd verò Herbesti etiam nostri opera in meo Zamoscio inutilis prorsus non sit, D. V., ex eius litteris, quas ad illam mitto, cognoscet. Laus sit Deo immortali. Non dubito D. V. effecturam, ut saltem sciam, quid ille Princeps, & quando facturus sit. Ego enim molirer fortassis aliquid sub id tempus, et vel de meis priuatis viribus, & facultatibus aliquid parum fortasse, sed non prorsus tamē pusillum, conferrem. Venerat huc in castra D. Laurentius Cognolus, vir elegans, quem ega, propter eam nationem, cui debeo, humaniissimè, ut hoc loco potui, habui. Mirabar tamē à D. Ponto, ita missum fuisse, ut ad R. M. tem litteras ferret, nec eas quidem à Ser. mo Sueciæ Rege, sed ab ipso Ponto: Legationem autē ad me obiret, inde verò ad Conueniū Zapolensem cum progredi me sinere vellet, inscias, & præterita S. R. M. Domino meo, Respondi D. Cagnolo, vel ire debere ad R. M.

Dominum

155

Dominum meum, vel mittere: me ad eius M. tē
relaturum quoq; esse, quod cūm iam nullum à
Ser. mo Rego Sueciæ post suum aduentum in
castra venturum sperasset; nihil etiam nunc
mandatorum mihi dedisset; nec me quoq;, cum
Minister sim, inconsulto Domino, quicquā fa-
cere oporteat. Itaq; missō ad R. M. tem Ta-
bellario, cui ego meum ductorem adiunxi, ipse
Naruam reuersus est. Credo autem ego D.V.
et ad Ser. mun Regem, et ad Ser. mam Re-
ginam mississe D. Varsenicum; et ad Regiam
M. tem, ecquid à D. V. deinceps fieri cupiat,
retulisse: Et hoc, quod ad me D. V. scribit, et
ipse ad eius M. tem referam. Habebit igitur
D. V. de eo R. M. tis litteras, vel in media
Moscouia. Etenim non puto Magnum Do-
minum R. M. ti, ut ad D. V. mittat litteras,
non permisurum: cūm in ipsa castra R. M. tis,
ipsius ad D. V. Tabellarij identidem libere
ventitassen. Cuperem scire, quod in tempus
D. V. in Lituaniā reditus incidet, ut de Le-
gatione obedientiæ, ad S. D. N. sub illud tem-
pus mittendæ, tanto commodius cum R. M. tē
conferre possim. Faciat igitur D. V. me cer-
tiorem. D. Zebridouius jam à me est commen-

EPISTOLÆ DE

datus R. M.^{ti} de meliore nota, & meminit
quid benigni responsi à R. M.^{te} tulerit. De-
inceps etiam illi non deeret. Commendo me be-
nevolentie D. V. Datum ex castis ad Plesco-
uiam, die XXIII. Ianuarij, 1582.

IOANNI ZAMOSCIO,
Antonius Possevinus.

Cum quinta decima huius mensis die, ad
Magnum Ducem Moscouiae venissimus,
redditæ mihi sunt ab Andrea Solcanouio ejus
Cancellario litteræ, quas ultima Ianuarij V.
Ill.^{ma} D. mihi scripsit. Ex ijs autem omnia,
quæ Ostrouiae, atq; alibi aduersus Regiones mili-
tes contigissent Magnus Dux, & eius Sena-
natores cognouere. Cum autem tum de ijs, tum
de alijs rebus fusiùs cum ipsis egerim, existi-
mauit eius Serenitas (me prōponente) sibi faci-
endum, ut quam primū Plescouiam nobilem
cum litteris suis allegaret, ex quarum exemplo
(quod his erit adiunctum) intelliget, quanto-
perè ei cordi sit, non solum, ut pax, Diuina ope-
rancita, nō violetur, verū etiā, ut & tormenta
Ostrouiae, iussu V. D. Ill.^{ma} relicta in Re-

giam

MOSCOVIT: REBV S. 252

giam ditionem statim deducantur; ac vero, qui
 e Moscū fuerunt in noxa, qua digni fuerint,
 pœna plectantur. Veruntamen, quoniam &
 multa post pacem à militibus Regijs in Magno
 Smolescensi Ducatu commissa fuisse conque-
 stus est (quæ tamen putat, culpa Ser. ^{mi} Regis,
 aut V. D. Ill. ^{mæ} non accidisse) & quissimum
 est, ut par pari referatur: nempe si quis ex ar-
 cibus ipsius abductus est, illico liberetur, resq;
 aliæ quoad eius fieri poterit, restituantur. E-
 am ob rem Magnus Dux, potenti mihi schedam
 earum querelarum, tradi iussit, quam Ser. ^{mo}
 Regi, Vestræq; D. Ill. ^{mæ} mitto. A quibus
 non dubito, id responsum re ipsa citissime da-
 bitur, quod scio ex Regio, et fraterno erga Ma-
 gnum Duce amore profecturum. Quoniam
 vero inter illa, quæ mihi R. M. ^{tas} cum Magno
 Duce tractanda mandauerat, alterum erat ne-
 gocium; N. N. alterum autem, ut Mat-
 thias Przeworski liberè remitteretur: hunc
 quidem iam esse non ita multò antè remissum,
 hodie mihi Senatores retulere. Illud autem
 de N. N. et si nondum concoctum est, aliquem
 tamen exitum habiturum spero, cum pro sua
 sapientia Magnus Dux intelligat, quantopere

EPISTOLÆ DE

præstet pecuniam Moscis contra N. N. quād
N. N. contra Christianos tradere, quibus ni-
hil antiquius est, quād opibus Christianorum
Christi fidem delere, lateq; omnia, quæ ad e-
ius nomen pertinent, vastare atq; incendere.

Rem itaq; totam sic vrgebo, ut non desperem,
sic ab vtroq; Principe suscipe posse, ut & gens
illa ab utriusq; finibus longius arceatur, & id
perpetuæ paci inter vtrumq; Principem fouen-
dæ magnoperè sit commodaturum. Iam de mer-
catoribus, qui hîc detinebantur, egi, præser-
tim de Vilnensib; de quibus in conuentu Le-
gatorum itidem, me præsente, actum est. Ac
etsi Magnus Dominus nondum hac de re omni-
no mihi respondit (quod hoc ipsum hodie tan-
tum ei proposui) haud tamen vereor, quin sta-
tim dimittantur, cùm ij ad bellum non attrinu-
erint, nullamq; ob noxam diutiùs hîc hæserint.
Sed et, cùm id fieri, confido fore, ut R. M. cas
non sinat se istis officijs in liberandis captiuis
facile vinci. Ex quibus cùm aliquorum mihi
liberationem in Castris dignata esset polliceri,
iam sperandum est. pace perfecta, restitutisq;
iniicem arcibus, facilius effectum id negocium
iri, ne expectato quidem Legatorum aduentu,

in quem

in quem rejecta ea tractatio erat. Quod quidem ut fiat per D. V. Ill.^{mam}, enixè contendō. Cetera Deo volente, quæ spectant ad pietatem propagandam, cum Rege Serenissimo non multò post me acturum spero. Litteras interim, quas ad R.^{mum} D. Nuncium scribo, cùm senas ab eo hīc vna die acceperim, rogo V. D. Ill.^{mam} ut citissimè ad eum perferricuret, Neque enim Summo Pontifici erit ingratum cognoscere, me iam iterum ad Magnum Duce rediisse, atq; ab eo non solum perhonorificè, verum etiam benignè, cùm ad publicum conuiuum, tūm ad colloquia de pace seruanda, alijsq; hisce rebus admissum fuisse. De sanctis autem reliquijs D. Nicolai, quas per me à Summo Pontifice V. Ill.^{ma} Dominatio petit, ut & de alteris D. Thomæ, nunc Romanis scribo. Quod si frustulum reliquiarum D. Nicolai, quod apud me habeo, ex Moscouia extulero, non negabo (ut reliqua omnia) V. D. Ill.^{ma} cui à Deo Opt. Max. fœlicissima omnia precor. Moscuæ die XVIII. Februarij, 1582.

EPISTOLÆ DE

STEPHANO POLONIAE
REGI.

Antonius Possevius.

Paucos post dies, quam huc perueni, scri-
psi M.^{ti} V. & M. D. Cancellario, ijs
de rebus, de quibus agere cœperam cum Magno
hoc Duco: quod qui ille cupiebat, quo pax Diui-
na ope confecta, seruari posset, vt à V. M.^{te}
iubaretur, se quod, post osculo crucis sanctam
pacem, alicubi fuisse à V. M.^{ti}s militibus da-
mmum illatum, id re, quoad eius fieri posset,
sarciretur: se idem curaturum, qui iussisset tor-
menta M.^{ti}s V. ex Ostrovia deduci, eos qui ple-
eti, qui iniuste iniuriam aliquam, vel damnum
militibus V. M.^{ti}s intulissent. De Tartaris
quod agere cœperant, id in aduentum M. V.
Legatorum eas ob causas reiectum est, quas
præsens ipse, Deo iuuante, referam. Mam-
monicum autem, reliquosque omnes mercatores
Lituanos cùm nomine M.^{ti} V. à Magno Do-
mino petijssem, is statim eos liberari iussit,
sicque eos ad triginta, sicut heri mihi per Sena-
tores suos significauit, vna cum Tabellario
præmittit: simul indicaturus, se Legatum ad
Pont. Max. mecum, missurum, ac propterea

MOSCOVIT: REBUS. 245.

cupere, ut liber illi per istud V. M.^{is} Regnū, sic pateat transitus, ut etiam Pristinum, qui illum cum equis deducat, inuenire possim in finibus, licet ego patentes ad id, ut puto, sat com-
 modas à V. M.^{te} iam mecum huc attulerim. At quoniam meo rogatu, duodeuiginti Hispanos, & Italos, in gratiam Summi Pontificis liberos dimisi, qui ex Turcica tyrannide per Tanaim elapsi, prope Asophum arcem dudum in hac regione, quingentis ab hinc Verstis, in Urbe Vologda detinebantur, propterea rogo Maiestatem V. ut cum ijs item pari benignitate utatur, nempe, ut Orsam litteræ mittantur, quibus ille Praefectus admoneatur, ut illos in-
 columnes deduci curet, ac si opus sit, aliquo au-
 xilio foueat. Iam verò, quod ad reliquos ca-
 ptiuos attinet, qui huc ex Lituanis, vel Poloniis
 vigente bello adducti fuerant, facile fuit, Ve-
 stræ Maiestatis nomine, me ab hoc Principe
 obtinere ut eis liberiores custodiæ paterent,
 atq[ue] adeò mihi nōnullos itineri meo necessarios
 concederet, quandoquidè aliqui ex meo comita-
 tu interierant. Quod si, quemadmodum spero,
 Maiestas V. eadem charitate, qua solet, cogi-
 tauerit vicem huic Magno Domino rependere;

EPISTOLÆ DE

Gcaptivi Mosci ut melius, quam anteā accipiātur, si qui eos non ita commode tractarent mādaret; statueret autē ut pax tanta, hoc item sine coronāretur, id est, ut vtrinq; liberis captiui omnes statim dimitterentur, neq; aliquo extra Regnum abducerentur, faceret opus dignum se M. V. Ceterū adducam mecum isthuc Magni Duci Legatum, atq; ubi, quæ opus sunt, egero cum V. Maiestate, me in viam dabo; in quam forsan erit paratus Ill. mus Dominus Andreas, de quo animus meus multo maiora præsagit, quam audeam dicere. V. M. tem Deus omnibus bonis cœlestibus cumulet. Moscouiae die III. Martij, 1582.

PONTIFICI MAXIMO, MAGNVS MOSCOVIAE.

DVX.

Magnus Dominus Imperator atq; Magnus Dux Ioannes Basilij &c. Scripsimus ad te Gregorium Papam, proximè superioribus diebus, ab eo, quem ad nos miseras, Nuncium tuum Antonium Posseuinum, litteras tuas nos libenter accepisse, easq; pergrato

animo

MOSCOVIT: REBV S. 255.

animo legi nobis audiuisse. Quamobrem, quæ
 nobis significasti, quæq; nobis dilectus tuus
 Nuncius Antonius Possevinius oretenus pro-
 posuit, ut amici essemus, unanimes coniunge-
 remur, omnesq; contra infideles potius nos cō-
 pararemus, ea nos omnia libenter audiuimus:
 ac Nuncium tuum Antonium amantissime
 exceperimus, eiq; ad omnia tum per nos, tum per
 Senatores nostros respondimus. Cum te igitur,
 supremo Pastore, ac Doctore Romanae Eccle-
 siæ, atq; cum fratre nostro Rudolpho Impera-
 tore, ac cum omnibus alijs Principibus Christi-
 anis amicitia, fraternitate, & mutuo amore cō-
 stringi volumus, ac curare (quemadmodum et
 antè tibi per hominem nostrum Thomam Se-
 uerigenum scripsimus) ut Christianismus qui-
 etam vitam degat, ac liber sit, & immunis ab
 omni infestatione: ut & in posterum manus in-
 fidelium supra Christianos nō extollatur, san-
 guisq; Christianus non amplius fundatur. At
 quo tempore à te Gregorio supremo Papa Nū-
 cius tuus Antonius Possevinius ad nos venit, tū
 inter nos, & Stephanum Regem bellum gere-
 batur, & sanguis Christianus fundebatur. Is
 verò ipse nuncius tuus Antonius Possevinius

EPISTOLÆ DE

iussu tuo, Gregorij supremi Pastoris, & Doctoris Romanæ Ecclesiæ, ad nos & ad Stephanum Regem perrexit ire, ac redire, operam dans ut sanguinis Christiani effusionem impedit. Quamobrem factum est, ut Legati ex veraq; parte conuecientes, inducias decennij inter nos, & Stephanum Regem sanxerint. Cum vero Nuncius tuus Antonius Possevinius nunc ad nos rediisset, eum ad Sanctitatem tuam remittimus, unaq; cū illo ad te consalutarios, & amicitię causa Legatum nostrum Iacobum Molianinum cum Vicenotario Tissino Basilijs. Quod autem nobis de unione scriperas, nos quoq; eiusdem rei gratia, mittebamus ante aliquos annos ad fratrem nostrum Maximilianum Imperatorem, & ad filium ipsius Rudolphum Imperatorem, Legatos, & internuncios bis, & ter: eademq; de causa, & frater noster Maximilianus Imperator, & filius ipsius Rudolphus Imperator volebat ad nos mittere Legatos, sed non dum hi haec tenus venerunt. Itaq; ubi Legatus tuus Antonius Possevinius ad te Gregorium Papam supremum unā cum Legato nostro Iacobo Molianino venerit, tuq; Gregori Papa, supreme Pastor, &

Doctor

Doctor Romanae Ecclesiæ, miseriis ad fratrem nostrum Rudolphum Imperatorem, & ad alios Christianos Reges, ac Principes, ac consti-
tueris, quanam ratione nos tecum, Gregori Pa-
pa supreme, & per te cum alijs Principibus
Christianis, possimus ad hoc ipsum unanimes
coniungi, deq[ue] tota re Legationem alteram mi-
seris: nos, quam primum Legati vestri ad nos
venerint, à Senatoribus nostris cum illis con-
stitutionem fieri præcipiemus, ijs de rebus,
quemadmodum decebit. Deinde quod perti-
net ad alias res, quas nunc Legatus tuus An-
tonius Possevinus proposuit, his omnibus de re-
bus, & nos ipsi respondimus, & Senatoribus
nostris, Senatori, & Praefecto Nouogardien-
si Mikitæ Romani, qui fuit filius Georgij Za-
charinæ, cum socijs, mandauimus, ut Antonio
responderent. Quod autem misisti nobis per
Legatum tuum Antonium librum Synodi Flo-
rentinæ, Græca lingua editum, eum librum nos
à Legato tuo Antonio Possevino libenter acce-
pimus. Quod verò de negocio fidei nobis scri-
psisti, quodq[ue] item ipse Antonius oretenus de
eadem fide nobiscum locutus est, nos ea de re
cum Legato tuo Antonio locuti sumus. Nunc

verò

EPISTOLÆ DE

verò tu Gregori XIII. Papa supreme Pastor,
et Doctor Romanæ Ecclesiæ, perfectis, et
intellectis litteris nostris, quas per Legatum
nostrum Iacobum Moluianianum, et Tissinum
Vicenotarium ad te misimus, eos ad nos remit-
te, nobisq; omnibus de rebus aperte, et planè
litteris tuis perscribe. Scriptum in Imperio no-
stro, in aula arcis Moscuae. Anno a condito
mundo 7900. mense Martio, indictione deci-
ma, Dominij nostri anno 48. Regnorum nostro-
rum Rosiensis 36. Casanensis 30. Astraca-
nensis 28.

ANNA POLONIAE
REGINA,

Antonio Posseuino.

R Euerende, deuote, nobis dilecte. Pergra-
tum est nobis studium P. V. cùm erga
nos, tum erga Ser. mos Sueciae Regem, et Re-
ginam, affinem et sororem nostros charissi-
mos. Fuit apud nos Generosus Christophorus
Varseuicius, à R. M. ^{te}, Domino, et coniuge
nostrō allegatus, ex quo pleniū rem omnem
cognouimus. Quod ad nos attinet, si bellum il-

lud

lud cum hoste semper ex animo deprecatae sumus, certè sopro eo, nouum rursus inter affines Reges (quod absit) excitari, nihil nobis accidere posset acerbius. Quantum igitur maximum poterimus, contendemus, ut hoc quicquid est, pacatis potius rationibus, quam ullis alijs componi posse inter propinquos Reges videatur. Confidimus etiam, Dominum Deum pacis amatorem, & auctorem conatibus nostris non esse defuturum. Præterea autem, quicquid D. V. operæ ad eandem rem conferre poterit, postulamus, ne parcat labori, industriæque sue. Qui enim inter Moscovites istas pacem confecerit, is demum bello Moscouitico finem imposuerit. Commendamus nos orationibus D. V. Datum Varsouiae die III. mensis Martij, Anno Domini 1582.

IOANNI BASILII, MAGNO
MOSCOVIAE DVCI,
Antonius Possevius.

Veni ad Stephanum Regem, de quo captivis ea egi, quæ cupiebat Ser. ^{tas} tua: is vero Legatis suis mandauit, ut tecum ea de re age-

rent,

EPISTOLÆ DE

rent, paratus id facere, quemadmodum mihi dixit, quod æquitas, & desiderium pacis conservandæ requirunt. Postquam autem cum Rege Stephano Rigæ aliquot dies fui in Liuonia, ut in ea ciuitate, in qua iam ab eodem Rege aliqua Catholicis templa restituta sunt (sicuti & in reliqua Liuonia ut fiat, is ipse Rex Stephanus procurat) veni Vilnam, ac cum eo egi, ut Mosci in libera custodia essent, quamvis nemo eorum ferreis compedibus anteà teneretur. Pecunia item illos quantum potui iuui. Gratias verò tue Ser. ^{ti} ago, Summi Pontificis nomine, quod ad me misericordia nouem ex ijs, qui ex Turcica captiuitate elapse detinebantur Vologdæ, Itali, & Hispani. At quoniam mihi promiseras te omnes liberè dimissuros, quemadmodum cum tuis, qui ex devicta Turcica Classe euaserunt, à Summo Pontifice, à Rege Catholico, & à Venetis factum fuerat: ac tamen præter eos, qui remansere Mosconiae, nouem adhuc Vologdæ relicti sunt, quorum nomina tibi mitto, obsecro te, ne velis gratiam, & beneficium tuum diminuere. Cum enim hi, quos mihi misisti, referent partem suorum comitum in tua ditione detineri, erit omnibus Christia-

nis Prin-

nis Principibus ingratum, cùm audierint, Christianos, quos Deus è manibus Turcarum eruit, à te, quasi in custodia aſſeruari, nec eis liberum exitum permitti: cùm præfertim omnes Principes Christiani ad redimendos captiuos, etiam inter Turcas, plerūq; magnam pecuniaē summam mittant, & erogent. Itaq; iterum rogo Ser. tem tuam, vt hoc beneficium integrum reddas, vt pollicitus es, atq; vt decet Christianum Principem. Ceterū libenter per Michaelem Protopopum ad te scripsisse, si mihi discessum suum significasset, aut prius, quā huc perueniſſem, ille non abiuiſſet. Sed quod mihi valde ingratum fuit, id erat, quòd ille, licet diligenter nos præcesserat, non tamen ante nos ad Regem peruenit. Itaq; Rex Legato tuo, & nostris neq; aliquos potuit mittere obuiam, neq; id præstare, quod alioquin facere hac in re consuevit. Quanquam Legatis, seu Internuncijs, qui ad alia negotia, quam que huius Regni sunt, proficiuntur, non est moris huius Regni alimenta præbere. Quæ quidem neq; Legati Sūmi Pontificis, nec Cæsarei solent accipere, cùm ab ijs Principibus sat pecuniaē suppeditetur ad sumptus quoſuis faciendos. Nos inte-

rim

EPISTOLÆ DE

rim cum Iacobo Moluenino, & omnibus alijs
post triduum versus Germaniam dabimus nos,
Deo iuuante, in viam. Cæsar autem bene va-
let, comitiaqz habuit in Vngaria, habiturus a-
lia mox in Germania. Quas verò litteras Pon-
tifici Maximo, Cæsari, et Venetis per Paulum
scripseras, ex fidelissimè ad eorum manus per-
uenerunt. Pontifex autem Maximus multas
pro salute tua, tuarumqz Provinciarum oratio-
nes indixit, ad quem ubi Diuino beneficio per-
ueniemus, is ad te prolixè scribets, nec ullo offi-
cio deerit, quo tibi propensissimam dignitatim,
& salutis tue voluntatem testificetur. Eam
tibi æternam cum rectissima fide, & Charita-
tate, tribuat Dominus IESVS. Amen. Vilnæ
die XLIII. Maij. 1582.

GREGORIVS XIII. IO. BASI-
LII, MAGNO DVCI
MOSCOVIAE.

Gregorius Episcopus, Seru^o seruorū Dei,
Ioanni Basilij Domino Russicæ, Magno
Duci Moscouie, Nouogardie, Smolenscœ,
Vlodimirie, Domino Casani, & Astracani,
multarumqz

multarumq; aliarum Prouinciarum, Principi
 Magno, & desiderabilissimo, salutem, &
 omnis gratiae fructum. Redijt ad nos dilectus
 filius Antonius Possevinus, quem ad te mise-
 ramus, vnde cum Iacobo Moluijanino Oratore
 tuo. Facile perspeximus tum ex tuis litteris,
 quas & Antonius noster primū, tum Iaco-
 bus tuus nobis reddiderunt, humanitatem tuā.
 Narrauit etiam idem Antonius multa de tua
 amplitudine honorificentissimè: inter cetera,
 quoties ad te adiit, benignissimè se accepiū es-
 se. De pace cum Rege Poloniæ tantam volu-
 ptatem cœpimus, quantam par erat nos cape-
 re, potentissimorum Principum coniunctione,
 & Christianorum populorum, qui antea ma-
 gnæ inter se cum cœde conflixerant, tranqui-
 llitate, & incolumitate, optimaq; spe commu-
 niū virium in Christi hostes cōuertendarum:
 quo quidem nihil posset fieri præclarus, nihil
 Christianæ Reipublicæ salutarius. Gratum
 verò tibi esse, nos nostram autoritatem, atq;
 operam in pace confienda interposuisse; fuit
 id quidem nobis gratissimum, nihil enim vn-
 quam egimus libentius: sed ut summam in eo
 negocio Dei gloriæ rationem habuimus, sic præ-

EPISTOLÆ DE

mia omnia ab immensa illius misericordia ex-
pectamus: tuam vero tam gratam huius facti
memoriam omni benevolentia, omnibusq; affi-
cijs complectendam ducimus. Quod scripta
es, quæ postulasti de religione, quæq; tibi pe-
tenti Antonius tradidit, attenue legi sed quodq;
Ex tuis litteris, quas superiore anno ad Ste-
phanum Polonie Regem scripseras, cognoui-
mus, perspectum habere te semper in Eccle-
sia Romana sincerum vere fidei cultum. usq;
ad Sanctissimis Apostoli dictum riguisse, in-
credibiliter letati sumus, idemq; hoc tempore
sentire te cupimus: sicut illud, quod histo-
riæ produnt, Isidorum Russie Metropolita-
num in oecumenica Synodo Florentina agnouisse,
palamq; professum esse, Catholicam verita-
tem in Romana Ecclesia retineri; ab eoq; tem-
pore Russiam sese cum Ecclesia Catholica Ro-
mana coiunxiisse. Magna igitur in spē venimus,
te, præter ea, quæ pollicitus es, eoruū cauſā, qui
isthuc venerint, ceteris quoq; in rebus grauiori-
bus facilem futuruū, præsertim cùm intelligas,
quām necessaria, quāq; Deo acceptat animorū
in ipsis Charitate coiunctio. Quod vero Chri-
sti Domini hostes tam male aderis, quodq; in

corum

eorum perniciem paratissimus es, facis, quod Christianum Principem, ac tantum Dominum decer. Ut autem nihil difficile est Deo vincere, vel in multis, vel in paucis: sic boni omnes sperant, nullam te opportunitatem omissurum esse, non solum communibus copijs, sed tuis etiam ipius viribus, atq; armis, tuaq; potentia monstra illa à Christianorum ceruicibus repellendi. Nos vero non cessabimus de eo, quod sapienter, magnoq; cum Zelo scribis, cum ceteris Christianis Principibus agere, eosq; aduersus communes hostes vocare. Omnibus autem de rebus amplitudinem tuam suo tempore certiorem faciemus. Inter ea cupimus, ut libros, litterasq; eas, quas ad te mittet dilectus filius Antonius, sic accipias: quasi à nobis ipsis mitterentur. Inter eos enim, quos plurimos habemus, doctrina, & pietate praestantes, unus est is, cuius fidem, sinceritatem, & zelum plurimi facimus. Mandauimus etiam ei hoc tempore, cum illum in Germaniam, & in Poloniam, remittimus, ut omnibus officijs tibi presto sit, omnibus in rebus, que ad Dei gloriam, & ad dignitatem tuam pertinebunt. Quamobrem & tu, si opus erit, ad eum scribere, & Tabellari-

EPISTOLÆ DE

os tuos mittere fidenter poteris, ne quid inter-
ris longinquitas tuo desiderio. Et commis-
obstare possit. Quod autem iam non unam
bis patentes litteras, fidemq; publicam mis-
isti, quibus concedis, ut mercatores nostri,
aliorum Principum, cum Sacerdotibus nostri
ad te venire. Et liberè isthinc commorari, Et
tuto ad nos redire, quoties valuerint, possint
veq; etiam possimus, quoties opus erit, tuto a-
liquos in Asiam mittere, dici vix potest, quā
iucundum nobis acciderit. Hoc quoq; vicissim
pollicemur, quoties tibi placuerit tuos huc mit-
tere, eos quām tutissimē venturos. Pelles, quas
misisti, tum superiore anno per Paulum Cam-
panum, tum hoc tempore per Iacobum tuum.
accepimus libentissimē: ac mittimus vicissim
piam Christi Redemptoris nostri imaginem.
quam conseruabā nostræ, sanctæq; huius Sedis
memoriae causa. Oratorem tuum à nobilissi-
ma Venetorum Republica præclare acceptum
esse, negociationumq; utrinque, iam facultatem
patere (quæ quidem omnia per Antonium no-
strum curari mandaueramus) pergratum nobis
accidit. Interēta non cessabimus orare, ut De-
us benedictus amplectatur te, tuosq; omnes,

sua

sua gratia, cumuletq; omni fælicitate. Datum
Romæ apud S. Marcum, anno incarnationis
Dominicæ, 1582. Kalendis Octobris, Pontifi-
catus nostri, anno undecimo.

FINIS.

